



حکومەتی هەریمی کوردستان  
وەزارەتی خویندنی باڵاو تووژینەوهی زانستی  
زانکۆی سلیمانی  
فاکەلتی زانستە مرۆفایەتیەکان  
سکۆلی زمان

## چەند تاییبەتییەکی ناوچەیی گەرمیان لە رووی فۆنەتیک و گراماتیکەوه

(لیکۆلینەوهیەکی کارەکییە)

نامەییەکی خویندکار  
رۆکان عەبدوڵا محەمەد

پیشکەشی ئەنجومەنی سکۆلی زمان/فاکەلتی زانستە مرۆفایەتیەکانی زانکۆی سلیمانی  
کردوو وەك بەشیک لە پێویستیەکانی بەدەستەینانی پلە (دکتۆرا) لە زمانی کوردیدا

سەرپەشت

پ.د. فەرەیدون عەبدوڵ محەمەد

ئەم نامەيە بەسەرپەرشتى من لە زانكۆى سلېمانىي ئامادە كراوه و بەشيكە  
لەپيويستيهكانى وەرگرتنى پلەى دكتورا لە زمانى كوردیدا.

پ.د. فەرەيدون عەبدول محەمەد

سەرپەرشت

رۆژ: / / ۲۰۱۵

بەپي پيشنيازي ماموستاي سەرپەرشت، ئەم نامەيە پيشكەش بە ليژنەى وتوويز  
و هەلسەنگاندىن دەكەم .

ناو: پ.ى.د. كاروان عمر قادر

سەرۆكى ليژنەى خويندىنى بالاي بەش

رۆژ: / / ۲۰۱۵

ئىمەى ئەندامانى لىژنەى ھەئسەنگاندن، ئەم نامەيەمان خويىندەوہ و لەگەل  
خويىندكارەكەدا گفٹۆگۆمان دەربارەى ناوړۆك و لايەنەكانى تىرى كىردوو  
بىرپارماندا، كە شايانى ئەوہيە بە پلەى ) (بىروانامەى دكتۆراى لە  
زمانى كوردیدا پى بدرييت.

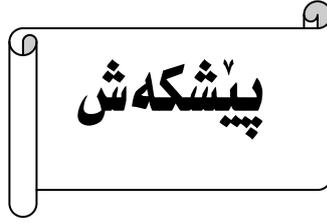
ناو:	ناو:
ئەندام	سەرۆكى لىژنە
پۆز: / / ۲۰۱۵	پۆز: / / ۲۰۱۵

ناو:	ناو:
ئەندام	ئەندام
پۆز: / / ۲۰۱۵	پۆز: / / ۲۰۱۵

ناو:	ناو:
پ.د. فەرەيدون عەبدول محەمەد	ئەندام
سەرپەرشت	
پۆز: / / ۲۰۱۵	پۆز: / / ۲۰۱۵

لە لايەن ئەنجوومەنى سكوئى زمانەوہ پەسەندكرا.

ناو: د. كاوان عثمان عارف  
سەرۆكى سكوئى زمان  
پۆز: / / ۲۰۱۵



ئەم نامەيە پيشكەشە بە:

- دايك و باوكى خوشەويستم، كە بەو شىۋازە پەروەردەيان كىردم خىزمەتى كورد و  
زمانى كوردى بكەم.

- ھاوسەرەكەم و جگەر گۆشەكانم پەروا و لانيا.

- ھەموو ئەوانەى خەمخۆرى نەتەھەى كوردو زمانى كوردىين.

- ھەموو ئەو كەسانەى فىرى زانست و زانىارىيان كىردم گەر بە پىتىكىش بىت.

رۆكان

## سوپاس و پيزانين

### رېزو سوپاس و وهفاداريم بۇ :

- سەرپەرشتى بەرپېزم (پ.د.فەرەيدون عەبدوول محەمەد)، كە وەكو پىسپۆر و شارەزايەكى باشى دىيالىكتەكانى زمانى كوردى لە ئامادەكەرنى ئەم نامەيەدا ماندوو نەناسانە ھەميشە ھاوکارم بوو و بەسەرنج تېبىنيەكانى نامەكەى دەولەمەند کردوو.

- بەرپۆەبەرايەتى پەرودەى گەرميان و ھەردوو بەرپۆەبەريتي پەرودەى (كەلارو كفرى) كە ھاوکارى زۆريان كردم لە لەچاپدانى فۆرمى مەيدانى تويزينه وەكە و دابەشکردنى بەسەر قوتابخانەكانى سنوورەكەدا.

- ھەموو ئەو بەرپۆەبەرۆ مامۆستايانەى ديدەنى و چاوپيکەوتنەكانيان لە گەل ئاخپۆەرانى ناوچەكەدا ئەنجام داوو بەئەمانەتەو زانيارىيەكانى ناو فۆرمەكەيان تۆمار کردوو.

- مامۆستايان (ئەحمەد باوەر، خالد محمود، كەريم عەزىز)، كە لە دەسكەوتنى سەرچاوە ميژووييەكاندا ھاوکارم بوون.

- مامۆستايانى بەشى ئىنگىلىزى (د. جلال سەدالله حسن، مامۆستا بەھار عاصى)، كە لە وەرگيرانى دەقە ئىنگىلىزىيەكاندا يارمەتییان داوم.

- ھەموو ئەو كەسانە دەكەم، كە بە كتيب و سەرچاوەكانيان يارمەتییان داوم، ھۆكارىك بوون بۆ دەولەمەندبوونى نامەكە.

- مامۆستايان (خەلیل محەمەد برا خاس، عثمان عبدالرحمن)، كە لە دروست كردن و دانانى نەخشەكاندا ھاوکارى زۆريان كردم.

## ھېماو كورتكراوھكان

شيۆھزاري سليمانى	ش.س
شيۆھزاري گھرميان	ش.گ
لاپھرھ	ل
ژمارھ	ژ
يان	/
مؤرفيمي سفر	∅
دھبېت به	←
خستنه سھر	+
فرېدان ، يان لابردن	-
وھرنه گرتن	×
مؤرفيم	م
گؤفار	ك
رېستھى نادروست	★

## پىرست

لاپەرە	بابەت
۳-۱	<b>پىشەكى</b>
۱	۱/۰) ناونىشان و بوارى لىكۆلىنەوئەكە
۱	۲/۰) ھۆى ھەلبىژاردنى لىكۆلىنەوئەكە
۱	۳/۰) ئامانچ و گىرنگى لىكۆلىنەوئەكە
۱	۴/۰) كەرەستەى لىكۆلىنەوئەكە
۲	۵/۰) رىبازى لىكۆلىنەوئەكە
۲	۶/۰) سنوورى ناوچەى لىكۆلىنەوئەكە
۳-۲	۷/۰) بەشەكانى لىكۆلىنەوئەكە
۲۶-۴	<b>بەشى يەكەم/زارو شىوہزار و گۆرانى زمانى</b>
۱۴-۴	<b>۱/۱) زار و شىوہزار</b>
۵-۴	۱-۱/۱) چەمك و زاراوہى زار و شىوہزار
۶-۵	۲-۱/۱) پەيوەندىى زمان و زار
۸-۶	۳-۱/۱) پىوانەكانى سنوورى نىوان زمان و زار
۱۰-۸	۴-۱/۱) پەيوەندى لە نىوان زارەكانى زمانىك
۱۱-۱۰	۵-۱/۱) پەيوەندىى زار و شىوہزار
۱۴-۱۲	۶-۱/۱) شىوہزارى گەرميان
۲۶-۱۴	<b>۲/۱) گۆرانى زمانى</b>
۱۷-۱۵	۱-۲/۱) زاراوہى پەرەسەندى و گۆران
۱۸-۱۷	۲-۲/۱) قۇناغەكانى گۆرانى زمانى
۲۲-۱۸	۳-۲/۱) ھۆكارەكانى گۆرانى زمانى
۲۶-۲۲	۴-۲/۱) بوارەكانى گۆرانى زمانى
۹۰-۲۷	<b>بەشى دووہم/ ئاستى دەنگسازى</b>
۳۰-۲۷	<b>۱/۲) دەنگسازى و لقەكانى</b>
۲۸	۱-۱/۲) دەنگسازى گشتى (فۇنەتىك)

۲۹-۲۸	(۲-۱/۲) دەنگسازى تايىبەتى (فۇنۇلۇجى)
۳۰-۲۹	(۳-۱/۲) لىكچوون و جياوازى فۇنەتيك و فۇنۇلۇجى
۳۶-۳۰	(۴-۱/۲) فۇنىم
۳۲	(۱-۴-۱/۲) جۇرەكانى فۇنىم
۳۶-۳۲	(۱-۱-۴-۱/۲) فۇنىمە كەرتىيەكان
۴۰-۳۷	(۲/۲) گۇرپانى دەنگى
۳۹-۳۷	(۱-۲/۲) تايىبەتمەندىكانى گۇرپانى دەنگى
۴۰-۳۹	(۲-۲/۲) ھۆكارەكانى گۇرپانى دەنگى
۸۰-۴۱	(۳/۲) ياسا دەنگىيەكان لە شىۋەزارى گەرمياندا
۴۹-۴۲	(۱-۳/۲) لىكچوونى دەنگ (گونجان)
۴۴-۴۳	(۱-۱-۳/۲) لىكچوون لەرووى ئاراستەى كارتىكردنەوہ
۴۸-۴۴	(۲-۱-۳/۲) لىكچوون بەپىي پلەى كاريگەرى
۴۹-۴۸	(۳-۱-۳/۲) لىكچوون لە روانگەى كۇنسۇنانت و فاۋلەوہ
۵۲-۴۹	(۲-۳/۲) لىكنەچوونى دەنگ(نەگونجان)
۶۱-۵۳	(۳-۳/۲) لەناوچوونى دەنگ
۶۰-۵۳	(۱-۳-۳/۲) لەناوچوونى دەنگ بەھۇى ژىنگەى دەنگىيەوہ
۵۳	(۱-۱-۳-۳/۲) كرتاندىن لە سەرەتاي وشەدا
۵۸-۵۳	(۲-۱-۳-۳/۲) كرتاندىن لە ناوہراستى وشەدا
۶۰-۵۸	(۳-۱-۳-۳/۲) كرتاندىن لە كۇتايى وشەدا
۶۱-۶۰	(۲-۳-۳/۲) لەناوچوونى دەنگ بەھۆكارى مېژوويى يان زارەكى
۶۸-۶۲	(۴-۳/۲) پەيدا بوونى دەنگ
۶۶-۶۲	(۱-۴-۳/۲) پەيدا بوونى دەنگ بە ھۆكارى فۇنەتيكى
۶۸-۶۶	(۲-۴-۳/۲) پەيدا بوونى دەنگ بەھۆكارى مېژوويى يان زارەكى
۷۷-۶۸	(۵-۳/۲) دەنگگۇركى
۶۹-۶۸	(۱-۵-۳/۲) دەنگگۇركى لە نىۋان دوو زاردا
۷۷-۶۹	(۲-۵-۳/۲) دەنگگۇركى لە نىۋان شىۋەزارەكانى زارىكدا
۷۴-۷۰	(۱-۲-۵-۳/۲) دەنگگۇركى لە نىۋان كۇنسۇنانت و كۇنسۇنانت
۷۶-۷۴	(۲-۲-۵-۳/۲) دەنگگۇركى لە نىۋان فاۋل و فاۋل
۷۷-۷۶	(۳-۲-۵-۳/۲) دەنگگۇركى لە نىۋان كۇنسۇنانت و فاۋل

۷۷	گۆزىنى دەنگىك بۇ دىفتونگ يان بە پىچەوانەوہ (۴-۲-۵-۳/۲)
۸۰-۷۷	جىگۆرکى دەنگ (۶-۳/۲)
۹۰-۸۰	كارىگەرى گۆرانە دەنگىيەكان لەسەر بىرگەو ھىز لە شىوہزارى گەرمياندا (۴/۲)
۸۸-۸۰	بىرگە (Syllable) (۱-۴/۲)
۸۳-۸۲	جۆرو قالبى بىرگە لە زمانى كوردیدا (۱-۱-۴/۲)
۸۸-۸۳	گۆران لە ئاستى بىرگەدا (۲-۱-۴/۲)
۸۵-۸۴	گۆران لە ژمارەى بىرگەكانى وشە (۱-۲-۱-۴/۲)
۸۸-۸۶	گۆران لە جۆرو قالبى بىرگەكاندا (۲-۲-۱-۴/۲)
۹۰-۸۸	ھىز (Stress) (۲-۴/۲)
۹۰-۸۹	گۆران لە ھىزدا (۱-۲-۴/۲)
۱۵۸-۹۱	بەشى سىيەم/ئاستى رىزمان
۱۳۱-۹۱	ئاستى وشەسازى (۱/۳)
۹۴-۹۱	چەمك و سنوورى مۆرفۆلۇزى (۱-۱/۳)
۹۴-۹۱	مۆرفىم (۱-۱-۱/۳)
۹۴-۹۳	جۆرەكانى مۆرفىم (۱-۱-۱-۱/۳)
۹۵-۹۴	گۆرانى مۆرفۆلۇزى ((۲-۱/۳)
۱۰۱-۹۶	مۆرفىمە بەندە وشەگۆرەكان لە شىوہزارى گەرمياندا (۳-۱/۳)
۹۷-۹۶	مۆرفىمى ناسراوى و نەناسراوى (۱-۳-۱/۳)
۹۹-۹۷	مۆرفىمى ژمارە (تاك و كۆ) (۲-۳-۱/۳)
۱۰۱-۹۹	مۆرفىمى توخم (رەگەز) (۳-۳-۱/۳)
۱۰۲-۱۰۱	جىناو لە شىوہزارى گەرمياندا (۴-۱/۳)
۱۰۶-۱۰۲	پونانى وشە لە شىوہزارى گەرمياندا (۵-۱/۳)
۱۰۴-۱۰۳	وشەى دارپىژراو (۱-۵-۱/۳)
۱۰۶-۱۰۴	وشەى لىكدرائو (۲-۵-۱/۳)
۱۳۱-۱۰۷	كردار لە شىوہزارى گەرمياندا (۶-۱/۳)
۱۱۲-۱۰۷	رپىژەكانى كردار لە شىوہزارى گەرمياندا (۱-۶-۱/۳)
۱۱۰-۱۰۷	رپىژەى ھەوائى (ئىخبارى) (۱-۱-۶-۱/۳)

۱۱۲-۱۱۰	رېژدهی خوژگه و مهرجی (ئینشائی) (۲-۱-۶-۱/۳)
۱۱۲	رېژدهی فهردمان (داخوازی) (۳-۱-۶-۱/۳)
۱۱۵-۱۱۳	کرداری گهرهك (ویستن) له شیوهزاری گهرمیاندا (۲-۶-۱/۳)
۱۱۴-۱۱۳	کرداری (گهرهك) به پیی رېژدهی ههوالی (۱-۲-۶-۱/۳)
۱۱۵-۱۱۴	کرداری (گهرهك) به پیی رېژدهی مهرجی (۲-۲-۶-۱/۳)
۱۲۸-۱۱۵	کرداری (بوون) له شیوهزاری گهرمیاندا (۳-۶-۱/۳)
۱۲۶-۱۱۶	جوړه جیاوازهکانی کرداری (بوون) (۱-۳-۶-۱/۳)
۱۱۸-۱۱۶	بوونی بوونایهتی (۱-۱-۳-۶-۱/۳)
۱۲۰-۱۱۸	بوونی گوړان (۲-۱-۳-۶-۱/۳)
۱۲۴-۱۲۰	بوونی خاوهنیتی (۳-۱-۳-۶-۱/۳)
۱۲۶-۱۲۴	بوونی ههیی (وجود) (۴-۱-۳-۶-۱/۳)
۱۲۸-۱۲۷	کرداری (بوون) و رېژدهکانی کردار (۲-۳-۶-۱/۳)
۱۲۷	کرداری بوون له رېژدهی ههوالیدا (۱-۲-۳-۶-۱/۳)
۱۲۸-۱۲۷	کرداری بوون له رېژدهی مهرجیدا (۲-۲-۳-۶-۱/۳)
۱۲۸	کرداری بوون له رېژدهی فهردمان (داخوازی) دا (۳-۲-۳-۶-۱/۳)
۱۳۱-۱۲۹	کرداری بکهه نادیار له شیوهزاری گهرمیاندا (۴-۶-۱/۳)
۱۳۱	بکهه نادیار رېژدهکانی کردار (۱-۴-۶-۱/۳)
۱۳۱	بکهه نادیار له رېژدهی ههوالیدا (۱-۱-۴-۶-۱/۳)
۱۳۱	بکهه نادیار له رېژدهی ههوالیدا (۲-۱-۴-۶-۱/۳)
۱۵۸-۱۳۲	۲/۳ ئاستی رستهسازی
۱۳۲	۱-۲/۳ چه مک و سنووری رستهسازی
۱۴۶-۱۳۲	رپونانی رسته له شیوهزاری گهرمیاندا (۲-۲/۳)
۱۴۶-۱۳۳	جوړهکانی فریز (۱-۲-۲/۳)
۱۴۳-۱۳۳	فریزی ناوی (۱-۱-۲-۲/۳)
۱۴۳-۱۳۳	دروستهی فریزی ناوی (۱-۱-۱-۲-۲/۳)
۱۳۴-۱۳۳	دروستهی ناوهوهی فریزی ناوی (۱-۱-۱-۲-۲/۳)
۱۴۳-۱۳۴	دروستهی دهرهوهی فریزی ناوی (۲-۱-۱-۲-۲/۳)
۱۴۶-۱۴۳	فریزی کرداری (۲-۱-۲-۲/۳)

۱۴۶-۱۴۳	دروستهی فریزی کرداری (۱-۲-۱-۲-۲/۳)
۱۴۵-۱۴۴	دروستهی ناوهوهی فریزی کرداری (۱-۱-۲-۱-۲-۲/۳)
۱۴۶-۱۴۵	دروستهی دهرهوهی فریزی کرداری (۲-۱-۲-۱-۲-۲/۳)
۱۵۵-۱۴۷	<b>نهرک و جیکهوتهی جیناوهلکاوهکان له شیوهزاری گهرمیاندا (۳-۲/۳)</b>
۱۵۴-۱۴۷	نهرک و جیکهوتهی دهستهی یهکههه (۱-۳-۲/۳)
۱۵۵-۱۵۴	نهرک و جیکهوتهی دهستهی دووهم (A) (۲-۳-۲/۳)
۱۵۵	نهرک و جیکهوتهی دهستهی دووهم (B) (۳-۳-۲/۳)
۱۵۸-۱۵۶	<b>پیشناو پاشناو له شیوهزاری گهرمیاندا (۴-۲/۳)</b>
۱۵۹	<b>نهنجام</b>
۱۶۵-۱۶۰	<b>سههراوهکان</b>
۱۷۷-۱۶۶	<b>پاشکو</b>
۱۷۸	<b>ملخص البحث</b>
۱۷۹	<b>Abstract</b>

## پيشهكى

۱/۰) ناونيشان و بواری ليكۆلینه وه كه:

ناونيشانى نامه كه (چهند تايبه تىتييه كى ناوچهى گهرمیان له رووى فۇنه تىك و گراماتىكه وه) يه، ليكۆلینه وه يه كه بۇ دست نيشان كردنى لايه نه تايبه تىيه دهنگسازى و وشه سازى و رسته سازى يه كانى شيوه زارى گهرمیان.

۲/۰) هۆى هه لىژاردنى ليكۆلینه وه كه:

هه رچه نده نووسين له سه ر دهر برپىنى زمانى ناوچهى گهرمیان له هه ندىك وتارو ليكۆلینه وه و له چوار چيوه ي هه ندىك نامه ي تر دا به ناوى كه ركوك يان چهند شيوه زارى كى كه ركوك وه به جيا له هه ندىك لايه نى وه ك دهنگسازى و رسته خراوه نه ته روو، به لام به شيوه يه كى گشتگىرو ورد باسى ليوه نه كراوه، به چه شنىك كه بواره كانى دهنگ و برگه و وشه و رسته بگرىته وه. له كاتىكدا ناوچه ي گهرمیان خاوه ن پىكه اته يه كى زمانى هه مه جوړو ئالۆزه، به و پىيه ي كه خاوه ن پىكه اته يه كى كۆمه لايه تى جياوازی هه مه چه شنه، له بهر ئه وه به پىويستمان زانى به شيوه يه كى زانستى قسه له سه ر تايبه تىيه زمانى يه كانى ناوچه ي گهرمیان بكه ين و به ره مه يكى نوپى زمانى له باره ي ناوچه ي گهرمیان وه بۇ سه ر كتىبخانه ي كوردى زياد بكه ين.

۳/۰) ئامانج و گرنگى ليكۆلینه وه كه:

ئامانج له نووسىنى ئه م بابته پيشاندانى تايبه تىيه دهنگسازى و رىزمانى يه كانى شيوه زارى گهرمیان، ئه م ليكۆلینه وه يه بهرچا و روونى يه كيشمان ده داتى، كه بۇچى شيوه زارى گهرمیان به شيوه زارى كى جياواز له شيوه زاره كانى ترى زارى ناوه راست ئه ژمار كراوه.

۴/۰) كه ره سته ي ليكۆلینه وه كه:

كه ره سته ي ليكۆلینه وه كه شيوه ي ئاخاوتنى شيوه زارى گهرمیان، به تايبه تى ئه و ئاخاوتنه ي له كاروبارى رۆژانه و بازاردا به كارد هه ينىن، چونكه گهر ئاخاوتنى خه لك له ماله وه وه ربگرين، ئه وه جياوازه، به وینه ئه و زمانه ي باجه لان و كاكه ييه ك له ماله وه و له ناو خىزاندا به كارى ده ينىن جياوازه له و دهر برپىنه زمانى يه دهر وه ي مال به كارى ده ينىن، له بهر ئه وه ي زمان نه ك به پىي ناوچه و گهره ك به لكو به پىي مال و كه سه كانىش ده گۆرپىت، ههروه ها سوود له كۆمه لى سه رچاوه ي ترىش وه گىراون وه كو شيعرى فۆلكلورى و فه ره نه گه كانى هه نبانه بۆرىنه و خال و كوردستان.

## ۵/۰) رېبازى لېكۆلېنە وەكە:

لەم لېكۆلېنە وەكە دا رېبازى وەسفى پۆلېنكارىيە پەيرە وكراره، واتە لايەنە دەنگسازى و وشەسازى و رېستەسازى بە پىي شىوۋە ئاخاوتنى ئىستايى شىوۋەزارى گەرميان خراونەتە پروو و ياساكانيان ديارى كراوہ.

## ۶/۰) سنوورى ناوچە لېكۆلېنە وەكە:

ناوچە گەرميان بە پىي پىوۋەرە جوگرافى و ئىدارى و مېژوويى و زمانىەكانىش ناوچەيەكى فراوان دەگرېتەوہ، بەئام لە پىناوى ئەوۋە بەشىوۋەيەكى وردتر و چرتر لە باسەكە بدويىن بە پىويستمان زانى سنوورى ناوچە لېكۆلېنە وەكەمان ديارى بکەين، كە ھەر يەك لە شارەكانى (كەلار، كفىرى، دىھاتەكانى دەوروبەريان، شارەديكانى رزگارى، سەرقەئا، باوہنوور، و ناوچە زەنگ ئاباد بگرېتەوہ). پروانە پاشكو نەخشەكانى ژمارە (۱)(۲).

## ۷/۰) بەشەكانى لېكۆلېنە وەكە:

ئەم لېكۆلېنە وەكە لە پىشەكى و سى بەش و ئەنجام و پاشكوپەك پىك ھاتوۋە: بەشى يەكەم: لە دوو تەوۋەرى سەرەكى پىك دىت، تەوۋەرى يەكەم باس لە چەمك زاراۋى زاروشىوۋەزار و پەيوەندى زار و زمان و زاروشىوۋەزار دەكات، پاشان پىگە شىوۋەزارى گەرميان لە ناو زمانى كوردىدا دەستنىشان كراوہ و لەگەل باس كوردنى ھەمەچەشنى زمانى لە ناوچە گەرميان. تەوۋەرى دووہم: تايبەتە بە چەمكى گۆرانى زمانى و زاراۋەكان و قۇناغ و بوارەكانى ئەم گۆرانە.

بەشى دووہم: تايبەتە بە لايەنى دەنگسازى سەرەپاى باس كوردنى بەشەكانى دەنگسازى (فۇنەتيك و فۇنۇلۇجى) و تايبەتى ھەريەكەيان و جياۋازى نىوانيان و ديارى كوردنى گۆرانى دەنگسازى و ھۆكارو تايبەتتايەكانى، پاشان فۇنۇمە كەرتتايەكان لە شىوۋەزارى گەرمياندا بە پىي بنەماو ياسا فۇنۇلۇجىەكان لە شىوۋەزارى گەرمياندا باسيان لىوہ كراوہ، دواتر كاريگەرى گۆرانە دەنگىيەكان لەسەر ھىزو برگە دەست نىشان كراون.

بەشى سىيەم: تايبەتە بە رېزمان (وشەسازى و رېستەسازى) ئەمەش لەدوو تەوۋەرى سەرەكى پىك دىت، تەوۋەرى يەكەم جگە لە ديارى كوردنى سنوورى كارى مۇرفۇلۇژى و دانەى مۇرفىم و جۇرەكانى و گۆرانى مۇرفۇلۇژى باس لە تايبەتمەندى ھەندىك لە بەشەكانى ئاخاوتن (ناو، كردار، جىناو) فۇرم و رۇنان و تايبەتى و ياسا مۇرفۇلۇژىيەكانيان لە شىوۋەزارى گەرمياندا كراوہ.

تەۋەرەى دوۋەم: تايبەتە بە ئاستى رستەسازى كە تىدا رستە بە پىيى بنەماى فرىزى ناۋى فرىزى كىردارى و چۆنىتى فراۋان كىردىيان بە پىيى كەرەستەگانى ناۋەۋە و دەرەۋە لە شىۋەزارى گەرمياندا خراۋنەتە روو، ھەرۋەھا باس لە ئەرك و جىكەوتەى جىناۋە لكاۋەكان و ياساى رىزبونىيان لە رستەدا كراۋە لە شىۋەزارى گەرمياندا بە بەراۋرد بە شىۋەزارى سلېمانى، لە چەند پەرەيەكىشدا باس لە فۆرم و بەكارھىنانى پىشناۋ و پاشناۋ لە شىۋەزارى گەرمياندا كراۋە.

كۆى ئەو تايبەتى و خالانەى لە ناۋرۆكى لىكۆلىنەۋەكەدا بەدەست ھاتوون لە ئەنجامى لىكۆلىنەۋەكەدا خراۋنەتە روو. لە كۆتايىشدا بە پاشكۆيەك ئاماژە دراۋە بەو كەسانەى بە مەبەستى تويژىنەۋەكە چاۋپىكەوتنىيان لە گەلدا سازكراۋە، لە گەل وىنەيەك لەو فۆرمەى بەمەبەستى كارى مەيدانى لىكۆلىنەۋەكە بەكارھاتوۋە، ھەرۋەھا لەم پاشكۆيەدا ئەو نەخشانەى پەيوەندىيان بە كارى لىكۆلىنەۋەكەيە خراۋنەتە روو.

## ۱) بەشى يەكەم/زارو شىۋەزار و گۆرۈنى زىمانى

۱/۱) زارو شىۋەزار:

۱-۱/۱) چەمك و زاراۋى زارو شىۋەزار:

زار ئەو شىۋە ئاخوتنەيە، كە زۆر جار لەسەر بىنەماي جوگرافى يان كۆمەلەيەتى دىيارى دەكرىت، بەم چەشنەش دىيالېكتى جوگرافى يان كۆمەلەيەتى دىنە ئاراۋە. ھەر زىمانىكىش دەكرىت چەند دىيالېكتىك لە خۇ بگرىت كە ھەريەكەيان خاۋەنى چەندان تايبەتتى يە، بەشىۋەيەك، كە ھەريەكەيان لەوى تريان لە بوارەكانى دەنگ و دانەي فەرھەنگى و وشەسازى و رستەسازى لەيەكترىچا دەكاتەۋە، ھاۋكات بە تىپەربوونى كات و بە ھۆكارى سىياسى و جوگرافى و رۇشنىرى پەرە دەسىنىت و دەگۆرپت تاۋەكو بىت بە زىمانىكى سەربەخۇ. بەۋاتايەكى تر زار كۆمەلە تايبەتتىيەكى زىمانىيە ژمارەيەك تاك لە ژىنگەيەكى جوگرافى دىيارى كراۋدا پىي ئەدوۋىن، ئەو تايبەتتىيانەش لە ئاستە جىاۋازەكانى دەنگسازى و وشەسازى و رستەسازىدا دەبىنرىن و لە سەرجەم زارەكانى ترى زمانەكە جىايى دەكاتەۋە، بەلام دەبىت ئەو تايبەتتىيانە كەم بن و بەو شىۋەيە نەبىت كە زارەكە لە گەل زارەكانى ترى زمانەكە بە نامۇ دەرىخت و گىرتى لىك گەشىتن لە نىۋان ئەندامانى زمانەكەدا بىنئىتە ئاراۋە، چونكە كاتىك ئەو سىفەتە تايبەتتىيانە بە تىپەربوونى كات زۆر دەبن، سەرنەنجام زارەكە ۋەكو زىمانىكى سەربەخۇى لى دىت، ھەرۋەك چۆن بەسەر زىمانى لاتىنىدا ھات، كە ھەلۋەشايەۋە و دابەش بوو بەسەر چەند زىمانىكدا كە ھەر يەكەيان خاۋەنى سەربەخۇى و تايبەتمەندى خۇيانن لەۋانە: ئىتالى و فەرەنسى و ئىسپانى.<sup>(۱)</sup>

ۋەكو زاراۋەش بۇ يەكەم جار گرىكەكان بەشىۋە (Dialektos) بەكارىان ھىناۋە، ئەم زاراۋەيان بۇ جىاكرەنەۋى زىمانى نووسىن لە زىمانى چىنەكانى خاۋەۋى كۆمەل بەكارھىناۋە، واتە گرىكەكان بە زىمانى فەرمى و ئەدەبىيان گوتوۋە (Dialektos) و زاراۋى (Patois) يان بۇ زىمانى چىنەكانى خاۋەۋە بەكارھىناۋە.<sup>(۲)</sup> واتى ئەم دوو زاراۋە يۇنانى يە، كە بۇ (زمان و زار) بە زىمانى ئىنگلىزى ۋەرگىراۋن بە تەۋاۋەتى جىاۋازن لە ۋاتاكانىان لە زىمانى ئىنگلىزى لە ئىستادا، لەكاتىكدا ھاۋ ۋاتاكانىان لە زىمانى فەرەنسىدا نىزىكترن لە ۋاتا بنچىنە يۇنانىيەكەيان، لەبەر ئەۋەى وشەى (Dialecte) لە زىمانى فەرەنسىدا تەنيا بۇ شىۋە ھەرىمايەتى نووسراۋ و خاۋەن كەلتوورى ئەدەبى بەكاردىت، بە پىچەۋانەۋە شىۋە ھەرىمايەتى نەنووسراۋ زاراۋى (Patois) بەكاردىت.<sup>(۳)</sup> واتە

(۱) رمضان عبدالقواب (۱۹۸۰: ۵۹).

(2) J.K.Charm bers and Peter Trud gill (2004:30)

(۳) ھەسن (۱۹۸۷: ۶۱).

ئىنگلىز تىلىدىكى زاراۋەكانىيان جياواز لە گريگەكان بەكارھيئاوۋە و لە جياتى زاراۋە (Dialektos) ى  
يۇنانى زاراۋە دىئالېكتى ستاندرەد (standard dialect) يان بەكارھيئاوۋە و لە جياتى زاراۋە  
(Patois) ى يۇنانى زاراۋە (dialect) يان بەكارھيئاوۋە، دواتر زاراۋەكان بەشېۋە بەكارھيئاوۋە  
ئىنگلىز تىلىگە جېڭاى خۇى گرتەوۋە، تا گەيشتە ئەو ئاستەى لە كۇتايى سەدەى نۇزدەيەم سەرھتاي  
سەدەى بېستەم، لېكىك لە زمانەوانى بە ناۋى دىئالېكتۇلۇجيا سەرى ھەلداۋ زياترۋ فراوانتر چەسپاۋ  
جېڭاى خۇى گرت. <sup>(۱)</sup>

دواتر زاراۋە (Patois) ۋەكو زاراۋەيەك لە بوارى دىئالېكتۇلۇجيا دا بەكارھاتوۋە، بەكارھيئاوۋە  
بەمەبەستى بەشە دىئالېكت بوو. <sup>(۲)</sup> لە زمانى كوردىشدا لە برى زاراۋە (standard dialect)  
زاراۋە (زمانى نووسين ، زمانى نەتەوۋەيى، زمانى يەگگرتوۋ، زمانى فەرمى ، زمانى ئەدەبى، زمانى  
ستاندر) يان بەكارھيئاوۋە ، بەرامبەر زاراۋە (dialect) يىش زاراۋە (زار ، دىئالېكت) يان داناۋە ،  
ھەرچى زاراۋە (Patois) ە، ئەوۋە وشەكانى (شېۋەزار ، زارۇچكە ، گۇفەر، دەفۇك. زمانى ناۋچەيى)  
يان بۇ بەكارھاتوۋە.

۱/۲- پەيوەندىيى زمان و زار:

سەرھتا دەبىت ئەوۋە بلىين كە زمانىش زۇربەى كات زارىكە لە زارەكانى ترى ئەو زمانە و ھەلىكى  
بۇ رەخساۋە تاۋەكو بىت بە زمانى فەرمى. بوونى زارىكىش بە زمان مەرج نىيە بەھۇى سىياسەتتىكى  
پلان بۇ دارپۇرراۋى پىش ۋەختە بىت، بە ويئە زمانى ئىنگلىزى فەرمى كە لە ئەمىرۇدا ناسراۋە بە  
ھۇى پىگەى رۇشنىرى و رامىيارىيەۋە بە درىژايى كات پايئەختى لەندەن بوو، ھەرۋەھا زمانى  
فەرەنسى فەرمى لە ئەنجامى دەسەلئەتى پايئەختەكەى، كە پارىسە دروست بوو و گەشەى كرد، لە  
ھەردوۋ بارەكەدا ئەو دوو زمانە لەسەر بنەماى ئاخاۋتنى چىنەكانى سەرەۋە كە دانىشتوۋى  
پايئەختن دروست بوون.

پەيوەندى نىۋان زمان و زار پەيوەندىيە لە نىۋان گشتى و تايبەتيدا، چونكە زمان ھەمىشە لە چەند  
زارىك پىك دىت، ھەر يەك لەو زارانەش خاۋەنى تايبەتمەندى خۇيەتى جيا لەوانى تر، ھەموو ئەو  
زارانەش لە كۇمەللىك سىفەتى زمانى و نەرىتى ئاخاۋتنىدا ھاۋبەشن كە سەرئەنجام زمانىكى  
سەربەخۇ و جياواز لە زمانەكانى تر پىك دىنن. <sup>(۳)</sup> واتە زمان سنورىكى جوگرافى فراوان دەگرىتەۋە و  
بە ھەموو لايەكى ۋلئادا بلاۋبوتەۋە و ھەموو زارەكان كۇ دەكاتەۋە، كەچى زار ناۋچەيەكى جوگرافى

(۱) على عبدالواحد وافي (۲۰۰۴: ۶۱).

(۲) عبدولەناف رەمەزان ئەحمەد (۲۰۰۹: ۱۰).

(۳) ابراهيم انيس (۲۰۰۳: ۱۵).

دياريكراو و بچووك دهگريتهوه، زمان كۆي هه موو ئهو جياوازييانه دهگريتهوه، كه له زارهكاندا ههن، بهلام زار لهسهر بنه ماي ئهو جياوازييانه دروست دهبيت. <sup>(۱)</sup> زمان زمانى فهرمى و لات و دام و دهزگا و چاپه مهنى و بلاوكراره و راگه ياندنه، بهلام زار زمانى ئاخوتن و كاروبارى رۆژانهى خه لگه.

### ۳-۱/۱) پيوانه كانى سنورى نيوان زمان و زار:

قسه گردن لهسهر بابتهى سنورى نيوان زمان و زار بابتهيكى ئاسان نيهه و راي زمانه وانه كانيش له م بارهيه وه جياوازه، بهويئه كۆزمانه وانه كان تاكو ئيستا نهگه يشتونه ته برپاريكى رها و پيوه ريكي راست و دروست له بارهى سنورى جياگردنه وهى زمان و زار به جۆريك ههنديك له كۆزمانه وانه كان سى بنه مايان بۆ جياگردنه وه كه دهست نيشان كردوه، ئه وانيش بریتين له (بنه ماي له يه كتر گه يشتن، بنه ماي قه باره، بنه ماي ناودارى). <sup>(۲)</sup>

ئهو وهى دياره و روونه، كه پيوانه ئاسانى ليكگه يشتنى دوولايه نه بهسه بۆ ديارى كردنى سنوريكى جيايى سياسى و رۆشنبيرى له نيوان زمانه كاندا، له راستيدا ئه وه پيوانه ئه وه سهره كيه، كه زاناي زمانى خاوهن ئه زمون جى به جى دهكات بۆ ديارى كردنى سنورى كۆمه لگه ئه زمانى. <sup>(۳)</sup> چونكه ئه گهر دوو ئاخيوهر له شيوهى زمانى جياواز توانيان هه ريه كه يان له ويتريان بگهن، ئه وه ئه م دوو شيويه وه كو دوو نمونه ئه يه ك زمان داده نرين، جيا له م تيگه يشتنه دوولايه نه ئه وه دوو شيوه كه به يه ك زمان دانانرين. ئه م پيوانه يه پيوانه يه كى باو و كارپيكراره، <sup>(۴)</sup> بهلام له گه ل ئه مه شدا ههنديك جار ئه وه پيوانه يه له جياگردنه وهى زمان و زاردا له بهرچاو ناگرييت، چونكه ئه م بنه مايه ده كه ويته ژير كاريگه رى هه ست و سۆزى به كارهيئنه رى ديالېكت و زمانه جياوازه كان، بۆ نمونه زمانه ئه سكه نده نافيه كان (دانماركى، سويدى، نهرويچى) به سى زمانى جياواز ده ژمي ررين، كه له راستيدا زمانى جياواز نين و ئه گهر بنه ماي ليكتيگه يشتن بۆ ئه م سى زمانه به كاربه يئيريت، ئه وه به و راستيه ده گه ين، كه به كارهيئنه رانى ئه م سى زمانه ده توانن به ئاسانى له يه كتر بگهن، بهلام به هوى ويستى به كارهيئنه رانه وه هه ر سى زمانه كه ده يانه وييت جياواز بن، وا خو يان نيشان ده دن كه له يه كترى ناگهن، كه له راستيدا وا نيهه. <sup>(۵)</sup> هه روه ها له ههنديك شوينى جيهان شيوه جيا جياكانى زمانىك به زار ناو ده برين، ئه گه رچى تيگه يشتنى هاوبهش نيهه، به پيچه وانه وه له ههنديك شوينى تر

(۱) عبدالواحيد موشير دزه يى (۲۰۱۱: ۱۷).

(۲) قه يىس كاكل توفيق (۲۰۰۷: ۶۳-۶۴).

(۳) جون لوينز (۲۰۰۹: ۴۵).

(۴) هه دسن (۱۹۸۷: ۶۵).

(۵) قه يىس كاكل توفيق (۲۰۰۷: ۶۵-۶۶).

تىگەيشتىنى ھاوبەش ھەيە، بەلام جياوازى لە شىۋازى بەكارھىننى زىمان بە زىمان ناو دەپرىن. بە ويىنە ئەلمانى و ھۆلاندى وا ناسراو، كە دوو زىمانى جودا بن. ھەرچۇنىك بىت، لە ھەندىك شوپىن بە درىژايى سنوورى نىۋانىان ئەلمانىا و ھۆلاندە زارى قسەپىكراو ھەيە، كە زۇر نىزىكن لەيەكتەر. ئەگەر ئىمە بلىين كە خەلكانى لايەكى سنوورەكە بە ئەلمانى و خەلكانى لايەكە تىرى سنوورەكە بە ھۆلاندى قسە دەكەن، ئەوا گوتنەكەمان وابەستەى رامىارى و كۆمەلەيتىيە تاكو زىمانەوانى. ئەم خالە رپونتر دەبىت كاتىك ئىمە ئەو راستىيە بزىانين، كە تواناي قسەكەرانى ھەردوو لايى سنوورەكە بۇ لىكگەيشتن لە يەكتەر گەلپك زياترە لە ئەۋەى ئەلمانىيەك لە ئەم سنوورە ھەيەتى لە قسەكەرانى ھەندىك زارى تىرى ئەلمانى لە ناو سنوورى نەمساو سويسەرە. لىرەدا دەكرىت چەمكى كۆنتىنيۇم بۇ جوگرافىاي زارەكان (geographical dialect continuum) بەھىنرىتە ئاراۋە.<sup>(۱)</sup> مەبەستىش لە (continuum) ئەۋەيە ھەتا سنوورى جوگرافى نىۋان زارەكان زياتر بىت رادەى جياوازى و تىنگەيشتى نىۋانىان زياتر دەبىت.<sup>(۲)</sup> واتە گەر زىمانىك لە چوار زار پىك ھاتبىت بەم چەشەنە (زا، با، زى، دى) لە رپوى سنوورى جوگرافىيەۋە رادەى نىزىكى زا لە با زىاتر بىت لە زا و رادەى نىزىكى زا لە با زىاتر بىت لە با، لەم بارەدا رادەى جياوازى و لىك نەگەيشتن لە نىۋان (زا و با) كەمترە لە (زا و با)، ھەرۋەھا (زا و با) كەمترە لە (زا و با). بەمەش گىرنگى جياوازى ناۋچەى جوگرافى و رۇئىان لە جياكردنەۋەى زارەكاندا دەردەكەۋىت.

زۇر جار بۇ جياكردنەۋەى زار و زىمان لە بەكارھىننى رۇژانەدا جەخت لەسەر بنەماى رامىارى و رۇشنىبىرى دەكرىتەۋە. بەويىنە مەندارىنى و كانتونى بە دوو زار لە زارەكانى زىمانى چىنى ھەژماردەكرىن، لە كاتىكدا ئەم دوو زارە جياوازى لە تىگەيشتى نىۋانىان زۇر زياترە لە جياوازى نىۋان دەنىماركى و نەروىجى يان جياوازى نىۋان ھۆلەندى و فلمەنكى و ئەفرىقايى، كە ئەمانە زىمانى جياوازن.<sup>(۳)</sup> ھەرۋەھا قسەكەرىكى كرمانجى ژووروو و ھەورامىيەك زۇر بە زەحمەت لەيەكتەر دەگەن، كەچى بە دوو زارى سەر بە زىمانى كوردى دادەنرىن نەك زىمانى جياوازى، ئەمەش لەبەر ھۆكارى رامىارى و كەلتوورى و ھەبوونى پەيوەندى لە ياساى رىزىمانى لە نىۋانىاندا. كەواتە بايەخى لىكگەيشتى زىمان ھەندىك جار كەمتر دەبىت لە بايەخى ھۆكارە رامىارى و كۆمەلەيتى و رۇشنىبىرى و كەلتوورىيەكان.

ھەندىك جار لە رپوانگەى قەبارەۋە دەروانىرتە پەيوەندى و جياوازى نىۋان زىمان و زار، بەۋەى كە جياوازىيەكى گەۋرە لە قەبارەياندا ھەيە، لەبەر ئەۋەى زىمان لە قەبارەدا گەۋرەترە لە زار، ئەمەش

(۱) غازى عەلى خورشىد (۲۰۱۱: ۲۷).

(۲) سەرچاۋەى پىشوو، ھەمان لاپەرە.

(۳) جون لوينز (۲۰۰۹: ۴۵-۴۴).

ئەو دەگەيەنئىت ئەو جۇرەيان كە ژمارەيەكى زياترى دانەى زمانى لە خو بگرئىت ئەو زمانە، بەلام ئەو جۇرەيان كە كەمتر لە خو بگرئىت ئەو زارە. بۇ ئىنگلىزى وەكو زمانىك كۇى دانە زمانىيەكانى زارەكانى تىدايە.<sup>(۱)</sup>

بنەمايەكى ترى جياوازى نىوان زمان و زار مەسەلەى ناودارى يان پىگەيە (prestige)، چونكە زمان خاوەنى پىگەى نووسىنە، كە زار نىيەتى. بە وئىنە ئەو شىو ئىنگلىزىيەى كە وەكو زمانى نووسىن بەكارديت زار نىيە، بەلكو زمانە، لە كاتىكدا ئەو شىوانەى تر، كە لە زمانى نووسىنى فەرمىدا بەكار نايەن ئەو زارن. واتە زمانى نووسىنى فەرمى دەكرئتە بنەما بۇ بوونى زار بە زمان،<sup>(۲)</sup> بەلام لەگەل ھەموو ئەمانەشداو لەبەر چەند ھۆكارىك زور زەحمەتە بتوانرئىت سنوورئىكى تەواو جياكەرەو لە نىوان زمانە سەربەخۇكان و زارە جياوازەكانى زمانىكدا ديارى بكرئت.

#### ۱/۱-۴) پەيوەندى لە نىوان زارەكانى زمانىك:

زمان تارادەيەكى زور لە كۆمەلە زارىكى جۇراجور پىك دئت. بە وئىنە گەر بۇ زمان نىشانەى (ز) و بۇ زار نىشانەى (زا) دابنەين، ئەو زمانى(ز) وەكو نمونە لە زارەكانى (زا + ۲زا + ۳زا) پىكھاتووە. ئەم زارانەش لە ناو خۇياندا لە كۆمەلە سىفەتلىكدا ھاوبەش بەچەشنىك وەكو زارى جۇراجورى سەر بە زمانى (ز) دەردەكەون. ئەگەرچى ھەريەكە لە زا و ۲زا و ۳زا خاوەنى كۆمەللىك خاسىەتى تايبەتتىن، كە واين لئ دەكات وەكو زارى جياواز بئىنە بەرچاو. دەكرئت ئەو جياوازيانەش لە نىوان ئەو زارانەدا بۇ ئەو جياوازيە نازمانيانە بگەرئىننەو، كە دەچئتە چوارچئودى ئەو بارەى، كە دەكرئت بە بارودۇخەكانى زمان لە كۆمەلدا ناويان لئ بنەين. ئەو پەيوەندى بە زمانىشەو ھەيە وەكو واقىعى حال، ئەو جياوازيەكانىان پەيوەندى بە ھۆكارى كات (الزمن) ھەيە. چونكە زمانى ئىستا جياوازه لەو زمانەى، كە لە رابردودا ھەبوو بەھۆكارى گۇرانى كاتەو.<sup>(۳)</sup> ھەرچەندە زانای زمان زاراوہى زار بەكاردينئىت و لە پرووى بىر (دەن) ھەو وەكو زورينەى خەلكى بە زاراوہى زمانەو پەيوەستى دەكات و دەئىت زمان لە كۆمەلە زارىكى جياواز پىك دئت، بەلام ئەو واتا شاراوانە رەت دەكاتەو، كە ھەمىشە پەيوەستن بە زاراوہى زار لە بەكارھئىنانى رۇژانەدا. لە ھەموو ئەمانەش گرنگتر، ئەو ھەيە كە زمانەوان رازى نابئىت لەسەر ئەو زارى يەكئىك لە ھەريمەكان يان يەكئىك لە چىنە كۆمەللىكەكان وەكو شىو ھەيەكى خراب و پەراوئىز خراو لە زارى نمونەيى و پئوانەيى ھەژمار بكرئت، چونكە ئەو لە روانگەى مئژووئىيەو زارى نمونەيى و پئوانەيى دەناسئىنئىت، (كە

(۱) ھدسن (۱۹۸۷: ۶۲).

(۲) سەرچاوەى پئشو، ھەمان لاپەرە.

(۳) ميشال زكريا (۱۹۸۳: ۱۲۲-۱۲۳).

زۆرىنەى خەلك پېيان باشە ناوبىرئىت زمان لە برى زار)، لە پرووى بنەچەوہ تى دەروانىت نەك گەشەکردنى داھاتووى، ئەو زمانەش لە بنەرەتدا لە پرووى جۆرەوہ جياواز نىيە لە زارە ناپۆوانەيىھەگان. ھەرۆھەا زارە ناپۆوانەيىھەگان بەوہ دەناسيئىت، كە لە پرووى سيستەمەوہ كەمتر نىين لە زارى نمونەى پېوانەيى ھەريئى يان نىشتمانى، لە كاتىكدا بە كۆمەلە ئەركيى گىرنگ ھەلدەستىت لە ژيانى رۆزانەى چيئىكى كۆمەلەيەتى زىندوودا.<sup>(۱)</sup> واتە زمانى باش ئەو زمانەيە، كە بە جوانترين شيوہ وەكو نامرازى ليككەيشتن بەئەركى خوئى ھەلدەستىت. لەم رۆانگەيەوہ ناكريئت بليين زمانىك لە زمانىكى تر باشترە. بەلكو ناشتوانين بليين كە زمانى نووسراو زمانىكى باشە و زمانى ئاخواتن زمانىكى خراپە.

ئەو سيفەتانەى كە زارىك لە زارىكى ترى زمان لە يەك جيا دەكەنەوہ زياتر لە چوارچيۆھى دەنگ و سروشتييان و شيوہى دەرپرنياندا قەتيس دەكريئت. واتە ژينگەى زمانى زارىك خاوەنى كۆمەلەيىك تايبەتمەندى دەنگيە جياواز لە سيفاتى دەنگى زارەگانى ترى زمانەكە. ئەو جياوازييە دەنگيەنەش لەم بارانەوہيە<sup>(۲)</sup> :

- ۱- جياوازی لە سازگەى دروست بوونى ھەندىك دەنگى زمانيدا.
- ۲- جياوازی لە شوپىنگەى ھەندىك لە ئەندامەگانى دركاندن لە گەل ھەندىك دەنگدا.
- ۳- جياوازی لە پېوانەيى ھەندىك دەنگى نەرمدا.
- ۴- جياوازی لە ئاوازی موسيقى ئاخواتندا .
- ۵- جياوازی لە ياساگانى دەنگ لە نيوان دەنگە دراوسىكاندا، كە ھەندىكيان بە يەكتر كاريگەر دەبن.

ئەمە ئەو سيفاتانەيە كە ھەندىكيان، يان ھەموويان دەكريئت لە نيو زارەگانى تاكە زمانىكدا تىبىنى بكرين. مەرجيش نىيە ھەموو ئەو جياوازيانە لە نيو زارەگانى تاكە زمانىكدا ھەبىت، بەلكو دەكريئت تەنيا ھەندىكيان ببينرين. رادەى جياوازی لە نيوان زارەگانى زمانىكيش جياوازه، دەكريئت لە نيوان دوو زارى زمانىكدا جياوازييەكە كەمتر بىت بە بەراورد لە گەل زارەگانى ترى زمانەكەدا بە ويئە جياوازی و رادەى تىئەگەيشتن لە نيوان زارى سەروو و ناوہراستدا كەمترە وەك لە زارى سەروو و ھەوراميدا.

كەواتە ئاسان نىيە بتوانين سنورىكى تەواو جياكەرەوہ بۆ جياوازی لە نيوان زارەگانى زمانىكدا ديارى بكەين، ھەر زارىك لە ھەر كوئى يەك بىت خاوەن تايبەتتى خويەتى بە جياواز لەوانى تر، يان ئەوہى دەوترىت ئەمە زارىكە و ئەويش زارىكى ترە لە تاكە زمانىكدا، چونكە پرۆسەى دركاندن ھىچ

(۱) جون لويئىز (۲۰۰۹: ۴۵-۴۴).

(۲) ابراھىم انيس (۲۰۰۲: ۱۷-۱۶).

شتیكى تر نییه جگه له چالاکییه کی ماسوولکهی و ئەداکردنیشی جیاوازه به جیاوازی ئەو تاکانهی له یهك ژینگه‌ی زمانیدان. ئەو لیکۆلینه‌وه وردانه‌ی له لایهن زانیانی بواری دهنگه‌کانی زمانه‌وه ئەنجام دراون ئەوهیان سه‌ماندووه، که هیچ کاتیک ناشیت دوو کهس له یهك ژینگه‌ی زمانیدا شیوه‌ی درک‌اندنیان بۆ گوکراویک به ته‌واوه‌تی له یهك بچیت، به‌لکو به‌سه‌رنج و گوینگرتنی ورد هه‌ست به هه‌ندیك جیاوازی دهنگی ورد ده‌که‌ین.<sup>(۱)</sup>

#### ۱/۵- په‌یوه‌ندی زار و شیوه‌زار:

شیوه‌زار یان زاری ناوچه‌یی (Regional dialects) ئەو زارانه‌ن، که کۆمه‌لیک له کۆمه‌لگایه‌کدا قسه‌ی پێ ده‌که‌ن (Speech community) یان له ناوچه‌یه‌کی دیاری کراودا به‌کاری ده‌هینن، هه‌ندیك جاریش به زاری خۆجیی (local dialects) دهناسریت یان به زاری جوگرافی (Geographical dialects) ناو ده‌برین وه‌کو کۆکنی (Cockney) له لهنده‌ن.<sup>(۲)</sup> ئەم زاره ناوچه‌ییانه جیاوازییه‌کی زۆر گه‌وره له نیوانیاندا هه‌یه له ڕووی ئەو ڕووبه‌ره‌ی که ده‌یگرنه‌وه: هه‌یانه هه‌ریمیی (مقاطعة) ته‌واو له هه‌ریمه‌کانی ده‌ولت داگیر ده‌کات؛ هه‌شیانه جگه له چه‌ند دییه‌کی نزیك له‌یه‌ك، هیچ شوینیکی تر ناگریته‌وه؛ هه‌شیانه له نیوانی ئەو دووانه‌دایه. زۆر جار ئەم زاره ناوچه‌ییانه له گه‌ل سنووری دابه‌شبوونی ئیداری و رامیاری ناوچه‌کاندا یه‌ك ناگرنه‌وه. چونکه هه‌ندیك جار ئەو دیهاتانه‌ی که ناوچه‌یه‌کی زمانی پێک دینن به‌سه‌ر دوو پارێزگا یان زیاتردا دابه‌ش بوون، یاخود له سنووری پارێزگایه‌ک یان ناوه‌ندی‌کدا ژماره‌یه‌کی زۆری ناوچه‌ی زمانی کۆ ده‌بنه‌وه.<sup>(۳)</sup> به چه‌شنی ناوچه‌ی گه‌رمیان، که چه‌ند شیوه‌زاریکی سه‌ر به زاری جیاوازی تیدا کۆبووه‌ته‌وه، وه‌ك باجه‌لان و زهنگه‌نه‌و کاکه‌یی سه‌ر به زاری گۆرانن و هۆزی جاف و ده‌لۆ سه‌ر به زاری ناوه‌راستن و زهند و له‌ک و گیژ سه‌ر به زاری باشوور (لۆرن).

جیاوازی ڕوون له نیوان زاراوه‌ی شیوه‌زار و زار له‌وه‌دایه، که زاراوه‌ی یه‌که‌م له جیاوازی گوک‌کردندا خۆی ده‌بینیته‌وه، به‌لام زاراوه‌ی دووهم جیاوازی ریزمانی و دانه‌ی فه‌ره‌هنگی ده‌گریته‌وه. بۆ نموونه، ئەگه‌ر که‌سیک به زمانی ئینگلیزی ستاندارد دووا به‌زاری ناوچه‌یی ڕوون، ئەوه به‌و که‌سه ده‌وتریت به زمانی ئینگلیزی ده‌دویت به زاری هه‌ریمایه‌تی، زاراوه‌ی زار لی‌ردها به‌کار دیت، هه‌روه‌ک نازمانه‌وانه‌کان ته‌هوزیفیان کردووه و به‌کاریان هیناوه، تاوه‌کو واتای زار بگه‌یه‌نیت نه‌ک زمانی

(۱) براهیم انیس (۲۰۰۳: ۱۸).

(۲) یوسف شه‌ریف سه‌عید (۲۰۱۱: ۲۴۸).

(۳) علي عبدالواحد وافي (۲۰۰۴: ۱۶۵).

ئىنگىلىزى ستاندارد، ھەرچى زاراۋى شىۋەزارە، ئەۋە بەشىۋەيەكى گىشتى لە بەرىتانىي گەۋرەدا بەكاردىت، لە ئىنگىلتەراش بەشىۋەيەكى تايبەت، تاۋەكو واتاى وشەيەكى جياۋاز بىت لە زمانى خەلكە رۇشنىرەكانى خواروۋى ئىنگىلتەرا. جياۋازى دەنگىش زۇر گرنگە بۇ ناسىنى شىۋەزار، چونكە ئەم جياۋازىيانە رۇل دەبىنن لە جياكردنەۋەى شىۋەزارى برىستول و دانىشتوانى خواروۋى رۇژئاۋاى ئىنگىلتەرا لە لايەك و لە نىۋان كۆمەلە ناۋچەيەكى تىرىشدا لە لايەكى ترەۋە.<sup>(۱)</sup> جگە لەمە دەتوانرىت بوترىت سنوورى بەكارھىنانى زار فراۋانترە لە شىۋەزارو ئەگەرى بوۋى زار بە زمان زياترە ۋەك لە شىۋەزار.

نابىت ئەۋ راسىتىيەش لەبىر بىكەين، كە لە رۇژگارى ئەمپۇدا زۇربەى زارە ناۋچەيەكان ھەنگاۋ بەرەۋ زارو زمانى ستاندارد دەننن، چونكە گۇرپانكارى لە پىكھاتەى ئابوۋرى، كۆمەلەيەتى، رامىيارى، دىمۇگرافى كۆمەلگا ھۇكارى مردنى زارى ناۋچەيەين. گۇرپىنى ھەيكەلى كۆمەلگايەكى كشتووكالى و خىلەكى بە يەكىكى ترى تازەى پىشەسازى يان نىمچە پىشەسازى ھۇكارى گەۋرەى گۇرپانكارىيە لە زمان و كەلتووردا، چونكە خەلك لە گەلىك ناۋچەى جياۋاز تىكەل دەبن. لە پال ئەمەشدا دامەزراۋەى نوئ، كارگە، دەزگاي بەرىۋەبىردن، مىدىا ، پىرۇسەى فراۋانبوون و گەشەسەندىن بەرەۋ دەدات بە زياتركردنى پەيوەندى كۆمەلەيەتى و تىكەل بوۋى دانىشتووان لە ناۋ ھەموو ناۋچەكانى ۋلاتدا. ئەمانە ھۇكارى گرنگن لە لاۋازكردنى دىيالىكتەكان و بەھىزكردنى يەك زمانى ۋلات. لە رەۋشىكى لەم چەشەنە زمانى زۇرىنە زياتر بەكاردىت و تاكو دىت زمانى كەمىنە لاۋازتر دەبىت. لە زمانى كوردىشدا بەپىي ھەلومەرجى جوگرافى ھەر يەك لە زارەكانى زمانى كوردى لە چەند زارىكى ناۋچەيى يان شىۋەزارىك پىك دىن.<sup>(۲)</sup>

#### دىيالىكتە ناۋچەيەكان

#### دىيالىكتى سەرەكى

بايەزىدى، ھەكارى، بۇتانى، شەمىدىنانى، بەھدىنانى، دىيالىكتى رۇژئاۋا.

۱- كرمانجى باكۋور

موكرى، سۇرانى، ئەردەلانى، سلىمانى، گەرمىيانى.

۲- كرمانجى ناۋەرەست

لوپرى رەسەن، بەختىيارى، مامەسەنى، كۆھگۆ، لەك، كەلھور.

۳- كرمانجى باشوور

گۇرانى رەسەن، ھەورامانى، باجەلانى، زازا.

۴- گۇران

ئەۋەى پەيوەندى بە باسەكەى ئىمەۋە ھەبىت زارى ناۋچەيى يان شىۋەزارى گەرمىيانە

(۱) جون لويىز (۲۰۰۹: ۲۴۸-۲۵۰).

(۲) فوناد ھەمە خورشىد (۱۹۸۵: ۴۰).

وهك له دابه شكر دنه كهى پيشوودا ئامازهمان پيدا، شيوه زارى گهرمیان به پيى زوربهى پيوهرهكان شيوه زارىكى گرمانجى ناوهراسته، ئەم شيوه زاره خاوهنى كۆمه ئيك خهسلهتى تايبهتى خويهتى له ئاستهكانى دهنگسازى و مۆرفۆلۆژى وسينتاكسىدا، ههر ئەو خهسلهتانهيه، كه له شيوه زارهكانى ترى گرمانجى ناوهراستى جيا دهكاتهوه له ناوياندا شيوه زارى سليمانى. يهكيكى تر له تايبهتيتيكانى ئەم شيوه زاره، ئەوهيه ئەو ناوچانهى ئەم شيوه زارهى تيدا بلاو بووتهوه كۆمه ئيك شيوه زارى زارهكانى ترى زمانى كوردى تيدا كۆبوونهتهوه، ئەمەش تايبهتيتى زمانى و جياوازيهكانى ناوچهى گهرمیانى زياتر كردوو. هۆكارى ئەمەش دهگهريتهوه بۆ ئەو هۆزو تيرانهى، كه له ناوچهكهدا نيشتەجین و ههریهكهيان سهر به ژينگهى زمانى جياوازن. به ويينه هۆزى باجه ئان و زهنگه نه و كاكه يى به رپژهيهكى بهرچاو له ناوچهكهدا نيشتەجین، له كاتيكد ئەم هۆزانه له پرووى شيوهى دهربرپنى زمانيهوه سهر به زارى گۆرانن، ههروهها هۆزهكانى زهند و لهك و پالانى و گيژ و داوده ... له ناوچهكهدا ههن، له كاتيكد ئەم هۆزانه له پرووى شيوهى دهربرپنى زمانيهوه سهر به زارى باشوور(لورن)، ئەمە جگه له وهى ژمارهيهكى زۆر تيرهى جافى لى نيشتەجین، كه ئەمانهش له پرووى شيوهى دهربرپنى زمانيهوه له شيوهى ئاخاوتنى شارهزور و سليمانيهوه نزيكن، له لايهكى تروه ئاخيوهرانى ئەو شيوه جياوازانه له بازاردا تارادهيهك زمانىكى هاوبهشيان ههيه، به ئام زوربهيان له مالهوه به شيوه ئاخاوتنهكهى خويان ددهوين، ياخۆد كاتيكد دوو كهسى سهر به ههمان دهربرپنى زمانى له ههر شوپنيكد به يهك دهگهن به شيوه ئاخاوتنهكهى خويان ددهوين، ههرچهنده له رۆژگارى ئەمپۆدا به كاريگهرى هۆيهكانى راگهياندن و پهروهردوه نه وهى نوئى به رهو شيوه ستاندارهكه ههنگاو دهنين له ئاخاوتندا، له گه لئ وهوشدا بوونى هه موو ئەم زاره ناوچه ييانهى زمان و كۆبوونه وهيان له ناوچهيهكى جوگرافى ديارى كراودا كه پيى دهوتريت گهرمیان ژينگهيهكى زمانى نوئى هيناوته ئاراهه، كه مۆرك و سيمای ههر يهك لهو زاره ناوچهيه جياوازانهى پيوه دياره، سهره نجام ئەمه وای كردوو، كه ههنديك جار له بهرانبهر وشهيهكى فهرهنگى شيوه زارى سليمانيدا چهند وشهيهكى فهرهنگى له شيوه زارى گهرمیانيدا ههبيت.

شيوه زارى گهرمیان	شيوه زارى سليمانى
پاچينه، پلهكانه، نهردهوان	قادرمه
قازان، قوشقانه، باتيله	مه نجه ل
كلآژدم، دهمارهكۆله، چهوپيلا	دووپشك

داخستن	گرتن، بهستن، پېوهدان
ئەنگوستیلە	مستیلە، کلکەوانە، هەلقە
هەلماتین	گولان، تەشیلان
قاپ	دەوری، سەحەن
دەزوو	تیرە، مەچیر

دیاری کردنی سنووری ناوچەى زمانى شیوه‌زارى گەرمیانیش بابەتییكى ئاسان نییە، چونکە هەرۆهك پېشتریش ئامازەمان پېدا مەرج نییە سنووری دابەشبوونی ناوچەیهکی زمانى یەكسان بێت لە گەل سنووری دابەشبوونی رامیاری و ئیداری و جوگرافیدا<sup>(۱)</sup>. بە وینە قەزای خانەقین لە رووی ئیداری و جوگرافییهوه دەکەوێتە سنووری ئیداری دابەشبوونی ناوچەى گەرمیانەوه، بەلام بەگشتی شیوه‌زارەکەى کەلپورە و سەر بە زاری باشوور(لور)ە، هەر لە سنووری قەزای خانەقیندا دێی (میخاس) هەیه، کە بەچەند کیلۆ مەتریک لە سەنتەرى قەزاکەوه دوورە، کەچی هەموو دانیشتوانەکەى کاکەین و شیوهى ئاخاوتنەکەیان گۆرانە. هەرۆهها شاری (کەرکوک)، دووزخوورماتوو، قەرەتەپە) لە رووی ئیداری و رامیارییهوه لە ئیستادا سەر بە ئیدارەى گەرمیان نیین، بەلام شیوهى ئاخاوتنەکەیان زۆر نزیکە لە شیوهى ئاخاوتنى دانیشتوانى ناوچەى گەرمیانەوه، چونکە زۆریک لەو هۆزو تیرانەى لە کەرکوک و دووز و قەرەتەپەن لە شاری کەلار و کفریشدا هەن، بەم پێیه بۆمان دەردەکەوێت، کە هۆز و تیرە رۆلیکی کاریگەر دەگێرن لەو هەمەچەشنیه زمانیهى لە ناوچەکەدا هەیه، لەبەر ئەوهى تانیستاش سیستەمى خێلايهتى لە ناوچەکەدا بەهیزەو زۆریک لەو خێلانەش پابەندن بەشیوهى ئاخاوتنى خۆیانەوه، کەواتە بوونی ئەم هۆز و خێلە جیاوازانەوه و کۆبووبوونەوهشیان لە سەنتەرى شار و شارەدیکاندا بەهۆى پرۆسەکانى راگواستن و ئەنفال و گۆرانی بارودۆخى ژيانەوه، هۆیهکی کاریگەر بوون بۆ هاتنە کایەى شیوه‌زارییکی هەمەچەشنى زمانى جیاواز لە ناوچەکەدا، هەر بۆیه لیکۆلینەوه لە ناوچەیهکی زمانى لەو چەشنە کاریکی ئاسان نییە. لە رووی هەژموونی هۆزەکانیشهوه هۆزى جاف لەبەر ئەوهى بەریزهیهکی زیاد لە هۆزەکانى تر لە ناوچەکەدا

(۱) ناوچەى گەرمیان دەکەوێتە بەشى باکوورى خۆره‌ه‌لاتى عێراقەوه [بەروانە: پاشکۆ نەخشەى ژمارە (۳)]، بەلام لەسەر ئاستى هەریمی کوردستان (باشوورى کوردستان) پێگەى ناوچەى گەرمیان دەکەوێتە خۆره‌ه‌لات و بەشیک لە ناوه‌راستى هەریمی کوردستان [بەروانە: پاشکۆ نەخشەى ژمارە (۴)]، لە رووی سنووری رامیاری و ئیداریهوه لە ئیستادا گەرمیان پیکهاتوو لە هەریه‌کە لە قەزاکانى (کەلار، چەمچەمال، کفرى، خانەقین) کە خۆى لە (۱۸) ناحیه‌دا دەبینیتەوه، بەجۆریک هەر یەك لە ناحیه‌کانى (رێزگارى، پێباز، شیخ تەویل) سەر بە قەزای کەلار و (شۆرش، قادر کەرم، سەنگاو، تەکیه، تەکیه‌ى جەبارى، ئاغجەلەر، شوان، قەرەهەنجیر) سەر بە قەزای چەمچەمال و، (کۆکس، سەرقلە، نەوجول، ئاوسەبى) سەر بە قەزای کفرى و، ناحیه‌کانى (قورەتوو، مەیدان، بەمۆ) سەر بە قەزای خانەقین. بەروانە: کار و پرۆژه خزمەتگوزارییه‌کانى ئیدارەى گەرمیان (۲۰۱۳: ۴).

هه بوون و بالادستيش بوون، بۆيه به شيويهه كى گشتى شيويه ناخاوتنى ئەم ھۆزە لە ناوچەى گەرميان و بەتايبەت لە سەنتەرى شارى كەلاردا تارادەپەك بەسەر ھۆزەگانى تردا زالبوو. سەرەراى ئەو لە ھەندىك ناوچەى گەرميان بەنموونە ناوچەى زەنگناباد شيويه ناخاوتنى ھۆزى زەند، كە سەر بە زارى باشوور (لورە) ھەژموونى زياترە.

## (۲/۱) گۆرانی زمانى:

باس كردنى گۆرانی زمانى لەم ليكۆلینەویدا بۆ ئەو دەگەرپتەو، كە گۆرانی زمانى ھۆيهه كى بنچينهه يى پەيدا بوونى زمان و زار وشيويه زارى نوپيه لە ھەر زمانىكدا، لە ناویشياندا شيوہزارى گەرميان، چونكە ھەر لە سەرەتاى ميژووى نووسراووە دەركەوتوو كە ھەر زمانىك لە ھەر كاتىكدا بى لە دۆخى گۆراندایە. <sup>(۱)</sup> بارى سروشتى زمان ئەو بارهيه كە زمان تىيدا لە زمانى ناوہند دوور دەگەوئتەو، واتە زمان لە گۆراندایە، ئەم گۆراندەش بە ھۆى كات يان شوينەو دەبیت، تا ئەو رادەيهه يى ئەو ھۆكارانەى دەبەستەو بە زمانى ناوہندەو نابنە رپگر بۆى، ئەم تايبەتیهه جيهانيهه يى زمان دەبیتە بنەما بۆ ھەموو گۆرانیكى زمانى. <sup>(۲)</sup> دەربارەى گۆرانی زمانى بە شيويهه كى گشتى دەبى سى راستى لەبیر نەكەين <sup>(۳)</sup> :-

۱- ھەموو زمانەگانى جيهان ھەميشە لە گۆراندان و لە تواناى كەسدا نييه ئەم گۆرانە راگریت يان كەمى بكاتەو، يان بەتەواوى نەبھيلت، چونكە گۆران لەگەل ھەلگەوتى زمان خۆيدايە.

۲- مەرج نييه گۆران زمان بەرەو تىكدان و ھەلۆەشاندن و لە ناوچوون بەریت وەك ھەندىك كەس باوہريان وابوو، بەلكو گۆران لەوانەشە زمانەكە ئاسانتر بكات و وزە پاريز بىت.

۳- گۆران بەپىي ياساو دەستوور روودەدات و لە خۆو بى سەرو شوين نابىت، ھەر لەبەر ئەمەشە، كە تەنيا چەند جۆرىك لە گۆران لە زمانى مروفا دەبىنریت و ھەر ئەمانەش بە گۆرانی ئاسايى دادەنرين.

زمان بەردەوام لەگەشەكردنایە لە ھەر ساتىكدا بىت. كەچى سەرەراى ئەو بە شيويهه كى روون و بەرچاو ھەست بەو گەشەكردنە ناكەين لە پرۆسەى پەيوەندى لە نيوان نەو جياوازەگاندا، لەبەر ئەو گەشەكردنەكە بە شيويهه كى خيرا روونادات، بەلكو بە شيويهه كى زور سست روو دەدات. واتە ئەو

(۱) پرويز ناتل خانلرى (۱۳۷۷: ۱۰۲).

(۲) ماريوپاي (۱۹۷۳: ۷۱).

(۳) محمد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۱۴-۱۱۵).

گۆراناکاربییه پەیتا پەیتا ھەستی پێ دەکریت، چونکە زمانیش ھەک مرۆف – ھەردەگریت و دەداتەوھ پەیدا دەبیت و دەژیت و گەشە دەکات و پێش دەکەوێت و فراوان دەبیت و دەمریت.<sup>(۱)</sup> واتە زمان بوونەوھریکی زیندووھ، لەبەر ئەوھ لەسەر زمانی ئاخیوھەرائی دەژیت، کە ئەوان لە زیندووھەرائی، ھەر لەبەر ئەوھیشە زمان پێش دەکەوێت و دەگۆریت بە پێی کات، ھەرۆھک چۆن بوونەوھری زیندوو پێش دەکەوێت و دەگۆریت، چى بەسەر ئەو بوونەوھەردا دیت بەسەر زمانیشدا دیت ھەر لە دروست بوونەوھە تا گەشە و پێش کەوتنى.<sup>(۲)</sup>

یۆنانییەکان گۆرائی زمانییان بە دیاردەییەکی خراب و شیوینەری زمان دادەنا، لە روانگەى یۆنانییەکانەوھ ھەرچى ھاوشیوھى کەئەپیاوانیان بدویت ئەوا بەراست و رەوان و پاراو دەژمیریت و ھەرچى پێچەوانەى ئەوان بدویت بە ھەئە رەمەکی دەژمیریت.<sup>(۳)</sup> ئەمەو لە کاتیکیدا لیکۆلینەوھ زمانەوانییە میژوووییەکان ئامازە بەوھ دەدن، کە زمانەکان بەشیوھییەکی گشتی بەئاراستەى چاکردنى بەرھەمى زمانى گونجاو گەشە دەکەن بۆ ئەو ھەول و وزەییە، کە قسەکەرى زمان دەیدات. لە بەرانبەریشدا تیبینی ئەوھ دەکریت، کە زمان ناتوانیت ئەرکی خوێ وەکو ئامرازى پەيوەندى کردن بەجى بەینیت گەر پاریزگارى لە پیکھاتە و جیگیرییەکەى خوێ نەکات، لەبەر ئەوھ ھەر کاتیک ئەو گەشەییە، کە لە زماندا روودەدات بەشیوھییەکی خیرا بیت، ئەوھ بەرەدەوامى پەيوەندى لە نیوان نەوھ جیاوازەکاندا زۆر ئەستەم دەبیت. کەواتە ئەو گەشەییە، کە لە زماندا روودەدات پەيوەستە بە دوو بنەمای پێچەوانەوھ: لە لایەک گۆران بەئاراستەى چاککردنى بەرھەمى زمانى، لە لایەکی ترەوھ پیویستی پاریزگارى کردن لە سەر پیکھاتەى زمانەکە بەپێى توانا.<sup>(۴)</sup>

## ۱-۲/۱) زاراوھى پەرەسەندن و گۆران:

زاراوھى پەرەسەندن (التطور) لای زمانەوانە نوێکان بە واتای گۆران بەکاردییت، جا ئەگەر ئەم گۆرانانە باش بیت یان خراب.<sup>(۵)</sup> ھەرۆھک یسپرسن دەلێ: ((بە بۆچوونى زانایانى زمان مەبەست لە پەرەسەندن (التطور) Development لە زماندا گەر واتاکەى ببەستینەوھ بەو مانا باوھى لە بارەکانى تردا ھەییەتى ھەئەییە، بەوھى کە ئاراستەى پیشکەوتنە بەرەو تەواو بوون (الکمال)، لە

(۱) رشید العبیدى (۱۹۸۸: ۲۹۰).

(۲) رمضان عبدالتواب (۱۹۹۷: ۹).

(۳) عەبدوڵا حوسین رەسوول (۲۰۰۲: ۲).

(۴) میشال زکریا (۱۹۸۳: ۱۰۸).

(۵) برونە: ۱- ابراهیم السامرائی (۱۹۸۴: ۲۹).

ب- عبدالصبور شاھین (۱۹۷۵: ۹)

بەرانبەر ئەوانەى سوورن لەسەر ئەوەى كە گۆران بە گۆران بەرەو دواو دەدەنن زۆرتر لەوەى ئاراستەىەك بىت بەرەو پىشەو، كەواتە مەبەست لە گۆران، ئەوەىە كە گۆرانىكى بەردەوامە لە زماندا، بەبى حوكمدان لەسەر بەهاى ئەو گۆرانە.))<sup>(۱)</sup> لە لایەكى ترەو (اندردى مارتنىە) لەم بارەىەو بۆچوونى خۆى دەردەبرىت و واى دەبىنىت كە زانای زمان پىووستە گرنكى بە تۆماركردنى گۆرانە زمانىيەكان بدات وەكو ئەوەى رووداوىك بىت لە چوارچىوەى زمانىكدا روویداىت، پىشى واىە، كە زانای زمان نابىت بە چاك يان بە خراپە حوكم بەسەر ئەو گۆرانەدا بدات، ئەوەى پەيوەستە بە توپزەرەنەو، ئەوەىە كە شتىك بەسەر زمانەكەدا روویداو، ياخود ئەوەىە كە كۆمەللىك دياردە بە زمانەكەو بەستراون لە ماوەىەكدا، لەسەر ئاستىك لە ئاستەكانى زمان.<sup>(۲)</sup>

تىبىنى دەكرىت دواى ئەوەى رىبازى وەسفى لە ئەوروپا دەستى بەسەر لىكۆلنىنەو زمانىيەكاندا گرت، بەتايبەتىش دواى سۆسىر، ئەمە واى لە توپزەران كرد لە بەكارهينانى زاراوەى پەرەسەندن (تطور) دوور بكەونەو، لەبەر پەيوەست بوونى ئەم زاراوەىە بە هەلسەنگاندنەو، كە مەبەست لىى گواستەوەىە لە بارىكەو بۆ بارىكى باشتر. لەبەر ئەو زاراوەى (change)، كە بە ماناى گۆران دىت زياتر بەكار هات لە دوو زاراوەكەى ترى پەرەسەندن، كە لە زمانى فەرەنسى و هەندىك لە زمانە ئەوروپىيە نوێكاندا باو بوو، كە ئەویش (Evolution) و (Developpement)، گەر هاتوو يەكىك لەم دوو زاراوەش بەكار هات، ئەو مەبەست لىى گۆرانە بى حوكمدانى پىوانەىى بەسەرياندا.<sup>(۳)</sup> بەم شىوەىە زاراوەى پەرەسەندن (التطور) لەلایەن توپزەرەنەو بە پىى بۆچوونى ئەوانەى پەيوەستن بە كارى زمانەوانىيەو، بۆ چوار ماناى جىاواز بەكارهات.

لای هەندىكىان مەبەست لىى گواستەوەىە لە بارىكەو بۆ بۆ بارىكى باشتر وچاكر evolution يان development لەسەر ئەو بنەماىيى، كە زمان لەم گۆرانەيدا ئەركەكەى بە باشترىن شىوە ئەنجام داو، بەرانبەر پىووستىيەكانى مرؤف لە زىانى نوپىدا وەستاو تەو، لە بەرانبەر ئەو گۆرانكارىيانەى لە كۆمەلەكەيدا دىنە پىش دەستەوەستان ناوەستىت و شان بە شانى دەروات. لە لایەكى ترەو بۆچوونىكى ترى دژ بەم بۆچوونە لە لایەن خاوەن بۆچوونە كلاسىكىيەكانى زمانەو دەخرىتە روو، وا دەروانە دياردەكانى پەرەسەندن، كە جۆرىكە لە هەلە incorrectness بىانوو كەيشيان ئەوەىە ، كە هەموو دياردەكانى پەرەسەندن يان هەندىكىان – بە جۆرە دەرچوونىك لە رىزمانە پىوانەىيەكان دادەنن، ئەو ياساو بنەما ديارىكرانەى لە كىتەبەكانى زماندا تۆماركراون لەلایەن خەلكانى شارەزاو پسپۆرەو داپزراون. ناوړۆكى ئەم قسانەش ئەوەىە، كە زمانەوانە كلاسىكىيەكان

(۱) محمد عىد (۱۹۸۰: ۴۵).

(۲) احمد محمد قذور (۲۰۰۸: ۲۸۴-۳۸۵).

(۳) سەرچاوەى پىشوو (۲۸۴).

تەنیا رېزىمانى پېۋانەيىيان كىردۆتە بىنەما بۇ بىرپاردان لەسەر راست و ھەلە، لە ھەمان كاتدا ئەوھىيان فەرامۇش كىردوۋە، كە بىرواننە بەكارھىنەننى زىمان لە ژىيانى واقىيى و سوود لە بەھاي ئەم بەكارھىنەننە وەربىگىر بۇ يەكلا كىردنەوھى كىشەكە. ھەندىك زىمانەوانى تر ھەلۋىستىكى ناوھندىگر وەردەگىر، پەرسەندىن بە جۆرىك لە لادان drift يان deviation دادەننن، چۈنكە پەرسەندىن لە رۋانگەي ئەمانەوھە ھەنگاۋىكە لە رىگادا، ھىشتا نەگەشىتۆتە قۇناغى ھەلەي تەواۋ. لە تواناى تۋىژەراندايە نمونەي ئەم پەرسەندىنە بۇ دۇخى بىنەرەتى خۇي بگەپىننەوھە بە رىنماي بەكارھىنەرانى بە ناراستەيەكى راست و دروست.<sup>(۱)</sup>

گەر تىبىنى بەكەين ئەو سى بۇچوونەي سەرۋە سىمايەكى خۇدىيان پىۋە ديارە، بەوھى ھەر كەسىك لە رۋانگەيەكى تايبەتەوھە بىرپارى لەسەر دەدات. لە يەك رۋانگەوھە دەرواننە بابەتەكە، ھەرچى لىكدانەوھى چوارەم و كۆتايە ھەولداۋە خۇي لەو بۇچوونە خۇدىيانە رىزگار بىكات، لىكدانەوھىەكى بابەتەيانەي لەسەر بىنەماي واقىيى و راستى بۇ پەرسەندىن بىكات، كە ئەويش لىكدانەوھى پەرسەندىنە بە گۆران (change). ئەوھى بەلەي ھەلگىرانى ئەم رۋانگەيەوھە گىرنگە، ئەوھىە كە شتىك بەسەر زىماندا ھاتوۋە. يان بىرىتى يە لە كۆمەلئىك گۆران و دياردەي نۆي بە زىمانەكەوھە بەستراون لە فلان ماوھدا يان فلان ئاستى زىمانىدا. ئەركى ئەوانەي خاۋەنى ئەم بۇچوونەن ئەوھىە، كە لە قۇناغى يەكەمدا تىبىنىيەكانى خۇيان لەسەر گۆرانەكان تۆمار دەكەن، پاشان لە قۇناغىكى تردا ئەگەر ويستىان لايەنى راست و ھەلەي بابەتەكە دەست نىشان دەكەن.<sup>(۲)</sup>

## ۲-۲/۱ قۇناغەكانى گۆرانى زىمانى:

گۆران ياسايىيەكى ئەزەلىي ئەم سىروشتەيە بارى ئىستەي ھەر شتى جىايە لە ھى ھەر سەردەمىكى ترى. ژىنگە دەورىكى بالئا ئەگىرىت لە ناراستەكىردنى شىۋەي گۆران ... بەواتا گەر ھەمان سىستەم خرايە دوو ژىنگەي جىاوازەوھە پاش ماوھىەك شىۋەي جىاواز ئەگىرنە خۇ و ئەبىت بە دوو سىستەمى جىاواز. زىمانىش ۋەك دياردەيەكى سىروشتى لەم ياسا گىشتىيە بەدەر نىيە. ئەگۆرىت بەتپەپىنى كات. بارى جوگرافى و ئابوورى و كۆمەلئىيەتى و كەلتورى و پەيوەندى لە گەل زىمانانى تر دەور دەگىرپن لە چۇنىتى شىۋە گىرتنى ئەم گۆرىنە.<sup>(۳)</sup>

(۱) كمال محمد بشر (۱۹۶۹: ۱۲۴ - ۱۲۵).

(۲) سەرجاۋەي پىشوو (۱۲۵).

(۳) وىريا عومەرامىن گ. رۇشنىرى نۆي، ۹۴ (۱۹۸۲: ۲۷).

ھەموو ئەو گۆراناكارىيانەى بەسەر زاماندا دىن، ھەرچەندە جىاوازى لە سروشت و خىرايى و بوارەكانياندا ھەبىت بە پىياسايەكى بنەرەتى ھەنگاۋ دەنن، ئەۋىش ئەۋەيە، كە بە بەردەوامى و ھەمىشە بە دوو قۇناغدا تى دەپەر، قۇناغى يەكەم قۇناغى خودى گۆرانەكەيە يان داھىنان و نوپکردنەۋەيە (innovation). ئەم داھىنانەش لە ئاخاوتنى ئاسايدا بەدەردەكەۋىت، چونكە لە شىۋەى كارى تاكە كەسيدا ۋەكو خودى ئاخاوتن دەردەكەۋىت، بەلام ئەمە ئەۋە ناگەيەنەت، كە تەنیا لە يەك كەسدا قەتەيس بكرىت، ۋا رىك دەكەۋىت چەند كەسك لە ھەمان كاتداۋ بەبى ئاگادارى يەكتر ھاۋبەش بن لەو داھىنانەدا. بەۋەى، كە چەند كەسك لە كۆمەللىكى زمانى ديارىكراۋى تردا ھەست بەۋە دەكەن، كە ئەم داھىنانە بەر گوپيان كەوتوۋە و لە تواناشياندايە ئەم داھىنانە جى بەجى بكەن و بەكارى بەينن، ئەو رازىبوونە ئارەزوومەندانەيەو و ئەو رىككەۋتەنە نارىكخراۋە دوو ھۆكارى بنەرەتەن بۇ قۇناغى دوۋەم كە قۇناغى بلابوونەۋەى گۆرانە (dissemination). كاتىك ئەۋە شتە داھىنراۋە لە شىۋەى گوزارشتىك يا چەند گوزارشتىكدا بيسرا، كە بە زورى وايە لە بىر(ذەن)دا دەچەسپىت، لەسەر ئەم بنەمايەش خەلكانى تىرىش بەكارى دەھىنن، دواتر وردە وردە دەچىتە سىستەمى زمانەكەۋە. (۱) ۋاتە گۆران لە زاماندا بە دوو قۇناغدا تىدەپەرپىت (۲):

- ۱- قۇناغى گۆران: كە ئەمەش قۇناغى تاكە كەسى يە، لە ئاخاوتنى رۆزانەدا(الكلام الفعلى) بەدەردەكەۋىت، مەبەستىش لە تاكە كەس بەۋە مانايە نايەت، كە لەلايەن تاكە كەسكەۋە روودەدات، بەلكو لەلايەن چەند تاكەكەۋە روو دەدات، نامۇ نىيە گەر دوو كەس ھەمان خەيال و ھەمان بىر كەردنەۋەيان ھەبىت، ئەم گۆرانەش دەكرىت بە مەبەست بىت ھەر ۋەك لە كارى ئەدىب و كۆمەلە زمانىيەكاندا بە دى دەكرىت، يان بى مەبەست بىت: لەلايەن ئاخىۋەران خۇيانەۋە.
- ۲- قۇناغى بلابوونەۋەى گۆران: ئەمەش قۇناغى كۆمەللىيە، چونكە بەكارھىنانى ئەم گۆرانە لە ناو كۆمەللى زمانىدا بلابوونەۋەى بۇ دىنەتە دى.

### ۱/۲-۳) ھۆكارەكانى گۆرانى زمانى:

ئاشكرايە كە زمان لە دۇخىكى چەق بەستوۋدا نامىنەت و لە سنوورىكى ديارىكراۋدا ناۋەستىت، بەلكو روۋەو پىشكەۋتەنەو پىشكەۋتەنەكەيشى كارىكى سروشتىيە و بەرەبەستىك نىيە لە روۋىدا بوەستىت و پىشى پىبگرىت، چونكە پابەندە بە ژيانى قسەپىكەرانى و لەبەر ئەۋەى ژيان لە پىشكەۋتن و گۆرانى بەردەوامدايە، كەۋاتە زمانىش لەم بارەيەۋە ھاۋپاي ژيانە و بە پىشكەۋتنى پىش

(۱) ستىفن اولمان (۱۹۶۲: ۱۵۴).

(۲) محمد محمد داۋد (۲۰۰۱: ۲۰۷).

دەكەوئیت بەدواكەوتنى دوادەكەوئیت.<sup>(۱)</sup> لەبارەى ھۆكارەكانى گۆرانی زمانىشەو ۋە پراوۋچوونى جىاواز ھەن، بەوئىنە (پەروىز خانلەرى) دوو فاكتەرى سەرەكى بۇ گۆرانی زمان ديارى دەكات: يەككىيان ھۆى كۆمەلئەيتىيە و گۆرانكارىيەكانى ھەر كۆمەلگايەك لە زماندا رەنگ دەداتەو. ئەوى تريان كاتىك پەيوەندىيە كۆمەلئەيتىيەكان بە ئاخوتن ئەنجام دەدرين و پروسەى ئاخوتنىش پيويستى بە ماندووبوونىكى مئشكى و ماسوولكەيە، سروشتى مروفيش ھەتا بوى بكرىت ھەول دەدات وزەى كەمتر بەكاربئىت، بۆيە كەرەستەكانى زمان كورت دەكاتەو و دياردەى كورت بوونەو ھەى زمان سەر ھەلدەدا و گۆرانی زمان دیتە ئاراو.<sup>(۲)</sup> لەلایەكى ترەو ھۆكارى گۆرانی زمان دەگپرنەو بۇ پيشكەوتنى شارستانىيەت و بىرو ھزرى مروفايەتى، زمانىش وەك بىر لە سەرەتاو بەشپاوى دەستى پيكردوو. بە پيشكەوتن و گەشانەو ھى زانىارى و دامەزراندنى شارەستانىتى، پەرەى سەندوو. گەيشتنى زمان بەم ئاستەى ئىستاي ئەنجامى پيگەيشتنى ژىرى مروفا و ئامرازى وتنەكەيەتى، واتە كاتىك شارستانىيەتى نەتەو ھەك فراوان دەبىت، بارەكانى ژيانى گۆرانى بەسەردا ھات، پيويستىكان ژيان و ئەو كەرەستەو ئامپرانەى مروفا رۆزانە بەكارپان دەھيئىت زور بوون، بىرەكانى بەرز بوون، لايەنە دەروونىيەكانى گەشەيان كرد، ئەو ھەمانەكەيشى گەشە دەكات. شپاوازەكانى دەگپرىت، وشەو ئامرازەكانى ئاخوتنى زياتر دەبىت، وشە كۆنەكانى لە مانادا وردتر دەبن، ژمارەيەك وشەى تر دینە ناو زمانەكەو ھە جە لە رېگەى دارشتن ياخود وەرگرتنى وشەو ھەىت بۇ گوزارشت كردن لەو ناو و بىرە نوپيانە. ھەندىك لە زاناکان بەلایانەو گۆرانی زمان لە نەو ھەكەو بۇ نەو ھەكەى تر جگە لە گۆرانی ماسوولكەيى ئەندامەكانى دركاندن ھىچ شتىكى تر نىيە.<sup>(۳)</sup> ھەندىكى تر ھۆكارى سىياسى و جوگرافى بە ھۆكارى گۆرانی زمان دادەنن. لەپال ئەمانەشدا ھۆكارى ئاينى و دەروونىش رۆلى خويان لەم گۆرانەدا دەگپرن. يەككىكى تر لە ھۆكارە سەرەككىكانى گۆرانی زمانى كارىگەرىيى زمانەكانە لەسەر يەكتر. ھەندىك لە زمانەوانەكان پييان واپە گۆرانی گەورەى زمان ئەو كاتە روو دەدات، كە خەلكىك بۇ ناوچەيەك كۆچ دەكەن، يان دانىشتوانى ئەسلى شوپنىك، زمانى خەلكە كۆچكردوو تازە ھاتووەكە فير دەبن، كە فيرىشى دەبن بە چاكى فيرى نابن. ئىدى ئەو زمانە بە راست بەكار نەھاتووە دەگپرنەو بۇ مندالەكانى خويان و خەلكانى دى، كە ئەمەش لە ئەنجامدا گۆران لە زماندا دەھيئىتە ئاراو.<sup>(۴)</sup> واتە زمانىك بە ھۆكارىك يان زياتر لە ژىر كارىگەرى زمانىكى تردا تووشى گۆران دىت. بەدەگمەن زمانىكى دابراو دەبينەو، كە پەيوەندى لە گەل زمانانى تر نەبووبىت و نەبىت.

(۱) عەبدولا حوسىن رەسوول (۲۰۰۲: ۶).

(۲) پروىز ناتل خانلرى (۱۳۷۷: ۱۰۳-۱۰۴).

(۳) ابراھىم انيس (۱۹۷۹: ۱۶۲).

(4) Jean Aitcheson (2013: 143).

تەننەت خەلگەنى دوورگە دابراۋەكانىش هاموشۇى دوورگەى ترو كۆمەلگەى تریان كىرەو. (۱) بېگومان ھەر لېك خشانېك يان نىك بوونەوھەكى دوو زمان لە يەكتەر، ھۆكارەكەى ھەرچىيەك بېت، رادەى كارىگەرى و ئەنجامەكەى ھەرچوونېك بېت، ئەوھ بى دوودلى ھەر دوو زمانەكە بە يەكتەر كارىگەر دەبن. لەبەر ئەوھى زۆربەى زمانەكانى لەم رېگەيەوھە تووشى گۆران ھاتوون. ھەرۇھە رادەى وەرگرتن لە زمانىكەوھە بۇ زمانىكى تر جىاوازە و بەستراوتەوھە بە رادەى ئەو پەيوەندىيانەى ئەو دوو گەلە ئەبەستەن بەيەكەوھە و ھەلى لەيەك نىك بوونەوھەى مادى و پۇشنىبىريان تا چەند بۇ مەيسەر دەبېت. ھەر كاتىك پەيوەندىكانى نىوانيان بەرەو باشتر پۇشست وھەلى لەيەك نىك بوونەوھەىان زىاتر بوو چالاكى و ئالوگۆرى زمانيان زىاتر گەشە دەكات، ئەم چالاكىيانەش زىاتر دەبېت كاتىك ئەو دوو گەلە لە يەك ناوچە يان دوو ناوچەى دراوسىدا نىشتەجى دەبن. بە وینە زمانى ئىنگىلىزى رادەى وەرگرتنى لە زمانى نورمەندى لە ھەموو زمانەكان زىاترە، چونكە نۇرمەندىيە داگىر كەرەكان لە ھەمان وئالتى ئىنگىلىزە بەزىوھەكاندا نىشتەجى بوون. (۲) لەبەر ئەمەشە ئەو ئاواپيانەى دەكەونە سنوورى نىوان دوو زمان بە مەرجىك ھىچ بەرەستىك لە نىوانياندا نەبېت رادەى پاراوپيان كەمترە، واتە گۆران زۆرتەر لەو ئاواپيانەى، كە لە ناوھراستى زمانەكان. ئەم كىردارى كارلىك كىردنى زمانە ھاوسنوورەكان لە زمانەوانىدا پى دەوترىت : مەلانىي زمانەكان ھەلەتە كام زمان پتر كەرەسە بەخىست، ئەوھ بە زمانى زال دادەنرىت و كام زمانەش پتر وشە و كەرەسەى زمانى وەرگىرىت، ئەوھ بە زمانى بەزىو دادەنرىت. زمانەوانانىش چەند مەرجىكان بۇ ئەم رادەى تىكەلى و كارلىك كىردنە داناوھ. واتە: ئەگەر ئەم مەرجانە لە ئارادا نەبن، زمانىك بەسەر زمانىكى تردا زال نابىت (۳) :-

۱- دەبېت زمانە زالەكە لە رووى شارستانى و پۇشنىبىرى و دەسەلات فراوانىيەوھە لە زمانە بەزىوھەكە پىشكەوتووتر بېت.

ب- دەبېت ماوھە و كاتىكى زۆر زمانە زالەكە بە بالادەستى لەسەر زمانە بەزىوھەكە بمىنىتەوھە.

پ- دەبېت خەلگىكى زۆر لە ھەردوولا لەپەيوەندىدا بن لە گەل يەكتىداو تىكەلى و ھاتووچۇى زۆر لە نىوان ھاوزمانانى ھەردوولا پووبدات.

ت- دەبېت ھەر دوو زمانەكە؛ واتە زالەكەو بەزىوھەكە لە ھەمان خىزانى زمانى بن، يان لە دوو خىزانى نىك بن لەيەكەوھە.

(۱) شاسوار ھەرەشەمى (۲۰۰۹: ۴۰).

(۲) علي عبدالواحدوافى (۱۹۸۲: ۲۵-۲۶).

(۳) رمضان عبدالنواب (۱۹۸۲: ۱۷۱-۱۷۷).

چەند ھۆكاریكى تریش دەبنە ماھییى کاریگەر بوونى زمانەکان بەیەگتر.<sup>(۱)</sup>

۱- مەلمانى و شەرى درىژخایەنى نیوان گەلە زمان جیاوازەکان:

دریژی ماوهى ئەو بەریەك كەوتنە لە نیوان ئەو گەلانەى لە شەردان کاریگەرى زمانى لەسەر زمانى ھەموو ئەو گەلانە جى دەھیلئیت. جا ئەو کاریگەرییە لە نیوان زمانى ھاوپەیمانەکاندا بىت یان لە نیوان دوژمنەکاندا بىت، دیتەكایەو. بە وینە بەرکەوتنى ئەلمانى و فەرەنسى و ئینگلیزى ھۆكاریك بوون بۆ گواستەوہى ھەندیک وشە لەو زمانانەدا.

۲- پتەو بوونى پەيوەندییە بازەرگانىیەکان لە نیوان دوو گەلى زمان جیاوازدا:

چونکە بەرھەمە بازەرگانىیەکانى ھەر گەلیك ناو و ناوینشانى بنەرەتى ئەو گەلەى ھەلگرتووہ، بەمەش لە نیو تاکەکانى گەلەكەى تردا بلاو دەبیتەوہ و تیکەل بە ناوڕۆكى زمانەكەیان دەبیت؛ زیاتر بوونى بەریەك كەوتنى بازەرگانى لە نیوان تاکەکانى دوو گەلدا لەسەر زمانى ھەردووکیان کاریگەرىی زیاتر جى دەھیلئیت.

۳- پتەو بوونى پەيوەندییە رۆشنیرییەکان لە نیوان دوو گەلى زمان جیاوازدا:

ئەمەش دەبیتە ھۆى گواستەوہى شوینەوارى زۆر لە زمانى ھەردوو گەلەكە بەتایبەتى زمانى نووسین. ئەم شوینەوارانەش تەنیا وشە فەرھەنگییەکان ناگریتەوہ، بەئكو پەل بۆ شیوازەکانیش رادەكیشیت.

لیرەدا دەكریت پرسیارى بکەین، ئایا زمانى كوردى تاچەند کاریگەر بووہ بە زمانى نەتەوہەکانى وەكو (عەرەب، تورك، فارس)، كە بۆ ماوهى چەند سەدەییەكە دراوسىنى زمانى كوردیین، ھەروەھا زۆرجارىش لە سایەى ھوكمرانى ئەو نەتەوانەشدا ژیاوہ؟ بیگومان ناتوانین بلیین کاریگەر نەبووہ بەو زمانانە، بەئام گەر بەراوردیكى ئەو کاریگەرییە بکەین، كە زمانى عەرەبى لەسەر زمانى توركى و فارسى دایناوہ، ئەوہ زۆر زیاترە لەو کاریگەرییەى لەسەر زمانى كوردى دایناوہ، ئەمەش بۆ چەند ھۆكاریك دەگەریتەوہ. دیارتیریان ئەمانەن.<sup>(۲)</sup>

۱- دەسەئاتیكى ھوكمرانى بەھیزو ناوہندى لە كوردستان دروست نەبووہ. دەسەئاتی ناوہندى بۆ راپەراندنى كاروبارى رۆژانەى، پىویستی بە ھەزاران وشە و زاراوہى تايبەتى ھەییە لە بوارە جۆراوجۆرەکانى وەك: سوپا، لەشكر، خزمەتگوزارى، كارى دیبلۆماسى و پەيوەندى بەستن، رىوڤەسى دیوانى و پىشوازی لیكردن، داھات و باج و سوود، بازەرگانى، وتووێژو دانوستان، یاساو ماف و ئەرك و

(۱) علي عبدالواحدواڤى (۱۹۸۳: ۱۰۱-۱۰۲).

(۲) شاسوار ھەرەشەمى (۲۰۰۹: ۴۳-۴۴).

سزا، رېځخستنی ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و باری که‌سی، لایه‌نه‌کانی تری ئایینی و هونه‌ری و وپژده‌یی ...تاد. ئە‌گەر سه‌رنج بده‌ینه ئە‌و گوڤارو رۆژنامانه‌ی، که له ماوه‌ی ته‌مه‌نی کورتی حکومه‌تی شیخ مه‌حمودی مه‌لیکدا ده‌رچوون، ئینجا بۆمان ده‌رده‌که‌ویت، که ئە‌گەر ئە‌و پرۆسه‌ی ده‌سه‌لاته‌ درپژده‌ی هه‌با، زمانی کوردی به چ ئاقاریکدا هه‌نگاوی ده‌هاویشته.

۲- تۆپۆگرافی ناوه‌وه‌ی کوردستان، به‌هۆی شاخی به‌رز و دۆلی قول و به‌فرو سه‌رماو سوڵه‌وه، هه‌روه‌ها نه‌بوونی رېځاوبانی گونجاو، هه‌رگیز له‌بار نه‌بووه تا داگیرکه‌ران بتوانن تیدا نیشته‌جی بن. به‌ پیچه‌وانه‌ی ده‌شته‌کانمان، که هه‌میشه بوونه‌ته نشینگه‌ی داگیرکه‌ران.<sup>(۱)</sup> ئە‌مه‌ وای کردووه که خه‌لکی کوردستانی ناوه‌وه، داب و نه‌ریتی زمان و فه‌ره‌ه‌نگه‌که‌ی، نه‌که‌ویته به‌ر هه‌ره‌شه‌ی نه‌مان و گۆران.

۳- بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وايه‌تی کوردی، که له سالانی سی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا، بۆزایه‌وه، که‌وته خۆ تا زمان و نه‌ریت و که‌لتووری کوردی بپاریزیته و بنووسیته‌وه. فۆلکلۆری کوردی له لادیکان، که‌ره‌سته‌یه‌کی یه‌کجار به‌نرخ بوو بۆ ئە‌و نوێکردنه‌وه‌یه‌ی زمان. زۆر به ئاسانی تاندره‌ له جیاتی وشه‌ وه‌رگیراوه‌کان، جیگ‌ریکی له زمانی ساده‌ی خه‌لک بۆ بدۆزیته‌وه، ئە‌مانه هه‌موو وایان کرد که ئی‌مه ئە‌م‌پرو ب‌بین به‌ خاوه‌نی زمانیکی تاراده‌یه‌کی باشی په‌تی.

### ١/٢-٤) بواره‌کانی گۆرانی زمانی:

دیاره‌ گۆرانی زمانی به‌ر هه‌موو ئاسته‌کانی زمان ده‌که‌ویت، به‌لام به‌ راده‌ی جیاواز. ئۆلمان ده‌لایته‌: ((به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک له شیوه‌کان زمان جیگ‌رو نه‌گۆر نییه، هه‌رچه‌نده گۆرانی زمان زۆر جار له‌سه‌رخۆیه، ده‌نگه‌کان و پیکهاته‌کان و دانه سینتاکسیه‌کان و رپژده‌ی وشه‌ و اتاکانیان هه‌موویان به‌ر گۆران ده‌که‌ون، به‌لام ته‌نیا خپرایی گۆرانه‌که له ماوه‌یه‌که‌وه بۆ ماوه‌یه‌کی تر له ئاستیکه‌وه بۆ ئاستیکی تری زمان جیاوازه. ئە‌گەر به‌راوردیکی ته‌واو له نیوان دوو ماوه‌ی دوور له‌یه‌ک بکه‌ین، ئە‌وکات بۆمان ئاشکرا ده‌بیت، که جیاوازییه‌کی زۆر قوول به‌دی ده‌که‌ین به‌ چه‌شنیک، که ئاسان نییه له قۆناغی پېشوو تی‌بگه‌ین و به‌ته‌واوی درکی پێ‌بکه‌ین)).<sup>(۲)</sup> واته گۆرانی زمانی له هه‌موو ئاسته‌کانی زماندا روو ده‌دات، به‌لام ئە‌م گۆرانه له ئاستیکی زمانه‌وه بۆ ئاستیکی تر ده‌گۆریت، به‌ وینه له ئاستی

(۱) ئە‌مه‌ش وای کردووه شیوه‌زاری ناوچه‌ی گه‌رمیان، که ناوچه‌یه‌کی ده‌شتایه جگه له نه‌ته‌وه‌ی کورد نه‌ته‌وه‌ی تری وه‌کو عه‌ره‌ب و تورکه‌مان تیدا نیشته‌جین، سه‌ره‌نجام زمانه‌که‌ی زیاتر تووشی گۆران بووه. بۆیه ده‌بینین به‌ده‌یان وشه‌ی عه‌ره‌بی هاتۆته ناو زمانی شیوه‌زاره‌که‌وه. وه‌ک وشه‌کانی (قه‌میص، شبک، شکل، قتل، حساب، قلم، حاضر، غرقة، عدد، مهم، ترک، تجارة، مکینه، خیاطة، حر، طبیعه، حجز، کتاب، ...تاد).

(۲) ستیفن اولمان (۱۹۶۲: ۱۵۶).

فۇنەتيك و فۇنۇلۇجيدا زياتره وەك له ئاستى مۇرفۇلۇجى وسىنتاكس، تەنانەت له ئاستىكىشدا ھەست بەم جياوازييه دەكەين، بە وینە له ئاستى دەنگسازيدا گۇرپان له دەنگە كونسونانتهكاندا زياتره وەك له دەنگە فاولەكان. ھەروەھا ئاستەكانى زمان ھەموو وەك يەك نين له خىرايى گۇرپاناندا، بىگومان گۇرپانى زمان له نيوان ئاستەكانى دەنگسازى و وشەسازى و دانە فەرھەنگىيەكاندا جياوازه، چونكە سىستەمى دەنگى ھەر له مندالىيەو جىگىر دەبىت و تا كۇتايى ژيان بەردەوام دەبىت، لەبەر ئەوھى مرۇف تا كۇتايى ژيان كۆمەلئىك دەنگ لاي خۇى دەپارېزىت، كە ھەر له مندالىيەو ئەندامەكانى دركاندى لەسەر دەرېرىنى راھاتوون. مەگەر بەھۇى فېربوونەو رېگىريەك بىتە پىشى، ئەمەش له بارىكدا دەنگىكى بيانى جىگەى دەنگە نەتەوھىيەكە بگرىتەو. سىستەمى وشەسازىش جىگىرە. بەلئى بىگومان جىگىر بوونىشى پىويستى بە ماوھىەكى درېژترە، بەلام دواى ئەوھى كە جىگىر دەبىت گۇرپانىكى ئەوتووى بەسەردا نايەت، كە ئاماژەى باس كردن بىت، ئەمەش لەبەر ئەوھى وشەسازى له تەمەنى نەوھىەكدا ناگۇرپىت؛ بەلكو ئەوھىش ھەر وەكو دەنگسازى بىگومان له گواستەنەوھىدا له نەوھىەكەو بۇ نەوھىەكى تر دەگۇرپىت. بۇيە سىستەمى دەنگسازى و وشەسازى گەر گۇرپانىكى بەسەردا ھات ئەوھى بۇ ماوھىەكى زۇر دەمىنئىتەو، جىگىر بوونى ئەم گۇرپانەش بەستراوھ بەجىگىر بوونى بارى بىر كرنەوھى قسەكەرەو.<sup>(۱)</sup> ھەرچى دانە زمانىيەكانە بە پىچەوانەى ئەمەوھى لەسەر بارىك جىگىر نايىت، چونكە دواى بارودۇخەكان دەكەون، بەوھى ھەر قسەكەرىك ھەر له سەرھەتاي ژيانىيەوھى تا كۇتاي دانە فەرھەنگىيەكانى خۇى پىك دىنئىت، ئەوھىش لە رىگەى خواستەوھى لە دەوروبەرەكەى، لەبەر ئەوھى مرۇف دانە فەرھەنگىيەكانى زياد دەكات، ھەروەھا كەمىشى دەكات. وشەكانى دەگۇرپىت لە جوولەيەكى بەردەوامدا وشەى نوئى دىتە لايى و وشەى لى دەپرات، بەلام وشە نوپكان بە بەردەوامى وشە كۇنەكان له ناو نابەن، چونكە بىر ھەمىشە ئارەزووى وشە ھاوواتا و لىكچووكان دەكات، بەشىوھىەكى گشتى بەسەر بەكارھىنانە جياوازهكاندا دابەشيان دەكات، بۇ نمونە ئەم دوو وشە فەرنىسيە (chaise) و (chaire)، كە يەكەمىيان بە ماناى كورسى دىت، بەلام دوومىيان بە ماناى كورسى پروفىسۇر و كورسى وتاربيژ دىت؛ يان sieur بە ماناى گەورەم بۇ بەكارھىنانى ئاسايى دىت وە seigneur بە پياوھ ديارەكان دەوترىت ئەوانەى خەلگيان لەدوايە، يان ئەوانەى نازناوى پياوى گەورەيان پى دەدرىت لە رووى فەرمىيەوھى، ئەم دوو واتايە ھەمان نرخیان نىيە. ئەمەش لەبەر ئەوھىە كە ژيان رىخۇشكەرە بۇ گۇرپانى دانە فەرھەنگىيەكان، چونكە ئەو ھۆكارانە زياد دەكات كە كار لە وشەكان دەكەن، لەبەر ئەوھى پەيوھندىيە كۆمەلئىتەى و پىشەسازى و ھۆكارە جۇراجۇرەكان كاردەكەنە سەر گۇرپانى دانە فەرھەنگىيەكان، ھەندىك جار وشە كۇنەكان له ناو دەبات يان واتايان دەگۇرپىت، ھەروەھا پىويستى لە دايك بوونى وشەى نوئى دىنئىتە ئاراوھ.<sup>(۲)</sup> بۇ نمونە لە

(۱) ج.فندرىس (۱۹۵۰: ۲۴۶).

(۲) سەرچاوى پىشوو ( ۲۴۶-۲۴۷).

زمانى كوردیدا وشەى (بووم) لە كۆندا بۆ مانای زەوى بەكارهاتوو، بەلام ئەم وشەى لە ئىستادا وشەى (زەوى) بە تەواوتى جىگەى گرتۆتەوه. لایەنىكى تری گۆرانی دانەى فەرھەنگى وەرگرتنى وشەى لە زمانى ترمو، واتە ھەندىك جار بۆ گەياندىنى ناوى كەرەستە و چەمكە نوپكان و پىوئىستىھەكانى ژيان پەنا بۆ وشەى زمانى تر دەبریت. بە پىی تىبىنى لىكۆلەران (ناو) لە پىشەوهى ئەو دەستە وشانەى كە لە زمانىكەوه بە ئاسانى بۆ زمانانى تر دەچىت و جىگەىشى ھەروا بە ئاسانى دەپیتەوه.

لە ئاستى سىنتاكسىدا گۆران كەمتر ڤوو دەدات وەك لە ئاستەكانى تر، بەلام ديسانەوه لىرەشدا گۆران شتىكى ئاسايىھە بەدى دەكریت، گۆران لەم ئاستەدا لە چەند شىوھەىكدا دەبىنریت، وەك گۆران لە رىككەوتنى بكەرو كردار و جىاوازی جىناوھەكانى رىككەوتن و نەمانى حالەتەكانى دۆخ، گۆران لە شىوھى رىزبونى كەرەستەكانى رستە و لە ناوچوون يان پەيدابونى ئامراز.

لە دواى گۆرانی دەنگى گۆرانی واتايى بە ديارترين ئەو ئاستانەى زمان دادەنریت كە بەر گۆرانی زمانى دەكەوئیت. <sup>(۱)</sup> گۆرانی واتايىش ديسانەوه ڤووکارىكى ديارىكراوه. لە زۆربەى زمانەكانى جىھاندا دەردەكەوئیت بە واتاى ئەوهى گۆرانی واتايى لە چەند شىوھەىكدا لە زمانە سروشتىھەكاندا دووپات دەپیتەوه، گرنگترين ئەم شىوانەى گۆرانىش برىتین لە <sup>(۲)</sup>:

۱- واتا تەسك بوونەوه ۲- واتا فراوان بوون ۳- بەرزبونەوهى واتا ۴- نزم بوونەوهى واتا.

گرنگترين دياردەكانى گۆرانی واتايىش بۆ سى جۆر دەگەریتەوه <sup>(۳)</sup>:

۱- گۆرانىك بەر ئەو ياسايانە دەكەوئیت، كە پەيوەستن بە ئەركى وشە و پىكھاتەى رستە و ڤۆنانى فرىزەكانەوه .. لەوانە ياسا رىزمانىھەكانى وشە رۆنان و وشەسازى و رستەسازى.

۲- گۆرانىك كە پەيوەندى بە شىوازەوه ھەىھە.

۳- گۆرانىك لە خودى واتاى وشەكاندا ڤوو دەدات. واتە: وشەكە لە واتا كۆنەكەى دوور دەكەوئیتەوه بۆ واتايەكى تر بەكاردیت، بەلام پەيوەندى لە نىوان واتا نوئ و كۆنەكەدا ھەىھە، يان بۆ مانايەكى دوور لە ماناى وشە كۆنەكەى بەكاردیت. بەنموونە وشەى (داخستن) لە شىوھەزارى سلىمانىدا بە مەبەستى

(۱) علي عبدالواحد وافى (۲۰۰۴: ۲۸۵).

(۲) محمد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۲۸).

(۳) علي عبدالواحد وافى (۲۰۰۴: ۳۱۳-۳۱۴).

داخستنى دەرگا دېت، بەلام لە شىۋەزارى گەرمياندا ئەم وشەيە بەماناي راخستنى كەرەستەكانى نووستن دېت. بىروانە(۱).

- ا(۱)- شىرىن دەرگاگەى داخست . ش.س  
ب- شىرىن جىگەگەى داخست. ش.گ

وشەى (گرتن) لە شىۋەزارى سلىمانيدا بە ماناي گرتنى كەسىك يان شتىك دېت، بەلام لە شىۋەزارى گەرمياندا جگە لەو مانايە بەمەبەستى داخستنى دەرگاش بەكاردېت. بىروانە(۲).

- ا(۲)- پۆلىسەكە دزەكەى گرت. ش.س و ش.گ  
ب- ئارام قاپىكەى گرت. ش.گ

وشەى (بۆق) لە شىۋەزارى سلىمانيدا بۆ ناونانى زىندەوهرىك بەكاردېت، بەلام لە شىۋەزارى گەرمياندا جگە لەوەى بۆ ئەو مانايە بەكارنايەت و وشەى (قورباقە) بەكاردېت، بۆ دوو مەبەستى ترى جياواز بەكاردېت كە ئەويش بۆ واتاي (بۆق نان) واتە پال نان، يان بۆ واتاي كەش و ھەواى گەرمى بى ھەوا بەكاردېت. بىروانە(۳).

- ا(۳)- بۆقەكە لە نىۋو زەلكاۋەكەدايە. ش.س  
ب- دونيا زۆر بۆقە . ش.گ  
پ- ئەوان بۆق سەيارەكەيان نا. ش.گ

وشەى (بەفر) لە شىۋەزارى گەرمياندا بۆ بەفرى ئاسايى و سەھۆلىش بەكاردېت. بىروانە(۴).

- ش.گ  
ش.س  
ا(۴)- ئەمپرۆ بەفر فرە بارىيە. ئەمپرۆ بەفر زۆر بارىوہ.  
ب- بەفرەكە لە سەلاجەكە دەرگە. سەھۆلەكە لە سەلاجەكە دەرپىنە.

وشەى (دەشت) لە شىۋەزارى گەرمياندا بە ماناي ھەموو چوونە دەرەوہىەك بەكاردېت، تەنانەت چوونە ھەوشەش دەگرىتەوہ، لە كاتىكدا لە شىۋەزارى سلىمانيدا بەماناي (دەشتايى يان دەرەوہى شار) دېت. بىروانە(۵).

- ش.گ  
ش.س  
ا(۵)- من و تو ئەچىنە دەشت. من و تو دەچىنە دەرەوہ.  
ب- من و تو ئەچىنە دەشت كەلار. من و تو دەچىنە دەشتى كەلار.

وشه‌ی (داگیرساندن) له شیوه‌زاری سلیمانیدا ته‌نیا بۆ داگیرساندن چ‌را به‌کار دیت، به‌لام له شیوه‌زاری گه‌رمیاندا واتاکه‌ی فراوانتر ده‌بیت و جگه‌ له‌ واتایه بۆ به‌ گه‌رخستنی هه‌موو ئامپیریکی کاره‌بایی به‌کار دیت. وه‌ک (رادیو ، ته‌له‌فزیون، سه‌لاجه، پانکه، سیپلت...تاد). بر‌وانه (٦)

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ش.س                            | ش.گ                            |
| ١- چ‌راکه‌ داگیر سیینه.        | ١- چ‌راکه‌ داگیر سیینه.        |
| ب- ئارام سیپلته‌که‌ی هه‌ل کرد. | ب- ئارام سیپلته‌که‌ی داگیرسان. |

وشه‌ی (کراس) له شیوه‌زاری سلیمانی و گه‌رمیاندا به‌کاره‌ینانیان جیاوازه، چونکه له یه‌که‌میاندا به‌مانای کراسی پیاوان و ژنانیش دیت، به‌لام له دووه‌میاندا ته‌نیا به‌مانای کراسی ژنان دیت و له بری کراسی پیاوان وشه‌ی (قه‌میص) ی عه‌ره‌بی به‌کار دیت، واته واتاکه‌ی ته‌سک بووه‌ته‌وه. بر‌وانه (٧)

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ش.س                         | ش.گ                           |
| ١- بارام کراسی کری.         | ١- بارام قه‌میسی سه‌ند.       |
| ب- شیرین کراسه‌که‌ی خۆی شت. | ب- شیرین کراسه‌که‌ی خۆی شۆرد. |

وشه‌ی (مه‌له یان مه‌له‌کردن) له شیوه‌زاری گه‌رمیاندا بۆ هه‌موو جوړه مه‌له‌کردنیک به‌کار دیت، له مائه‌وه بی‌ت یان له ده‌ره‌وه (مه‌له‌وانگه و رووبار) بی‌ت، به‌لام له شیوه‌زاری سلیمانیدا وشه‌ی (مه‌له یان مه‌له‌کردن) ته‌نیا بۆ مه‌له‌کردن له ده‌ره‌وه (مه‌له‌وانگه و رووبار) به‌کار دیت، هه‌رچی مه‌له‌ی ناو مائه وشه‌ی (خۆشتن) به‌کار دیت. بر‌وانه (٨)

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ش.س                                 | ش.گ                                 |
| ١- ئارام له مائه‌وه خۆی شت.         | ١- به‌ختیار له مائه‌وه کرد.         |
| ب- ئازاد له رووباره‌که مه‌له‌ی کرد. | ب- ئازاد له رووباره‌که مه‌له‌ی کرد. |

له کۆتایی ئەم به‌شه‌دا ده‌کریت بلیین له ناو بواره‌کانی گۆرانی زمانیدا بواری ده‌نگسازی له شیوه‌زاری گه‌رمیان زۆرتیرینی ئەو بوارانیه، که به‌ر گۆران که‌وتبیت، بۆیه له به‌شی دووه‌می لیکۆلینه‌وه‌که‌دا به‌ دوورودریژی باس له‌و گۆرانه ده‌نگیانه ده‌که‌ین به‌ پیی بنه‌ماو یاسا ده‌نگسازییه‌کان له شیوه‌زاره‌که‌دا.

لىكۆلىنەۋە لە ھەر بوارىكى زانستىدا پىۋىستى بە دىارىكردى لايەنەكانى ئەو زانستەيە. بۇ كار ئاسانى و وردى لىكۆلىنەۋەكەش باش وايە ھەر لايەنەكانى بە جيا لىكۆلىرئەۋە ئەم وتەيە بۇ زانستى زمانىش راستە، ھەر بۇيە زمانەۋانەكان دەمىكە ئاستەكانى زمانىان دەست نىشان كىردوۋە بەجيا لە ھەر يەك لەم ئاستانە دواون. بەم پىيە زانستى زمان ئەو زانستەيە، كە لە زمان دەكۆلىتەۋە لە ھەموو بوارەكانى دەنگ و وشە و رستە و گوكرائە و واتاى و دەروونى و فەرھەنگى و پراكتىكى، لەسەر بنەماى ئەو بوارانە زانستى زمان بەسەر دوو بەشى سەرەكىدا دابەش دەبىت ئەۋىش، زانستى زمانى تىۋرى و زانستى زمانى پراكتىكى يە ، لە بەشەكانى زانستى زمانى تىۋرى زانستى فۇنەتىك و فۇنۇلۇجى و زانستى زمانى مېژوۋىي و زانستى واتاسازى و زانستى رېزمانى، كە وشەسازى و رستەسازى دەگرئەۋە، ھەرچى زانستى زمانى پراكتىكىيە لەم بەشانە پىك دىت، دانان و دروست كىردى فەرھەنگ و زانستى زمانى كومپوتەرى و زانستى زمانى دەروونى و كۆمەلئايەتى و فىركىردى زمان و بەرانبەركىردى زمانى و شىكرىدەۋەى ھەلەكان. ئەمە جگە لە زانستى زمانى مەرۇف ناسى (ئەنترۇپۇلۇجىا).<sup>(۱)</sup>

بىرۆكەى سەرەكى لە تىۋرى زمانىدا ئاستى زمانىيە، چونكە ئاستى زمانى، گەر ئاستى يەكە دەنگىيەكان بىت (فۇنۇم)، يان ئاستى وشەسازى بىت يان پىكھاتەى فرىز بىت، ئەۋە لە راستىدا لە ناۋرۇكىدا كۆمەلە ھۆكارىكى ۋەسفى بەردەست دەخەن بۇ دارشتى سىستەمەكانى رېزمان. ئەۋەش لە رېگەيەكى دىارىكرائەۋە پىك دىت بۇ گوزارشت كىردن لە وتەكان. ھەرۋەھا دەتوانىن سنوورى شياۋى (صلاحية) تىۋرى زمانى دىارى بىكەين بە بەكارھىنانى وردىيەكى تەۋاۋ بۇ پىشخستى ھەر شىۋەيەك لە شىۋەكانى سىستەمى رېزمانەكە بە چەشنىك كە ھاۋشىۋە بىت لە گەل ئەۋ كۆمەلە ئاستەى لە ناۋ تىۋرەكەدا بەرجەستە دەبىت، دواتر لىكۆلىنەۋە بۇ تۋاناي پىكھىنانى كۆمەلە سىستەمىكى رېزمانى ئاسان و كارىگەر بۇ زمانە سرۇشتىيەكان بىخرىنە ۋو.<sup>(۲)</sup> لەم ۋوانگەيەۋە دەنگىسازىش بە يەككە لە ئاستەكانى زمان دەژمىررى و لە دوو لىقى سەرەكى پىك دىت:

۱- دەنگىسى گىشى (فۇنەتىك)

۲- دەنگىسى تايبەتى (فۇنۇلۇجى)

(۱) احمد شفىق الخطيب (۲۰۰۶: ۲۸).

(۲) نوم جومسكى، البنى النحوية (۱۹۸۷: ۱۳).

## ۱-۱/۲) دەنگىزى گىشى (فۇنەتىك):

فۇنەتىك ئەو لىقەى زانستى زمانە كە لە دروست كردن و گواستنهوه و وەرگرتنى دەنگەكانى زمان دەكۆلپتەوه وەك دياردهيهكى گىشى.<sup>(۱)</sup>

دەنگەكانى زمانىش لە سى روانگەوه لى دەكۆلپتەوه:

۱- دەنگىزى دركىنراو ۲- دەنگىزى بيسراو ۳- دەنگىزى فيزىكى .

دەنگىزى دركىنراو لە دەنگىزى قسه كردن دەكۆلپتەوه و جىيان دەكاتەوه بە پىي ئەو رېگەى، كە دەنگەكانى تىدا بەرھەم دىت لە رېگەى جولەى جىاوازى ئەندامەكانى دركاندنهوه. ھەرچى دەنگىزى فيزىكى يە لەو شەپۆلە دەنگىيانە دەكۆلپتەوه، كە لە ئەنجامى چالاکى ئەندامەكانى دركاندنهوه دروست بوون. دواتر ئەو شەپۆلە دەنگىيانە لە رېگەى ھەواوہ لە قسه كەرەوہ بۇ گوڭر دەگوازيپتەوه. سىيەم بەشيان كە دەنگىزى بيسراوہ بايەخ بە دەنگەكانى قسه كردن دەدات لە روانگەى ھەست كردن بەو دەنگانە و جياكردنەوہيان لە رېگەى گوڭ و مىشى گوڭرەوہ. واتە كاتىك دەنگى زمانى بەھوى ھەواوہ دىت، لەرىنەوہيەك (زەبزەبە) پەيدا دەبىت، كە كۆمەلپك تايبەتى فيزىكى لە خو دەگرىت. لەويدا بوار دەبىت بۇ لىكدانەوہى ئەو دەنگە زمانىيە بە ئامىرى پىوانەيى دەنگى كە پسپورەكان لە فيزىكى دەنگدا بەكارى دىنن. كاتىكىش دەنگە زمانىيەكە دەگاتە گوڭى گوڭر تاوہكو وەرى بگرىت، لىرەدا ديسان بوار ھەيە بۇ لىكدانەوہى دەنگ لە پرووى كارىگەرىيەوہ لەسەر ئەندامەكانى بىستن. بەمەش ھەر دەنگىك خاوەنى تايبەتپىتى دركاندن و تايبەتپىتى فيزىكى و تايبەتپىتى بيسراون.<sup>(۲)</sup> جگە لەمە لە لىكۆلپتەوہ نوپكاندا باس لە دەنگىزى تاقىگەيى يان كارگەيش دەگرىت، كە بەھويەوہ لىكدانەوہ بۇ تايبەتى دەنگەكانى ئاخاوتن دەگرىت بە بەكارھىنانى ئامىرو وىنەى تيشكى.<sup>(۳)</sup>

## ۲-۱/۲) فۇنۆلۆجى :

فۇنۆلۆجى بەشى دووہم و سەرەكىيە لە زانستى دەنگ، كە لە لايەكەوہ گرنكى بە لىكدانەوہى دەنگە زمانىيەكان دەدات لە ناو پىكھاتەدا، واتە لە روانگەى پەيوەندىيەوہ بە دەنگەكانى ترەوہ، لە لايەكەى ترەوہ بايەخ بە واتا يان ئەركى دەنگ دەدا لە ديارى كردنى واتادا.<sup>(۴)</sup> بە واتايەكى تر ئەو

(۱) وريا عومەر ئەمىن (۱۹۸۹ : ۲۳۹).

(۲) محمود فەمى حجازى (۱۹۷۸ : ۳۵).

(۳) احمد محمد قەدور (۲۰۰۸ : ۷۵).

(۴) حلمى خلیل (۱۹۸۹ : ۲۲۴).

بەشەى زانستى زمانە، كە لەو ياسايانە دەكۆلئىتەو، كە بەھۆيانەو دەنگەكانى زمانىكى تايبەتى لەيەك دەدرىن بۇ دروست كردنى برگە، يەك نرخ دەدا بە كۆمەلە دەنگىكى جياواز، كە ھەمان كۆمەلە دەنگ لەوانەيە لە زمانىكى تردا دەرکەون و تيايا كۆمەلە نرخىكى جيا پيشان بدەن.<sup>(۱)</sup> فۇنۇلۇجى لە دەنگەكان دەكۆلئىتەو لە روانگەى ئەركىيانەو لە زماندا.<sup>(۲)</sup> واتە فۇنۇلۇجى ئەركى ئەو دەنگە زمانىيانە دەخاتە روو، كە رۇليان ھەيە لە جياکردنەو و شەيەك لە وشەكانى ترى زمانىك. لىكۆلئىنەو ھەيەكە بۇ دانانى ياساو بنەما گشتىيەكانى دەنگ و دۆزىنەو ھەيە ئەركى دەنگەكان لە زمانىكى ديارى كراودا. ھەروەھا وىنەيەكى تايبەتى دەنگەكانى ئەو زمانە پيشان دەدات، ھەر زمانىكىش كۆمەلە ياسايەكى تايبەت بە خۆى ھەيە بۇ رىكخستن و ريزكردنى فۇنۇلۇجى لە سنوورى برگەى فۇنۇلۇجى ئەو زمانەدا. بەم شىوہيە ئەو ياسايانەى فۇنۇلۇجى زمان دەست نيشان دەكەن و لە ناو قابلى برگەى فۇنەتىكى لىكيان دەدەن بۇ پىكھىيانى برگەى فۇنۇلۇجى و ھۆى پەيدا بوون يان توانەو يان گۇرانى ھەندىك دەنگ لەم حالەتەدا پيشان دەدەن بە ياساى فۇنۇلۇجى ناو دەبرىن.<sup>(۳)</sup>

### ۳-۱/۲) لىكچوون و جياوازى فۇنەتىك و فۇنۇلۇجى:

فۇنەتىك و فۇنۇلۇجى ھەردوو كيان لە دەنگەكانى زمان دەكۆلئىتەو، ھەرچەندە بە بۇچوونى لىكۆلئىنەو شىواز و بوارى لىكۆلئىنەو ھەريەكەيان جياوازە. زاراوہى يەكەم زياتر بىلاوہو زۆرتەر بەكار دىت لە زاراوہى دووم، ھەروەھا فراوانترە لە دووم لە بوارى پراكتىكدا، ئەمە جگە لەوہى زاراوہى يەكەم مەبەست لىى لىكۆلئىنەو دەنگىيەكانە بەگشتى، بەمەش ئەوہى دەكەوئىتە سنوورى لىكۆلئىنەوہى فۇنۇلۇجىيەو تايبەتى ترە،<sup>(۴)</sup> بەلام لە ئىستادا بەلاى زۆربەى زمانەوانەكانەو، زاراوہى فۇنۇلۇجى بۇ ئەو لىكۆلئىنەوانە دادەنن، كە باس لە پۇلن كردنى سىستەمى دەنگى دەكەن لە زمانىكى ديارى كراودا و پۇلن كردنى ئەو دەنگانە بە پىى ئەركەكانىيان لە زماندا. ھەرچى زاراوہى فۇنەتىكە كورت دەكرىتەو لە لىكدانەوہى دەنگەكانى ئاخاوتن بەبى بەرانبەر كردنى نموونەو و ھاوشىوہەكانى لە زمانىكى تردا، بى گويدانە ئەركە زمانىيەكانىيان و ديارى كردنى ئەو زمانەش كە بۇى دەگەرئىتەو.<sup>(۵)</sup> بىگومان فۇنەتىك زانستىكى مىژوويە، روودا و گۇرانكارىيەكان شى دەكاتەو، بە درىژايى كات دەجوئىت. ھەرچى فۇنۇلۇجىيە دەكەوئىتە دەرەوہى كايەى كاتەو، لەبەر ئەوہى پروسەى دركاندن ھەرگىز ناگۇرئىت. ھەردوو لىكۆلئىنەو كە جياوازن و پىچەوانەى يەكترن. بىگومان

(۱) وريا عومەر ئەمىن، گ- كۆرى زانىارى عىراق، ژ ۹ (۱۹۸۲: ۴۳۶).

(۲) كمال بشر (۲۰۰۰: ۶۷).

(۳) وريا عومەر ئەمىن، گ- كاروان، ژ ۲۰ (۱۹۸۴: ۳۴).

(۴) كمال بشر (۲۰۰۰: ۶۵).

(۵) احمد مختار عمر (۱۹۹۷: ۶۸).

زانستى دەنگ (فۇنەتيك) بەشىكى سەرەككىيە لە زانستى زمان، بەلام سىستەمى دەنگى (فۇنۇلۇجى) ئەوۋە زانستىكى يارمەتى دەرەو تەنيا تايبەتە بە ئاخاوتن.<sup>(۱)</sup>

تويژىنەوۋە لەسەر جياگردنەوۋە دەنگ وەكو ئەركىكى گرنكى فۇنۇلۇجى دادەنرېت. توانى مرۇف لە ساتى ئاخاوتندا بۇ جياگردنەوۋە دەنگەكان و تىگەيشتى ئەم دەنگانە خالىكى يەكلاگەرەوۋەيە. بۇ جياگردنەوۋە سىمانتىكى (واتايى) ئەو وشانەي، كە دەرەدەبرېت. بۇ نموۋە جياوازى نيوان "دال" و "تال" بەھۇى جياوازى نيوان ھەردوو فۇنۇمى/ت/ و/د/دەكرېت.<sup>(۲)</sup> لە كاتىكدا فۇنەتيك روونى دەكاتەوۋە چۇن ھەر تاكە دەنگەي زمان دروست دەكرېت ... لە چ بەشىكى زاردا... ھەلۇيىستى ئەندامەكانى دركاندن لە كاتى دروستگردنياندا چۇنە، تايبەتتايەكانى ھەر دەنگە چىيە و چۇن لە دەنگەكانى تر جيا دەكرېنەوۋە ... ھتد. بۇ نموۋە فۇنەتيك بەم جۇرە روونى دەكاتەوۋە چۇن دەنگى (ك) دروست دەكرېت، [ناوەرەستى زمان بەرز دەبېتەوۋە و خۇى لە نەرمە مەلأشوۋ دەدات ... رىى باى لە سىيەكانەوۋە ھاتوو دەگرېت و تەوژمىك دروست دەبېت. لە پەر زمان نزم دەبېتەوۋە. دەنگى (ك) دروست دەبېت].<sup>(۳)</sup> فۇنەتيك تەنيا لەو دەنگانە ناكۇلېتەوۋە كە لە نووسىندا بە پىت دەرەدەبرېن. بەلگو لەو كەرەستە زمانىيەنەش دەكۇلېتەوۋە كە زۇر گرنگن لە زمانا، بەلام لە نووسىندا ھىچ نىشانەيەكيان بۇ دانەنراوۋە، وەك ھىز stress ، ئاواز intonation تۇن Tone و pitch و juncture ... تاد. سروش و چۇنىتى ئەم كەرەستانە دەستنىشان دەكات.<sup>(۴)</sup>

۴-۱/۲) فۇنۇم:

فۇنۇم وەك بچووكترىن دانەي زمان و كەرەستەي سەرەكى لىكۇلېنەوۋە دەنگسازى رۇللىكى گەرە و كارىگەر لە بوارى زمانەوانىدا دەگرېت. ھەرچەندە بىرى فۇنۇم لە سەرەتاي سەدەي نۇزدەوۋە لە كارە زمانەوانىيەكانى ئەوروپا و ئەمەرىكادا بەكارھاتوۋە، بەلام لە سەرەتاي داھىنانىدا زياتر دياردەيەكى فۇنەتيكى دەگرەوۋە و بە واتاي (فۇن) ى ئىستا دەھات نەك بىرىكى رووت، كە لە ئەنجامى بەرانبەرى جياوازى كردنەوۋە ھاتبېتە كايەوۋە. بۇ يەكەم جار زاراۋەي فۇنۇمى ئىستا لە كارىكى زمانەوانى پۇلەندى (بودوين دى كورتنى)دا لە سەدەي ھەژدەدا دەبىنرېت، بەلام بە دواى ئەو داھىنانەشدا بىرەكە تا چەند سالىك ھەر وەك خۇى مايەوۋە كەس ھەولى ديارى كردن و پىناسەگردنى دياردەكەي نەدا.<sup>(۵)</sup>

(۱) فردىنان دى سوسور (۱۹۸۸: ۵۱).

(۲) غازى ەلى خورشيد (۲۰۱۰: ۱۶۷-۱۶۸).

(۳) وريا عومەر ئەمىن (۱۹۸۹: ۲۴۱).

(۴) وريا عومەر ئەمىن، گ-كاروان، ژ. ۲۰ (۱۹۸۴: ۳۴).

(۵) محمەد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۵۵).

بۇ يەكەم جار پېناسەيەكى وردى فۇننېم لەلايەن دامەزىنەرانى قوتاپخانەى پراگەوۋە خرايە روو، بەتايبەتى پېناسەكەى زمانەوانى رووسى (ترۇپتسكۇى)، كە پېى وايە فۇننېمەكان بچوكتىن يەكەكانى زمان، كە دەتوانرېت لە رېگەى گۇرپىنەنەوۋە وشەيەك لە وشەيەكى تر جىابكەنەوۋە. ھەرۋەھا فۇننېمەكان وا پېناسە دەكات، كە ئەو يەكە دەنگىيانەن كە ناتوانرېت دابەش بىكرېن بۇ رەگەزە دەنگىيە بەدوۋى يەكدا ھاتوۋەكان لە روانگەى ئەو زمانە دىارىكراۋەى كە توپزەر توپزىنەوۋەيان لەسەر دەكات، ھەرۋەھا ئەوۋە دەچەسپىنېت، كە فۇننېمەكان نىشانەيەكى تايبەتن ناتوانرېت بناسرېن بى گەرانەوۋە بۇ ئەركيان بەجىا لە چوارچىۋەى ھەر زمانىكدا.<sup>(۱)</sup> بەمەش فۇننېم دوو ئەرك جىبەجى دەكات<sup>(۲)</sup>:

- ۱- ئەركىكى پۈزەتېف، ئەمەش كاتىك يارمەتى دەدات بۇ دىارى كىردى واتاى ئەو وشەيەى كە تىدايە.
- ۲- ئەركىكى نەگەتېف، ئەمەش كاتىك جىاۋازى وشەيەك لە گەل وشەكانى تردا لە روۋى واتاۋە دەپارېزىت.

لەسەر ئەو بنەمايە ئەوۋە دەنگى [د] فۇننېمەكەى /د- نىشانەى نووسىنى دەنگەكە دەخرىتە نىۋان دوو كەۋانەى خوارەوۋە بەو شىۋەى پېشوو، مەبەست لەوۋەيە، كە ئىمە باس لە ئاستى فۇننۇلۇجى دەكەين كاتىكىش نىشانەى نووسىنى دەنگەكە خرايە نىۋان دوو كەۋانەى چەماۋەوۋە، ئەوۋە ماناى ئەوۋەيە، كە ئىمە باس لە ئاستى دەنگى دەكەين- دەلېين [د] ئەوۋە فۇننېمى /د/ لە گەل فۇننېمەكانى تردا بەشدار دەبېت لە وشەى (دەنگ) بۇ دىارى كىردى واتاكەى ئەمەش ئەركى پۈزەتېقى و سەرەكى فۇننېمە. ھەرچى ئەركى نەگەتېف و لاۋەكى فۇننېمە، ئەوۋە خۇى لە پاراستنى وشەى (دەنگ)دا دەبىنېتەوۋە بە جىاۋاز لە وشەكانى تىرى وەك : (سەنگ، مەنگ، تەنگ، رەنگ)، ھەرۋەھا ئەركى سەرەكى و پۈزەتېقى فۇننېم زىاتر روون دەبېتەوۋە كاتىك فۇننېمىك لە وشەيەك لادەبىرېت و بە فۇننېمىكى تر دەگۇرېتەوۋە لەو كاتەشدا دەبىنى واتاكە دەگۇرېت، بە وېنە كاتىك /د/ لە وشەى (دەنگ) لادەبەيت و بەفۇننېمى /س/ دەگۇرېت، ئەوۋەكات وشەكە دەبېت بە (سەنگ). كەۋاتە فۇننېمەكان ئەو دەنگانەن كە خاۋەنى كۆمەلە سىماۋ خاسىيەتى خۇيانن دەتوانن جىاۋازى نىۋان وشەكان پىشان بىدەن لە ھەموو زمانەكاندا، ھەرۋەھا نەك تەنيا دەتوانن جىاۋازى پىشان بىدەن لە كاتى گۇرپىنى فۇننېمىك بە فۇننېمەكانى تر، بەلكو دەتوانن ئەم جىاۋازىيە پىشان بىدەن كاتىك رېزبەندى فۇننېمەكانى وشەيەك دەستكارى دەكرېت لە ناو پىكھاتەيەكى زمانىدا، ئەمەش لە كاتى بەرانبەر كىردى وشەى (act) و cat) زىمانى ئىنگىزىدا روون دەبېتەوۋە، كە دوو وشەى جىاۋاز لە ھەمان كۆمەلە فۇننېم پىك

(۱) كمال بشر (۲۰۰۰: ۴۸۸).

(۲) حلمى خلیل (۱۹۸۹: ۲۲۷).

ھاتوون.<sup>(۱)</sup> ھەرچەندە نووسەر بەجوانى ئەرك و رۆلى فۇنىمى ديارى كىردوو، بەلام لە گەل ئەو بۇچوونەيدا نيين، كە فۇنىم ئەركى نەگەتىقى ھەبىت، بەلام لە گەل ھەموو ئەمانەشدا ھەستىكرىن بە بىرى فۇنىم كاريكى گران نىيە و زمانەوانى ناويت. ھەموو كەسىك بەسەلىقە دەتوانىت ھەست بىكات كام دەنگ لەو دەنگانە كە لە زمانەكەيدا ھەيە گىرنگەو كاميان گىرنگ نىيە، يان كام دەنگ لەو دەنگانە لە يەكتىر دەچن و كاميان جىاوازن، بۇ نموونە ھەموو كوردىك بەسەلىقە ھەست بەو دەكات، كە دەنگى [ب] لە دەنگى [پ] نىكەو لە دەنگى [د] ھو دەوورتىرە ، يان دەنگى [ج] لە [چ] نىكە، بەلام لە دەنگى [ب] ھو دەوورتىرە، بەلگەمان بۇ ئەم ھەست پىكرىنە ئەوھىە كە رىنووس دانەرەكانى كوردى لە پىتى (ب) و (ج) ھو نىشانەيان بۇ نواندى دەنگى [پ] و [چ] داتاشىو.<sup>(۲)</sup>

۱-۴-۱/۲) جۆرەكانى فۇنىم:

فۇنىمەكانى زمان بەگىشتى بۇ دوو جۆرى سەرەكى دابەش دەكرىن:

يەكەم : فۇنىمە كەرتىيەكان

ئەمەش فاوول و كۆنسوانت ئەگرىتەوھ .

دووھم : فۇنىمە ناكەرتىيەكان

ھىزو ئاوازو و تۆن ئەگرىتەوھ.

۱-۴-۱/۲) فۇنىمە كەرتىيەكان:

دەكرىت كەرەستەى دەنگى ھەر زمانىك بەم شىوھىە دابەش بەكىن:

۱- دەنگە موزىكىكان Musical sounds.

ئەو جۆرە دەنگانەن كە لەرىنەوھىەكى رىك و پىكىان تىدايە periodic vibrations.

۲- دەنگە ژاوەژاوەكان noises يان ناموزىكىيەكان، ئەو دەنگانەن كە خاوەنى لەرىنەوھى رىك و پىك نيين.

(۱) حلمى خلیل (۱۹۸۹: ۲۲۷).

(۲) محەمەد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۵۶).

ئەم جۆرە دابەش كىرنە لەگەل دابەش كىرنە باوەكەى دەنگدا يەك دەگریتەو، كە دەنگەكان بۆ فاوڤ (دەنگى موزىكى) و كۆنسوانت (ناموزىكى) دابەش دەكات.<sup>(۱)</sup> بەم شىۋەيە ھەر دەنگىكى ئاخواتن بەشىكە لەو دوو بەشە گشتىيە، كە بە كۆنسوانت و فاوڤ ناسراون. كۆنسوانت و فاوڤ بە پىي چەند خاسىيەتتەك لىك جىادەكرىنەو.

۱- كۆنسوانت بەو دەناسرەت، كە كاتتەك ئەدركىنرەت، ئەو ئەندامانەى كە بەشدارى لە دركاندنىدا دەكەن دىنەوئەيەك. واتە ئەو ھەوايەى، كە لە سىيەكانەو دىتە دەرەو لە ھەندىك جىگادا رىگەى لى دەگرەت و بە ئارەزووى خوى بەرەو دەرەو ناپرات. بۆ نموونە تالە بارىكەكانى قورگ و مەلشوووى نەرم و لىو... ھتە تەگەرە دەخەنە پىش ئەو ھەوايەى، كە كۆنسوانت پى دروست دەكرەت، بەلام فاوڤ بەو دەناسرەت، كە لە كاتى دركاندنىدا ھەوا تارادەيەك بە ئازادى لە سىيەكانەو دىتە دەرەو و تەگەرەى نايەتە پىش.

۲- كۆنسوانت بە زىاتر لە ئەندامىكى دركاندن دروست ئەكرەت، بەلام فاوڤ تەنيا زمان دروستى دەكات و لىوئەى لە ھەندىك ھالەتدا شىۋەى دروست بوونى دەگۆرەت .

۳- كۆنسوانتەكان ئەبن بە دوو بەشەو: بەشىكىان گرن و ئەو بەشەكەى تریان كپن. واتە ئەو كۆنسوانتەى كپە بەبى جوولانەوئەى تالە بارىكەكانى قورگ دەدركىنرەت و ئەوئەى گرە لە كاتى دركاندنىدا ئەو تالە بارىكانە دەجوولەينەو، بەلام فاوڤەكان لە رووى دركاندەو، بەتايبەتى لە رووى جوولانەو و نەجوولانەوئەى تالە بارىكەكانى قورگەو ھەمىشە گرن. واتە لە كاتى دركاندنىدا ئەو تالە بارىكانە دەجوولەينەو.<sup>(۲)</sup>

۴- جىاوازى سەرەكى فاوڤ و كۆنسوانت برىتى يە لە پۇلىان لە پۇنانى وشەدا. بۆ نموونە، لە وشەى (تەرزە)دا سى كۆنسوانت ھەيە، بەلام فاوڤەكان دوانن و دوو بپرگەيان دروست كىردو: (تەر) و (زە). فاوڤ لوتكەى بپرگە پىك دىنرەت و ھەك كۆنسوانت خوى دەنوئەت. كونسوانتەى ھاوئەى فاوڤ دەكات.<sup>(۳)</sup>

۵- ھەندىك جار دەنگى فاوڤ بە ئەركى دەنگىكى كۆنسوانت ھەئەستەت، بە وئە لە زمانى كوردىدا دەنگى /و/ و /ى/ ھەن كە فاوڤن، واتە لە كاتى دروست كىردنىدا شەپۇلى ھەوا تارادەيەك بە ئازادانە دەرپاز دەبەت، بەلام ھەندىك جار لە كىردەوئەدا ھەك كۆنسوانت رۇل دەبىنن، بۆ نموونە دەنگى /ى/ لە وشەى يارى، دەنگى /و/ لە وشەى وئەدا.

(۱) احمد مختار عمر (۱۹۹۷: ۲۸).

(۲) غازى فاتح وەيس (۱۹۸۴: ۵۱).

(۳) مەيدىا (۱۹۹۸: ۲۴۳).

6- دەنگە ئاۋلەكەن رېوونتر بەر گۆي دەكەون بە پېچەوانەي كۆنسوناۋتەكانەو، لەبەر ئەوۋە ئاۋلەكان دەتوانرېت لە مەودايەكي دوورتر ببېستېن بە بەراورد بە دەنگە كۆنسوناۋتەكان. تەنانەت لە نېوان دەنگە كۆنسوناۋتەكانىشدا رادەو پلەي رېوونى دەنگ جياوازە.<sup>(۱)</sup> بە وېنە دەنگە گرەكان لە دركانندا رېوونترن لە دەنگە كپەكان.

لە زمانى كوردىشدا لە ديارى كردنى دەنگە ئاۋل و كۆنسوناۋتەكان لە نېوان زمانەوانەكان و كوردناساندا راي جياواز بەدى دەكرېت.<sup>(۲)</sup> بە ئام راي پەسەند ئەو رايەيە كە ئمارەي ئاۋلەكانى بە (۸) ئاۋل و ئمارەي كۆنسوناۋتەكانى بە (۲۸) كۆنسوناۋت ديارى كردوۋە.<sup>(۳)</sup> لە شېۋەزارى گەرميانىشدا فۆنېمەكانى بە پېي بەرانبەر كردنى جووت وشەكان لە فەرھەنگى شېۋەزارەكەدا بەم چەشنەيە:

ژمارە	فۆنېمى نوئ	فۆنېمەكان	جووت وشە
۴	پ، ب، ت، ك	پ، ب، ت، ك	پا-با-تا-كا
۲	چ، خ	چ، خ	چاك - خاك
۱	ش	ب، ش	باخ - شاخ
۲	و (W)، ن	و (W)، ن	كەو، كەن
۲	ر، پ	ر، پ	كەر، كەرپ
۵	ق، م، ه، غ، ع	ق، م، ه، غ، ع	قار-مار-ھار، غار، عار
۱	ژ	ژ، پ	ژان - پان
۲	س، د	س، د	سەرد- دەرد
۲	ز، ج	ز، ج	زام- جام
۱	گ	گ، ت	گيل- تيل
۲	ل، ل	ل، ل	كەل- كەل
۱	ح	ح، ك	كەوش- كەوش
۱	ف	ف، ي	فېكە - تېكە
۳	ي (i)، ئ، ا	ي، ئ	شېر- شېر، شار
۳	و، ە، i (بزرۆكە)	و، ە، i	شۆر- شەر- شېر

(۱) احمد محمد قدور (۲۰۰۸: ۹۱).

(۲) بۆ زانىارى زياتر برۋانە: ئەو رەحمانى حاجى مارف (۱۹۷۶: ۱۸-۲۴).

(۳) برۋانە: ۱- وريا عومەر ئەمىن، گ. كۆرى زانىارى عىراق، ژ: ۹ (۱۹۸۲: ۴۳۶).

ب- ئەو رەحمانى حاجى مارف (۱۹۷۶: ۲۴).

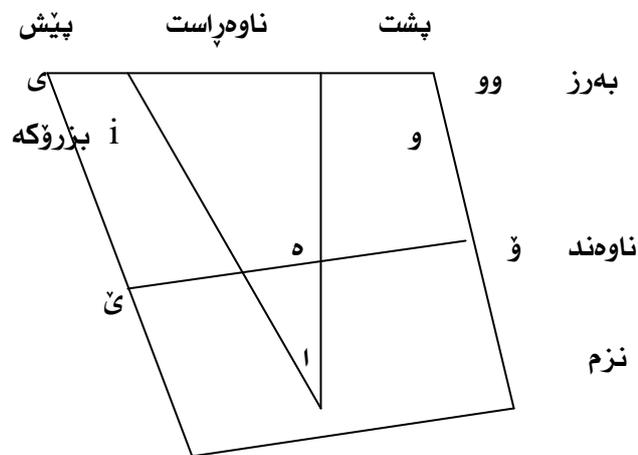
۲	وو ، و (u)	و، وو(وی)	کوپ- کووپ(کوپر)
۱	ی (y)	ب ، ی	باری - یاری

به پيی ئەو جووت وشانهی سەرەوه ژمارەى فۆنیمەکان لە شیوەزاری گەرمیاندا (۳۵) فۆنیمە. ئەوەى جیگای تیببىنى یە دەنگى (ف) لە هەندىك ناوى تايبەتیدا لەم شیوەزارەدا بەکارديت. وهك (فيان، تافگه، هيثى، ...تاد) به بۆچوونى ئيمه ناوى تايبەتى نابيتە بنەما بۆ بوونى دەنگ يان فۆنيم لە زمانىك يان زارو شیوەزاریکدا. لەم خشتهى خوارەوهشدا سيما و تايبەتى و سازگەى دروست بوونى کۆنسوانتەکان لە شیوەزاری گەرمیاندا خراونەتە ڕوو.

سازگەى کۆنسوانتەکان										سيماو تايبەتى	
ژيبي (بني قورگ)	قورگى	زمانه بچکۆله	مه‌ئاشووى نه‌رم	مه‌ئاشووى ره‌ق	پووکى	ددانى وپووکى ددان	ددانى	ليوو ددانى	ليوى	کپ	گپ
ئ		ق	ك				ت		پ	کپ	گپ
			گ				د		ب	گپ	گپ
				چ						کپ	کپ
				ج						گپ	گپ
ه	ح		خ	ش		س		ف		کپ	کپ
	ع		غ	ژ		ز				گپ	گپ
						ن			م	گپ	گپ
					ل	ل				گپ	گپ
					ر	ر				گپ	گپ
				ی					و	گپ	گپ

خشتهى ژماره (۱)

له باره‌ی درک‌اندنی فاوئله‌کانیشه‌وه پېوېسته پروانینه جولانه‌وه‌ی زمان و ليوه‌کان، چونکه زمان و ليوه کارېگه‌ر ده‌بینن له درک‌اندنی فاوئله‌کاندا. واته دوڅی باری زمان به نيسبته مه‌لأشو و له پرووی به‌رزی و نزمییه‌وه و ده‌ست نیشان کردنی نه‌و به‌شه‌ی زمان، که به‌رزی و نزمی تیا رووده‌دات.<sup>(۱)</sup>



به‌م پييه سيماو تايبه‌تی و سازگه‌ی دروست بوونی فاوئله‌کان و باری زمان و ليوه له کاتی درک‌اندنی هه‌ریه‌کیاندا به‌پيی نه‌م خسته‌ی خواره‌وه ده‌بیټ.

باری ليوه‌کان	به‌رزی و نزمی زمان	سازگه‌ی دروست بوونی فاوئله‌کان		
		پشته‌وه‌ی زمان	ناوه‌راستی زمان	پيشی زمان
کشان بو خواره‌وه	به‌رزی			ی
کشان بو خواره‌وه	ناوند			ئ
جيابوونه‌وه له‌یه‌کتر	به‌رزی			I
جيابوونه‌وه له‌یه‌کتر	نزم		ا	
جيابوونه‌وه له‌یه‌کتر	ناوند		ه	
خرپوونه‌وه	به‌رزی	وو		
خرپوونه‌وه	به‌رزی	و		
خرپوونه‌وه	ناوند	ۆ		

## خسته‌ی ژماره (۲)

(۱) تالیب حوسین (۱۹۸۹: ۳۷).

ئەو جۇراجۇرى و ھەمەچەشنىيەى لە زمانەكانى مرۇقدايە ئاماژەيەكى رپوونە لەسەر رپوودانى گۆرانی گەورە لە زمانى يەكەمى مرۇقايەتيدا، بەردەوامى ئەو گۆرانی نەو لەدوای نەوەى كۆمەلگای مرۇقايەتى، تا نەوەى ميژوونووسانى زمانى مرۇق ئاماژە بە جۇراجۇرىكى گەورە لە زمانى گەلانى سەر رووى زەويدا دەكەن، كە لە رۆژگارى ئەمپۇدا پى دەدوين، كە دەگاتە ھەزاران زمان و زار.<sup>(۱)</sup>

زانايانى بواری زمان توانيان لە ھەموو ئەو گۆرانیانە بکۆلنەو كە بەسەر لايەنە جۆربەجۆرەكانى زماندا دین: دەنگسازى و وشەسازى و رستەسازى و واتايى ، ھەموو ئەو ئاراستانەى كە دەيان گرنەو ئەو شوپنەوارانەى لەسەر ئەو زمانانە لە ئیستا و داھاتوودا جییدەھیلن دیارى بکەن. زۆرتىنى بواریەكانى زمان نامادەى ئەو گۆرانیە زمانىيە بییت، بواری دەنگسازىيە،<sup>(۲)</sup> چونكە زمان پيش ھەموو شتىك كۆمەلە دەنگىكە خاوەنى زمان ژمارەيەك ھیما و فونىمى لى وەردەگریت لە بەرانبەرى چەمك و واتاكاندا، ئەو گۆرانیانەش تووشى ئەو ھیما و فونىمانە دەبن ھەر وەك چۆن تووشى واتاكان دەبن، دەنگەكانى ئاخاوتن كە لە پیکھاتەى بېرگە و وشەو رستەدا بەكاردیئىرین و كار لەيەك دەكەن و دەكەونە ژیر بارى گۆرانیەو، شیوگۆرپى دەنگ لە زنجیرەى ئاخاوتندا بە برۆتسىسى فونەتىكى (دەنگى) ناودەبریت.<sup>(۳)</sup>

## ۲/۲-۱) تايبەتمەندیكانى گۆرانی دەنگى:

زاناكان تىبىنى ئەوەيان كرددو، كە گۆرانی دەنگى خاوەنى چەند تايبەتمەدیيەكە، كە گرنگترىنيان ئەمانەن:

۱- گۆرانیەكە ناھەستىيە، بەو مانايەى لەخووە و بە ئەنقەست نيیە، ھىچ ئیرادەيەكى مرۇقايەتى تیدا نيیە.<sup>(۴)</sup> مندال و ھەست دەكات، كە ھەمان ئەو دەنگانە دەدرکيئیت، كە باوك ودايىكى دەيان درکيئن، لە كاتىكدا جياوازه لىيان، بۆيە ئەم ھەست نەكردنە بەو گۆرانیە، ئەو بەردەوام بوونەمان بۆ رپوون دەكاتەو، لەبەر ئەوەى مندال ھەول دەدات ھەلەكەى چاك بكاتەو، گەر ھەستى پىبكات.<sup>(۵)</sup>

(۱)غانم قدورى الحمد (۲۰۰۲: ۲۷۴).

(۲)احمد مختار عمر (۱۹۹۷: ۳۱۷).

(۳)میدیا (۱۹۹۸: ۲۹۱).

(۴)رمضان عبدالنواب (۱۹۹۷: ۲۰).

(۵)ج.فندريس (۱۹۵۰: ۶۵).

۲- گۆرآنەكە تاكە كەسى نىيە، ئەمەش بە پېچەوانەى ئەو باوەرە كۆنەيە، كە پېى وايە ھەموو دياردە كۆمەلەيەتتەكان لە بنەرەتدا تاك بەرھەميان دىنيت، پاشان لە رېگەى لاساى كردنەووە دەبن بە كۆمەلەيەتتەى.<sup>(۱)</sup>

۳- گۆرآنەكە زۆر بە ھىواشى و پلە بە پلە دەروات، چونكە گۆرآنى دەنگەكان لە شەو و رۆژيكدائو لە پەر روو نادات، بەلكو شوپنەوارەكەى دوای چەند نەوہيەك دەردەكەووت.<sup>(۲)</sup>

۴- گۆرآنەكە لە شوپنەيىكى ديارى كراودايە، چونكە زۆربەى دياردەكانى گۆرآنى دەنگى شوپنەوارەكەيان لە ژینگەيەكى ديارى كراودا بەجئ دەھيئن. ھىچ گۆرآنەيىكى دەنگى نادۆزىنەو، لە ھەموو زمانە مرؤفايەتتەكاندا وەك يەك بوونيان ھەبىت.<sup>(۳)</sup>

۵- گۆرآنەكە بەستراو بە كاتىكى ديارىكراووە ؛ ئەمەش ئەو دەگەيەنيت، كە شوپنەوارەكەى دوای ماوہيەك نامىنيت، لە بەر ئەوہى گۆرآنەكە ھەموو ئەو وشانە دەگريتەووە كە دەچنە ژيەر ئەو بارەو، ئەو ياسايەى، كە روونى دەكاتەووە وەكو ئەو وايە كۆپى كرابىت، ھەر زمانىك دەتوانيت كۆمەلە پيگھاتەيەكى دەنگى نوئ ھاوشيوەى ئەو پيگھاتانەى گۆرآنى دەنگى ھيناويەتئ ئاراوہ دروست بكات.<sup>(۴)</sup> ئەم پيگھاتانەش بەبئ گۆرآن دەمىنەووە وەك ئەوہى لە ژيەر بارى ئەو ياسايەدا نەبىت، بەم شيوہيە لە ھەموو زمانەكاندا جووت وشەمان ھەيە، كە كۆمەلە وشەيەكن يەك سەرچاوەيان ھەيە، لە ماوہى جياوازدا ھاتوونەتە ناو زمانەكەووە.<sup>(۵)</sup>

۶- گۆرآنەكە ھەندىك جار گشتگيرە، ئەو گۆرآنەى بەسەر دەنگيەك لە دەنگەكاندا دىت، لە ھەموو بارەكاندا تووشى ئەو دەنگە دىت. كاريگەريەكەى لە ھەموو ئەو وشانەدا بەدى دەكرىت كە ئەو دەنگەى تىدايە، ھەرودھا لايى ھەموو ئەو تاكانەش، كە لەو ژینگە زمانىيەدان.<sup>(۶)</sup> چونكە گۆرآنە دەنگىيەكە تەنيا كاريگەرى لەسەر وشەكان نىيە بەلكو كاريگەرى لەسەر دەنگەكانىش دەبىت، لەبەر ئەوہى، ئەوہى، كە دەگۆرپت فۆنيمە، ئەم گۆرآنەش ئەگەرچى تاك و سەربەخۆيە، دەبىتە ھوئى گۆرآنى ھاوشيوەى دەنگى لە ھەموو ئەو وشانەى ئەو فۆنيمەيان تىدايە.<sup>(۷)</sup> چونكە ھەر گۆرآنەيىكى

(۱) رمضان عبدالنواب (۱۹۹۷: ۲۰).

(۲) سەرچاوەى پيشوو (۲۱).

(۳) علي عبدالواحد وافي (۲۰۰۴: ۲۶۱).

(۴) رمضان عبدالنواب (۱۹۹۷: ۲۰).

(۵) ج.فندريس (۱۹۵۰: ۶۵).

(۶) حاتم صالح الضامن (۱۹۸۹: ۱۵۲).

(۷) فردينان دى سوسور (۱۹۸۸: ۱۶۷).

دەنگى گەر جىڭەي خۇي كىردەۋە لە ناۋچەيەكى دىيارى كراۋدا، ئەۋە واپاۋەر دەكرىت، كە گارىگەرىيەكەي بېيت بە گشتى، مەگەر ھەندىك ھۆكارى تىرى بىانى بىنە رېگر ... ۋەك گارىگەرىيە فېركارىيەكان، يان قەرزكردنى وشەي بىانى، يان زارەكى، يان پېۋانەيى.<sup>(۱)</sup>

۷- دىاردە زمانىيەكان ھەمىشە رەھا نىين، بەلكو زۆربەي كات بە كۆمەلىك مەرجى جىگىرەۋە بەستراون. بەۋاتايەكى تر ئەۋەي دەگۆرپىت پېكھاتە (فصیلە) فۇنۇلۇجىيەكە نىيە، فۇنۇمەكەيە بە پىي شۇيىنگەكەي لە بارىكى دىيارىكراۋدا، ۋەكو ئەۋە يەكە دەنگىيانەي لە دەۋرۋەرىدان. (بە وینە گۆرانی دەنگى (د) بۇ دەنگى (ت) كاتىك دەنگى (ت) بەدۋايدا دىت. ۋەك: برد+ تان= برتتان لىكۆلەر). ھەرچى ئەۋە گۆرانە رەھايانەيە كە پاپەندى ھىچ مەرجىك نابن، ئەۋە زۆر دەگمەنن.<sup>(۲)</sup> ۋەك: گۆرپىنى (ى) بۇ (ئى)، لەشىۋەزارى گەرمياندا بە بەراورد بەشىۋەزارى سلىمانى لە وشەكانى (تىز – تىز، پەنیر – پەنیر... تاد).

## ۲-۲/۲) ھۆكارەكانى گۆرانى دەنگى:

بىگومان لىكۆلپنەۋە لە ھۆكارەكانى گۆرانى دەنگى يەككە لە گىرته ھەرە گرانەكان لە زانستى زماندا، پىشنىياز و لىكدانەۋەي زۆر لەۋ بارەيەۋە خراۋنەتە روو، بەلام ھەموويان ناتوانن لىكدانەۋەيەكى تەۋاۋ دروست بۇ گىرتهكە بكن.<sup>(۳)</sup>

۱- ھۆكارى فەسلەجى: كە دەگەرپىتەۋە بۇ ھەلكەۋتى مروۇف و ئەندامەكانى ئاخاۋتن ئەمەش لە دوو باردا دەردەكەۋىت<sup>(۴)</sup>:

۱- بىستنى دەنگەكان و وتنەۋەيان ھەرگىز ۋەك يەك نابن تەنانەت ئەگەر دەنگەكانىش لە ھەمان كاتداۋ لە لايەن يەك كەسىشەۋە بوترىنەۋە، بەۋاتايەكى تر دەرھىنانى دەنگەكە ھەر جارە بەجۆرىك دەبىت و ھەموو جارىك جىاۋاز دەبىت لە جارەكانى پىشۋوتر.

۲- تاماۋەيەكى زۆرتر بەسەر وتنەۋەي دەنگىكدا تىپەرپىت، وتنەكە زىاتر لە دەنگە بىچىنەكە دوور دەكەۋىتەۋە و جىاۋازتر دەبىت، بەم جۆرە گۆران لە ئاستى دەنگدا لە سەراپاي ئەم جىاۋازىيە وردانە

(۱) ماریوپای (۱۹۷۳: ۱۴۰).

(۲) فردىنان دى سوسور (۱۹۸۸: ۱۶۷).

(۳) سەرچاۋەي پىشۋو (۱۷۰).

(۴) محەمەد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۲۷).

كە جار لە دوای جار زیاد دەكات تا واى لى دىت بە زەقى دەردەكەوئیت و بى بەكارهينانى ئامير هەستى پى دەكرىت.

ب- هۆكارى جوگرافى: هەندىك جار گۆرانه زمانىيەكان بۆ گونجان لە گەل خاك و كەش و هەوا دەگىرنەوه. چونكە هەندىك لە زمانە باكوورىيەكان دەنگە كۆنسوانتەكانيان زياتر تىدايه، لە كاتىدا دەنگە فاوئەكان لە زمانە باشوورىيەكاندا زياترن، كە جۆرە رىككەوتنىكى دەنگىيان پى دەبەخشىت. بىگومان كەش و هەوا و بارودۆخى ژيان كارىگەرييان لەسەر دەبىت، بەلام كاتىك دەچىنە وردكارىيەكانەوه كىشەكە زياتر ئالۆز دەبىت، چونكە لە پال زمانە ئەسكەندەنافىيەكاندا، كە دەنگە كۆنسوانتەكانى تىدا زۆرە لەویدا زمانە فنلەندى و لابلندىيەكان هەن، كە ژمارەيەكى زياترى فاوئەكان تىدايه وەك زمانى ئىتالى.<sup>(۱)</sup>

پ- هۆكارى وزە پاراستن: بە پى ئەم بىرە هەموو ئەو گۆرانهى لە زماندا رۆو دەدەن دەگەرىتەوه بۆ ئەو ئارەزووىيەى لە مەرفەدا هەيە بۆ ئاسانكردى دەربىر، بە واتايەكى تر هەموو گۆرانهى بەمەبەستى سووكردنى ئەو ئەركەيه، كە دەكەوئیتە سەر ماسولكەكانى ئەندامانى دركاندن.<sup>(۲)</sup> وەك ئەوهى دوو دەنگ دەنگىك جىگەيان بگريتەوه يان دەنگىكى سووك جىگەى دەنگىكى قورس بگريتەوه.

ت- هۆكارى دەروونى: هۆى دەروونى كە دەگەرىتەوه بۆ رىك نەكەوتنى بزاونى مېشك و فەرمانەكانى لە گەل بزوتنەوهى ماسولكەكانى ئەندامانى ئاخاوتندا، بۆ نموونە لە دەرهينانى وشەيەكى وەك (كى)دا تا ماسولكەكانى دەم و قورگ دەجوئىنەوه بۆ دەرهينان و دەربىرپى دەنگى (ك) مېشك فەرمانى دەنگى (ى) دەردەكات، بەمە مېشك ماسولكەكان ناچار دەكات، كە پەلە بكەن لە ئەنجامى ئەم پەلە بوونىدا ئەو دەنگەى، كە دەردەبىرپىت جۆرىك دەبىت لە (ك)/(ك)ى نەرم، كە لە دەنگى (چ)هوه نزيكە، زۆربەى ئەو گۆرانه دەنگىيانەى، كە لە زماندا رۆو دەدەن وەك تواندەنەوه و كرتاندىن و دروست بوونى دەنگى نوئى و جىگۆركى و بەرلووتدان و بەر نەمايى دان.... هتد دەدرىتە پال ئەم هۆ دەروونىيە، كە لە ئەنجامى رىك نەكەوتنى جوئانەوهى مېشك و بزوتنەوهى ماسولكەكانى ئەندامى دركاندندا دىتە كايەوه.<sup>(۳)</sup>

ج- دركاندى هەلە: زۆر جار ئاخىوهرى زارىك يان شىوهازارىك لە ئەنجامى لاسايى كردنەوه و هەولدان بۆ بەكارهينانى وشەكانى زارى زمانى ستاندر دەكەوئیتە هەلەى دركاندەوه، بە وئىنە لە برى وشەى (پلان) وشەى (پيلان) بەكاردين، سەرئەنجام هەلەى واتايش بەدوای خۆيدا دەهينىت.

(۱) فردينان دى سوسور (۱۹۸۸: ۱۷۱).

(۲) محەمەد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۲۵).

(۳) محەمەد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۲۷).

لەو بوارانەى لە ئىستادا زۆر زانراوە، ئەوھىە كە قسەکردن يان ئاخاوتنى زمان ھەرگىز وەكو خۆى بەشىۋەى بەردەوام نامىنئەتەو، چونكە بەتئىپەربوونى مئژووھەكى تووشى كۆمەئىك گۆران دەبئت، كە ھەندىك جار ئەو گۆرانانە بەشىۋەى لەسەرخۆ و ھەندىك جارى تىرىش بەشىۋەى خىرا روودەدەن.<sup>(۱)</sup> توئژەران تئىبىنى ئەوھىان كروو، كە گواستەھەى ئاخاوتن لە ئەوھىەكەو بە ئەوھىەكى تر ھەرگىز ھاوشىۋە نەبئت، زۆر بەدەگمەن دەكرئت سىستەمى دەنگى مندال داوى ئەوھى، كە قۇناغى خوئندن تەواو دەكات بەتەواوھتى لە سىستەمى دەنگى داىك و باوكى بچئت. بەئكو ھەندىك لە زانايانى زمان وا بوى دەرۆن، كە ئەمە بەھىچ شىۋەھەك روونادات.<sup>(۲)</sup> گۆرانە دەنگىكانىش بەگشتى بەسەر دوو بەشدا دابەش دەبن<sup>(۳)</sup>:

۱- گۆرانە پئىكھاتەيەكان: ئەو گۆرانەھىە، كە تووشى دەنگەكان دەبئت لە ئەنجامى دراوسئىتئىيان لە زنجىرەى ئاخاوتندا، ئەمەش لە رئىگەى لئىكچوون و نەگونجان و جئىگۆركى و لەناوچوونى دەنگ... تاد دەبئت. واتە دەنگەكە لە پئىكھاتەيەكدا دەگۆرئت بە دەنگىكى تر، بەئام لە پئىكھاتەيەكى تردا وەك خۆى لى دئتەو، يان لە پئىكھاتەيەكدا دەكرئت و لە پئىكھاتەيەكى تردا تووشى كرتان نەبئت. (بۆ نمونە دەنگى (ش، س) لە ھەندىك وشەدا بەكارىگەرى دەنگەكانى دەوروبەريان دەگۆرئن بۆ دەنگى (ز، ز)، يان دەنگى (د، ت) لە ھەندىك وشەدا تووشى كرتان دەبن، وەكو دەربەند- دەربەن، چەند- چەن، ماست - ماس، خەست - خەس - لئىكۆلەر).

۲- گۆرانە مئژووويەكان: ئەم گۆرانەش لە ئەنجامى گۆران لە سىستەمى دەنگىدا دئتەكايەو، بەوھى كە دەنگە زمانىيەكە لە ھەموو چوارچىوہ و بەكارھىنانئىكدا دەبئتە دەنگىكى تر. واتە ئەو گۆرانەھىە كە تووشى دەنگەكانى زمانىك دئت لە ماوھىەكى مئژووويى دوورو درئژدا، بەوھى كە دەنگىك دەگۆرئت بۆ دەنگىكى تر لە ھەموو چوارچىوہ و بەكارھىنانئىكدا.<sup>(۴)</sup> (بە وئىنە دەنگى (و) لە زارى ناوھراستدا لە ھەموو چوارچىوہ و بەكارھىنانئىكى زارى سەرودا دەبئت بە دەنگى (ف) - لئىكۆلەر). دەكرئت لە چەند خائئىكئىشدا جىاوازى گۆرانە پئىكھاتەيەكانى دەنگ لەگەئ گۆرانە مئژووويەكاندا بھەينە روو:<sup>(۵)</sup>

۱- گۆرانە پئىكھاتەيەكان خىرا لە دەنگدا روودەدەن تەنيا كاتئىك ئەو دەنگە دەكەوئتە پئىكھاتەيەكەو لە گەئ ئەو دەنگانەى، كە لە سىفەتئىكدا، يان لە سىمايەكى دەنگىدا لە گەئىدا نەگونجان. (بە وئىنە لە

(۱) مالبرىك (۱۹۸۵: ۲۵۵).

(۲) بىروانە: ۱- فندرىسن (۱۹۵۰: ۶۴) . ۲- ابراهيم انيس (۱۹۷۹: ۲۳۱).

(۳) غانم قدورى الحمد (۲۰۰۲: ۲۷۶-۲۷۷).

(۴) رمضان عبدالنواب (۱۹۹۷: ۲۴).

(۵) محمد الانطاكي (۱۹۶۹: ۲۵۸).

له شيوهزاري سليمانى و شيوهزاري گهرمياندا دهنگى (د) گه دهنگى گره له ژير كاريگهري دهنگى (ت) دا كه دهنگى كپه دهگورپت به دهنگى (ت). وهك له وشهى (نارد+ تان= نارتان) دا بهدى دهكرپت- ليكولهر)، بهلام گورانه ميژووييهكان زور بهخاوى نهبيت روونادن، تهناهت له بهر نهوهى، كه زور خاوه روودانى گورانكه لهزيان و تهمنى نهويهكدا ههستى پى ناكريپت.

۲- گورانه پيكهاتهبييهكان پهيوهستن به پيكهاتهبييهكهوه و بهويشهوه بهندن، ههر كاتيگ نهوه دهنگه لهوه پيكهاتهبييه جياكرايهوه نهوه شيوهى خوى وهردهگرپتهوه، (بهويينه دهنگى (د) شيوهى خوى وهردهگرپتهوه دواى نهوهى له پيكهاتهى (ناردتتان) دهرهينرا (نارد)- ليكولهر). به پيچهوانهوه گورانه ميژووييهكانه نازان، واته گهر دهنگى گوراني بهسهردا هات، نهوه نهوه گورانه نهوهنيه، كه له پيكهاتهبييهكدا رووبدات و له يهكيى تر دا روو نهوات، بهلكو گورانكه له هه موو پيكهاتهكاني زمانهكدا روودهدهن. ههر وهك چون بهسهر (ض)ى عهرهبي كوندا هات، كه به تهواوهتى له دركاندى عهرهبيدا بوونى نهماو دهنگى تر جيگهى گرتهوه. بيگومان گورانه پيكهاتهبييهكان و گورانه ميژووييهكان تيكهل به يهك دهبن، چونكه هويهكاني گوراني دهنگى بهبي وهستان كاريگهري خويان دهبيت لهسهر ههر زمانى. نهمهش به بهردهوامى كومهله گورانى بچووك له دركاندى دروست دهكن، ههنديك لهم گورانانه كاتيين، ههنديكى تريان تهواو جيگير دهبن و سهرنهجام دهچنه ناو ياسا بنههتهبييهكاني زمانهكهوه، ژمارهيهك له گورانه دهنگيه ميژووييهكان له گورانه پيكهاتهبييه كاتيههكانهوه پهيدا بوون.<sup>(۱)</sup> گورانه پيكهاتهبييهكانيش له ريگهى چهند ياسايهكهوه ديارى دهكرين. وهك(ليكچوونى دهنگ، ليكچوونى دهنگ، له ناوچوونى دهنگ، پهيدا بوونى دهنگ، دهنگگوركى، جيگوركى دهنگ).

## ۱-۳/۲) ليكچوونى دهنگ (گونجان) Assimilatoin:

مه بهست لهم ديارديه ليكچوون و نزيك بوونهوهى دوو دهنگه له يهكتر بهوهى، كه يهكيك لهوه دهنگانه كار لهويتر دهكات و بهشيك يان هه موو سيما تايبهتهبييهكاني خوى بهوه دهنگهى تر دهبهخشيت. ليردا دهنگىك دهگورپت بو دهنگىك تر له ژير كاريگهري دهنگهكاني دراوسيدا، ههنديك جار دهنگهكهى پيشهوه دهگورپت و ههنديك جار دهنگهكهى دواوه.<sup>(۲)</sup> ياخود گوراني فونيمه جياوازهكانه بو فونيمى ليكچوو به ليكچوونى تهواو يان ناتهواو.<sup>(۳)</sup> وشهى (assimilatoin) ي لاتينى خوى دهتوانيت بيته نمونهى ليكچوواندن. نهوه وشهيه له: (assimilis) - (ليكيان

(۱) ماليرك (۱۹۸۵: ۲۵۵).

(۲) محمهده معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۱).

(۳) احمد مختار عمر (۱۹۹۷: ۳۷۸).

دەچوئەم ، يەكيان دەخەم) ھو دەروست كراوھ. ئەم كرادارە لە پېشگەرى (as≤ad) و كرادارى (simulo) پېكھاتووھ. ئەگەر لەگەن (assimilis) (لې چوو) دا بەراوردى بكەين، دەبينين لە دروستبوونىدا پېشگەرى (ad-) (adsimilis) ھەيە. كۆنسۆنانتى (d) ي پېشگەر بە كاريگەرى ھەلمەتى دەنگى (S) ئاوازدارىتى و كۆسپەكى لە دەست دەدات.<sup>(۱)</sup>

مەبەست لە لېكچوون ئاسان كرنى دركاندە. ھەروەھا ھۆكارى روودانى ئەم دياردەيە بەگشتى دەگەرئىتەوھ بۆ بارودۆخى دوان.<sup>(۲)</sup> پرسىار لېردا ئەوھيە : كام دەنگەيان كار لەوى تريان دەكات ؟ وەلام: ئەو دەنگەى، كە خاوەن پېگەيەكى دەنگى بەھيژە، پېگەى بەھيژ مەرجى سەرەكى يە بۆ كاريگەريەكە. مەبەستيشمان لە پېگەى دەنگى بەھيژ: ئەوھيە، كە دەنگەكە خاوەنى تايبەتى يەكى دەنگى بەھيژ بىت كە شىياوى تەوانەوھ نەبىت، لەبەر ئەوھى دەنگىكى دريژە، يان دەنگى پېشەوھى دەنگىكى بېھزە و شىياوى تەوانەوھيە، لەبەر ئەوھ دەبىتە رېگر لە تەوانەوھى دەنگەكەى دواى خۆى و زياتر پېگەكەى بەھيژ دەكات، بەمەش دەنگە بەھيژەكە كاريگەرى خۆى لەسەر دەنگەكەى تر جى دەھيائىت و دەيگۆرپىت يان لە خۆى نزيكى دەكاتەوھ.<sup>(۳)</sup> لېكچوونى دەنگيش لە چەند روويەكەوھ دابەش دەكرىت:

### ۱-۳/۲) لېكچوون لە رووى ئاراستەى كارتىكردەوھ:

لېكچوون لە رووى ئاراستەى كارتىكردەوھ دەبىت بە دوو جۆرەوھ، يان دوو جۆر لېكچوواندن يان دوو جۆر كارتىكردن ديارى دەكرىت.

#### ۱- لېكچوونى پېشەرەوى:

لەم جۆرە لېكچوونەدا دەنگى يەكەم كار لە دەنگى دووھ دەكات. ئاراستەى كاريگەريەكە لەگەن ئاراستەى ئاخوتندا يەك دەگرئىتەوھ بەم شىوھيە : (۱) ← (۲) ← (۳) ... تاد. واتە لە حالەتى لېكچوونى پېشەرەويدا قورسايى ھەلمەت لە كۆنسۆنانتى پېشەوھ بۆ كشانەوھى ئەو كۆنسۆنانتەى بەدوايدا دىت روودەدات.<sup>(۴)</sup> وەك:

شەمبە ← شەممە

بالتە ← بالطە

زەنبىلە ← زەمبىلە

(۱) ميديا (۱۹۹۸ : ۲۹۲).

(۲) محمد على الخولى (۱۹۹۱ : ۱۶۲).

(۳) عبدالصبور شاهين (۱۹۸۰ : ۲۰۸).

(۴) ميديا (۱۹۹۸ : ۲۹۲).

ب- لیکچوونی پاشرهوی:

ئەو جوۆره لیکچوونەیه، کە تییدا دەنگی دووهم کاریگەری لەسەر دەنگی یەکمەم جیدەھیلێت. ئاراستەى جووئەى کاریگەرییەکش بەم شیۆهیه : (۲) ← (۱) لە کاتیکدا ئاراستەى ئاخوتن پیچەوانەى ئاراستەى ئەم کارتیکردنەیه. (۱) وهك:

رژان ← رشتن  
ناردتان ← نارتتان  
دەس+ گیر ← دەزگیر

لە زمانى كوردى و شیۆهزارى گەرمیانیشدا لیکچوونی پاشرهوی زیاتر روودەدات تا لیکچوونی پیشرهوی.

۲-۱-۳/۲) لیکچوون بەپیی پلەى کاریگەرى:

لیکچوون گۆرانی دەنگیکە تا وهكو له گەل دەنگیکى دراوسیددا لیک بجیت. لیکچوونیش دەکریت ناتەواو بییت وهكو: له وشەى (improbable) دا بەدى دەکریت که له (in + probable) پیک هاتوو، لهو لیکدانەدا دەنگى (n) گۆراوه بۆ دەنگى (m) تاوهكو له گەل دەنگى (p) دا له رووی لیوی یهوه بگونجیت. له لایەكى ترهوه دەکریت لیکچوونەکه تەواو بییت. وهك له وشەى (illegal) بەدى دەکریت، که له (in + legal) پیک هاتوو و تییدا دەنگى (n) گۆراوه بۆ دەنگى (l) تاوهكو له گەل دەنگى (l)، که بەدوایدا هاتوو به تەواوی لیک بجیت. (۲) بەم شیۆهیه له رووی پلەى کاریگەرییەوه دوو جوۆر لیکچوون دیاری کراوه:

۱- لیکچوونی تەواو : دەنگیک دەگۆریت بۆ ئەوهى بهتەواوی له دەنگیکى تر بجیت. (۳) واتە گەر دەنگە کارتیکراوهکه گۆراو بهتەواوی وهكو دەنگە کارتیکردوووهکەى لیئات، ئەوکات لیکچوونەکه لیکچوونی تەواوه. بۆ نموونه:

خواردتان ← خوارتتان  
شەممە ← شەممە

(۱) عبدالصبور شاهین (۱۹۸۰: ۲۰۹).

(۲) محمد علی الخولی (۱۹۹۱: ۲۴).

(۳) محمد علی الخولی (۱۹۹۰: ۲۲۰).

لەم جۆرە نموونەدا بۆمان دەردەكەوئیت دەنگی (د) كە دەنگی كی گره بەكارىگەرى دەنگی (ت)، كە دەنگی كی كپە لە دركاندندا وەكو دەنگی كی كپ دەركیئیریت گۆراوہ بۆ دەنگی (ت) كە كاری تیكردووہ. واتە دەنگە كارتیكراوہكە بەتەواوی وەكو دەنگە كارتیكردووہكەى لیھاتووہ. ھەر وھا لە نموونەى دووھدا دەنگی (م) یش كاری كرددۆتە سەر دەنگی (ب) و وەكو خۆى لی كرددووہ.

ب- لیكچوونى ناتەواو: بەشیک یان سیفەتیک لە دەنگیک دەگۆریت بۆ ئەوہى جۆرە گونجانیک لە گەن دەنگی كی تردا پەیدا بكات. <sup>(۱)</sup> بەواتایەكى تر گەر كارتیكردنى دەنگە كارتیكردووہكە لەسەر دەنگە كارتیكراوہكە بەرادەبەك نەبیت بیگۆریت و وەكو خۆى لی بكات، ئەوكات لیكچوونەكە لیكچوونیکى ناتەواوہ. واتە گۆرانەكە ھەموو سیفەتى دەنگەكە ناگریتەوہ، بەلكو تەنیا لە سیفەتیکدا لە گەن دەنگە كارتیكردووہكەدا یەك دەگرنەوہ، وەك سیفەتى قەلەوى، یان گری، یان كپی ...تاد. <sup>(۲)</sup> بۆ نموونە:

مس + گەر ← مزگەر  
 رۆژ+ تان ← رۆشتان (رۆشتان باش)

لەم نموونەى سەرەوہدا دەنگی (س)، كە دەنگی كی كپە بەكارىگەرى دەنگی (گ) كە دەنگی كی گره گۆراوہ بە دەنگی (ز) كە دەنگی كی گره، واتە دەنگە كارتیكردووہكە(گ) تەنیا سیفەتى گری بەخشیوہ بە دەنگە كارتیكراوہكە (س) وەك خۆى لی نەكردووہ، بەلكو بە پیدانى سیفەتى گری گۆریوہەتى بۆ دەنگی كی تر كە دەنگی (ز)ە. بە پیچەوانەوہ لە نموونەى دووھدا دەنگی (ژ) كە دەنگی كی گره بەكارىگەرى دەنگی (ت) دەبیت بە دەنگی (ش) كە دەنگی كی كپە.

لەسەر بنەماى ئەو گۆرانانەى دەنگی كارتیكردوو لەسەر دەنگی كارتیكراو ھەبەتى، لیكچوونى ناتەواو دەبیتە چەند جۆریكەوہ .

۱- لیكچوونى دەنگ لە رووی گریبەوہ:

لەگەلیك زماندا، ھەر وھا لە زمانى كوردیدا، ئەگەر لە دوای دەنگی كی كپەوہ دەنگی كی گری بیت ، ئەوسا دەنگە گرهكە كار دەكاتە سەر دەنگە كپەكەى بەردەمى و وەكو خۆى دەكاتە گری- واتە دەبەینیتە ریزی ئەو پۆلە دەنگانەى، كە خۆى یەكیکە لییان. جا بەشیوہبەكى كەم و سست، ئەم

(۱) محمد على الخولى (۱۹۹۰: ۲۲۰).  
 (۲) تالیب حسین (۱۹۸۹: ۵۲).

رووداوه له فۆنهتیکی زمانی کوردیدا دەبینریت ، بەتایبەتی ئەگەر له پاش دەنگی (س) هوه دەنگی (گ) ، ب ، ..) هەبێت. <sup>(۱)</sup> ھۆی گۆرانی دەنگی کپ بە گر، بۆ ئەوویە، کە لەگەڵ دەنگی تردا بگونجیت له سیفەتی گریدا. <sup>(۲)</sup> ئەم گۆرانەش له ئەنجامی پەیداوونی ژینگەییەکی دەنگی کت و پردا دیتە کایەوه کە له پاش دەنگە گۆراوەکەدا دەرەکەوێت، ھەروەھا ئەم گۆرانەش بەتایبەتی لەو دەنگانەدا روودەدات، کە ھەر دەنگی بەرانبەری خۆی ھەبێت له گری و کپی دەنگدا. <sup>(۳)</sup> وەك:

دەست + گا ← دەزگا  
 چەك + دار ← چەگدار  
 برك + دان ← برگدان  
 كوشتن ← ئەكوژیت  
 گرتن ← گردن  
 جاجك ← جاجگ

۲- لیکچووونی دەنگ له رووی کپیەوه:

له زۆر زماندا، ھەروەھا له زمانی کوردیدا ئەگەر له دواي دەنگی گرهوه دەنگی کپ بێت، ئەوسا دەنگە کپەکە کار دەکاتە سەر دەنگە گرهکەي بەردەمی خۆی وەکو خۆی دەیکاتە دەنگی کپ – واتە دەیهێنیتە ریزی ئەو پۆلە دەنگانەي کە خۆی یەکیکە لییان. جا بەشیۆویەکی کەم و سست، ئەم رووداوه له فۆنهتیکی زمانی کوردیدا دەبینریت، بەتایبەتی ئەگەر له پاش دەنگی (ز) و (ژ) هوه دەنگی (ت) ھەبێت. <sup>(۴)</sup> گۆرانی دەنگی گر بە دەنگی کپیش، بەمەبەستی گونجانە له گەڵ دەنگی تردا له سیفەتی کپیدا. وەك:

نوێژ + تان ← نوێژتان کرد  
 سەد + پێ ← سەت پێ  
 کز + تر ← کستر  
 چی + بکەم ← چپیکەم

(۱) ئەورەحمانی حاجی ماریف (۱۹۷۶: ۵۸).

(۲) محمد علی الخولی (۱۹۹۰: ۲۲۰).

(۳) تالیب حسین، (۱۹۸۹: ۵۲).

(۴) ئەورەحمانی حاجی ماریف (۱۹۷۶: ۵۷).

۳- لیکچوونی دەنگ لە ڕووی قەلەوییهوه:

قەلەو بوونی دەنگ سیفەتیکی دەنگییه لە ئەنجامی بەرزبوونهوهی کۆتایی زمان و گەرانهوهی بۆ دیواری پشتهوهی قۆرگ دیتە ئاراه. <sup>(۱)</sup> قەلەو بوونی دەنگ دوولایهنی ههیه: لایهنیکیان ئەندامییه، که ئەویش شوینگی زمانه له زاردا، لایهنیکی تریان بیسراوی (سماعی) یه، که خاوهنی خاسیهتیکی دیاره. بهم شیوه دەنگی قەلەو دەریت دوو شوینگی له ڕووی درکاندهوه بۆ دیاری بکریت، شوینگی درکاندن بنهڕتی خۆی له پال شوینگی که تری که باری زمانه له کاتی درکاندن ئهوه دەنگدا. <sup>(۲)</sup> لیکچوونی دەنگیش له ڕووی قەلەوییهوه، بریتییه له گۆرانی دەنگی سووک به دەنگی قەلەو به مەبەستی گونجان له گەل دەنگی تردا له سیفەتی قەلەویدا. <sup>(۳)</sup> وهك:

- گالته ← گالطه  
 سهگ ← سهگ  
 سهوزه ← سهوزه  
 شهته ← شهتطه  
 تهپر ← طهپر  
 سرپ ← سرپ  
 تهله ← طهله  
 سهنیا ← سهنیا  
 تاوسان ← طاوسان  
 تال ← طال

له ههندیك وشه دا ههست به قەلەو بوونی دەنگ دەریت له شیوهزاری سلیمانیدا، بهلام له شیوهزاری گەرمیاندا دەنگه که لهو وشانهدا قەلەو ناکرین . وهك:

شیوهزاری گەرمیان	شیوهزاری سلیمانی
تایه	طایه
تهمهل	طهمهل
توند	طوند

(۱)غانم قدوری الحمد (۲۰۰۲: ۲۲۱).

(۲)کمال بشر (۲۰۰۰: ۳۹۴).

(۳)محمد علی الخولی (۱۹۹۰: ۲۲۰).

۴- لېكچوون له رووی لیوخرپوونووه:

بهواتا ئهو دهنگه كۆنسوانانتهی، كه لیو خربوونیان لهگه‌لدا نییه، دركاندنیان دهگۆرپیت، بۆ ئه‌وهی بگونجین لهگه‌ل دهنگی تردا له سیفتهی لیو خربوونووه‌دا به‌تایبه‌تی کاتیك، كه دهنگه گۆراوه‌كه (کارتیکراوه‌كه) پیش دهنگی (و، وو، ۆ) بکه‌ویت.<sup>(۱)</sup>

قوول سوور دوور  
کورده کور کون  
شورد بورد کوم

۵- لېكچوون له رووی سازگه‌وه :

بریتی یه له گۆرانی سازگه‌ی دهنگیك بۆ ئه‌وه‌ی له سازگه‌ی دهنگیکی تر نزیك بیته‌وه، یان به‌مه‌به‌ستی گونجانی سازگه‌ی دوو دهنگی دراوسی.<sup>(۲)</sup> دوو جور گۆرانی سازگه‌ی دهنگیش هه‌یه:

۱/ پیش خستن یان دواخستن دهنگ له هه‌مان سازگه‌دا ، به‌کارتیکردنی دهنگیکی تر. بۆ نمونه:-  
پیش خستن سازگه‌ی (ک)و(گ) کاتیك ده‌که‌ویته پیش (ئ) یان (ی) وه‌ک له وشه‌کانی (کیم ، کی ، گیسک ، گیل). یان دواخستن سازگه‌ی دهنگی (ک) کاتیك ده‌که‌ویته پیش دهنگه‌کانی (و، وو، ۆ). وه‌ک: له وشه‌کانی (کورده ، کوور ، کون).

ب/گونجانی سازگه‌ی دوو دهنگ له ئه‌نجامی کارتیکردنی دهنگی ده‌ورو به‌ر، سازگه‌ی دهنگه کارتیکراوه‌که ده‌گۆرپیت، بۆ ئه‌وه‌ی به‌ته‌واوی له گه‌ل یه‌کتردا بگونجین له رووی سازگه‌وه.<sup>(۳)</sup> بۆ نمونه: گۆرانی دهنگی (ن) به‌ دهنگی (م) ی لیوی به‌کارتیکردنی دهنگی (ب) ی لیوی وه‌ک له وشه‌ی (به‌ران به‌ر — به‌رام به‌ر)دا ده‌بیتریت .

۳-۱-۳/۲) لېكچوون له روانگه‌ی كۆنسوانت و فاو له‌وه:

جۆری کاریگه‌ری له دیارده‌ی لېكچووندا له نیوان دهنگه جیاوازه‌کاندا روو ده‌دات، واته ده‌کریت لېكچوونكه له نیوان كۆنسوانت و كۆنسوانت و فاو و فاو و كۆنسوانت و فاو و فاو و فاو و فاو و كۆنسوانتدا بیته‌ کایه‌وه.<sup>(۴)</sup>

(۱) تالیب حسین (۱۹۸۹: ۵۵).  
(۲) سه‌رجاوه‌ی پیشوو، هه‌مان لاپه‌ره.  
(۳) سه‌رجاوه‌ی پیشوو، هه‌مان لاپه‌ره.  
(۴) رمضان عبدال‌تواب (۱۹۹۷: ۵۱).

۱- لیکچوونی دەنگ بەکارگەری کۆنسونانت لەسەر کۆنسونانت:

لەم جۆرە لیکچوونەدا کۆنسونانتیک کاریگەری لیکچوون لەسەر کۆنسونانتیکی تر دروست دەکات. وەك:

کرد + تان ← کرتان

دەست + گیر ← دەزگیر

تەنبەل ← تەمبەل / تەمەل

بەرانبەر ← بەرامبەر

ب- لیکچوونی دەنگ بەکارگەری فاوڵ لەسەر فاوڵ :

مەبەست لەم جۆرە لیکچوونە، ئەوویە کە لە وشەیهکدا فاوڵیک لە بڕگەیهکدا کار لەسەر فاوڵیکی تر دەکات لە بڕگەیهکی تردا وەکو خۆی لێ دەکات.<sup>(۱)</sup> ئەم حالەتە لە زمانی کوردیدا بەدی ناکرێت.

پ- لیکچوونی دەنگ بەکارگەری فاوڵ لەسەر کۆنسونانت:

لەم جۆرە لیکچوونەدا بەکارگەری فاوڵیک دەنگیکی کۆنسونانت لە رووی گری یان قەلەوییهو دەگۆرێت. وەك:

مەئاشوو ← مەئازوو

تەر ← طەر

سەنیا ← صەنیا

تازە ← طازە

ت- لیکچوونی دەنگ بەکارگەری کۆنسونانت لەسەر فاوڵ:

لەم جۆرە لیکچوونەدا دەنگیکی کۆنسونانت کاریگەری خۆی لەسەر دەنگیکی فاوڵ جی دەهێلێت. لە زمانی کوردیدا ئەم لیکچوونەمان نییه.

۲-۲/۲) لیکنەچوونی دەنگ(نەگونجان)Dissimilation:

دەنگیکی ئاخوتن دەگۆرێت تاوەکو لە گەل دەنگیکی دراوسێیدا جیاواز بێت.<sup>(۲)</sup> واتە: پێچەوانەیی لیکچوونە، چونکە لیکنەچوون راستکردنەووی دەنگیکە لە زنجیرە ئاخوتندا بەکارگەری دەنگیکی

(۱) احمد ابو محبوب (۱۳۸۳: ۶۰-۵۹).

(۲) محمد علي الخولي (۱۹۹۱: ۷۷).

دراوسى، بەلام راستكردنەۋەيەكى پىچەۋانەيىەۋ دەبىتە ھۆكارى زياتركردنى جياۋازى نيوان ئەۋ دوو دەنگە. ئەم دياردەيەش كەمتر پروودەدات بە بەراورد بە دياردەى لىكچوون.<sup>(۱)</sup> بەنمۈنە گۆرپىنى دەنگى (ر) بۇ (ر) ۋ ھاتنە ناۋەۋەى دەنگى (د) لە وشەكانى (ناردن، كرپن، درپن، سرپن) لەبارى بكەر ناديارى لە شىۋەزارى سلىمانىدا. ۋەك:

كپ + رپ ← كپرپا ← كپرپا ← سرپا ← سرپرا  
 نىر + رپا ← نىررا ← نىردرا ← درپا ← درپرا

ئەۋ ھالەتەى سەرھۋە لە شىۋە زارى گەرمياندا بەدى ناكرىت. دياردەى لىكنەچوون بەشىۋەيەكى گشتى لە پىكەۋە ھاتنى فاۋلەكانى زمانى كوردىدا دىتە ئاراۋە. لە زمانى كوردىدا دوو ياخود پتر دەنگى فاۋل لە پال يەكدا ناتوانن ببن. لەبەر ئەۋە زۆر جار لە نيوان دوو دەنگە فاۋلەكەدا نىمچە كۆنسۈنانتى (ى - y ، ۋ - w) پەيدا دەبىت ، ياخود فاۋللىكىان تيا دەچىت. ئەم بارەش زياتر لە كاتى سەرباركردنى ئەۋ مؤرفىمانەى، كە بە دەنگى فاۋل دەست پى دەكەن بۇ سەر وشە دىنە ئاراۋە، ۋەكو بەكارھىنانتى مؤرفىمى (ان) ى كۆ ۋ (ەكە) ى ناسراۋى لە گەل ناۋدا.

ا/پەيداۋونى نىمچە كۆنسۈنانت:

مامۇستا + ى + ان = مامۇستايان  
 برۆ + ى + ان = برۆيان  
 جى + ى + ەكە = جى يەكە  
 كانى + ى + ەكە = كانى يەكە  
 دەزوو + ۋ + ەكە = دەزوۋەكە  
 پەموو + ۋ + ەكە = پەموۋەكە

ب/ تىچوونى فاۋل :

دەرگا + ەكە = دەرگاگە  
 پەنجەرە + ەكە = پەنجەرەگە  
 چەقۇ + ەكە = چەقۇگە

كەۋاتە دەكرىت ۋا سەيرى لىكچوون بكەين، كە ئامانج لىى ئاسانكردنى لايەنى گۆكردنە لە رىگەى ئاسانى دركاندەۋە، بى ئەۋەى زۆر بايەخ بەلايەنى ۋاتا بدات، كە ھەندىك جار بەھۋى نىك بوونەۋە

(۱) احمد مختار عمر (۱۹۹۷ : ۲۸۴).

و لیکچوونی دهنگه کانه وه کاریگهر ده بیت. ههرچی لیکنه چوونه، نه وه به پیچه وانه وه ئامانجی ئاسان کردنی لایه نی واتایه له ریگهی نه گونجانه وه له نیوان دهنگه کاندای بی نه وهی بایه خ به و گۆرانه دهنگیه بدات، که له نهجامی دوورکه وتنه وه و نه گونجانه وهی نه و دوو دهنگه وه کاریگهر ده بیت.<sup>(۱)</sup>

نه گهر به شیوهیه کی گشتی له پیوهندی و سروشتی دهنگه کانی زمانی کوردی له رووی گونجان و نه گونجانیه وه له گهل یه کتردا و شوینیان له چوارچیوهی مؤرفیم و وشه دا بروانین ههست به جیاوازی نه و پیوهندیه دهکین له نیوان دهنگه کاندای. به وینه دوو دهنگی (ل، ل) به هیچ شیوهیه ک ناکریت بخرینه پیش دهنگی (ر، ر)، یاخود به پیچه وانه وه کورد (ر) له پیش (ل) وه به کارناهییت. ههروهها له زمانی کوردیدا دهنگی (ر) و (ن) به هیچ جوړیک له سه رهتای وشه دا به کار ناهینرین. واته چ دهنگی زمانی کوردی له گهل دهنگی تری زمانی کوردیدا زیاتر به یه که وه دین و دهگونجین بو نه مهبهسته ش پیویستمان به گهرانیک بوو به ناو یه کی له فهرهنگه کانی زمانی کوردیدا تاوه کو له ریگهی وشه کانی نه و فهرهنگه وه ئاماریکی وردو دروستمان دهست بکه ویت له سه ر پیوهندی دهنگه کانی زمانی کوردی. له نهجامی وردبوونه وه مان له م باسه و به وهرگرتنی وشه کانی فهرهنگی ههنبانه بو رینه وه کو نمونه. نه وه مان بو روون ده بیته وه که دهنگه کانی زمانی کوردی له رووی نزیک و دووری و گونجان و نه گونجانیه وه یان پیکه وه هاتن و پیکه وه نه هاتنیانه وه له گهل یه کتر به پیی نه م خشته ی خواره وه دهنگی (و) پاده ی هاوړپیه تی و نزیکایه تی له گهل سه رجه م دهنگه کانی زمانی کوردیدا له هه مووان زیاتره و له گهل دهنگی (ک) دا له (۱۳۷۰) وشه دا هاتوه، دهنگی (ی) یش به پله ی دووم دیت له پاده ی به کارهیانی له گهل سه رجه م دهنگه کاندای. بپروانه خشته ی ژماره (۳).

---

(۱) احمد مختار عمر (۱۹۹۷: ۲۸۶).

دهنگ	زۆرتىن رادەى نىكايەتى	كەمترىن رادەى نىكايەتى
ا-	ى _____ ۳۰۱ وشە	ج، ح، خ، د، ز، ر _____ نىيە
ب-	ر _____ ۵۶۸ وشە	ع، ق _____ يەك وشە
پ-	ى _____ ۶۱۱ وشە	ب، ج، ح، چ، ق، م _____ نىيە
ت-	ى _____ ۳۷۷ وشە	ك، ت، ج، چ، د، ع، غ، ق، ى، ح _____ نىيە
ج-	و _____ ۲۴۸ وشە	پ _____ نىيە
چ-	و _____ ۵۰۳ وشە	ح _____ نىيە
ح-	و _____ ۶۵ وشە	ب، ژ، گ، د، ك، ق _____ نىيە
خ-	و _____ ۷۸۹ وشە	ب، خ، ح، ق، ه _____ نىيە
د-	و _____ ۳۱۶ وشە	ع، ح _____ نىيە
ر-	و _____ ۶۴۰ وشە	ى، ك _____ نىيە
ز-	و _____ ۳۸۷ وشە	ح، ز، ژ، ع _____ نىيە
ژ-	ى _____ ۳۱۴ وشە	ت، س، ش، ف، ك، گ _____ نىيە
س	و _____ ۶۲۶ وشە	ش _____ نىيە
ش	و _____ ۴۴۸ وشە	چ _____ يەك وشە
ع-	ل _____ ۳۹ وشە	ب، پ، ت، چ، ح، خ، د، ز، ژ، ش - نىيە
ف-	ر _____ ۱۸۷ وشە	ب، پ، خ، ق، گ _____ نىيە
ك-	و _____ ۱۳۷۰ وشە	ق، ع _____ نىيە
گ-	و _____ ۱۳۳۹ وشە	ك _____ نىيە
ل-	ى _____ ۳۷۵ وشە	ح، ج، غ، ك _____ نىيە
م-	ل _____ ۶۰۱ وشە	پ _____ سى وشە
ن-	و _____ ۸۰۲ وشە	غ _____ يەك وشە
ه-	ل _____ ۱۳۲۳ وشە	ح، خ، ع، غ _____ نىيە
و-	ر _____ ۲۲۵ وشە	ف، ق، ع _____ يەك وشە بۇ ھەرىكەتلىك
ى	ك _____ ۱۵۸ وشە	ب، پ، ت، ج، ح، س، ف، ق، گ، و، ه، ك _____ نىيە

خىستەى (۳)

۳-۳/۲) لەناوچوونی دەنگ (Elision):

بریتی یە لە لەناوچوونی دەنگیڭ یان زیاتر لە مۆرفیمیڭدا بەمەبەستی ئاسانکردنی دەربرین.<sup>(۱)</sup> ئەم دیاردەیهش بەهۆی ژینگەى جیاوازی دەنگییهوه یان بەهۆکاری میژوویی و زارەکییهوه دیتە کایهوه. واتە زۆرجار یەكەیهکی دەنگی لە کاتی ئاخاوتندا و لە ژیر کارتیکردنی چەند هۆکاریکی تایبەتیدا تووشی لە ناوچوون دەبیت.

۱-۳-۳/۲) لەناوچوونی دەنگ بەهۆی ژینگەى دەنگییهوه لە تەنیا زمانیک یان زاریک یان شیوهزاریکدا:

هەندیک جار دەنگیڭ لە سەرەتای وشەدا تووشی لە ناوچوون دەبیت بۆ ئاسانی دەربرین یان دەم گرتنەوه، یان لە ئەنجامی لیکدانى مۆرفیمەکان لە ئاستى مۆرفۆلۆجیدا ، ژینگەى دەنگى جیاواز دروست دەبیت و دەبیتە مایەى لەناوچوونی دەنگیڭ یان زیاتر ، ئەم لەناوچوونەش لە سەرەتا و ناوەراست و کۆتایی وشەدا روودەدات، دەکریت لەناوچوونیش بە هۆی ژینگەى دەنگى بە کرتاندى دەنگى ناو ببەین.

۱-۳-۳/۲) کرتاندى لە سەرەتای وشەدا: لەم گۆرانەدا دەنگیڭ لەسەرەتای وشەدا دەکریت، بۆ ئاسانی دەربرین یان دەم گرتنەوه. وەك:

ش.س	ش.س	وشە
وشیار	وشیار	هۆشیار
دان	دان	ددان

۲-۳-۳/۲) کرتاندى لە ناوەراستی وشەدا: لەم گۆرانەدا دەنگیڭ لە ناوەراستی وشەدا تووشی کرتاندى دەبیت، لە ئەنجامی لیکدانى دوو مۆرفیم .

۱- کرتاندى دەنگى(ب):

۱- لە کردارى پێژەى فەرمانى و مەرجیدا لە فۆرمى دارژاو و لیکراودا. وەك:

ش.س	ش.س	رپستە
هەلگرە	هەلگرە	هەلپگرە
رپگرە	رپگرە	رپپگرە

(۱) محمد علي الخولي (۱۹۹۰: ۲۲۱).

دروست بکه	دروست که	دروست که
کۆی بکه رهوه	کۆی که رهوه	گردی که رهوه

۲- له کرداری ریژهی فهرمانی و مهرجی کرداری (بوون) دا و له چوارچیوهی رسته دا له ههردوو شیوهزاره که دا. پروانه (۱).

- ۱) دئسۆزی گهلی کورد ببه. ← دئسۆزی گهلی کورد به.  
 ب- پئویسته دئسۆزی گهلی کورد ببیت. ← پئویسته دئسۆزی گهلی کورد بیت.

۳- له کرداری مهرجیدا له م بارانهی خواره و هدا (ب) تووشی کرتان ده بیته له ههردوو شیوهزاره که دا. وهك:

بمکردایه	بمکردایه
بچوو بامایه	بچوو بامایه

ههروهها له باری نه رییدا (ب) ی سه رتای کرداری ریژهی مهرجی و فهرمانی ده کرتیته له ههردوو شیوهزاره که دا. وهك:

بمکردایه	نهم کردایه
بهاتمایه	نه هاتمایه
بخوینم	نه خوینم
بنووسه	مه نووسه

۴- کرتاندنی دهنگی (ب) ی پریپۆزیشن (به) له لیكدانی (کرداری دا+ جیناوی لكاو + به + كئ) دا. وهك:

دام + به + كئ	دامه كئ
داتان + به + كئ	داتانه كئ

ب/کرتاندنی دهنگی (ك):

۱- کاتیك دوو دهنگی (ك) له زنجیره ی ئاخاوتندا ده که ونه پال یهك و دووباره ده بنه وه، ئه وه یه کیکیان ده کرتیته. له شیوه زاری سلیمانی و گه رمیانیشدا وهك یهك به دی ده کرتیته. وهك:

پاک + کردنه وه	پاکردنه وه
رپک + که وتن	رپکه وتن

۲- دەنگى (ك) لەم بارانەى تریشدا لە ناوەراستی وشەدا دەکرتیت، بەلام بە جیاوازی لە نیوان هەردوو شیوەزارەکهەدا. وەك:

ش.س	ش.س	وشه
چاکتر	چاکتر	چاک + تر
چاک بوون	چابوون	چاک + بوون
پاکۆبوون	پابوونەوه	پاک + بوونەوه
کا ئازاد	کاک ئازاد	کاک + ئازاد

پ/کرتاندنی دەنگی (ت):

۱- کاتیك دوو دەنگی (ت) لە زنجیرەى ئاخواوتندا دەکەونه پال یەك و دووبارە دەبنەوه، ئەوه یەکیکیان دەکرتیت. لە شیوه زاری سلیمانی و گەرمیانیشدا هەمان شتە. وەك:

خەست	خەستر
کورت	کورتتر

هەر وەها دەنگی (ت) لە لیكدانی ئەم فۆرمانەى خواڕووەشدا دەکرتینریت. وەك:

ش.س	ش.س	وشه
دەسپ	دەسەسپ	دەستە سپ
حەوسەت	حەوسە	حەوت سەد
(دەزگیر)	دەسگر (دەزگر)	دەستگر
دەسمال	دەسمال	دەستمال
دەسە	دەسە	دەستە
سەراپا	سەراپا	سەرتاپا

هەندیک جار لە شیوەزاری گەرمیاندا دەنگی (ت) لە هەندیک وشەدا تووشی کرتاندن دەبیت، بەلام لە شیوەزاری سلیمانیدا ناکرتیت. وەك:

ش.س	ش.س	وشه
کوردسان	کوردستان	کوردستان

وهستا	وهستا	وهستا
كه رهسه	كه رهسته	كه رهسته
بيبه سن	بيبهستن	بيبهستن
ماساو	ماستاو	ماست + ئاو

ت/كرتاندى دهنگى (د):

ئەم كرتاندىنە لە شۆوه زارى سلیمانى و گەرمیانیشدا باوه. وهك:

منال	مندال
به ئاسمانا	به ئاسماندا
به سه رما	به سه رمدا
خوا	خودا
به غا	به غداد
زياتر	زيادتر
زيا كردن	زياد كردن
بلن كردن	بلند كردن
زامار	زامدار

هەندىك جار لە شۆوه زارى گەرمیاندا دهنگى (د) بە پيچه وانەى شۆوه زارى سلیمانییه وه تووشى كرتاندىن نابیت. وهك:

ش.س	ش.گ
حه فه	حه فده
قۆنه ره	قۆنده ره

بە پيچه وانەوه كرتاندىن دهنگى (د) لە شۆوه زارى گەرمیاندا لەو كردارانەى كه كۆتاييان بە (-اندىن) هاتوو، زياتر كارايه. وهك:

برژاندىن	برژانن
قيژاندىن	قيژانن
له راندىن	له رانن
سووتاندىن	سووتانن

ھەندىك چار دەنگى (د) لە شىۋەزىرى سلىمانىدا دەگۆرپىت بە دەنگى (ى) لە گەل كىرداردا، بەلام لە شىۋەزىرى گەرمياندا بەر ئەم گۆرانە ناكەوېت. وەك:

ش.س	ش.گ
لايان	لادان
پىيان	پىدان
لىيان	لىدان

ج/كرتاندىنى دەنگى (ھ):

ئەم كرتاندىنەش لە شىۋەزىرى سلىمانى و گەرميانىشدا وەك يەك بوونىان ھەيە. وەك:

خۆرھەتاو	خورھتاو
ھەئھاتە	ھەئاتە

ج/كرتاندىنى دەنگى (ئ-ھمزە) لە ناوەرەستى وشەى لىكراو لە شىۋەزىرى سلىمانى و گەرمياندا. وەك:

نوڪ + ئاو	نۆكاو
ماست + ئاو	ماستاو
بەفر + ئاو	بەفراو
سلىق + ئاو	زلىقاو
ترش + ئاو	ترشاو

ح/كرتاندىنى بىرگەى (ئە) لە پىكھاتەى وشەى نىشانە لە شىۋەزىرى سلىمانى و گەرمياندا. وەك:

لە + ئەم + بەر	لەمبەر
لە + ئەم + ە	لەمە
لە + ئەو + ە	لەوہ
لە + ئەو + رە	لەورە
لە + ئەى + رە	لەيرە
لە + ئەم + رە	لەمرە
بە + ئەم + ە	بەمە
بە + ئەو + ە	بەوہ

خ/كرتاندى دەنگى (ە):

لە كاتى كۆكردنەوۈە ياخود ناسراوكردى ناودا دەنگى (ە) لە ناوۋەكەدا يان لە مۇرفىمى ناسراوئىكەدا دەكرتتت. ھۆكارى ئەم گۆرانەش بەيەكگەيشتنى دوو فاوئە ، لەم بارەدا فاوئە بەھيژەكەيان دەمىنئتەوۈە و فاوئە بېھيژەكەيان دەكرتتت. وەك:

پەنجەرە + ان	پەنجەرەن
بەرپە + ان	بەرپەن
دەرگا + ەكە	دەرگاكة
چەقۇ + ەكە	چەقۇكە
دى + ەكە + ان	دىكان

ھەرۈھە لەو كرادارنەى كە رەگەكەيان بە دەنگى (ە) كۆتاي دتت. لە بارى كرادارى رانەبردوۈى رپژەى ھەوائى و مەرچىدا بۇ كەسى سىيەمى تاك، يان لە كرادارى رپژەى فەرمانى تاكدا (ە) كەى توۈشى كرتان دەبىتت. وەك:

ئە/ب + كە + ات	ئەكات /بكات
ئە/ب + خە + ات	ئەخات /بخات
ب + بە + ە	ببە

كرتاندىن لە كۆتايى وشەدا: لەم كرتانەشدا دەنگىك يان زياتر دەكرتتت، بەمەبەستى ئاسانى دەرپىن، ياخود لە ئەنجامى لىكدانى مۇرفىمەكان و دروست بوۈنى ژىنگەى دەنگى جىاوازمەوۈە دتتە ئاراوۈە.

۱- كرتاندى دەنگى (ت):

۱- لە شىۈەزارى سلئمانى و گەرميانىشدا دەنگى (ت) لە كۆتايى وشەدا، گەر دەنگى (س) پىشى كەوت، ئەوۈە توۈشى كرتان دەبىتت. وەك:

دەست	دەس
مەست	مەس
بەر بەست	بەر بەس

دهنگى (ت) هەندىك جار لە شىۆهزارى سلیمانیدا ناکرتیت یان بە پێچهوانهوه له شىۆهزارى گەرمیاندا ناکرتیت. وهك:

ش.س	ش.س	وشه
رأس	رأست	رأست
خەس	خەست	خەست
ماس	ماست	ماست
نەوت	نەوه	نەوت

ب- دهنگى (ت) له كۆتايى فۆرمى جیناوى لكاودا بو كەسى دووهم یان سییەمى تاك (یت، یت/ات) تووشى كرتاندىن دەبیّت له گەل كرداری پێژەى هەوالى و مەرجیدا. وهك:

هاتى	هاتیت
دهخوینى	دهخوینیت
دهخوا	دهخوات
بچى	بچیت
بچى	بچیت
بروا	بروات

۲- كرتاندىن دهنگى (ك):

له مۆرفیمی نەناسراوى (يک) و (یهك) دا دهنگى (ك) تووشى كرتان دەبیّت. وهك:

كوپى	كوپ + يك
خویندكارى	خویندكار + يك
وشەیه	وشه + یهك
گەزۆیه	گەزۆ + یهك

۳- كرتاندىن دهنگى (د):

دهنگى (د) له پاش دهنگى (ن) له كۆتايى هەندىك وشەدا له شىۆهزارى گەرمیاندا تووشى كرتان دەبیّت، بە ئام له شىۆهزارى سلیمانیدا (ند) شىۆهوى دركاندىن (نگ) وەر دەگریت. وهك:

ش.گ	ش.س	وشه
چەن	چەنگ	چەند
پەن	پەنگ	پەند
دەربەن	دەربەنگ	دەربەند

۲/۳-۲) لەناوچوونی دەنگ بەھۆکاری میژوویی یان زارەکی:

لە ئەنجامی بەراورد کردنی دوو زاری زمانیک یان دوو شیوہ زاری زمانیک ھەست بە لەناوچوونی دەنگیک یان زیاتر دەکەین لە چوارچێوەی مۆرفیم و وشەدا. ھەرچەندە ھۆکاری ئەم لەناوچوونە دەنگییە بە ڕوونی دیار نییە، بەلام لەوانەشە بۆ ئاسانی درکاندن و دەم گرتنەوہ بیٔت. ئەم دیاردەییەش دەکرێت بە سووانی دەنگی ناوبریٔت.

۱- سووانی (ئە)<sup>(۱)</sup> لە ھەندیک وشەدا. وەك:

ش.س	ش.گ
ئەبرۆ	برۆ
ئەسپى	سپى

۲- سووانی دەنگی (ب) لە کرداری (بوون)دا. وەك:

ش.س	ش.گ
نەبوو	نەوو
ئەو بوو	ئەو وو
شیرین بوو	شیرینوو
ھاتبوو	ھاتوو

۳- سووانی دەنگی (د) کاتیك دەکەوێتە نیوان دەنگی (ن) و (وو). وەك:

ش.س	ش.گ
ماندوو	مانوو
کەندوو	کەنوو

(۱) ئەم دیاردەییە دەنگییە لە زاری باشوور(لوری) و کرمانجی سەرروشدا دەبیئیت.

۴- سووانی دهنگی (ك) له ههنديك وشهى بانگرددنا. وهك:

ش.س	ش.گ
دایکه	دایه
باوکه	باوه

۵- سووانی دهنگی (ه) له ههنديك وشهدا. وهك:

ش.س	ش.گ
گهئا	گئا
بهئا	بئا
مارمیلکه	مارمیلک
ناوکه	ناوک
گوپچکه	گوپچک

۶- سووانی دهنگی (ش، ت) بهدوای یهکدا له کرداردا. وهك:

ش.س	ش.گ
رپوشتن	رپوین
گهپشتن	گهپین
ناشتن	نان

۷- سووانی دهنگی (گ). وهك:

ش.س	ش.گ
رپوژگار	رپوزار
شهوگار	شهوار

۸- سووانی دهنگی (ك) له ناوی خیزانی وشهى لیکدراودا. وهك:

ش.س	ش.گ
خوشکهزا	خویشک + زا = خويزا
پوورزا	میمک + زا = میمزا

۴-۳/۲)پەيدابوونى دەنگ (Linking):

ھەندىك جار لە ئەنجامى كۆبوونەوھى رېشەى وشەيەك و پاشگريك دەنگىكى نوئ دىتە كايەوھ بۆ جياگردنەوھى فاوئەكان. زۆربەى جار دەنگىك پيش بينى دەكرىت (ھۆيەكى فۆنەتيكى دەدۆزىنەوھ بۆ لىكدانەوھى)، بەلام جارى واش ھەيە كە ھۆيەكى فۆنەتيكى وامان نىيە دياردەكەمان بۆ لىكداتەوھ.<sup>(۱)</sup> واتە، يان ھۆكارى پەيدابوونى دەنگەكە فۆنەتيكى يە، يان ھۆكارەكەى ميژوويى و زارەكى يە.

۱-۴-۳/۲)پەيدابوونى دەنگ بە ھۆكارى فۆنەتيكى:

لە ئەنجامى بەيەك گەيشتنى دوو فاوئ لە چوارچىوھى لىكدانى مۆرفىمەكاندا دەنگىكى نوئ دىتە ئاراوھ، تاوھكو ھىشووھ فاوئ دروست نەبىت.<sup>(۲)</sup>

۱- پەيدابوونى دەنگى (ى-ي)نيمچە كۆنسوانت:

۱- لە كاتى لىكدانى ناو و مۆرفىمى (ەكە)ى ناسراويدا. وەك:

ش.س	ش.س	وشە
باكە	بايەكە	با + ەكە
دېكە	دېيەكە	دئ + ەكە
دۆكە	دۆيەكە	دۆ + ەكە
كانىكە	كانييەكە	كانى

ب- پەيدابوونى دەنگى (ى-ي)نيمچە كۆنسوانت لە كاتى لىكدانى ناو و مۆرفىمى (ان)ى كۇدا. وەك:

براىان	برا + ان
گەزۆيان	گەزۆ + ان
مىيان	مى + ان
يارىيان	يارى + ان

(۱)محەمەد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۱۶-۱۱۷).

(۲)لە شىوھزارى گەرمياندا زياتر حالەتى كرتاندىنى (ە) ى (ەكە) روودەدات، تا زيادكردىنى دەنگى (ى) لە نيوان ناوھكە و مۆرفىمەكەدا پەيدا بىت، لە ھەندىك بارىشدا دەنگى (ئ) پەيدا دەبىت.

پ- پەيدا بوونى دەنگى (ى- y) لە نىوان وشەى تەواو كەر و كردارى بېھيزى (ە)، يان لە نىوان ناوى دەست نیشان كراو و (ە) ئامرازى نىشانەدا لە گەل ئەو وشانەى بە فاوئى (ا، ۆ، ئ، ە، ى) كۆتاييان دىت. وەك:

پا	ئەو پايە.
كى	ئەو كىيە.
قوتابى	ئەو قوتابىە.
چەقۆ	ئەو چەقۆيە.
كەرە	ئەو كەرەيە.
گلا	ئەم گلايە جوانە.
پەنجەرە	ئەم پەنجەرە شكاو.
ليمۆ	ئەو ليمۆيە زۆر تورشە.
خوئ	ئەو خوئيە وردە.

ت- پەيدا بوونى دەنگى (ى- y) لەو كردارانەى پاشگرى (ەو) يان لە گەلدايە، رەگەكانيان بە دەنگى فاوئ كۆتاييان هاتوو لە شىووزارى سلىمانيدا، بەلام لە شىووزارى گەرمياندا پاشگرى (ەو) شىووى (ە) وەردەگريت و دەنگى (ى- y) پەيدا نابىت. وەك:

كردار	ش.س	ش.گ
سووتان	سووتايەو	سوتياو
بپين	بپييەو	بپيو

ج- پەيدا بوونى دەنگى (ى- y) لە كاتى لكاندى پاشگرى (ەم) و (ەمين) لە گەل ئەو ژمارانەى بە دەنگى فاوئى (ە، ۆ، ئ) كۆتاييان هاتوو لە ھەردوو شىووزارەكەدا.

دە + ەم/ەمين	دەيەم/دەيەمين
نۆ + ەم/ەمين	نۆيەم/نۆيەمين
سى + ەم/ەمين	سييەم/سييەمين

۲- پەيدا بوونى دەنگى (و- w) نيمچە كۆنسونانت:

۱- لەو وشانەى كە بە فاوئى (وو) كۆتاييان دىت، لە كاتى كۆكردنەو يان ناسراو كوردندا بە مۆرفىمى (ان ، ات)، (ەكە.ە) وەك:

مووروو + ان	موورووان
ئاغا + ات	ئاغاوات
سەوزە + ات	سەوزەوات
پەموو + ەكە	پەمووەكە

ب- پەيدا بوونی دەنگی (و- W) لە کاتی بەکارهێنانی ئامرازی نیشانە یان کرداری بیهیزی (ە) و یان پاشگری (ەو) لە گەل ئەو وشانە بە فاوڵی (وو) کوۆتاییان دیت. وەك:

موو	ئەو موو.ە
توو	ئەم توو زۆر شیرینە.
چوو	چوو.ەو.

۳- پەيدا بوونی دەنگی (ر):

لە کاتی بەکارهێنانی پاشگری (ۆ)<sup>(۱)</sup> لە گەل کرداری رێژە فەرماندا بۆ کەسی دوو دەنگی تاك دەنگی (ر) دەر دەکەوێت. وەك:

ببە + ۆ	ببەرۆ
بدە + ۆ	بدرۆ
بچۆ + ۆ	بچۆرۆ
بنیرە + ۆ	بنیرۆ

لە ئاستی سینتاکسیدا لە رستەپەکی وەكو (شتەکان بە بەمن) گەر هاتوو جیناوی سەربەخۆ بە جیناوی لكاو جیگیر کرا، ئەو پێشناوی (بە) دەگۆرێت بۆ (ئ) و لەم بارەشدا دەنگی (ر) لە نیوان فاوڵی (ە) ی (بە) و (ئ) ی پێشناویدا دیتە ئاراو. وەك:

شتەکان بە بەمن. ← شتەکانم بە بە + ئ. ← شتەکانم بدرۆ. ← شتەکانم بەرۆ.

۴- پەيدا بوونی دەنگی (ه):

۱- لە کاتی بەکارهێنانی پاشگری (ەم) و (ەمین) لە گەل ژمارەدا، هەندیک جار دەنگی (ه) دەچیتە نیوان ژمارەکە و پاشگرەکەو. وەك:

(۱) لە شیوەزاری گەرمیانددا پاشگری (ۆ) لە بەرانبەر پاشگری (ەو) دا لە شیوەزاری سلیمانیدا بەکار دیت.

دوو + دم / دمىن	دووھەم / دووھەمىن
چوارەم / ھەمىن	چوارەھەم / چوارەھەمىن

ب- پەيدا بوونى دەنگى (ھ) لەكاتى بەكارھيئانى مۇرفىمى (ات) ى كۆكردنە وەدا لەگەل ئەو وشانەى بە  
 فاوئى (ئ، ە) كۆتاييان دىت. وەك:

دئ + ات	دئھات
مىوہ + ات	مىوہھات

۵- پەيدا بوونى دەنگى (ت):

۱- پەيدا بوونى دەنگى (ت) لەگەل ئەو چاوانەى پاشگىرى (ۆ) يان لەگەلدايە لە کردارى پابردووى  
 تەواوى رپژەى ھەوايىدا، ھەروەھا ھەندىك جار لە شىوہزارى گەرمياندا دەنگى (س) لە برى (ت)  
 پەيدا دەيىت. وەك:

چاوانە	ش.گ	ش.س
بىردنۆ (بىردنەوہ)	بىردەتۆ – بىردمەتۆ/بىردمەسوۆ	بىردووتەوہ – بىردوومەتەوہ
سەندنۆ (كەپنەوہ)	سەندەتۆ – سەندمەتۆ/سەندمەسوۆ	كەپووتەوہ – كەپوومەتەوہ

ب- لە كاتى گۆرپىنى پيشناوى (بە) بۆ (ە) لەگەل کردارى پابردووى تەواوى رپژەى ھەوايىدا، ديسان  
 دەنگى (ت) يان (س) يان لە شىوہزارى گەرمياندا پەيدا دەيىتەوہ. وەك:

رپستە	ش.گ	ش.س
داومە بە ئارام	دامەتە ئارام/دامەسە ئارام	داومەتە ئارام
سپاردوومە بە ئارام	سپاردمەتە ئارام/سپاردمەسە ئارام	سپاردوومەتە ئارام
كەوتووتە بىرم	كەفتەتە بىرم/كەفتەسە بىرم	كەوتووتە بىرم

ھەروەھا لە رپستەيەكى وەكو (جەكە بىرە). لە شىوہزارى گەرمياندا، گەر ھاتوو بەركار بە جىناوى  
 لكاوى (ى) جىگىر بىرپىت، ئەو دەنگى (ت) لە ناوہراستى کردارەكەدا پەيدا دەيىت. وەك:  
 جەكە بىرە. — بىتپىرە .

۶- پەيدا بوونى دەنگى (ز):

لە ليكدانى ژمارە بنجىيەكان و ژمارە (دە)دا لە ھەندىك ژمارەدا دەنگى (ز) پەيدا دەيىت. وەك:

پازدە	پېنج + دە
نۆزدە	نۆ + دە
شازدە	شەش + دە
دوازدە	دوو + دە
سیازدە	سى + دە
یازدە	یەك + دە

هەندىك جارىش دەنگى (ن) يش دەخرىتە پېش دەنگى (ز) دە. وهك:

(يانزده، دوانزده، سيانزده، ... هتد).

۲/۳-۴ (پەيدا بوونى دەنگ بەھۆكارى مېژووى يان زارەكى:

هەندىك جار دەنگىك لە مۆرفىمىك يان وشەيەكى زارىك يان شىۆهزارىكدا پەيدا دەبىت لە ئەنجامى بەراورد كردنى لە گەل شىۆهزاركانى تردا. لەم باسەشدا ئاماژە بەو دەنگانە دەكەين، كە لە شىۆهزارى گەرمياندا پەيدا بوون بە بەراورد بە شىۆهزارى سلىمانى.

۱- پەيدا بوونى دەنگى (ا). وهك :

ش.س	ش.گ
گەنيو	گەنياو
پالتۆ	پالتاو
كوئيو	كوئياو
جووين	جاوین
بەستنهوه	بەسانهوه <sup>(۱)</sup>
ليستنهوه	ليسانهوه

۲- پەيدا بوونى دەنگى (يى). وهك:

ش.س	ش.گ
چا	چاپى

(۱) لە شىۆهزارى گەرمياندا كاتى دەنگى (س) پېش (ت) بکەوئیت و دەنگى فاوڤ بە دواى دەنگى (ت) دەكەدا بىت، ئەوه دەنگى (ت) تىادەچىت، هەر بۆيە لە وشەى (بەستنهوه – بەسانهوه) كە دەنگى (ا) پەيدا دەبىت دەنگى (ت) تىاچوو.

۳- پەيدا بوونى دەنگى (ە). وەك:

ش.س	ش.گ
شەكر	شەكەر
مام	مامە

۴- پەيدا بوونى دەنگى (ە) لەرستەى مۇرفۇسىنتاكسى ھەندىك ناوچەى گەرمياندا. وەك:

ش.س	ش.گ
ئەياننېرىن	ئەنېرىنەيان
ئەمگرن	ئەگرنەم

۵- پەيدا بوونى دەنگى (ۆ). وەك:

ش.س	ش.گ
خال	خالۆ

۶- پەيدا بوونى دەنگى (ى). وەك:

ش.س	ش.گ
گريان	گىريان
سووتان	سووتيان
برژان	برژيان

۷- پەيدا بوونى دەنگى (ئ). وەك:

ش.س	ش.گ
ھۆرن	ھۆرىن

۸- پەيدا بوون يان زيادگردنى مۇرفىمى (ەكە) بۆ ھەندىك ناوى كات. وەك:

ش.س	ش.گ
دوینى	دوئىكە

پېرەكە	پېرئ
پارەكە	پار

جگە لەمە ھەندىك دەنگ يان جووتە دەنگمان ھەيە لە زمانى كوردیدا لە ئەرکی مۆرفۆلوجیدا وەكو مۆرفىمى بەند بەشدارى لە رۆنانى وشەى لىكدراودا دەكەن، دەكرىت ئەمانەش بەجۆرئك لە پەيدا بوونى دەنگ بژمىرىن. ناوبەندەكانىش برىتىن لەمانە (و، ە، او، بە، لە، بۆ، بە، تى، لى). وەك:

شلە + برنج	شلە و برنج
بەرد + نوپژ	بەردە نوپژ
دەم + دەم	دەماودەم
دەين + مل	دەين لەمل
دەست + ئەژنۆ	دەست بەئەژنۆ
قسە + ھاتن	قسە بۆ ھاتن
واز + ھاوردن	وازلئ ھاوردن

### ٥-٣/٢ دەنگگۆرکى (Replacement):

لەم دیاردەیدا دەنگىكى وشەيەك لە قسەى ھەندىك كەسدا دەگۆرپت بە دەنگىكى تر لە قسەى خەلكى تردا بئ ئەوئى ئەم گۆرپانە بپتە ھۆى گۆرپانى واتاى وشەكە، بەواتاپەكى تر ھەمان وشە لە دوو فۆرم يان زياتردا دەبينرپت بەھەمان واتا، ھەندىك جار ھەردوو فۆرمى وشەكە لەپەك زاردا ھەن، جارى واش ھەيە ھەر فۆرمەى لە زارىكى تايبەتیدا بەكار دپت.<sup>(١)</sup> لە راستیدا دیاردەى دەنگگۆرکى بەشپۆھەكى گشتى لەسەر بنەماى نزيكى لە نيوان دەنگە گۆرپاوەكاندا نەبپت روو نادات، مەبەستپش لەم دیاردەيە جۆرە ئابوو ريكردنپكە لە پرۆسەى دركاندندا.

### ١-٥-٣/٢ دەنگگۆرکى لە نيوان دوو زاردا:

دەنگگۆرکى لە نيوان دوو زارى سەر بە زمانپكدا روو دەدات، بە وپنە گۆرپانى دەنگ لە نيوان زارى ناوھراست و زارى سەرودا. وەك:

زارى ناوھراست	زارى سەرودا
ناو	ناف

(١) محمد معروف فتاح (١٩٩٠: ١١٨).

ئەسپ	ھەسپ
دوور	دوير
وشك	هشك

## ۲/۳-۵) دەنگگۆرگى لەنيوان شيوەزارەکانى زارپىكدا:

لەم بارەدا دەنگگىك دەگۆرپىت بەدەنگىكى تر لە ناو ئاخيۆەرانى دوو شيوەزارى زارپىكدا. ئەمەش بەتەواوەتى باسەكەى ئىمە دەگرپتەو، كە ئەوئىش دياردەى دەنگگۆرگىپە لە نيوان شيوەزارى سلىمانى و شيوەزارى گەرمياندا. ھەرەك پىشتەر ئاماژەمان پىدا بنەماى نزيكايەتى ھۆيەكى كاريگەرە بۆ دروست بوونى دياردەى دەنگگۆرگى، ئەم نزيكايەتییەش بە دوو شيوەپە.

۱- نزيكايەتى دەنگەکان بەوئى ھەردوو دەنگە گۆراوئەكە كۆنسوانت بن، ياخود ھەردووکیان لە دەنگە فاوئەکان بن.

ب- نزيكايەتى دەنگەکان لە رووى نزيكى سازگەى دروستبوونيانەو، كە ئەوئىش شوپنى رپگرى كردنە لە ھەوا دوای دەرچوونى لە سىيەكانەو، ئەو شوپنەش ئەو خالەپە كە دەنگەکانى لپو پەيدا دەپىت. سازگەى دروست بوونى دەنگەکانىش بەسەر چوار شوپندا دابەش دەپىت:

۱- ناوچەى دەرەوئى زار: كە لپوئەکان دەگرپتەو، ئەو دەنگانەپىش لەم شوپنەدا پەيدا دەبن برىتین لە (و، ب، پ، م، ف).

۲- ناوچەى ناوئەراستى زار: كە پپك دپت لە ددانەکان و پووك و پەقە مەئاشوو، دەنگەکانىش برىتین لە: (ت، د، ن، ج، چ، ش، ل، ل، ر، ر، س، ز، ی).

۳- ناوچەى پاش ناوئەراستى زار: كە (نەرە مەئاشوو و زمانە بچكۆلە) دەگرپتەو، دەنگەکانىش برىتین لە: (ك، گ، غ، خ، ق، ە).

۴- ناوچەى كۆتای رپرەوى درکاندن: پپك دپت لە (گەروو و قۆرپوراگە) و دەنگەکانىش برىتین لە: (ع- ح- ھ- ە).

سازگەى دروست بوونى فاۋلەكانىش بە پېى جولانەوہى زمان و لئوہكان ديارى دەرئىت، بەمەش فاۋلەكانى بەشى پېشەوہى زمان يان زار برىتئىن لە (ى، ا، ئ)، فاۋلەكانى بەشى ناوہراستى زمان برىتئىن لە (ا،ە)، ھەرچى فاۋلەكانى بەشى پېشەوہى زمانە برىتئىن لە (و، و، ۆ).

زۆر جار وارئىك دەرکەوئىت دياردەى دەرنگگۆرکى لە نئوان دەرنگەكانى ھەر يەك لەو ناوچانەدا رۆو دەدات، واتە زۆر بەكەمى دەرنگگۆرکى لە نئوان دەرنگەكانى سەر بە ناوچە جياوازەكان رۆو دەدات. ئەم دياردەيەش لەھەموو دياردە دەرنگيەكانى تر زياتر بەدى دەرئىت لە نئوان ئەو دوو شئوہزارەدا. دەرنگگۆرکئىش دەرئىت لە نئوان كۆنسوانت و كۆنسوانت و فاۋل و فاۋل و كۆنسوانت و فاۋلدا رۆوبدات.

۱-۲-۵-۳/۲) دەرنگگۆرکى لە نئوان كۆنسوانت و كۆنسوانت:

لەم دەرنگگۆرکئىدەدا كۆنسوانتئىك دەرگۆرئىت بە كۆنسوانتئىكى تر. ئەمەش نمونەى چەند گۆرئىنئىكە.

۱- گۆرئىنى دەرنگى (ب) بە دەرنگى (و) ى نئىمچە كۆنسوانت. وەك:

ش.س	ش.گ
بە	وہ
سئبەر	سئوہر
بەتۆ	وہتو
شئربابى	شئروابى
خراب	خراو
دابەزئىن	داوہزئىن
سەبەتە	سەوہتە
لايىبە	لايوہ
بئبە	بئوہ

۲- گۆرئىنى دەرنگى (و) ى نئىمچە كۆنسوانت بە دەرنگى (م). وەك:

ش.س	ش.گ
نئوہ	نئىمە
نئوہرۆ	نئىمەرۆ

نیمه شهو	نیو شهو
جمین/جمان	جوین
تۆم	تۆو

۳- گۆرپینی دەنگی (و) ی نیمچه کۆنسونانت به دەنگی (ف). وهك:

ش.س	ش.گ
حهوت	حهفت
كهوت	كهفت
خهوت	خهفت
چهوت	چهفت
نهوت	نهفت
مزكهوت	مزكهفت
سیو	سیف
كهوگیر	كهفگیر

۴- گۆرپینی دەنگی (و) ی نیمچه کۆنسونانت به دەنگی (ی) نیمچه کۆنسونانت. وهك:

ش.س	ش.گ
دوا	دیا

۵- گۆرپینی دەنگی (م) به دەنگی (و) ی نیمچه کۆنسونانت. وهك:

ش.س	ش.گ
سمیل	سوئل
زمان	زوان
دامین	داوین/ داوهن

۶- گۆرپینی دەنگی (پ) به دەنگی (م). وهك:

ش.س	ش.گ
پرچه	مرچه

۷- گۆرپینی دەنگی (ش) بە دەنگی (چ). وەك:

ش.س	ش.گ
شت	چت

۸- گۆرپینی دەنگی (س) بە دەنگی (ش). وەك:

ش.س	ش.گ
مست	مشت
سویر	شۆر

۹- گۆرپینی دەنگی (ك، گ) بە دەنگی (ق). وەك:

ش.س	ش.گ
كرتانندن	قرتانندن
تاك	تاق
لاسيك	لاسيق
گاڭه گاڭ	قاله قال
كاغەز	قاقەز
كنگر	قنگر/قنر

۱۰- گۆرپینی دەنگی (گ) بە دەنگی (د). وەك:

ش.س	ش.گ
گرژ	درژ

۱۱- گۆرپینی دەنگی (گ) بە دەنگی (و)ی نیمچه کۆنسونانت. وەك:

ش.س	ش.گ
ئاگر	ئاور
سەگ	سەو
بەگ	بەو

۱۲- گۆرپىنى دەنگى (و) ى نىمچە كۆنسوناقت بە دەنگى (ه). وهك:

ش.س	ش.گ
(وا) له كوئ	(ها) له كوئ

۱۳- گۆرپىنى دەنگى (د) بە دەنگى (ت). وهك:

ش.س	ش.گ
دېم	تېم

۱۴- گۆرپىنى دەنگى (پ) بە دەنگى (ك). وهك:

ش.س	ش.گ
چلپاو	چلكاو

۱۵- گۆرپىنى دەنگى (ك) بە دەنگى (س). وهك:

ش.س	ش.گ
لهوكاتەوہ	لەوساتەوہ/لەوساوه

۱۶- گۆرپىنى دەنگى (پ) بە دەنگى (ت). وهك:

ش.س	ش.گ
زىپكە	زىتكە

۱۷- گۆرپىنى دەنگى (پ) بە دەنگى (ف). وهك:

ش.س	ش.گ
سپلە	سفلە

۱۸- گۆرپىنى دەنگى (ج) بە دەنگى (ر). وهك:

ش.س	ش.گ
جیقنە	رېقنە

۱۹- گۆرپىنى دەنگى (ت) بە دەنگى (س). وەك:

ش.س	ش.گ
ئەوھتا	ئەوھسا
دۆزىمەتەوھ	دۆزىمەسۆ

۲۰- گۆرپىنى دەنگى (ل) بە دەنگى (ن) لە وشە عەرەبىيە وە گىراوھكاندا. (۱) وەك:

زمانى عەرەبى	ش.گ
كەمال	كەمال
جەمال	جەمال
قتل	قتل
جەل	جەوھل

۲۱- گۆرپىنى دەنگى (ژ) بە دەنگى (ز). وەك:

ش.س	ش.گ
ژەھر	زەھر

۲/۳-۲-۲) دەنگگۆرگى لە نىوان فاوول و فاوول:

لەم دەنگگۆرگىيەدا فاوولگى دەگۆرپت بە فاوولگى تر. ئەمەش نمونەى چەند گۆرپىگە.

۱- گۆرپىنى دەنگى (ى) بە دەنگى (ئ). وەك:

ش.س	ش.گ
گورپس	گورپس
مىز	مىز
تىژ	تىژ
پەنپىر	پەنپىر

(۱) لە زارى لورپىشدا ھەمان ھالەت دەبىنرېت.

۲- گۆرپىنى دەنگى (ى) بە دەنگى (ا). وەك:

ش.س	ش.گ
هەئوهرىن	هەئوهران
راچلەكىن	راچلەئەكان

۳- گۆرپىنى دەنگى (ا) بە دەنگى (ە). وەك:

ش.س	ش.گ
سارد	سەرد
پانكە	پەنكە
جىگا	جىگە

۴- گۆرپىنى دەنگى (ئ) بە دەنگى (ا). وەك:

ش.س	ش.گ
پى	پا
پى خەسوو	پاخەسوو
مى	ما
هەلوكىن	هەلوكان
تۆپىن	تۆپان

۵- گۆرپىنى دەنگى (ئ) بە دەنگى (ۆ). وەك:

ش.س	ش.گ
بىن	بۇن
مىن	مۇن

۶- گۆرپىنى دەنگى (ئ) بە دەنگى (ە). وەك:

ش.س	ش.گ
گىزەر	گەزەر

۷- گۆرپىنى دەنگى (ە) بە دەنگى (ئى). وەك:

ش.س	ش.گ
تەل	تېل

۸- گۆرپىنى دەنگى (ە) بە دەنگى (ى). وەك:

ش.س	ش.گ
جامانە	جامانى / جەمەدانى
ئەمپۇ	ئىمپۇ
ئەمسال	ئىمسال

۹- گۆرپىنى دەنگى بزرۆكە (i) بۇ دەنگى (و). وەك:

ش.س	ش.گ
ترش	تورش
سپ	سوپ

۱۰- گۆرپىنى دەنگى (وو) بە دەنگى (ى). وەك:

ش.س	ش.گ
قووتوو	قووتى
ئوتوو	ئوتى
خانوو	خانى
رۇژوو	رۇژى
بوو	بى

۳/۲-۵-۲-۳ دەنگگۆرگى لە نيوان فاوڭ و كۆنسوانت:

لەم دەنگگۆرگىيەدا كۆنسوانتتىك يان نىمچە كۆنسوانتتىك دەگۆرپىت بە فاوڭ، يان بە پىچە وانە وە. ئەمەش نموونەى گۆرپىنىكە.

گۆرپىنى دەنگى (و)ى فاوڭ بە دەنگى (م). وەك:

ش.س	ش.گ
بەشكو	بەشكەم

گۆرپىنى دەنگىك بۇ دىفتوونگ يان بە پېچەوانەو. وەك:

۱- گۆرپىنى دەنگى (وو) بە دەنگى (وى).<sup>(۱)</sup> وەك:

ش.س	ش.گ
دوور	دوير
قوول	قويل
سوور	سویر
موو	موى
لووت	لویت
تووتن	تويتن
زوو	زوى

۲- گۆرپىنى دەنگى (وى) بە دەنگى (ۆ). وەك:

ش.س	ش.گ
شوین	شۆن
كویر	كۆر
خویندن	خۆندن

۶-۳/۲) جیگۆرکیی دەنگ (Interversion):

هەندیک جار لە چوارچۆهە ئاڤوتندا هەندیک لە دەنگە دراوسێکان شوینەکانیان دەگۆرنەو، ئەمەش پێی دەگوتریت جیگۆرکیی دەنگ (interversion) هەر وەها (metathesis) شى پى دەوتریت. نموونەش بۆ ئەمە درکاندى وشەى emniti:enmity. ئەمەش لە زمانى منداڤدا باو. <sup>(۲)</sup>

(۱) ئەم دیاردە دەنگیە لە کرمانجی سەر و لوریشدا بەدی دەکریت.

(2) Brosnahan, L.F., and Malmberg, B. 1970. 136.

لەم دیاردەییەدا دوو دەنگ یان دوو بېرگە جیگاگانیان دەگۆرنەو. هەندیک جار وشەکە بە هەردوو شپۆهەکی لە یەك زاردا دەبێنرین، هەندیک جاریش هەر شپۆهەکی لە زاریکدا دەردەگەوێت و بەکار دێت. هەندیک جیگۆرکیش پەيوەندی بە چینی کۆمەڵایەتی و ئاستی رۆشنیرییهو هەیه. <sup>(۱)</sup> کەواتە دەکریت بڵیین یەکەم ھۆکار بۆ پەیدا بوونی ئەم دیاردەییە ھۆکاری میژووی یان زارەکی یە دووم ھۆکاریش ئاستی خویندەواری و رۆشنیری خەلک و بەهەلە درکاندنی وشەکانە، بەتایبەتی ئەو وشە بیانیانە هاتوونەتە ناو زمانی کوردییەو. وەك:

یۆنان	وینان
جومعە	جومعە
روبع	روعب
ملیۆن	ملوین

لە شپۆهەزاری سلیمانی و گەرمیاندا لە هەندیک وشەدا هەست بە جیگۆرکی دەنگیک یان زیاتر دەکەین. وەك:

ش.س	ش.گ
خەلۆوز	زووخال
جگەر	جەرگ
برغو	بورغی
میروولە	مووریلە/مۆریلە
لەرزوتا	تاو لەرز
توونی	تینوو
قازانج	قانجاز
چەوەندەر	چەنەوەر
نزیك	نیزك
فرانندن	رپانندن
ماستاو	ئاوماست/ئاوماس

(۱) محمد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۱۱۷-۱۱۸).

ھەندىك چار لە شىۋەزارى سلىمانى و گەرمياندا زياتر لە دەنگىك گۆرانى بەسەردا دىت، يان لە وشەيەكدا زياتر لە گۆرانىكى دەنگى روودەدات. وەك:

ش.س	ش.گ
وہستان	وېسان
بوہستہ	بېسە
بېستان	بۆيسان
زستان	زەمان
رپق	قار/قېن
سك	زگ
گسك	گزی
سوېر	شۆر
گوېنى	گونى/گونى
دراوسى	ھاوسى/ھاوسا
خەنجەر	خنجېر
شىلم	شەلەم
ئىسقان	سوقان
ھىشتن	ھىلان
شووتى	شامى
ھەستە	ھەئسە
توور	ترپ
كورت	كول
شتن	شۆردن/شۆرىن
نووستن	خەوتن
رپوخان	رپمیان
گوارە	گۆشەوارە
مىش	مەگەز
نووسىن	نووسان/نووساندىن
بىنىن	دونىن

په ناگوئ	بناگوئ
زيان	زهرر
مريشك	مامر
گووشين	وشاردن
هيٺان	هاوردن
هاويشتن	هه وادان/ وهشانندن
چانندن	وهشانندن
كروژتن	كرمانندن

لهو گۆراناڼه دا ههست بهوه دهكهين، كه هه موو ياسا دهنگييه كاندا له شيوه زاري سليمانى و گهرمياندا ههست به لايهنى ليكچوون و جياوازى دهكهين، بهلام به پلهى يه كه م له ياساى دهنگگۆر كي دا جياوازيه كه زۆرترو زياتر ده بينرئت، ههروهها هه ريهك لهو گۆرانه دهنگيانه، كه باسكران كاريگه رى خويان ده بئت له سه ر برگه و هي ز له شيوه زاري گهرمياندا.

(٤/٢) گاريگه رى گۆرانه دهنگييه كان له سه ر له سه ر برگه و هي ز له شيوه زاري گهرمياندا:

(١-٤/٢) برگه (Syllable):

هه رچه نده شيكردنه وهى برگه يى لايى زمانه وانه كان له ئيستادا بووه ته رپبازيكي جيگير له رپبازه كانى شيكردنه وهى زمانى، بهلام جياوازى نيوان زاناکانى زمان و دهنگ له سه ر ناوړوځ و گرنكى برگه له شيكردنه وهى زماندا هه ر له زووه وه ده ستى پيكردوه، هه نديك له زاناکان وايان ده بينى، كه شيكردنه وهى برگه يى هيچ گرنگييه كى له ليكۆلئينه وهى زمان و ئاخاوتندا نيه و هه نديكى تريان ده يان گوت، برگه ته نيا له ئاخاوتنى به ش كراودا بوونى هه يه نهك پيكه وه نووساو، بهلكو هه نديكيان له مه زياتر رويشتن ده يان گوت، شيكردنه وهى برگه يى نامۆيه به شيكردنه وهى زمانى. بهلام ليكۆلئينه وه نه زمونيه كانى ئاخاوتن ئاستى بۆچوونى ئه و كه سانهى كه م كرده وه، دواى ئه وهى به شيوهى پراكتيكي سه لمانديان كه ده ماره كانى سنگ لي دان (نبضة) گوشاريكى سه ربه خو دروست ده كات له گه ل هه ر برگه يه كدا، كاتي ك سه روځى قوتابخانهى فيركارى كه ره كان له پاريس ليكۆلئينه وه يه كى نه زمونى بۆ جو له ئاخاوتن بلاو كرده وه، كه پشتى به ژماره يه ك تۆمارى دهنكى

بەستبوو، ئەم لىكۆلىنەۋەش جۆرە دان نانېك بوو بەۋەى بېرگە بنەمايەكى گرنگە لە بنەماكانى شىكرىنەۋەى زمانىدا.<sup>(۱)</sup>

بېرگەش لە سادەترىن شىۋەيدا، برىتتىيە لە ژمارەيك فۆنىمى بە دواى يەكدا هاتوو لە زمانىكا، بەمەش پىكھاتەيەكى بېرگەيى پىك دىت، كە لە زمانىكەۋە بۇ زمانىكى تر جياۋازە، بەئام لە گەل ئەۋەشدا زانكانى بواری دەنگسازى تىپروانىنەكانىان بۇ بېرگە لە لەرووى چەمك و پىناسەۋە جياۋازە. بەشىۋەيەكى گشتى دەكرىت بلىين، دوو ئاراستەى جياۋازەن بۇ ديارى كردنى چەمكى بېرگە و ناۋرۆكەكەى: ئاراستەيەكىان فۆنەتيكىيە و ئاراستەكەى تريان فۆنۆلۇجىيە.

ئاراستەى فۆنەتيكى بەم چەشەنە پىناسەى بېرگە دەكات:

بېرگە بەو كۆمەلە دەنگە دەوترىت، كە لە ناو وشەدا دركاندىكى بەرزى ھەبىت و بىسەر بە ئاشكرا ھەست بەو دركاندەنە بەرزە بكات و بە گوپرەى ئەو سنوورەى، كە لە وشەدا ھەيەتى بتوانىت لە بېرگەكانى ترى جيا بكاتەۋە.<sup>(۲)</sup>

- بېرگە برىتتىيە لە دەنگىك ياخۇد پتر لە دەنگىك، كە بەيەك تەكانى ھەۋاى دەربازبوو لە دەمەۋە گو كرابت.<sup>(۳)</sup>

ھەرچى ئاراستەى فۆنۆلۇجىيە بەم شىۋەيە پىناسەى بېرگە دەكات:

بېرگە برىتتىيە لە فاولىك و كۆنسوانتىك يا لە كۆنسوانتىك زياتر پىك ھاتىت، لە زمانىكەۋە بۇ زمانىكى تر دەگوپىت.<sup>(۴)</sup>

مەبەستىش لە شىكرىنەۋەى بېرگەيى، پارچە كردنى وشەيە بۇ بەشە جياۋازەكانى كە برىتى يە لە كۆمەلە خالى بە دواى يەكدا هاتوو لە زنجىرەى ئەو بزوينانەى، كە پىكى دەھىنىت، پىكھاتەكانىشى بۇ دوو جۆر لە فۆنىم دابەش دەبىت.<sup>(۵)</sup>

۱- بزوين vowels ھەر بزوينىك تىيدا دەبىتە ناۋەندى بېرگە.

۲- نەبزوين consonants كە ئەمىش بە سنوورى بېرگە دادەنرىت.

(۱) حلمى خليل (۱۹۸۹: ۲۲۲ - ۲۲۳).

(۲) غازى فاتح وھيس (۱۹۸۴: ۸۳).

(۳) ئەۋرەھمانى حاجى مارف (۱۹۷۶: ۶۸).

(۴) غازى فاتح وھيس (۱۹۸۴: ۸۳).

(۵) يحيى عبابنة (۲۰۰۰: ۱۴).

## ۱-۴/۲) جۆر و قالبى بېرگە لە زمانى كوردیدا:

جۆرەكانى بېرگە لە زمانى كوردیدا، بەسەر دوو بەشى گشتیدا دابەش كراون، ئەويش بېرگەى ئاسايى و بېرگەى لىكدرارو.<sup>(۱)</sup> بېرگەى ئاسايى سى جۆرە:

۱- بېرگەى سووك (كراو):

بېرگەى سووك برىتى يە لەو بېرگەيەى كە ھەردوو خانە نەگۆرەكەى، خانەى سەرەتا و خانەى ناوەند پېر و خانەى كۆتا بەتالە. قالبى ئەم بېرگەيە لە چەشنى (CV) يە. وەك: پا ، تا ، جى، رى، كا، بو، دە... تاد.

ب- بېرگەى پېر (داخراو):

برىتى يە لەو بېرگەيەى كە ھەردوو خانە نەگۆرەكەى، خانەى سەرەتا و ناوەند پېر و خانەى كۆتاش ھەر پېرە. قالبى بېرگەكەش لە چەشنى (CVC) يە. وەك: مار ، بار ، نان ، كەو ، شەو ، مۆن، بۆن... تاد.

پ- بېرگەى گران:

برىتى يە لەو بېرگەيەى كە ھەردوو خانە نەگۆرەكەى، خانەى سەرەتا و خانەى ناوەند ھەر پېر و خانەى كۆتاش ھەر پېرە، بەلام بە ھېشوو نەبزوین پېر دەكریتەو. قالبى بېرگەكەش لە چەشنى (CVCC) يە. وەك: سەرد ، مەرد، پىشت، تەخت، راست، نارد... تاد.

۲- بېرگەى لىكدرارو:

وەك چۆن سى بېرگەى ئاسايى ھەيە (سووك، پېر، گران)، ھەر ئاواھاش لەبەرانبەريان سى بېرگەى لىكدرارويش ھەن و ھەر بېرگەيەك نيمچە بېرگەيەكى داوتە پيش خۆى. واتە ھەر يەك لە قالبەكانى بېرگەى ئاسايى (CV)، (CVC)، (CVCC) كۆنسوانتيك يان كۆنسوانت و فاوئيك (بزرۆكەيەك) دەخاتە پيش خۆى.

۱- جۆرى سووكى (CV) لىكدرارو:

لەم جۆردا دەنگى كۆنسوانتى خانەى يەكەم دەنگىكى كۆنسوانتى داوتە پيش خۆى، قالبەكەشى بوو بە (CCV) يان دوو بېرگە (CV)(CV). وەك: برا ، تكا، چيا... تاد.

ب- جۆرى پېرى (CVC) لىكدرارو:

لەم جۆردا ديسان دەنگى كۆنسوانتى خانەى يەكەم دەنگىكى كۆنسوانتى پيش خۆى دەخات و قالبەكەشى دەگۆرپت بۆ (CCVC) يان دوو بېرگە (CVC)(CV). وەك: بنار ، كلاو، ژيار... تاد.

(۱) بۆ زانىارى زياتر پروانە: شيركو بابان (۲۰۰۵: ۲۸-۶۴).

پ- جۆرى گرانى (CVCC) ليكدر او:

له ئەم جۆرەشدا دەنگى كۆنسونا نى خانەى يەكەم دەنگىكى كۆنسونا نى پىشى خۇى دادەنىت و قالبەكەشى دەگۆرپىت بۇ (CCVCC) يان دوو برگە (CVCC)(CV). وەك: خوار د ، بنىشت...تاد.

له رىگەى جۆرى برگەكانەو دەكرىت قالبى برگەكان لەزمانى كوردیدا دەست نىشان بكەين، ئەویش بە دوو شىوہ:

۱- ئەگەر باوەرمان وابىت، كە جۆرەكانى برگەى ئاسايى (سوك و پر و گران) خانەى يەكەمىان كۆنسونا نى و فاوئىك (بزرۆكەيەك) دەخەنە پىش خۇيان، ئەوكات دەتوانىن بلىين جۆرى برگەى ليكدر او مان نىيە و قالبەكانى برگەش تەنيا برىتىن لە قالبەكانى برگەى ئاسايى، بەوہش تەنيا سى قالبى برگەمان دەبىت لە چەشنى (CV) و (CVC) و (CVCC)، ئەمە لە كاتىكدا ئەگەر باوەرمان بەوہ ھەبوو كە برگە لە زمانى كوردیدا بە فاوئ دەست پى ناكات.

۲- ئەگەر باوەرمان وابىت، كە جۆرەكانى برگەى ئاسايى خانەى يەكەمىان تەنيا كۆنسونا نى پىش خۇيان دەخەن، ئەوكات دەتوانىن بلىين جۆرى برگەى ليكدر او يىشان ھەيە و قالبەكانى برگەش لە زمانى كوردیدا برىتى دەبىت لە شەش قالبى برگە لە چەشنى (CV) و (CVC) و (CVCC) و (CCV) و (CCVC) و (CCVCC). بە بۆچوونى ئىمە باوەرپى دووہ پەسەندترە، چونكە ھەم بەشىوہيەكى يەكسان و ديار بەھۆيەوہ برگە دەست نىشان دەكرىت ، ھەم زياتر لە گەل ئەو ئەلف و بىيەى لە ئىستادا پى دەنووسىن دەگونجىت.

۲/۱-۴/۲) گۆران لە ئاستى برگەدا:

بىگۆمان ھەندىك جار گۆران لە دەنگەكانى زماندا گۆرانى برگەى بەدواى خۇيدا دەھىنىت، ئەوہى لىرەدا مەبەستە گۆرانە لە ئاستى برگەى فۆنۆلۆجىدا. برگەى فۆنۆلۆجىش لە زمانىكەوہ بۆ زمانىكى تر دەگۆرپىت، لەبەر ئەوہى ھەر زمانىك ياساى تايبەتى خۇى ھەيە بۆ رىزبوونى فۆنۆمەكان لە ناو قالبى برگەى فۆنۆلۆجىدا. ھەرچەندە لە ھەموو زمانىكدا فاوئ ناوكى برگە پىك دىنىت لە گەل ئەم فاوئەدا چەند كۆنسونا نىك دەردەكەوئىت، بەلام ژمارەى ئەو دەنگە كۆنسونا نىكە و سروشتى رىزبوون و دەرکەوتنىان لە زمانەكاندا جىاوازە. برگەش لە زمانى كوردیدا لە سى بەشى سەرەكى پىك دىت، پىش و لوتكە و پاش ، ديارە دەنگى پىش و پاشى لوتكە دەنگى كۆنسونا نى پىكى دەھىنىت، لوتكەى برگەش ھەمىشە دەنگى فاوئ پىكى دەھىنىت. واتە فاوئ بنەماو مەرچى سەرەكى دروست بوونى برگەيە، چونكە ئەگەر فاوئ لابدەين شتىك بە ناوى برگەوہ بوونى نامىنىت. لە گەل ئەوہشدا

فاولن به تهنيا گۆناكرىت، چونكه به لاي كه مه وه ده بى كونسونانتىك له پيشيه وه بىت بو ئه وهى برپگه يه كى ته واو پىك بىت و به ئاسانى بدركىنرىت. برپگه ش له زمانى كورديدا له كه مترين هه ل ومه رجدا له كونسونانت و فاوئىك پىك دىت. ههروه ها خانه ي سه ره تا و ناوه ند هه ميشه (پرن)، به لام خانه ي كۆتايى ئه شىت پر بىت يان بو ش بىت، واته سووكترين گوفتار برىتييه له برپگه له چه شنى (CVØ) كه قرتاندىن په سه ند ناكات<sup>(1)</sup>.

له برپگه ي زمانى كورديدا له يه ك تا چوار كونسونانت ده شىت له گه ل فاوئا له برپگه دا ده ركه وىت. هه رگيز له دوو كونسونانت زياتر ناكه وىته لايه كى فاوئه كه وه.<sup>(2)</sup> له ناو به شه كانى برپگه شدا (سه ره تا و ناوه ند و كۆتايى) دا به شى كۆتايى برپگه زياتر تووشى گوڤان و شوين گواسته نه وه دىت له كاتى سه ربار كردنى مؤرفيمه كاندا. بو نموونه:

شیر (CVC) + ی = شیری (CV) + (CV)

كوپ (CVC) + ان = كوپان (CV)+(CVC)

له و نموونانه ي سه ره وه دا له لايه ك كونسونانتى به شى كۆتايى برپگه شوينى خو ي گواسته ئه وه، له لايه كى تره وه وشه كان له يه ك برپگه وه بوون به دوو برپگه. گوڤانى برپگه يش له شيوه زارى گه رمياندا ده كرىت له چه ند روويه كه وه بىت.

٢/١٤-١٢-١٤/٢ گوڤان له ژماره ي برپگه كانى وشه:

ئه مه ش ده كرىت به دوو به شه وه زياد كردنى ژماره ي برپگه يان كه مكر دنه وهى ژماره ي برپگه.

١- زياد بوونى ژماره ي برپگه:

له ئه نجامى ئه و گوڤانه ده نكيان هى به سه ر وشه كاندا دىن له شيوه زارى گه رمياندا به تايبه تى گوڤانى په يدا بوونى ده نگ، ژماره ي برپگه كانيان زياد ده كات. بو نموونه:

ش.س	ژماره ي برپگه	ش.گ	ژماره ي برپگه
چا - (CV)	يهك	چاى - (CV)(CV)	دوو
خال - (CVC)	يهك	خالو - (CV)(CV)	دوو

(1) شيركو بابان (٢٠٠٥: ٣٤).

(2) وريا عومهر ئه مين، گ-كاروان، ز ٢٠ (١٩٨٤: ٣٦).

سى	كەمۇتر - (CV)(CV)(CVC)	دوو	كۆتر - (CV)(CVC)
دوو	سىنە - (CV)(CV)	يەك	سنگ - (CVCC)
دوو	خۇيشك - (CVC)(CVC)	يەك	خوشك - (CVCC)

ب- كەمبۇنەۋەي ژمارەي بېرگەكان:

ھەرۋەك چۇن بە ھۇي گۇراني پەيدابووني دەنگ لە وشەكاندا ژمارەي بېرگەكانى زيادى دەگرد، بەھەمان شىۋە بە ھۇي گۇرانا دەنگيەكان لە ناويشياندا سووان و تۈنەۋەي دەنگ و جيگۇركى دەنگ ژمارەي بېرگەكانى وشە لە شىۋەزاري گەرمياندا كەم دەكات. ۋەك:

ژمارەي بېرگە	ش.گ	ژمارەي بېرگە	ش.س
دوو	بىسە - (CV)(CV)	سى	بۈستە - (CV)(CVC)(CV)
دوو	كوردسان - (CVCC)(CVC)	سى	كوردستان - (CVC)(CVC)(CVC)
يەك	گلا - (CCV)	دوو	گەلا - (CV)(CV)
دوو	ھاوسى - (CVC)(CV)	سى	دراوسى - (CV)(CVC)(CV)
دوو	تاۋلەرز - (CVC)(CVCC)	سى	لەرزوتا - (CVC)(CV)(CV)
دوو	دەسپ - (CV)(CVC)	سى	دەسەسپ - (CV)(CV)(CVC)

مەرج نىيە ھەموو گۇرانيكى دەنگى زيادبوون يان كەمبۇنەۋەي ژمارەي بېرگە بە دۋاي خۇيدا بەيئيت، لەم نمونانەي خوارەۋەدا دەنگەكانى وشە گۇرانيان بەسەردا ھاتوۋە، بەلام ژمارەي بېرگەكانيان ۋەك خۇيان ماۋنەتەۋە. ۋەك:

ژمارەي بېرگە	ش.گ	ژمارەي بېرگە	ش.س
دوو	گىريا - (CVC)(CV)	دوو	گىريا - (CVC)(CV)
دوو	پالتاۋ - (CVC)(CVC)	دوو	پالتاۋ - (CVC)(CV)
دوو	ۋەسا - (CV)(CV)	دوو	ۋەستا - (CVC)(CV)
دوو	حەفدە - (CVC)(CV)	دوو	حەفدە - (CV)(CV)
دوو	شەۋار - (CV)(CVC)	دوو	شەۋگار - (CVC)(CVC)

۲/۱-۲-۲) گۆرۈن لە جۆر و قالبى بېرگەكاندا:

هەررەك چۆن گۆرۈن لە دەنگەكانى وشەكانى شىۋەزارى گەرمياندا ھەندىك جار زيادبوون و كەمبونەھەي ژمارەي بېرگەيى بە دواي خۇيدا دەھيئىت، بەھەمان شىۋە دەكرىت ھەندىك لەو گۆرۈنە دەنگىيانە گۆرۈنكارى لە جۆر و قالبى بېرگەكاندا بەھيئە ئاراھە.

۱- گۆرۈن لە بېرگەي سووكەھە (CV) بۇ بېرگەي پېر (CVC). ھەك:

ش.س	جۆرى بېرگە	ش.گ	جۆرى بېرگە
پالتۇ - (CV) (CVC)	پېر + سووك	پالتاۋ - (CVC) (CVC)	پېر + پېر
قازانچ - (CV) (CVCC)	سووك + گران	قانجاز - (CVC) (CVC)	پېر + پېر
سووتا - (CV) (CV)	سووك + سووك	سووتيا - (CVC) (CV)	پېر + سووك
گەنيو - (CV) (CVC)	سووك + پېر	گەنياۋ - (CVC) (CVC)	پېر + پېر
سەرين - (CV) (CVC)	سووك + پېر	سەنيا - (CVC) (CV)	پېر + سووك
دانە - (CV)(CV)	سووك + سووك	دەنك - (CV)(CVC)	سووك + پېر

۲- گۆرۈن لە بېرگەي پېر (CVC) ھەھە بۇ بېرگەي سووك (CV). ھەك:

ش.س	جۆرى بېرگە	ش.گ	جۆرى بېرگە
شەوگار - (CVC) (CVC)	پېر + پېر	شەوار - (CV) (CVC)	سووك + پېر
گوينى - (CVC) (CV)	پېر + سووك	گونى - (CV) (CV)	سووك + سووك
ئىستا - (CVC) (CV)	پېر + سووك	ئىسە - (CV) (CV)	سووك + سووك
ھەستا - (CVC)(CV)	پېر + سووك	ھەسا - (CV)(CV)	سووك + سووك

۳- گۆرۈن لە بېرگەي گران (CVCC) ھەھە بۇ بېرگەي پېر (CVC). ھەك:

ش.س	جۆرى بېرگە	ش.گ	جۆرى بېرگە
خەست - (CVCC)	گران	خەس - (CVC)	پېر
مەست - (CVCC)	گران	مەس - (CVC)	پېر

۴- گۆرۈن لہ برپگہی گران(CVCC)دوہ بؤ برپگہیہکی سووک و برپگہیہکی گران(CV-CVCC). وەك:

ش.س	جۆرى برپگہ	ش.گ	جۆرى برپگہ
نارد - (CVCC)	سووک+ گران	هەنارد- (CV)(CVCC)	گران

۵- گۆرۈن لہ برپگہی گران(CVCC)دوہ بؤ دوو برپگہی سووک(CV-CV) يان دوو برپگہی پر (-CVC (CVC). وەك:

ش.س	جۆرى برپگہ	ش.گ	جۆرى برپگہ
گسك- (CVCC)	سووک+سووک	گزی - (CV)(CV)	گران
سنگ- (CVCC)	سووک+سووک	سینہ- (CV)(CV)	گران
خوشك - (CVCC)	پر+ پر	خۆيشك - (CVC) (CVC)	گران

۶- گۆرۈن لہ دوو برپگہی سووک يان پر دوہ بؤ برپگہی گرانى ئاسايى (CVCC). وەك:

ش.س	جۆرى برپگہ	ش.گ	جۆرى برپگہ
لەرزوتا - (CV)(CV)(CVC)	پر+ دوو سووک	تاو لەرز - (CVC) (CVCC)	پر+ گران
كوردستان- (CVC)(CVC)(CVC)	دوو پر+ پر	كوردسان- (CVC)(CVCC)	گران+ پر

۷- گۆرۈن لہ دوو برپگہی سووكى ئاساييەوہ (CV-CV) بؤ برپگہی سووكى ليكدراو (CCV). وەك:

ش.س	جۆرى برپگہ	ش.گ	جۆرى برپگہ
گەئا - (CV)(CV)	دوو سووک	گئا- (CCV)	سووكى ليكدراو
بەئا - (CV)(CV)	دوو سووک	بئا- (CCV)	سووكى ليكدراو

مەرج نيبە ھەموو گۆرانیكى دەنگى گۆرانی قالبى برپگہیى ليكەويتەوہ. وەك:

ش.س	جۆرى برپگہ	ش.گ	جۆرى برپگہ
شەكر- (CV)(CVC)	سووک+ پر	شەكەر- (CV)(CVC)	سووک+ پر
شيلم - (CV)(CVC)	سووک+ پر	شەلەم- (CV)(CVC)	سووک+ پر
نزىك- (CV)(CVC)	سووک+ پر	نيزگ- (CV)(CVC)	سووک+ پر

هەندىك جار لە شىۆهزارى گەرمياندا بەھۆى هەندىك گۆرانى مۆرفۆلۇژىيەو ۆمارەو جۆرو قابلى بىرگەكان گۆرانىان بەسەردا دىت، ئەمەش لە دوو باردا دەبىت.

۱- بەكارھىنانى جىناوى لكاوى (يمان، يتان) بۆ كەسى يەكەم و دووھمى كۆ لە برى (ين، ن) لە گەل كىردارى رابردووى تىنەپەردا. وەك:

ش.س	جۆرى بىرگە	ۆمارەى بىرگە	ش.گ	جۆرى بىرگە	ۆمارەى بىرگە
چوون(CVC)	پىر	پىر	چوويتان - (CVC) (CVC)	پىر+ پىر	دوو
كەوتىن-(CVC)(CVC)	پىر+ پىر	پىر+ سووك+ پىر	كەوتىمان- (CVC)(CV)(CVC)	پىر+ سووك+ پىر	سى
فرىن (CV)(CVC)	سووك+ پىر	سووك+ سووك+ پىر	فرىتان (CVC) (CV)(CV)	سووك+ سووك+ پىر	سى
مردن (CVC)(CVC)	پىر+ پىر	پىر+ سووك+ پىر	مردىمان- (CVC)(CV)(CVC)	پىر+ سووك+ پىر	سى

۲- بەكارھىنانى پاشگرى (ۆ) لە گەل كىردارى لىكدراودا لە شىۆهزارى گەرمياندا لە برى (دو) لە شىۆهزارى سلىمانىدا. وەك:

ش.س	جۆرى بىرگە	ۆمارەى بىرگە	ش.گ	جۆرى بىرگە	ۆمارەى بىرگە
بىر چوونەو- (CVC)(CV)(CV)(CV)	پىر+ سووك+ سووك+ سووك	چوار	بىرۆچوون- (CV)(CV)(CVC)	سووك+ سووك+ سووك+ پىر	سى
باش بوونەو- (CVC)(CV)(CV)(CV)	پىر+ سووك+ سووك+ سووك	چوار	باشۆبوون (CV)(CV)(CVC)	سووك+ سووك+ سووك+ پىر	سى
چاك كىردنەو- (CVC)(CVCC)(CV)(CV)	پىر+ گران+ سووك+ سووك	چوار	چاكۆكىردن- (CV)(CV)(CVC)(CVC)	سووك+ سووك+ سووك+ پىر	چوار

۲/۴-۲) ھىز (Stress):

زىادەوزەھىيىكى دەنگىيە لەسەر يەكىك لە بىرگەكانى وشە سەر ھەلدەدا.<sup>(۱)</sup> بە واتايەكى تر ھىز جۆرە روونىيەكى رىژەبى يە لە ھەر دەنگ و بىرگەيەكدا ئەگەر بەراورد بىرگەكانى بە دەنگ و بىرگەكانى تر لە ئاخاوتندا، بىرگەكى ھىز لەسەرىش لە لايەن قسەكەرەو بە وزە و ھىزىكى زياتر لە بىرگەكانى دەوروبەرى دەركىنرىت، لەبەر ئەوھى دركاندن لە كاتى ھىزدا چالاکى و وزەيەكى زۆر لە ھەموو

(۱) وريا عومەر ئەمىن (۱۹۹۴: ۱۴).



ش.س	ش.س	ش.س	ش.س
شەكر - (CV) (CVC)	شەكەر - (CV) (CVC)	شويىنى ھيىز	دوووم
وھستا - (CVC)(CV)	وھسا (CV)(CV)	شويىنى ھيىز	يەكەم
سووتا - (CV) (CV)	سووتيا - (CVC) (CV)	شويىنى ھيىز	يەكەم
گەنيو - (CV) (CVC)	گەنياو - (CVC) (CVC)	شويىنى ھيىز	دوووم
نزيك - (CV)(CVC)	نيزگ - (CV)(CVC)	شويىنى ھيىز	يەكەم
دانه - (CV)(CV)	دەنك - (CV)(CVC)	شويىنى ھيىز	يەكەم

مەرج نىيە ھەموو گۆرانىكى دەنگى شويىنى ھيىز لە سەر بىرگەكانى وشە بگۆرپت. وەك:

ش.س	ش.س	ش.س	ش.س
رۆژگار - (CVC) (CVC)	رۆزار - (CV) (CVC)	شويىنى ھيىز	دوووم
گوپنى - (CVC) (CV)	گونى - (CV) (CV)	شويىنى ھيىز	دوووم
سەرين - (CV) (CVC)	سەرنيا - (CVC) (CVC)	شويىنى ھيىز	يەكەم
بچووك - (CV)(CVC)	بيچك - (CV)(CVC)	شويىنى ھيىز	دوووم

لە كۆتايى ئەم بەشەدا ئەوھمان بۆ روون دەبىتەو، كە گۆران لە ئاستى دەنگدا لە شيوەزارى گەرمياندا بابەتتىكى حاشا ھەئەگرەو و روونە، بەچەشنيك، كە ھەنديك جار ئەو گۆرانە دەنگيانە لە ئاستى مۇرفۇلۆژى و سينتاكسىشدا رەنگ دەدەنەو، وەك لە بەشى سىيەمى باسەكەماندا بەدەردەكەويىت.

۳/بەشى سىيەم/ئاستى رېزمان

۱/۳(ئاستى مۇرفۇلۇۋى:

۱-۱/۳)چەمك و سنوورى مۇرفۇلۇۋى:

مۇرفۇلۇۋى وەكو لقيك له زانستى رېزمان دادەنرېت و له پېكھاتەى وشەكان دەكۇلېتەوہ له بارەى مۇرفىمى رېشەىى و مۇرفىمى بەندەوہ.<sup>(۱)</sup> بەواتايەكى تر مۇرفۇلۇۋى له چۆنىتى لېكانى مۇرفىمەكان دەكۇلېتەوہ له فۇرمى وشەدا.<sup>(۲)</sup> واتە ئەو زانستەيە كە لەو ياسايانە دەكۇلېتەوہ كە پەيوەندىيان بە دارشتنى وشەو و گەردان و گۇرانى پېكھاتەيانەوہيە،

لېكۇلېنەوہى زمانەوانى لەئاستى مۇرفۇلۇۋىدا له وشە دەكۇلېتەوہ له دەرەوہى پېكھاتە، ھەرەوہا له رېژەى وشەكان دەكۇلېتەوہ له رووى رۇنانەوہ، ئەو گۇرپانكاريانەى بەسەرياندا دېت له كرتاندىن يان زيادكردن، وكارىگەرى ئەمەش لەسەر مانا. لېكۇلېنەوہى زمانەوانى نوئ لەسەر بنەماى دەنگ له گەل بابەتەكانى مۇرفۇلۇۋىدا ھەئس و كەوت دەكات له برى ئەوہى له كۇندا پشت بە زمانى نووسىن دەبەسترا بۇ ديارى كردنى وشە. ھەر كۆمەلە پېتېك بەيەكەوہ بنووسرايە و شيوەيەكى سەربەخوى له نووسىندا وەربگرتايە لاي پېشىنان بە وشە دادەنرا، له كاتېكا له ئىستادا لېكۇلېنەوہى زمانەوانى نوئ له گەل يەكەى مۇرفۇلۇۋى (Morpheme) دا ھەئس و كەوت دەكات.<sup>(۳)</sup> مۇرفىمىش بچوكتىن يەكەى تايبەتتيە له شېكردنەوہى رېزمانىدا، خاوەنى گرنگيەكى تايبەتتيە له بواری مۇرفۇلۇۋىدا بە شيوەيەكى تايبەت. ئەو چەمكە زانستى يە جېگەرەوہيەكە بۇ چەمكى وشە، لەبەر ئەوہى چەمكى وشە بە ئاسانى ناتوانرېت ھەئس و كەوتى له گەل بكرېت، ئەمە جگە لەوہى وشە پېكھاتەيەكى لېكدرائو له چوارچېوہى رېزماندا پېك دېنىت. لېردا مۇرفىم وا سەير دەكرېت، كە بچوكتىن يەكەى ئەركيەى لە پېكھاتەى وشەكاندا.<sup>(۴)</sup> بەمەش يەكەى سەرەكى له شېكردنەوہى سىستەمى مۇرفۇلۇۋىدا برىتى يە له مۇرفىم.

۱-۱-۱/۳)مۇرفىم:

ھەرچەندە پېناسەى زۇر بۇ مۇرفىم كراوہ و ئەو پېناسانەش جياوازن بە پېى جياوازی فوتابخانە زمانەوانىيە نوئ و ھاوچەرەكان، بەئام ھەموويان كۆكن لەسەر ئەوہى مۇرفىم بچوكتىن دانەى

(۱)محمد علي الخولي (۱۹۹۱: ۱۷۵).

(2)Radford(1997: 256).

(۳)محمد محمد داود (۲۰۰۱: ۱۰۶).

(۴)ر. ه. روبنز (۱۹۹۷: ۶).

زمانىيە، كە ھەلگىرى واتايەك يان ئەركىكى سىنتاكسىيە. واتە: مۇرفىم بچووكترىن دانەى واتادارى زمانە لە فۇنىمىك يان زياتر پىك دىت و دەورىكى لە رىزمانا ھەيە. بە گۆرپىن و لابردنى ھەر فۇنىمىكى يا بە لەتكردى مانا و دەورە ئەسلەكەى تيا ئەچىت.<sup>(۱)</sup> مۇرفىم يەكەيەكى ئەبستراكتە، بەھۆى يەكەى ترەوہ لە رستەدا دەناسرىتەوہ، كە پىى دەلپن مۇرف، ھەندىك مۇرفىم بەوہ دەناسرىنەوہ، كە زياتر لە يەك مۇرف پىك دىنن بە گوپرەى شوپنىان لە وشە يان لە رستەدا، ئەم مۇرفىمانەش پىيان دەوترىت ئەلۇمۇرف.<sup>(۲)</sup> واتە: مۇرفىم لە كۆمەلە ئەلۇمۇرفىك پىك دىت، كە لە رپوى واتاو ئەركەوہ ھاوبەشن و لە شىوہ و فۇرمەوہ لىك جياوازن.<sup>(۳)</sup> بە وىنە مۇرفىمى كۆى (ان)خاوەنى ئەلۇمۇرفەكانى (يان، وان)ە، مۇفيمى (ات) خاوەنى ئەلۇمۇرفەكانى (جات، ھات، وات)ە، دانەى مۇرفىمىش لە چەند رپوانگەيەوہ تىى دەروانرىت سىيانىان تەواو بلاون.<sup>(۴)</sup>

۱- مۇرفىم خاوەنى مۇرفە، كە دانەيەكى فىزىكى يە، بە واتاى ئەوہى شىوہيەكى فۇنەتىكى ھەيە يان فۇرم و بوونىكى مادى ھەيە.

ب- مۇرفىم واتاى ھەيە. بەمە لە فۇنىم و ھەموو دانەكانى ترى ئاستى فۇنۇلۇجى جيا دەبىتەوہ.

پ- مۇرفىم دەورىكى سىنتاكسى ھەيە كە لە رۇنانى رىزمانى گەورەتردا دەينوئىت – بەواتاى ئەوہى لە وشە و فرىز و رستەدا دووپات دەبىتەوہ و ئەمانە دروستدەكات.

مۇرفىمىش بەوہ لە بىرگە جيا دەبىتەوہ كە يەكەمىان بە بەردەوامى خاوەنى واتايە دووہمىان ھەموو كات واتاى نىيە؛ ھەرودھا مۇرفىم دەكرىت لە يەك بىرگە زياتر پىك بىت وەكو (بەھار) كە يەك مۇرفىمەو لە دوو بىرگە پىك ھاتوہ. مۇرفىم لە وشەش جياوازە، چونكە وشە دەكرىت لە يەك مۇرفىم يان زياتر پىك بىت؛ بە وىنە وشەى (ئاسنگەر) لە دوو مۇرفىم پىك دىت.

لە رپوى ئەركىشەوہ مۇرفىم يەككە لەو ھۆكارانەى حالەتى رىزمانى لە مۇرفۇلۇژى و ھەرودھا لە سىنتاكسىدا پىك دىننىت. ھاوكات لە زمانى كوردىدا كە حالاتى رىزمانى زۆرە، مۇرفىمە ھەمەچەشەنەكانى ھۆيەكى ھەرە كارىگەر و ناسراون لە پىكھىنان و دەربىرنى ئەو حالەتە رىزمانىانەدا. بەلام دەربىرنى حالاتى رىزمانى تاكە دەورى مۇرفىم نىيە، بەلكو دەورىكى دىكەى زۆر گىنگى ھەيە، كە ئەويش رۇنانى وشەيە.<sup>(۵)</sup>

(۱)ورىا عومەر ئەمىن، گكاروان، ۴۵: ۱۹۸۶. (۱۱).

(2)Crystal (2003:300).

(۳)محمد علي الخولي (۱۹۹۱: ۱۷۴).

(۴)محمد معروف فتاح (۱۹۹۰: ۸۱).

(۵)ئەوړەحمانى حاجى مارف (۱۹۷۷: ۲۴).

لەسەر بىنەماي پىكھاتن و ئەو و اتا و ئەرگە مۆرفۇلۇژى و سىنتاكسىيانەى مۆرفىم ھەيەتى مۆرفىم بەسەر ئەم جۆرانەى خوارەوودا دابەش دەبىت.<sup>(۱)</sup>

۱- مۆرفىمى سەربەخۇ (Free Morpheme): ئەو مۆرفىمەيە، كە دەتوانرىت وەكو يەكەيەكى سەربەخۇ بەسەربەخۇى لە زماندا بەكاربىت. وەكو : پياو، گەورە، ژىر...ھتد.

۲- مۆرفىمى بەند (Bonnd Morpheme): ئەو مۆرفىمەيە كە ناتوانرىت بە تەنيا بەكاربىت و پىويستە بە مۆرفىمىكى ترەو بەلكىنرىت، ئەو مۆرفىمەش مۆرفىمى سەربەخۇ بىت يان بەند. وەك: مۆرفىمى ناسراوى (ەكە) لەگەل مۆرفىمى كور (كورەكە) يان مۆرفىمى كۇى (ان) لە گەل مۆرفىمى پياو (پياوان).

۳- مۆرفىمى سفر (Zero Morpheme): ئەم مۆرفىمە نەبوونى وەكو فۆرمىك ئامازەيە بۇ بوونى مۆرفىمىكى لابران يان ناديار. وەكو جىناوى لكاو بۇ كەسى سىيەمى تاك لە گەل كىردارى رابردووى تىنەپەردا، ھەرچى ئەو پەرحمانى حاجى مارقە جۆرەكانى مۆرفىم بەم شىوہى خوارەوودا دابەش دەكات و باسيان لىوہ دەكات<sup>(۲)</sup> :

۱- مۆرفىمى رىشەيى: بچووكتىن بىكەى وشەيە كە ماناى سەرەكى وشە ھەل دەگرىت، لە زانستى زماندا بە مۆرفىمى رىشەيى ناسراو. بە وىنە (رەش) لە وشەى (رەشايى) دا بىكەيە و مۆرفىمى رىشەيى يە.

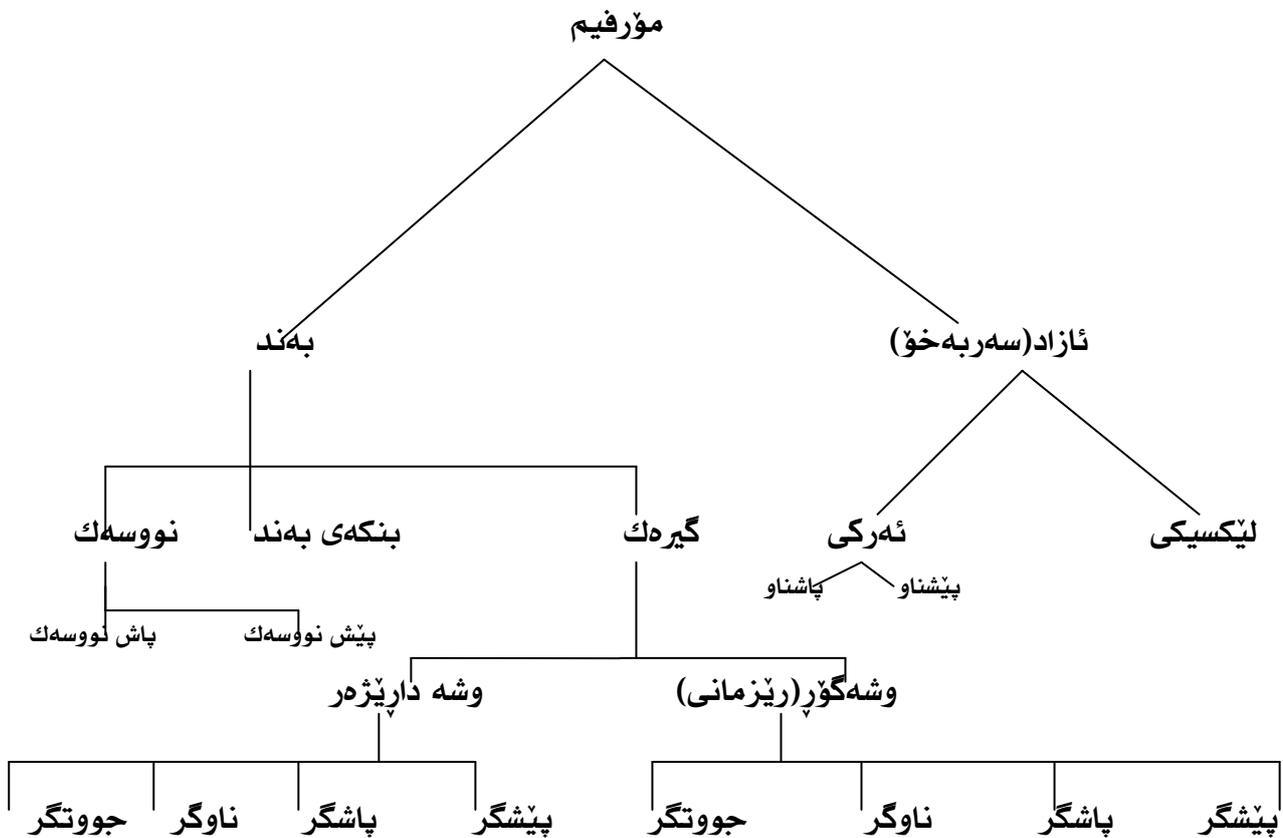
۲- مۆرفىمى وشە دارپژەر: ئەو پىشگرو پاشگرانەن كە دەورى وشە رۇنان دەبىنن. بۇ نموونە پاشگرى (ىنە) كە دەچىتە سەر وشەى (نىسك، ماش) دوو وشەى نوئ دادەرپژىت، ( نىسكىنە، ماشىنە).

۳- مۆرفىمى وشە گۆر: ئەم مۆرفىمە دەچىتە سەر وشە و حالاتى جىاوازى رىزمانى پىك دىنىت. وەكو مۆرفىمەكانى ناسراوى و كۆ...تاد. بە واتايەكى تر مۆرفىمەكان گوزارشت لە كۆمەلە چەمك و واتايەكى سىنتاكسى دەكەن. وەك رەگەز(نىرو و مى و بىلايەن)، ژمارە (تاك و دووانە و كۆ)، كەس (قسەكەر، قسەبۇكراو، قسەلەسەر كراو)، كاتى كىردار(رابردو و ئىستا و داھاتوو) خاوەنىتى (سەرباركراو) ھتد. ئەم چەمك و واتايانە و ھاوشىوہەكانىيان ، پۆلى سىنتاكسىيان پى دەوترىت زۇرن و جۇراجۇر و جىاوازن لە رووى ژمارە و جۆرەوود بە جىاوازى زمانەكان؛ لەبەر ئەوہى كاتىك تويژەرىك لىكۆلىنەوہ لە زمانىكى تر دەكات جگە لە زمانەكەى خۇى، ئەوہ مەرج نىيە ھەمان ئەو پۆلە

(۱) حلمى خلیل (۱۹۸۹: ۲۴۸).

۲- ئەو پەرحمانى حاجى مارق (۱۹۷۷: ۳۰-۳۳).

سینتاکسیانە لە ڕووی ژمارەو جۆرەو لەو زمانەیشدا بدۆزیتەووە.<sup>(۱)</sup> یەکیەک لەو پۆلینە دیارانەش کە بۆ جۆرەکانی مۆرفیم کراووە لە گەل زمانی کوردیدا تارادەیهک دەگونجیت و لە ئیستادا زیاتر پشتی پێ دەبەستێت. بریتییە لەم پۆلینە خوارەووە<sup>(۲)</sup>:



((۲-۱/۳)) گۆرانی مۆرفۆلۆژی:

هەموو سیستەمی مۆرفۆلۆژی کۆمەڵێک شۆینی کەم و کورپی تیدایە و هیچ زمانیک لە زمانەکان لێی بەدەر نییە ئەگەر ئەو زمانە باشترینی زمانەکانیش بێت (زمانی باشتر مەبەست لەو زمانانەیه، کە خزمەتی زیاتر کراون)، چونکە لە هەر یاسایەک لە یاساکانیدا باری نەشازی ئەوتوی تیدایە، کە هیچ لێکدانەووە و بیانوویەکی لۆجیکی هەئناگریت. کورتە قسە ئەوەیە، کە سیستەمی مۆرفۆلۆژی لای هەر قسەکەرێک کۆمەڵە ھۆکارێک لە گۆران لە خۆیدا هەل دەگریت بە قەد ئەوەی سیستەمی دەنگی هەلی دەگریت. بەلام ئەو رینگەییە، کە بەھۆیەووە گۆران ڕوو دەدات لە هەریەک لە دوو سیستەمەدا لە یەکتری جیاوازان، لەبەر ئەوەی گۆرانە مۆرفۆلۆژییەکان بەر وشەکان دەکەوێت نەک ڕەگەزە مۆرفۆلۆژییەکان، ئەمەش بە پێچەوانەیی گۆرانە دەنگسازییەکانەووە، کە بەر دەنگەکان

(۱) محمود السعرا (۲۰۰۸: ۲۳۲-۲۳۳).

(۲) بۆ زانیاری زیاتر: ڕوانە محەمەد مەعروف فتاح، سەباح رشید قادر (۲۰۰۶: ۲۹-۴۷).

دەگەۋىت بە شىۋە سەربەخۇ و جيا لە وشەگان. ھۆكارى ئەمەش تەنيا بۇ ئەۋە ناگەریتەۋە، كە رەگەزە مۇرفۇلۇۋىيەگان زۆربەى كات بەشىكى دانەپراون لە وشە، بەلكو ھۆكارى ئەمە بەتايبەتى بۇ ئەۋە دەگەریتەۋە كە ھۇى گۇرپانە مۇرفۇلۇۋىيەگان لە گشتىتى ھۆشەكىدا نىين، بەلكو لە بەكارھىنانى زامانە بۇ ئەۋ گشتىتىيە. بەردەوام گۇرپانە مۇرفۇلۇۋىيەگان لە بەكارھىنانىك كە رپوى دابىت دروست دەبن، دواتر فراوانبۇونەكەى سنووردارە، كەۋاتە ئەۋەى دەگۇرپت سىستەمەكە نىيە، ھەروەك چۇن لە ھەندىك لە گۇرپانە دەنگىيەگاندا ھەيە، واتە ئەۋەى كە رپوو دەدات تەنيا رەگەزىك لە رەگەزەگانى سىستەمەكە لە يەكك لە بەكارھىنانەگاندا دەگۇرپت. جياۋازى ئەم دوو رىگەيە لە ئەنجامەگاندا بەدەر دەكەۋىت. چۈنكە گۇرپانى دەنگى گشتىر و فراوانترە و شوپنەۋار لە دۋاى خۇى بەجى ناھىلىت ؛ واتە بارىكى نوئى جىگى بارە كۇنەكە دەگرپتەۋە. بەلام ھەرچى گۇرپانى مۇرفۇلۇۋىيە ھەموو ئەۋ بارانە دەگرپتەۋە، كە كارى تى دەكات ؛ چۈنكە لە پال ئەۋ رىژە نوپيانەدا، كە نوپيان دەكاتەۋە رىگە بە ژمارەيەكى زۇرى رىژە كۇنەگان دەدات، كە لە بەكارھىنان بەردەوام بن. بەم چەشنە ھەر زنجىرەيەك لە زنجىرەگانى گۇرپانى مۇرفۇلۇۋى شوپنەۋارىك لەدۋاى خۇى بەجى دىلىت.<sup>(۱)</sup>

گۇرپان ھەرگىز بە تەۋاۋەتى و بە رەھايى رپوو نادات، زۇرچار رىژە كۇنەگان لە پال رىژە نوپىكراۋەگاندا دەمىننەۋە، تەنانەت ئەمە لە سىستەمى گشتى ئەۋ زامانەشدا تىبىنى دەكەين، كە خاۋەن مېژۋويەكى درپژن و توۋشى گۇرپانى گەۋرەش بوون ۋەك زامانى فەرەنسى و ئىنگلىزى، كە تىكەلەيەك لە سىستەم پىك ھاتوۋە، كۇمەلە ھالەتتىكى جياۋازى لە خۇ گرتوۋە. بۇ ۋىنە سەرەپراى ئەۋەى لە زامانى فەرەنسىدا چاۋگى (courir) لە رىژە كۇنەكەى (courre) ۋەرگىراۋە، بەلام تا ئىستاش رىژە كۇنەكە بەكاردىت بەۋەى كە دەوترى (chasse a courre).<sup>(۲)</sup> ئەم شوپنەۋارە مۇرفۇلۇۋىيانەش لە سىستەمى كۇندا، لە ناو سىستەمە نوپىيەكەدا بەشىۋە نەشاز دىنە بەرچاۋ.<sup>(۳)</sup>

دىاردەى گۇرپان لە ئاستى مۇرفۇلۇۋى و ياسا مۇرفۇلۇۋىيەگاندا بە بەراۋرد بە ئاستى دەنگىسازى كەمترە، ئەگەر رپوۋىش بدات ماۋە كاتىكى زۇرتى دەۋىت. لە كاتىكىشدا پەرتووك و نووسراۋى زامانى كوردى بەكارھاتوۋى كۇنمان لا نىيە تاۋەكو شىۋەى گۇرپانە مۇرفۇلۇۋىيەگانمان لە كۇن و نوپدا بۇ دىارى بكات، واتە ئەۋەى ئىمە لەسەرى دەۋىين جياۋازىيە ۋەك لەۋەى گۇرپان بىت، لەبەر ئەۋە نازانين چ زارو شىۋە زارىك شىۋەى ئاخاۋتەكەى كۇنترە و بنچىنەيى ترە، بە واتايەكى تر ناتوانين بىسەلىنن، كە شىۋەى ئاخاۋتنى گەرميان يان سلىمانى كۇنترە و بنچىنەيى ترە. بۇيە لەم باسەماندا ئامازە بەۋ بارە مۇرفۇلۇۋىيانە دەكەين لە شىۋەزارى گەرمياندا بە بەراۋرد بە شىۋەزارى سلىمانى.

(۱) ج.فندرىس (۱۹۵۰: ۲۰۳-۲۰۴).

(۲) سەرچاۋەى پىشوو، (۲۰۳-۲۰۴).

(۳) رمضان عبدالنواب (۱۹۹۷: ۱۷).

۳-۱/۳) مۆرفىمە بەندە وشەگۆرەكان لە شىۋەزارى گەرمياندا:

۱-۳-۱/۳) مۆرفىمى ناسراوى و نەناسراوى:

ئەم مۆرفىمانە ھەرچەندە رۆلى سىنتاكسىيان ھەيە، بەلام لە پىكھاتەى مۆرفۇلۇژىدا ديارى دەگرېن. حالەتى ناسراوى لە (ش.گ)دا بە ھۆى مۆرفىمى ناسراوى (ەكە) ەوە سازدەبىت و بەھىچ شىۋەيەك مۆرفىمى (ە) ەوەكو مۆرفىمى ناسراوى بەكارنايەت. ەك:

كوپ + ەكە = كوپرەكە

ژن + ەكە = ژنەكە

مۆرفىمى (ەكە)ى ناسراويش بە پىى ھاتنى لە ژىنگەى جياوازدا شىۋە و ئەلەمۆرفى جياواز لە خۇ دەگرېت.

ناخوون + ەكە = ناخونەكە (ەكە)

قاپى + ەكە = قاپىكە (ىكە)

پاتىلە + ەكە = پاتىلەكە (كە)

چەقۇ + ەكە = چەقۇكە (كە)

با + ەكە = باكە (كە)

جى + ەكە = جىكە (كە)

پەموو + ەكە = پەمووەكە (وەكە)

بە پىى ئەو وشانەى سەرەو ەو ناوانەى بە دەنگى كۆنسوانت كۆتاييان دىت كاتىك مۆرفىمى ناسراوى (ەكە) بەكاردىت، ئەو ەوۆمى (ەكە) ناگۆرپت، بەلام كاتىك لە گەل ئەو ناوانەدا بەكاردىت، كە بە ەول كۆتاييان دىت، ئەو ەتېبىنى دەكەين بەشىۋەيەكى گشتى (ە) ى سەرەتاي مۆرفىمى (ەكە) تىادەچىت، ئەگەرچى لەو ناوانەى بە دەنگى (ى) كۆتايى دىن، كۆتا دەنگى ناوەكە كە (ى) يە لە گەل (ە) ى مۆرفىمى ناسراوى دەگۆرپت بۇ (ئ) ۆمى (ەكە) ش شىۋەى (ىكە) ەردەگرېت. ھەرچى ئەو ناوانەى بە دەنگى (وو) كۆتاييان دىت، ئەو ەنمچە كۆنسوانتى (و) دىتە نىوانەو ە مۆرفىمى (ەكە) ەكو خۇى دەمىنىتەو ە.

ھەرچى حالەتى نەناسراويىە، ئەو بە ھۆى مۆرفىمى (ىك، ئ) ەو پىكدىت ەك ديارە (ئ) كورتكراو ەى (ىك) ە. ەك:

مامر + ىك/ئ = مامرىك/مامرى

دگان + يَك/ئى = دگانىك/دگانى

ھەرۋەھا مۇرفىمى نەناسراۋى (يَك) يىش بە پىي كۆتا دەنگى ناۋەگان ھەندىك جار گۆران لە شىۋەيدا دىتە ئاراۋە.

۱- لە كاتى بەكارھىنانى مۇرفىمى نەناسراۋى (يَك) لە گەل ئەو ناۋانەى كۆتايان بە دەنگى كۆنسوانت دىت فۆرمەكە بى گۆران ۋەك خۇى دەمىنىتەۋە. ۋەك:

تۆپ + يَك = تۆپىك

كەلوپەل + يَك = كەلوپەلىك

۲- كاتىك مۇرفىمى (يَك) لە گەل ئەو ناۋانەى بە دەنگى (ا، ئى، ە، ۆ، وو، ى) كۆتاي دىت بەكار دىت، ئەۋە مۇرفىمەكە شىۋەى (يەك) ۋەردەگرىت. ۋەك:

پا + يَك = پايەك

رپ + يَك = رپىەك

پەخشە + يَك = پەخشەيەك

گەزۆ + يَك = گەزۆيەك

موو + يَك = موويەك

شامى + يَك = شامىيەك

۱/۳-۲ مۇرفىمى ژمارە(تاك و كۆ):

ھەموو زمانەگان جەخت لەسەر بىرۆكەى جىاۋازى لە نىۋان تاك و كۆ دەكەنەۋە، ھەر يەك لەو زمانەش شىۋازى تايبەتى بۇ ئەو جىاۋازىيە دەگرەبەر. ھەيانە تەنيا جىاۋازى لە نىۋان تاك و جگە لە تاكدا دەكات بەۋەى، كە رپژەيەكى تايبەتى بۇ تاكەكە دادەرپژىت. ئەۋەى لەو رپژەيە زيادى كرد حالەتتىكى ترەو بە ھۇى مۇرفىمىكەۋە، كە دەخرىتە سەر رپژە تاكەكە ئەو ناۋەى، كە دەمانەۋىت كۆى بكەينەۋە دەبىت بە كۆ، ھەندىك جارىش گۆرانىكى بنەرەتى لە پىكھاتەى رپژە تاكەكەدا رپو دەدات.<sup>(۱)</sup> ھەشىانە جىاۋازى لە نىۋان تاك و دوۋانەى (مثنى) ۋ كۆشدا دەكات ۋەك زمانى عەرەبى. لە زمانى كوردىشدا گەر ناۋىك ئامازە بە يەك كەس يا يەك جۆر يا يەك چەمك بدات پىي دەوترىت تاك، گەر ئامازەش بە زياتر لە يەك بدات بە كۆ ناۋ دەبرىت. فۆرمى ناۋى گشتىش لە زمانى كوردىدا

(۱) پاكىزە رفىق حلمى (۱۹۷۲: ۱۱).

ئەگەر نىشانەيەك، ياخود وشەيەكى بۇ دووپاتكردنەوۋە لە گەل نەبىت، ئەوۋە چۇن بۇ تاك، ھەر بەو جۇرەش بۇ ھەموو رەگەزى ھاوچەشەنەكەى بەكاردىت. <sup>(۱)</sup> بىروانە (۱).

۱-۱- مەلا لە مزگەوت ھاتەوۋە. تاك

ب-مەلا لە مزگەوت كۆريان بەستبوو. كۆ

گەر بە دوای فۇرمى ناوى تاكەوۋە (ەكە)و(ە) نىشانەى ناسراوى ؛ (يک/ئى) نىشانەى نەناسراوى بلكين ؛ ياخود ئامرازى نىشاندانى (ئەم) و(ئەو) ؛ ژمارەى (يەك) لە پىشەوۋە بىت، ئەوكتە ناوۋەكە جەخت لەسەر تاك دەكات و واتاى تاك دەگەيەنىت. <sup>(۲)</sup> بىروانە (۲).

۱-۲- ئازاد كىتەبەكەى كرى.

ب-ئازاد كىتەبىكى كرى.

پ- ئازاد ئەو كىتەبەى كرى.

ت- ئازاد يەك كىتەبى كرى.

ھەرچى ناوى كۆيە وەكو چەمكىكى گشتى لە زۆربەى زمانەكاندا بوونى ھەيە، بەلام ھەر زمانەو بە كەرەستەى تايبەتى خۇى گوزارشت لەم چەمكە رىزمانىيە دەكات. لە (ش.گ) یشدا راستە (ان) مۇرفىمى سەرەكى كۆيە، بەلام مۇرفىمى (گەل) ياخۇد (ەيل) یش لە شىوۋەى (ەيل، يىل/يەل) دا وەكو مۇرفىمى كۆ بەكاردىن. وەك:

كوپ + ان = كوپان

ژن + ەيل = ژنەيل

كوپ + يىل = كوپىل

گا + يەل = گايەل

مۇرفىمەكانى (ات، ھا) یش لەم شىوۋەزارەدا بەكاردىن. وەك:

مەرومائات ، سەوزەوات ، سائەھا، چەنەھا،

مۇرفىمى (گەل) یش لەم شىوۋەزارەدا بۇ كۆ بەكاردىت، ھەندىك جار دوای ناوۋەكە دەكەوۋىت. وەك:

(مىگەل، كوپرگەل)، ھەندىك جار یش پىش ناوۋەكە دەكەوۋىت لە بەكارھىناندا. وەك:

گەلەسەگ، گەلەمەر، گەلەگورگ، گەلەژن...تاد.

(۱) ئەوۋرەحمانى حاجى مارف (۱۹۷۹: ۱۴۰).

(۲) سەرچاۋەى پىشوو (۱۴۱).

زۆربەى كات له (ش.گ)دا ناو ناسراو دىكرىت، پاشان مۆرفىمى (ان)ى كۆ وەردەگرىت، بەتايبەتى لەو ناوانەى دوا دەنگيان فاوئە. وەك:

مەگەز + ەكە + ان = مەگەزەكان

برا + ەكە + ان = براكان

دەرگا + ەكە + ان = دەرگاكان

پاسارى + ەكە + ان = پاسارىيەكان

مىرووچە + ەكە + ان = مىرووچەكان

مۆرفىمى توخم (رەگەز):

رەگەز يەككە لە پۆلە سىنتاكسىيە گرنگەكان، كە ھەر لە سەردەمە كۆنەكانەو لە زۆربەى زمانەكاندا دەرکەوتنىكى ديارى ھەبوو: بۆ وىنە بەكارھىناني ئەو نيشانانەى ئاماژە بەو دەدەن، كە ئەم ناوە جياوازە لەو وىتر لە رووى رەگەزەو، بابەتئىك بوو ھەر لە كۆنەو جىي بايەخ و گرنگى بوو لای زمانەوانەكان. ھەندىك جارىش رەگەز تاكە جياكەرەو دىيە لە نىوان ئەو جووت وشانەى لە رووى واتاو جياوازان و لە رووى دەنگەو ھاوشىو. بىگومان رەگەزى زمانى لەسەر لۆجىكىكى تايبەتى دەپرات بەماناي ئەو دى رەگەزى زمانى لە گەل رەگەز لە واقىعى سروشتىدا يەك ناگرىتەو، ئەو زاراو دىيە، كە ھەوا بە نىرو ئاسمان و زەوى بە مى دادەنىت لە زمانى عەرەبىدا.<sup>(۱)</sup>

نیشاندانى ئەو دى كە رەگەز لە رىزماندا پىويست ناكات دركىنەرى رەگەز بىت لە زىندەو ەرناسىدا زۆر ئاسانە. يەكەم ئەو دى، لەو جۆرە زمانانەدا، كە ئەو جياوازيانەيان تىدايە ناوى شتە بى گيانەكان و ناوەكانى ماناش، كە نىرو مى بۆ ئەوان نىيە، لە بارى رەگەزەو ديارى دىكرىن : بۆ وىنە لە عەرەبىدا جىسم (تەن) - نىرە و و نفس (رەوان) - مىيە. دووھەم ئەو دىيە تەنانەت لە تاكە زمانىكىشدا شت و دياردەكانى نىك لە يەكتر، كە سەر بە بابەتئىك بەبى ھىچ ھۆيەك رەگەزى جياوازيان ھەيە. بە وىنە لە زمانى ئەلمانىدا loffel (كەوچك) - نىرە، بەئام gabel (چنگال) - مىيە. سىيەم ئەو دىيە، كە ناوى شت و دياردەى تاكانە لە زمانە جياوازەكاندا زۆربەى كات رەگەزى جياوازيان ھەيە. بە وىنە لە زمانى فەرەنسىدا SOLEIL (خورشيد) - رۆژ - نىرە و LUNE مانگ - مى، بەئام لە زمانى عەرەبىدا مانگ نىرەو رۆژ مىيە. چوارەم ئەو دىيە، كە لە ھەندىك لەو زمانانەدا رەگەز ھەمىشە نەگۆرە، جا ئەو وشەيە چ بۆ ژن يان پياو و يان بۆ ئازەلى نىر يان مى بەكاربىت. بە وىنە لە زمانى

(۱) - محمود السعراڤ (۲۰۰۸ : ۲۲۴).

فەرەنسیدا professeur (مامۇستا) ھەمىشە نېرە بى گويدانە ئەوھى، كە ئەو كەسەى مامۇستايە ژن بى يان پياو. ھەروھەا وشەى souris (مشك) ھەمىشە مېيە.<sup>(۱)</sup>

لە زۆر زماندا جنسەكانى ناو بەھۇى كۆتايى وشەوھە بېت ياخۇد ھەر نىشانە و خاسيەتتىكى ترەوھە بېت لەيەك جىادەكرېنەوھە. بە وېنە لە زمانى لاتىنىدا، ناو سى جنسى ھەيە : جنسى نېر (genus masculinum) ؛ جنسى مې (genus femininum) ؛ جنسى بى لايەن (genus neutrum) ئەم سى جنسە يا لە رېى واتاوە يا لە رېى نىشانەى كۆتاييەوھە يا لە رېى پاشگرەوھە لە يەگتر جىا دەكرېنەوھە.<sup>(۲)</sup>

لە ديالىكتى خوارووى زمانى كوردیدا، بەتايبەتى لە ناوچەى سليمانى و ھەندىك شوپنى تردا لە ميژە جنسەكانى ناو دەوريان نەماوھە... بەلام لە ديالىكتى ژووروو و ھەندىك بەشە ديالىكتى خواروودا ھەرچەندە لە حالەتى ناساييدا نىشانەى جياكردنەوھى جنس بەسەرچووە، بەلام لە رستەدا بەتايبەتى لە دۇخى تيان و دۇخى بانگھيشتن و دۇخى ئيزافەدا روون و ئاشكرا خۇيان دەنوینن.<sup>(۳)</sup> بەشيۆەيەكى گشتى لە ديالىكتى خواروودا جنسى ناو لە رېگەى واتاوە ديارى دەكرىت. ئەگەرچى لە ھەندىك ناوچەى سەر بە ديالىكتى خواروو وەك سۆران و موكریان و ھەندىك شوپنى دەوروشتى سليمانى بە پېى دۇخى تيان و بانگھيشتن نىشانەى ئەوتۆمان بەرچاوە دەكەويت، كە ئاماژەن بۆ جياوازی رەگەزى نېرومى، بەم شيۆەى خوارووە. بۆ نمونە:

دۇخى تيان: مۆرفيمى (ى) بۆ نېر

مۆرفيمى (ئ) بۆ مې

دۇخى بانگھيشتن: مۆرفيمى (ە) بۆ نېر

مۆرفيمى (ئ) بۆ مې

بەلام لە (ش.گ)داو لە دۇخى تياندا مۆرفيمى نېرومى بە ھىچ شيۆەيەك بوونيان نييە، ھەرچى مۆرفيمى نېرۆ مېيە بۆ دۇخى بانگھيشتن، ئەوھە لە ئاخاوتنى ئىستاي (ش.گ)دا زۆر بە كەمى بەكاردين، ئەگەریش بەكاربېن مۆرفيمەكان ھەندىك جار بە جياواز بەكاردين. بۆ نمونە مۆرفيمى (ە) لە گەل ھەندىك ناوى نېرو مېدا بەكارديت. وەك:

باوك + ە = باوہ — باوہ بى.

دايك + ە = دايە — دايە بچۆ.

كەچى لەگەل ناوى (كوپ) و (كچ)دا (ە) بۆ نېرو (ئ) بۆ مې بەكار ديت. وەك:

(۱) محمەد رمزاي باتىنى (۱۹۹۳: ۳۳-۳۴).

(۲) ئەوړەحمانى حاجى مارف (۱۹۷۹: ۱۶۳-۱۶۷).

(۳) سەرچاوەى پېشوو (۱۶۷).

کور + ە = کورە — کورە زوو بی.

کچ + ئ = کچی — کچی زوو بی.

تەنانەت ھەندیک جار مۆرفیمی ناسراوی جیگای مۆرفیمی بانگکردنەکە بۆ نیرومی دەگریتەو. وەك:

پیاو + ەكە = پیاوئەكە — پیاوئەكە بی. کورەكە بی.

ژن + ەكە = ژنەكە — ژنەكە بەسە . کەنیشکەكە بەسە.

ھەر وھا ھەندیک جار لە شیۆەزاری گەرمیاندا بەکاریگەری زمانی عەرەبی کەسەکان بە ناوی مندالەکانیانەو بە بانگ دەکرین. وەك:

۱- باوك ئارام بی.

۲- دايك ئازاد بی.

ھەندیک جاریش بەمەبەستی بانگکردن وشە (ئەبوو) ی عەرەبی و ناویکی تر بەکار دیت. بۆ نموونە بە ھەسەن دەوتریت (ئەبوو فەلاح) و بە حسین دەوتریت (ئەبوو عەلی) و بە محەمەد دەوتریت (ئەبوو جاسم)... تاد. ئەمە لە کاتییدا ئەو کەسانە لەوانەییە ژنیشیان نەھینابیت یان مندالەکانیشیان ئەو ناوی نەبیت. بەکارھێنانی وشە (ئەبوو) یەکیک لەو ناوانە لە باری بانگکردندا وەکو نازناویکی لێھاتوو بۆ ئەو ناوانە، کە باسکران.

۳-۱ (جیناوی لە شیۆەزاری گەرمیاندا):

جیناوی لەو کەرەستە چالاکانەیی زمانە، کە مەرۆف زیاتر لە کەرەستەکانی تر لە ئاخواوتنی رۆژانەیدا پەنای بۆ دەباو بەکاری دینیت، ھەر وھا یەکیکیشە لەو بابەتە زمانیانەیی جیاوازی دەخەنە نیوان زار و شیۆەزارەکانی زمانی کوردییەو لە ناویشیاندا شیۆەزاری سلیمانی و شیۆەزاری گەرمیان. جیاوازییەکانیش زیاتر لە جیناوی لکاوئەکان یان نووسەگەکاندا، چونکە چ لە رووی فۆرم و چ لە رووی بەکارھێنانەو جیناوی سەر بەخۆ کەسی لەم دوو شیۆەزارەدا جیاوازییەکی زۆریان نییە، جگە لەو کەسی دووئەمی تاك (تۆ) دەبیت بە (تو) کەسی یەكەمی کۆ (ئیمە) دەبیت بە (یەمە) کەسی دووئەمی کۆ (ئێو) دەبیت بە (یەو) لەھەندیک ناوچە (ش.گ.دا). سەبارەت بە جیاوازی جیناوی لکاو، ئەو ئەوئەندە جیاوازییەکان لە بەکارھێنانیان و جیکەوتەیاندا بەدی دەکریت ئەوئەندە جیاوازی لە فۆرمیاندا بەدی ناکریت. بڕوانە خشتەیی ژمارە (۴) و (۵).

شيوه‌زاري گهرميان		شيوه‌زاري سليماني		
كۆ	تاك	كۆ	تاك	ژ
ئيمه/يهمه	من	ئيمه	من	۱
ئيوه/يهوه	تو	ئيوه	تۆ	۲
ئەوان	ئەو	ئەوان	ئەو	۳

خشتهی (۴)

شيوه‌زاري گهرميان						شيوه‌زاري سليماني						
دهستهی دووهم			دهستهی يه‌كه‌م			دهستهی دووهم			دهستهی يه‌كه‌م			
B		A	B		A	B		A	B		A	
كۆ	تاك	كۆ	تاك	كۆ	تاك	كۆ	تاك	كۆ	تاك	كۆ	تاك	ژ
ين	م	ين/يمان	م	مان	م	ين	م	ين	م	مان	م	۱
ن	يت	ن/يتان	يت	تان	ت	ن	يت	ن	يت	تان	ت	۲
ن	ات/يت	ن	∅	يان	ى	ن	ات/يت	ن	∅	يان	ى	۳

خشتهی (۵)

۵-۱/۳) رونانی وشه له شيوه‌زاري گهرمياندا:

له زانستی زماندا ئەو بەشە، که له چۆنییەتی پیکهاتن و یاسای دروست بوونی وشەکانی ئەمەروۆی زمان دەکۆلیتەوه پێی دەئێین وشە رۆنان، وشەکانی زمانی کوردیش له رۆوانەوه دەبن بە دوو بەشەوه:

۱- وشەى ساده: ئەو وشانەن، که تەنیا له وشەیهکی بنجی و سەر بەخۆ پیک هاتوون. وەك:

سەر، بەرد، دار، شار، هیز...تاد.

۲- وشەى ناساده: ئەو وشانەن، که له وشەیهک و پاشگریک یان پیشگریک، یان زیاتر له وشەیهکی

بنجی بەشدارى له رۆنانیاندا دەکات. وەك:

باخچه، بەجەرگ، گولەگەنم، مارماسی، ...تاد.

لە زمانى كوردىشدا بۇ رۆنانى وشە چەند رېگەيەك ھەيە. ئەوھى لە ناوياندا سەرھكى بېت (دارشتن) و (لېكدان)ە – واتە ئەم دوو رېگەيە ھۆيەكى گرنگن بۇ دروست كردنى وشەى دارپژراو لېكدراو.

۱۵-۱/۳) وشەى دارپژراو:

لە وشەيەكى سادە و مۆرفيمىكى وشەدارپژرە يان زياتر پيک ديت. وەك:  
ئاسنگەر ، بەھيز ، گولدان ، نەخۆش، كتيبخانە ، پرسگە .

زۆريک لەو گيرەکانەى لە شيوەزارەکانى تری زارى ناوەراستدا بەشدارى لە رۆنانى وشەدا دەکەن، لە (ش.گ)يشدا بەهەمان شيوە بەشدارى دەکەن، بەلام ھەندیک جار ھەست بە بوونى جياوازی دەکەين لە شيوە و بەکارھيڤانياندا لە خوارەوھش ئاماژە بەم جياوازييانە دەدەين .

۱- ھەندیک جار بە ھۆکارى دەنگسازى گۆران لە شيوە و فۆرمى گيرەکەکاندا ديتە ئاراوہ بە وينە (بە، ھوہ) لە (ش.س)دا (وہ، و) بەرانبەرى دەوستيتتەوہ لە (ش.گ)دا. وەك:

ش.س	ش.گ
بەتەمەن	وەتەمەن
بەتوانا	وەتوانا
بەردنەوہ	بەردنۆ
ھاتنەوہ	ھاتنۆ

ب- جياوازی گيرەکەکان لە رۆنانى وشەيەکدا. وەك:

ش.س	ش.گ
مېروولە	مېرووچە (جياوازی پاشگر)
خويناوى	خويناول (جياوازی پاشگر)

پ- لېكچوونى گيرەکەکان و جياوازی لە وشە پيکھيڤنەرەکانى وشە دارپژراوہکەدا. وەك:

ش.س	ش.گ
شينايبى	سەوزايبى
راوہشاندىن	رپتەکاندىن (داتەکاندىن)
بريندار	زامدار

لى ۋەرگرتن	لى سەندىن
ھەئاوسان	پەنەميان
ھەلپچراندن	ھەلتەكاندىن

ت- ھەندىك جار وشە دارپژراوھكە لە شىۋەزارىكىاندا وشەيەكى سادە لە شىۋەزارەكەى تردا بەرانبەرى دەوستىت.

ش.س	ش.گ
چىمەن	ھەرىز
راوھستان	وېسيان
لېخورپىن	رانىن
مېشۋولە	پەخشە
گەپان	گەرخۆاردن (بۆ پياسەو گەشت كردن)
گەپان	مىنەكردن (بۆ شت و كەس گەپان)
گۆرپىن	ئالشت كردن

ج- جىاوازى لە وشە و گىرەكەكانى وشە دارپژراوھكەدا. وەك:

ش.س	ش.گ
ھەئاتن	راكردن
راكشان	ھەئاژيان
گەپانەوھ	ھاتنۆ

۲-۵-۱/۳) وشەى لىكدراو:

ئەو وشە ناسادەى كە بەلای كەمەوھ دوو مۆرفىمى واتادارى تىدا بىت. وەك:

مارماسى ، دوودل ، بەردەنوئىژ ، دەستپاك . ھىلكەورپۇن.

لە رۇنانى وشەى لىكدراوى (ش.گ)دا بە بەراورد بە (ش.س) لە پىكھاتنى ھەندىك لە وشەكاندا ھەست بە جىاوازى دەكەين .

۱- پىش وپاش خستنى پارچەكانى وشە لىكدراوھكە لەم دوو شىۋەزارەدا. وەك:

ش.س	ش.گ
ژن برا	براژن
ژن خوشك	خۆيشك ژن
له بهر كردن	كردنه بهر
لهرزوتا	تاولهرز

ب- جياوازی يه كيك له پيگهينه ره گانی وشه ليكدراره گان. وهك:

ش.س	ش.گ
وازهينان	وازدان
خه و لي زړاندن	له خه و كردن
سپيكاری	گه چكاری
كوښوونه وه	گردبوونه وه/ خړبوونه وه
سهروپي	كه له وپا
سه ره وژير	سه ره و خوار
سه ره و چوون	سه ره و كردن
به خير هينان	خير اتن (خير هاتن)
سه رچا ككردن	سه ر خاسكردن
سه ره لپړين	سه ره بهر زكردنه وه
چاوه له لپړين	چاو بهر زكردنه وه
كوښوونه وه	خړبوونه وه
گازگرتن	قهپ گرتن
سه هوښاو	به فراو
دوشاوی ته ماته	ئاو ته ماته
فریدان	بركدان

پ- هه نديك جار وشه يه كي ساده يان دارپژراو له (ش.س) دا به وشه يه كي ليكدراره گوزارشتی لي ده كريت له (ش.گ) دا، يان به پيچه واننه وه. وهك:

ش.س	ش.گ
بوورانەوہ	لەھۆش چوون
سکچوون	رەوانی
ناردن	رەوانەکردن
رۆانین	سەیرکردن (تەماشاکردن)
دایپەرە	دادا، نەنە
باپەرە	بابا
خواربوونەوہ	چەمانەوہ
کەمەر	ناوقەد
دووپشک	کلاژدم
تیپەرین	رەدبوون

ت- هەندیک جار وشە لیکدراوەکان لەم دوو شیوەزارەدا بەتەواوی لەیەک جیاوازن. وەک:

ش.س	ش.گ
هەناسەسواری	تەنەنەفەسی (تەنگەنەفەسی)
فریودان	دەسخەرۆ
دەست لی بەردان	وازی هینان
رۆو وەرگیڕان	پشت تی کردن

ج- لە هەندیک وشە لیکدراودا شوینی پاشگری (هوه/ۆ) لەم دوو شیوەزارەدا دەگۆریت. وەک:

ش.س	ش.گ
لەبیر چوونەوہ	لەبیرۆ چوون
لەکۆل کردنەوہ	لەکۆلۆ کردن
چاک کردنەوہ	چاکۆ کردن
باش بوونەوہ	باشۆبوون

### ٦-١/٣) کردار له شیوهزاري گهرمياندا:

کردار يه کيکه له و کهرسته سهرهکيانهی رڼلی گرنګ له ئاخوتندا دهگړیت. نهوهی له کهرستهکاني تری جيا دهکاتهوه بوونی کات و کس و ژمارهيه له ناوړپوکيدا. بهواتايهکی تر کردار له زماڼی کوردیدا خاوهنی تايبهتیتي حالهتی کس(يهکهه، دووه، سييهه)؛ ژماره (تاک، کو)؛ کات) رانهبردوو ؛ ئیستا، ئاینده؛ رابردوو؛ ساده، بهردهوام، تهواو، دوور) ؛ رپژه (ههوالی، مهرجی، فهروانی) ؛ نهړینی و نهړینی ؛ تپهپه تپهپهړی، کارا دیارو کارا بزری ؛ سادهیی و ناسادهیی (داریژراو، لیکدراو) ؛ رهگ و قهده. <sup>(١)</sup> مؤرفولؤزیای کردار له زوربهی زمانهکاندا له ههموو بهشه ئاخوتنهکاني تر ئالؤزی زیاتره. <sup>(٢)</sup> کردار که چهمکی روودان له خو دهگړیت، چهند لایه نیکی دانهپراوی ههیه و به کاته گورپییهکاني مؤرفولؤزی ئامازهیی گشتی ناو دهبریت و گیرهکه ریزمانییهکاني: کات (Tense)، ئهسپیکت (Aspekt) <sup>(٣)</sup>، رووکار (Mood) دهیان نوینن. <sup>(٤)</sup>.

### ١-٦-١/٣) رپژهکاني کردار له شیوهزاري گهرمياندا:

رپژه یان رووکار (Mood)، بریتیه له ههستی قسهکهر بهرانبهه به راستی روودان یان کردار، له روانگهی ئهجماندان و جیبهجی بوون یان جیبهجینهبوونی کردارهوه، <sup>(٥)</sup> واته: ههئویستی قسهکهره بهرانبهه نهوهی، که دهیلئ، که له شیوه جياوازهکاني کردارهوه دهست دهکوهیت. <sup>(٦)</sup> له زماڼی کوردیشدا له رووی وشهسازیهوه دهتوانین سی رپژهی کردار جياکهینهوه: (١- ههوالی ؛ ٢- مهرجی ؛ ٣- فهروانی). له شیوهزاري گهرميانیشدا ههمان دابهش کردن بهدی دهگړیت.

### ١-١-٦-١/٣) رپژهی ههوالی (ئیخباری):

پیش نهوهی قسه لهسهر ئهه رپژهیه بکهین له رووی کاتهوه، پیویسته باس لهوه بکهین، که دوو جوړ کاتمان ههیه، ١- کاتی سروشتی (Time). ٢- کاتی ریزمانی (Tense).

(١) ئهوهرحمانی حاجی مارف (٢٠٠٠: ٥٤).

(2) Katamba (1993: 220).

٢- ئهسپیکت ههنگری چهمکی کاته و ماوهی روودانی کردار له ئیستا و رابردوو ، رانهبردوودا دهخاته روو، مهبهست له ماوه: سهرهتاو کوئایی، تهواو بوون و تهواونهبوون یان درپژهکیشان دهگړیتهوه، ههروهه کاتیکی چهسپاو جیگیر نیشان نادات، چونکه بهردهوام بوونی روودانی کردار نیشان ددهات. بؤ زانیاری زیاتر برهوانه: ١- ئهبویهکر عومه قادر (٢٠٠٢: ٦٢). ب- کورش صفوی (٢٠٠٤: ٣٥). پ- غلام رضا اردنط (٢٠٠٢: ١٤٢).

(٤) ئهبویهکر عومه قادر (٢٠٠٣: ٦٠).

(٥) سهرچاوهی پیشوو (٦٧).

(٦) بانیز عومه ئهحمده (٢٠٠٥: ٣).

۱- کاتی سروشتی (Time): کاتی پروودان و پروونه دانی کرداریک، که له کات و شوینیکی دیاریکراو قسه و گفتوگوی له سهر دهکریت، له ریگهی واتا و مه بهسته وه ئاماژه ی پی دهکریت.<sup>(۱)</sup>

۲- کاتی ریژمانی (Tens): کاتی ریژمانی کاتیگوری سینتاکسیه و جووری کاتهکان (رابردوو و رانه بردوو) وهک په یوه نندییه کی راسته و خووی کات جیاده کاته وه<sup>(۲)</sup>، واته کاتی پروودانی کرداریک له ریگهی نیشانه مؤرفؤلژییه کانه وه وهکو گیره کی ریژمانی ئاماژه ی پی دهکریت و له ژیر کاریگه ری یاسای سینتاکسی ئالوزدا و ته م و مژی دهرپوینیتیه وه، که واته دهکریت بلیین له نیوان کاتی سروشتی و کاتی ریژمانیدا په یوه نندییه کی یهک به یهک له ئارادا نییه.<sup>(۳)</sup> ههروها په یوه نندی فۆرمی کردار به کاته وه، په یوه نندییه کی چه سپاو جیگیر نییه، چونکه چوارچیوه (سیاق) ی زمان و بارودوخ و فۆرمه به شداره کانی رۆنانی رسته دهیان گۆرن.<sup>(۴)</sup> له زمانی کوردیشدا کاتی ریژمانی به سهر کاتی رابردوو و رانه بردوو دابهش ده بییت.

۱/ رابردووی ریژهی ههوالی:

رابردووی ریژهی ههوالی به پی ماوهی دهست پیکردن و ماوهی خایاندن و کۆتایی هاتنی پروودان به سهر چوار جوردا دابهش ده بییت.

۱- رابردووی سادهی<sup>(۵)</sup> ههوالی:

ئه م جووره کرداره له رهگی رابردوو و یهکیک له مؤرفیمه کانی کاتی رابردوو (د، وو، ت، ی، یا<sup>(۶)</sup>) پیکر دیت و مؤرفیمی ئه سپیکت به شداری له رۆنانه کهیدا ناکات. یاساکهی به م شیوه ییه.

رهگی رابردوو + مؤرفیمی کاتی رابردوو + جیناوی لکاو = رابردووی سادهی ههوالی

له شیوهزاری گهرمیاندا هه میشه بۆ کرداری رابردووی تیپه ر دهسته ی یه که می جیناوهکان (م، ت، ی، مان، تان، یان) و بۆ کرداری رابردووی تیپه ر دهسته ی دووهم A (م، ییت، Ø، یمان/ین، یان/ن، ن) و بۆ رانه بردوو دهسته ی دووهم B (م، ییت، ات/یت، ین، ن، ن) به کار دیت.

رهگی رابردوو	م. کاتی رابردوو	جیناوی لکاو	رابردووی سادهی ههوالی
بر(تیپه ر)	د	ت	بردت (بردت)
برژ(تیپه ر)	یا	یمان	برژیایمان (برژاین)

(۱) محمه د رهزای باتینی (۱۹۹۳: ۳۹).

(۲) Trask (1993: 274).

(۳) محمه د رهزای باتینی (۱۹۹۳: ۳۹).

(۴) نایف خرما (۱۹۷۸: ۱۳۱).

(۵) ئه م ریژهیه رابردووی (پرووت و رهها) یشی پی وتراوه له زمانی کوردیدا.

(۶) مؤرفیمی کاتی رابردوو له (ش.گ) دا (یا) یه به بهراورد به (ش.س) ی که (۱) ه.

۲- رابردووی تەواوی ھەوائی:

لەم جۆرە کرداردا جگە لە رەگی رابردوو و مۆرفیمی کاتی رابردوو ئەسپیکتی (ە)ش بەشداری لە رۆنانەکەیدا دەکات، یاساکە بەم شیوەیە:

رەگی رابردوو + مۆرفیمی کاتی رابردوو + جیناوی لکاو + ئەسپیکتی (ە) = رابردووی تەواوی ئیخباری

رەگی رابردوو	م. کاتی رابردوو	جیناوی لکاو	ئەسپیکت	رابردووی تەواوی ھەوائی
ھاور(تییەپەر)	د	م	ە	ھاوردمە (ھیناومە)
کەف(تینەپەر)	ت	یت	ە	کەفتیتە (کەوتوویتە)

کەواتە لەم نمونانەو بەرمان پوون دەبیتەووە کە لە (ش.گ)دا نیشانەى جۆری کرداری تەواو (ە) یە بە بەراورد بە (ش.س)ی کە (وو/و)یە.

۳- رابردووی دووری ھەوائی:

فۆرمی ئەم کردارە لە ھەندیک ناوچەى گەرمیان وەکو کەلار و ناوچەکانی دەوروبەری بە یاریدەى رەگی رابردوو و کرداری یاریدەدەرى (بوو)ە سازدەبیت، بەئام لە (ش.گ)دا بە گۆرانی دەنگسازى دەنگى (ب) ەکەى سوواوە و بووە بە (وو یان وی). یاسای پیکھاتنى ئەم کردارەش بەم شیوەیە:

رەگی رابردوو + مۆرفیمی کاتی رابردوو + کرداری یاریدەدەر (وو/وی) + جیناوی لکاو = رابردووی دووری ھەوائی

رەگی رابردوو	م. کاتی رابردوو	کرداری یاریدەدەر(بوو)	جیناوی لکاو	رابردووی دووری ھەوائی
شۆر(تییەپەر)	د	وو/وی	م	شۆردووم/شووردویم (شتبووم)
ھەلۆز(تینەپەر)	یا	وو/وی	یتان	ھەلۆزیاویتان/ھەلۆزیاویتان(پراکشابوون)

لە ھەندیک ناوچەى تری گەرمیان وەکو کفرى و ناوچەى زەنگ ئاباد کرداری (بوو) فۆرمى (بى) وەردەگریت. ئەوکات یاساکە بەم شیوەى لى دیت:

رەگی رابردوو + مۆرفیمی کاتی رابردوو + کرداری یاریدەدەر(بى) + جیناوی لکاو = رابردووی دووری ھەوائی

رەگی رابردوو	م.کاتی رابردوو	کرداری یاریدەدەر	جیناوی لکاو	رابردووی دووری ھەوائی
شۆر(تییەپەر)	د	بى	م	شۆردبیم (شتبووم)
ھەلۆز(تینەپەر)	یا	بى	یمان	ھەلۆزیاییمان(پراکشابوون)

۴- رابردووی بەردەوامی ھەوایی:

ئەم کردارە بەھەمان یاسایی (ش.س) لە (ش.گ)یشدا پیک دیت، بەلام ھەمیشە لە بری ئەسپیکتی(دە) (ئە) بەکار دیت. یاساکە بەم شیوەیە:

ئەسپیکتی (ئە) + رەگی رابردوو + مۆرفیمی کاتی رابردوو = رابردووی بەردەوامی ھەوایی  
شوینی جیناوی لکاویش بەپێی (تییەری و تینەپەر)ی کردارەکە دەگۆریت.

ئەسپیکت	جیناوی لکاو	رەگی رابردوو	م.کاتی رابردوو	رابردووی بەردەوامی ھەوایی
ئە	ت	تەقان (تییەر)	د	ئەت تەقاند (ئەت ھاویشت)

ئەسپیکت	رەگی رابردوو	م.کاتی رابردوو	جیناوی لکاو	رابردووی بەردەوامی ھەوایی
ئە	کەف (تینەپەر)	ت	ن	ئەکەفتن (ئەکەوتن)

ب/ رانەبردووی رێژە ھەوایی:

ئەم رێژە بە ھەمان شیوەی (ش.س) پیک دیت جگە لە بەکارھێنانی ئەسپیکتی(ئە) لە بری (دە). یاساکە بەم شیوەیە:

ئەسپیکتی (ئە) + رەگی رانەبردوو + جیناوی لکاو دەستە دووم B = رانەبردووی ھەوایی

ئەسپیکت	رەگی رانەبردوو	جیناوی لکاو	رانەبردووی ھەوایی
ئە	نوس (تییەر)	ین	ئەنوسین (ئەنوسین)
ئە	گە (تینەپەر)	ین	ئەگەین (ئەگەین)

۲-۱-۶-۱/۳ رێژە خۆزگە و مەرجی (ئینشائی):

رێژە مەرجیش ھەر وەکو رێژە ھەوایی لە رووی کاتەو دەبەش دەبیت بەسەر:

ا- رابردوو

ب- رانەبردوو

ا/ رابردووی رێژە مەرجی:

لە ئاخواوتنی ئیستای (ش.گ)دا تەنیا دوو جۆر رابردووی رێژە مەرجیمان ھەیە، کە ئەویش رابردووی سادە و تەواوە. واتە تەنیا ئەم دوو کردارە فۆرمیان ھەیە، ھەرچی رابردووی دوورو بەردەوامە فۆرمیکی تایبەتیان لەم شیوەزاردا نییە.

۱- رابردووی سادهی مهرجی:

ئەم کردارەش بە دانانی مۆرفیمی رېژە (ب) لەسەرەتای کرداری رابردووی سادهی هەوایی و دانانی مۆرفیمی (ایە) لە پاشەووە ساز دەبێت. کە یاساکە بەم شیوەی خوارەوویە:

مۆرفیمی رېژە (ب) + رابردووی سادهی هەوایی + تەواوکەری مۆرفیمی رېژە (ایە) = رابردووی سادهی مهرجی (ب...ایە) بەیەگەووە مۆرفیمی رېژە (mood) ن  
 لێرەشدا شوین و جووری جیناوی لکاو بەپێی (تیپەری و تینەپەر)ی کردارەگە دەگۆرێت.

م.رېژە (mood)	جیناوی لکاو	رابردووی سادهی هەوایی	تەواوکەری م. رېژە	رابردووی سادهی مهرجی
ب	ت	هـاورد (تیپەر)	ایە	بتهاوردایە
ب	یان	برد (تیپەر)	ایە	بیانبردایە

م.رېژە	رابردووی سادهی هەوایی	جیناوی لکاو	تەواوکەری م. رېژە	رابردووی سادهی هەوایی
ب	خەفت (تینەپەر)	ن	ایە	بخەفتنایە
ب	لەرزى (تینەپەر)	ن	ایە	بلەرزینایە

۲- رابردووی تەواوی مهرجی:

ئەم کردارەش هەر وەگە (ش.س) پێک دێت، بەلام مۆرفیمی رېژە (بیت) کە مۆرفیمی رېژە مهرجیی تەواو، لە (ش.س) دا دەگۆرێت بە (وێت) لە (ش.گ) دا، واتە فۆنیمی /ب/ دەگۆرێت بە /و/ . یاساکەیشی بەم شیوەی خوارەوویە.

رابردووی سادهی هەوایی + مۆرفیمی رېژە (وێت) + جیناوی لکاو = رابردووی تەواوی مهرجی

رابردووی سادهی هەوایی	م.رېژە	جیناوی لکاو	رابردووی تەواوی مهرجی
وہشاند (تیپەر)	وێت	یان	وہشاندووتیان (چاندبیتیان)
کەفت (تینەپەر)	وێت	ن	کەفتووتن (کەوتبیتن/کەوتبن)

ب/رانهبردووی رېژە مهرجی:

ئەم کردارە لە رووی رۆنانەووە هیچ جیاوازییەکی نییە لە (ش.س) و (ش.گ) دا، کە یاساکە بەم شیوەیە:

مؤرفیمی ریژه (ب) + رهگی رانه بردوو + جیناوی لکاو = رانه بردووی ریژهی مهرجی

م.ریژه	رهگی رانه بردوو	جیناوی لکاو	رانه بردووی مهرجی
ب	یر (تیپهپ)	ین	بییرین
ب	خهو (تینهپهپ)	ن	بخهون

کرداری (هاوردن - هینان) له (ش.گ) دا له چواچیوهی رستهی ئاساییدا رهگه کهی (یر) ه .  
قازانهکان بییرن. (مه نجه له کان بهینن.)

به ئام له رستهی مؤرفوسینتاکسدا، واته گهر بکهرو بهرکار له رۆنانی کرداره کهدا هاتن، ئه وه دهنگی  
(ت) له رۆنانی کرداره کهدا پهیدا ده بییت. وهک: بیتیرن . (بیهینن.)

۳/۱-۶-۳ ریژهی فهرمان (داخواری):

ئه م ریژهیه له رووی کاته وه به ستراوه به کاتی ئیستاوه له رووی کهس و ژماره یشه وه په یوه دسته  
به کهسی دووه می تاک یان کووه، له (ش.س) و (ش.گ) یشدا هه مان یاسای پیکهینانیان هه یه، که به م  
چه شنه یه.

مؤرفیمی ریژه (ب) + رهگی رانه بردوو + جیناوی لکاو (ه - بو کهسی دووه می تاک / ن - بو کهسی دووه می کو)

م.ریژه	رهگی رانه بردوو	جیناوی لکاو	ریژهی فهرمان
ب	سین (تیپهپ)	ه/ن	بسینه/بسیین (بکره/بکرن)
ب	خهف (تینهپهپ)	ه/ن	بخهفه/بخهفن (بنوو/بنوون)

کرداری (هاتن) فۆرمی ریژهی فهرمانه که یان له (ش.س) و (ش.گ) دا جیاوازه. به وینه (هاتن) له  
(ش.س) دا کرداری فهرمانه کهی (وه ره) یه، که حاله تیکی شازه وه په یوه ندی به رهگی (هات) وه نییه،  
به ئام له (ش.گ) دا کرداری فهرمانی (هاتن)، (بی) یه وه رهگه کهی له (هات) وه وهرگیراوه به م چه شنه ی  
خواره وه.

ب + رهگی رانه بردووی هات (ئ) + ه = کرداری فهرمانی (هات)  
ب + ئ + ه = بی — تو بی بو مالمان . (تو وه ره بو مالمان.)

۲-۱-۳) كىردارى گەرەك (ويستىن) لە شىۋەزى گەرمياندا:

كىردارى ويستىن لە زىمانى كوردىدا بە پىي زارو شىۋەزى گەرەك فۇرمى جىاواز وەردەگىت بە وىنە لە شىۋەزى سلىمانىدا فۇرمى (ويستىن) و لە زارى كىرمانجى سەروودا فۇرمى (فىيان) و لە زارى باشوور (لوپى)دا فۇرمى (تواستىن) و لە شىۋەزى ھەورامى و گەرميانىشدا فۇرمى (گەرەك) وەردەگىت. بۇ گەردان كىردن و دىيارى كىردنى كاتى رابردوو و ئىستاي (گەرەك) پىيوستە پەنا بەينە بەر رىستە، واتە لە رىگەي رىستەو زىاتر كاتەگەي دىيارى دەگىت.

۱-۲-۱-۳) كىردارى (گەرەك) بە پىي رىژەي ھەوالى:

كىردارى گەرەك بە پىي رىژەي ھەوالى بەسەر رىژەي رابردوو و رانەبردوو دا بەش دەبىت.

۱- رابردوو رىژەي ھەوالى (گەرەك):

بۇ رابردوو لە جۆرەكانى (سادە، تەواو، دوور، بەردەوام)دا تەنيا كىردارى تەواو و دوور فۇرمى تايبەتى ھەيە بۇ كىردارى گەرەك لە شىۋەزى گەرمياندا.<sup>(۱)</sup>

۱- رابردوو تەواو ھەوالى:

رابردوو تەواو بۇ كىردارى (گەرەك) لە شىۋەزى گەرمياندا لە فۇرمى گەرەك و نىشانە يان ئەسپىكتى كىردارو و جىناوى لكاو پىك دىت. بىروانە (۳).

۳) ئەو ئىمەي گەرەك.

گەرەكەيە.

ياساكەيشى بەم چەشنەيە:

رەگ	جىناوى لكاو دەستەي يەكەم	ئەسپىكت
گەرەك	(ى)	و

۲- رابردوو دوورى ھەوالى:

كىردارى (گەرەك) بۇ ئەم جۆرەيان لە فۇرمى گەرەك و كىردارى يارىدەدەرى (بوو)، (كە لە شىۋەزى گەرمياندا لە شىۋەي (وو)دا دەردەكەويت) لە گەل جىناوى لكاو پىك ھاتوو. بىروانە (۴).

(۱) سەرگەوت عەبدوئا حوسىن لە نامەكەيدا بە ھەئە چوار جۆرى رابردوو بۇ كىردارى (گەرەك) دىيارى كىردوو (سادە- گەرەكەمە، بەردەوام- ئەمگەرەك، دوور- گەرەكمەي، تەواو- گەرەكەمە) پىشى وايە سادە و تەواو ھەمان فۇرمىان ھەيە (گەرەكەمە)، لە راستىدا فۇرمى (گەرەكەمە) بۇ رانەبردوو (ئىستايە، ھەرچى فۇرمى (ئەمگەرەك) بە ھىچ شىۋەيەك لە شىۋەزى گەرمياندا بەكارنايەت. بىروانە: سەرگەوت عەبدوئا حوسىن (۲۰۰۸: ۳۴).

۴) ئىمە ئەومان گەرەكۈۈ. ئىمە ئەومان ويستبوۈ.

گەرەكمانوۈ / گەرەكۈومان ويستبوۈومان

ياساكەى بەم دوو شىۈەيەيە:

گەرەك	جىناۈى لكاۈى دەستەى يەكەم	كردارى ياريدەدەر (بوۈ)
گەرەك	مان	وو

گەرەك	ئەسپىكت	جىناۈى لكاۈى دەستەى يەكەم
گەرەك	وو	مان

فۆرمى (گەرەكمانوۈ)، ياخود ياساى يەكەم زياتر بەكار دىت.

ب- رانەبردوۈى رىژەى ھەۋالى (گەرەك):

كردارى گەرەك بۇ كاتى ئىستا لە رەگى (گەرەك) و جىناۈى لكاۈى دەستەى يەكەم و مۆرفىمى كاتى ئىستا (ە) پىك دىت. برونە (۵).

۵) من پارەكەم گەرەكە. من پارەكەم ئەۋىت.

گەرەكەم. ئەمەۋىت.

ياساكەى بەم شىۈەيەيە:

گەرەك	جىناۈى لكاۈى دەستەى يەكەم	م. كاتى ئىستا
گەرەك	م	ە

ئەو شايانى تىببىنى كردنە كردارى (گەرەك) بۇ رابردوۈ و ئىستائىش جىناۈى لكاۈى دەستەى يەكەم (م-مان) وەردەگرىت.

۱/۳-۲-۲) كردارى (گەرەك) بە پىپى رىژەى مەرچى:

رىژەى مەرچى بۇ كردارى (گەرەك) بە پىپى كات بۇ رابردوۈ و رانەبردوۈ دابەش دەكرىت.

۱/ رابردوۈى رىژەى مەرچى (گەرەك):

تەنبا يەك جۆر رابردوۈى مەرچى بۇ كردارى (گەرەك) بوۈنى ھەيە، ئەۋىش رابردوۈى دوۈرى مەرچى يە، ھەرچى جۆرەكانى ترە بەكارنايەن يان فۆرمىان نىيە. برونە (۶).

٦) ئەگەر گەرەكتاننوايە بۇتانی ئەھارد. ئەگەر بتان ویستبوايە بۇی ئەھینان.

ياساکەى بەم شیوهیەیه:

م.رئزە	کرداری یاریدەدەر (بوو)	جیناوی لكاوی دەستەى یەكەم	رەگ
ایە	وو	تان	گەرەك

ب- پانەبردووی ریزەى مەرجى (گەرەك):

کرداری گەرەك بۇ کاتی پانەبردووی مەرجى لە رەگى (گەرەك) و جیناوی لكاوی كۆمەلەى یەكەم و رەگى کرداری بوون (و) و مۆرفیمی کاتی پانەبردووی پیک هاتوو. پروانە (٧).

٧) ئەگەر (گەرەكمبوئ/ گەرەكموئ) خانییەكەت بۇ دەفرۆشم. ئەگەر بەمەوئ خانووەكەت بۇ دەفرۆشم.

ياساکەى بەم چەشنەیه:

م.کاتی پانەبردوو	رەگى کرداری (بوو)	م.رئزە	جیناوی لكاوی دەستەى یەكەم	رەگ
ئ	و	ب/Ø	م	گەرەك

لە راستیدا فۆرمى (گەرەكموئ) زیاتر بەکاردیت، هەر وەها گەرەك وەكو کرداری یاریدەدەریش لە فۆرمى (گەرە/گەرەكە) دا بەکاردیت. پروانە (٨).

٨) گەرە / گەرەكە ئیمسال دەرجم. پئویستە ئەمسال دەرجم.

٣/٦-٣) کرداری (بوون) لە شیوهزاری گەرمیاندا:

لە ئاستی رستەسازیدا (بوون) بە هەموو فۆرم و گەردانەکانیەو وەك کاریکى تینەپەر کار دەکات تەنیا جیاوازی لە گەل سەرجهم چاوەگەکانی تردا لەوەدایە، کە دەتوانیت هەموو کاتەکانی (ئیستا، داھاتوو و پابردوو) بەیەكەو دەروست بکات.<sup>(١)</sup>

(١) عەبدولوهاب خالد موسا، (٢٠٠٠: ٢٨).



ب- بوونی بوونایهتی بۆ کاتی رابردوو:

کرداری بوون بۆ کاتی رابردوو جگه له تهواوکهه رهگی کرداری بوون و مۆرفیمی کات و جیناوی لکاوی دهستهی دووهم (A) پیک دیت، له ههندیك ناوچهی گهرمیان وهك كه لار و دهوروبههه رهگی کرداری بوون شیوهی مۆرفیمی (Ø) وهردهگریت و مۆرفیمی کاتیش شیوهی (وو) یان (وی) وهردهگریت. پروانه (10).

- 10) 1- من باش(وو/وی)م. ئیمه باش (وو/وی)یمان/ین.  
 2- تو باش (وو/وی)یت. ئیوه باش (وو/وی)یتان/ن.  
 3- ئەو باش (وو/وی) Ø. ئەوان باش(وو/وی)ن.

یاساکهیشی بهم شیوهیهیه:

جیناوی لكاو	م. کاتی رابردوو	رهگی کردار	تهواوکهه	بهشی بکهه
م	وو/وی	Ø	باش	من
یت	وو/وی	Ø	باش	تو
Ø	وو/وی	Ø	باش	ئهو
یمان/ین	وو/وی	Ø	باش	ئیمه
یتان/ن	وو/وی	Ø	باش	ئیوه
ن	وو/وی	Ø	باش	ئهوان

له ههندیك ناوچهی تری گهرمیان وهك كفری و ناوچهی زهند ئاباد رهگی کرداری بوون شیوهی (ب)ه و مۆرفیمی کاتیش فۆرمی (ی) وهردهگریت. پروانه(11).

- 11) 1- من خاس(بی)م. ئیمه خاس (بی)یمان/ین.  
 2- تو خاس (بی)یت. ئیوه خاس (بی)یتان/ن.  
 3- ئەو خاس (بی) Ø. ئەوان خاس(بی)ن.

یاساکهیشی بهم شیوهیهیه:

جیناوی لكاو	م. کاتی رابردوو	رهگی کردار	تهواوکهه	بهشی بکهه
م	ی	ب	خاس	من
یت	ی	ب	خاس	تو
Ø	ی	ب	خاس	ئهو

ئىمە	خاس	ب	ى	يمان/ين
ئىۋە	خاس	ب	ى	يتان/ن
ئەوان	خاس	ب	ى	ن

پ- بوونى بوونايەتى بۇ كاتى داھاتوو:

کردارى بوون بۇ كاتى داھاتوو جگە لە تەواوگەر لە ئەسپىكتى (ئ) و رەگى کردارى بوون (و)<sup>(۱)</sup> و جىناۋى لكاۋى دەستەى دووہم (B) (م، يت، يت، ين، ن، ن)پىك دىت. برونه (۱۲).

- ۱(۱۲)- من چاك ئەوم. ئىمە چاك ئەوين .  
 ۲- تۇ چاك ئەويت. ئىۋە چاك ئەون.  
 ۳- ئەو چاك ئەويت. ئەوان چاك ئەون.

ياساگەيشى بەم شىۋەيەيە:

بەشى بگەر	تەواوگەر	ئەسپىكت	رەگى کردار	م.كاتى رانەبردوو	جىناۋى لكاۋ
من	چاك	ئە	و	∅	م
تو	چاك	ئە	و	∅	يت
ئەو	چاك	ئە	و	∅	يت
ئىمە	چاك	ئە	و	∅	ين
ئىۋە	چاك	ئە	و	∅	ن
ئەوان	چاك	ئە	و	∅	ن

۲-۱-۳-۶-۱/۳)بوونى گۇران:

کردارى بوون لەم بارەيدا لە شىۋەزارى گەرمياندا بۇ كاتى رابردوو و رانەبردوو بەگاردىت.

۱- بوونى گۇران بۇ كاتى رابردوو:

کردارى بوون بۇ كاتى رابردوو، جگە لە تەواوگەر كە بەيارىدەى پىشناۋىكەۋە دىت، لە رەگى کردارى (بوون - ب) و مۇرفىمى كات (وو/وى) و جىناۋى لكاۋى دەستەى دووہم(A)پىك دىت. برونه (۱۳).

(۱) (و) رەگى کردارى (بوون) ە، كە (ب)ە، بەلام بەكارىگەرى دەنگسازى شىۋەزارى گەرميان گۇراۋە بۇ (و)، لەبەر ئەۋەى زۇربەى كات دەنگى (ب) لە شىۋەزارى گەرمياندا گەر دەنگى فاۋل بگەۋىتە پىش يان پاشى، ئەۋە دەگۇرپت بە دەنگى (و).

- ۱(۱۳)- من بوومه/بويمه مامۇستا. ئىمه بويمانە/بویمانە/بووینە مامۇستا.  
 ۲- تو بوویتە/بویتە مامۇستا. ئیوہ بوویتانە/بویتانە/بوونە مامۇستا.  
 ۳- ئەو بووہ /بویہ مامۇستا. ئەوان بوونە/ بوینە مامۇستا.

ياساگەى بەم شیوہیہیہ:

تەواوکەر	پیشناو	جیناوی لکاو	م.کاتی رابردوو	رەگی کردار	بەشى بکەر
مامۇستا	ە	م	وو/وی	ب	من
مامۇستا	ە	یت	وو/وی	ب	تو
مامۇستا	ە	∅	وو/وی	ب	ئەو
مامۇستا	ە	یمان/ین	وو/وی	ب	ئیمە
مامۇستا	ە	یتان/ن	وو/وی	ب	ئیوہ
مامۇستا	ە	ن	وو/وی	ب	ئەوان

لە ھەندیک ناوچەى تری گەرمیان وەك کفری و ناوچەى زەندئاباد کرداری بوون جگە لە فۆرمى (بوی) فۆرمى (بی)ش وەردەگریت. بپروانە(۱۴).

- ۱(۱۴)- من بیمە مامۇستا. ئیمە بیمانە/بینە مامۇستا.  
 ۲- تو بیتە مامۇستا. ئیوہ بیتانە/بینە مامۇستا.  
 ۳- ئەو بییە مامۇستا. ئەوان بینە مامۇستا.

ياساگەى بە شیوہیہیہ:

تەواوکەر	پیشناو	جیناوی لکاو	ناوېر	م. کاتی رابردوو	رەگی کردار	بەشى بکەر
مامۇستا	ە	م		ی	ب	من
مامۇستا	ە	یت		ی	ب	تو
مامۇستا	ە	∅	ی	ی	ب	ئەو
مامۇستا	ە	یمان/ین		ی	ب	ئیمە
مامۇستا	ە	یتان/ن		ی	ب	ئیوہ
مامۇستا	ە	ن		ی	ب	ئەوان

ب- بوونی گۆران بۇ كاتى رانەبردوو:

کردارى بوونی گۆران بۇ كاتى رانەبردوو پىك هاتوو له ئەسپىكتى (ئ) و رەگى کردارى بوون(و)و جىناوى لكاوى دەستەى دووهم (B)، ئەمە جگە له پىشناو و تەواوگەر، كە بەشدارى له رۇنانى رستەكەدا دەكەن. بىروانە(۱۵).

- ۱(۱۵)- من ئەومە ياريزان .  
 ۲- تو ئەويتە ياريزان.  
 ۳- ئەو ئەويتە ياريزان.  
 ئىمە ئەوينە ياريزان.  
 ئيوە ئەونە ياريزان.  
 ئەوان ئەونە ياريزان.

ياساگەى بەم شىوہىيە:

بەشى بگەر	ئەسپىكت	رەگى کردار	م.كاتى رانەبردوو	جىناوى لكاو	پىشناو	تەواوگەر
من	ئە	و	∅	م	ە	ياريزان
تو	ئە	و	∅	يت	ە	ياريزان
ئەو	ئە	و	∅	پت	ە	ياريزان
ئىمە	ئە	و	∅	ين	ە	ياريزان
ئيوە	ئە	و	∅	ن	ە	ياريزان
ئەوان	ئە	و	∅	ن	ە	ياريزان

۱/۳-۶-۳-۱(۳)بوونی خاوەنىتى:

لەم بارەدا بوون فۆرمى [ (هە)بوون] وەر دەگریت، (هەبوون)يش وهك هەر چاوگىكى ترى زمانى كوردى پىك هاتوو له مۆرفىمى خاوەندارى (هە) و رەگى كار (ب) و مۆرفىمى كاتى رابردوو (و) و (ن)ى چاوگ، بەلام لەبەر گشتىتى واتاى رەگەكەى (ب = هاتنە ئارايى) كە واتاى گۆرانى ئارايى شتىك (هاتنە ئارايىكى نوئ) دەدا. واتە چاوگى هەبوون له چاوگى (بوون)دووە وەرگىراوہ. بوونی خاوەنىتىش له شىوہزارى گەرمياندا له روى كاتەوہ بۇ كاتى ئىستاو رابردوو و داھاتوو رۆدەنریت. له هەرسى كاتەشدا تەواوگەر دەشىت له رۇنانى رستەكەدا هەبىت يان لابریت.

۱- بوونی خاوەنىتى بۇ كاتى ئىستا:

لەم جۆرە کردارەدا کردارى بوون پىك دىت له (مۆرفىمى خاوەنىتى) له گەل جىناوى لكاوى دەستەى يەكەم (م، ت، ی، مان، تان، يان) و مۆرفىمى كاتى ئىستا(ە)، رەگى کردارى (بوون)يش مۆرفىمى (∅)ە. بىروانە (۱۶).

- ۱(۱۶) - من مالم ھەيە. نيمە مالمان ھەيە.  
 من ھەيمە. نيمە ھەيمانە.  
 ۲- تو مالم ھەيە. نيوە مالمان ھەيە.  
 تو ھەيتە. نيوە ھەيتانە.  
 ۳- ئەو مالم ھەيە. ئەوان مالمان ھەيە.  
 ئەو ھەيتە. ئەوان ھەيتانە.  
 ياساگەي بەم شيۋەيەيە:

م.کاتی ئیستا	ناوېر	رەگى کردار	جیناوی لكاو (بکەر)	جیناوی لكاو (تەواوکەر)	م. خاونداری	بەشى بکەر
ە		∅	م	ى	ھە	من
ە		∅	یت	ى	ھە	تو
ە	ت	∅	ى	ى	ھە	ئەو
ە		∅	مان	ى	ھە	نيمە
ە		∅	تان	ى	ھە	نيۋە
ە		∅	پان	ى	ھە	ئەوان

ب- بوونى خاوندیىتى بۇ کاتی رابردوو: لەم جۆرە کردارەدا کرداری بوون لە رەگى کرداری بوون (ب) و مۆرفیمی کاتی رابردوو (وو/وی) وجیناوی لكاوی دەستەي یەگەم پیک دیت، ھەرچی مۆرفیمی خاوندیىتیشە مۆرفیمی (∅) ە. پروانە(۱۷).

- ۱(۱۷) - من ئالتوونم بوو/بوی. نيمە ئالتوونمان بوو/بوی.  
 من بووم/ بویم.<sup>(۱)</sup> نيمە بوومان/بوویمان.  
 ۲- تو ئالتوونت بوو/ بوی. نيوە ئالتوونتان بوو/بوی.  
 تو بووت/بویت. نيوە بووتان/بویتان  
 ۳- ئەو ئالتوونی بوو/بوی. ئەوان ئالتوونیان بوو/ بوی  
 ئەو بووی/ بوی ئەوان بوویان/ بوویان  
 ياساگەيشی بەم شيۋەيەيە:

(۱)فۆرمەکانی کرداری بوونى خاوندیىتى بۇ رابردوو (من بووم/بوویم)دەبن بە ھاوبییز لەگەل فۆرمەکانی بوونى ھەيى (وجود) بۇ رابردوو. (من بووم/بوویم).

بهشی بکەر	م. خاوهنداری	رەگی کردار	م.کاتی رابردوو	جیناوی لکاو
من	∅	ب	وو/وی	م
تو	∅	ب	وو/وی	یت
ئەو	∅	ب	وو/وی	ی
ئێمە	∅	ب	وو/وی	مان
ئێو	∅	ب	وو/وی	تان
ئەوان	∅	ب	وو/وی	یان

له ناوچهی كفری و زهندئابادیش جگه له فۆرمی (بوی) فۆرمی (بی)یش به كاردییت. برپوانه (١٨).

- ١(١٨) - من ئالتوونم بی. ئیمه ئالتوونمان بی.  
من بیم. ئیمه بیمان.  
٢- تو ئالتوونت بی. ئیوه ئالتوونتان بی.  
تو بیت. ئیوه بیتان  
٣- ئەو ئالتونی بی. ئەوان ئالتونیان بی.  
ئەو بی. ئەوان بییان.

ياساكهيشی بهم شیوهیهیه:

بهشی بکەر	م. خاوهنداری	رەگی کردار	م.کاتی رابردوو	جیناوی لکاو
من	∅	ب	ی	م
تو	∅	ب	ی	ت
ئەو	∅	ب	ی	ی
ئێمە	∅	ب	ی	مان
ئێو	∅	ب	ی	تان
ئەوان	∅	ب	ی	یان

هەر له كفری و دهووبههري فۆرمی (ههبی) به شیوهیهکی سنووردار به كاردییت. برپوانه (١٩).

- ١(١٩) - من ئالتوونم ههبی. ئیمه ئالتوونمان ههبی.  
من ههمی بی. ئیمه ههمانبی.  
٢- تو ئالتوونت ههبی. ئیوه ئالتوونتان ههبی.  
تو ههتبی. ئیوه ههتانبی

۳- ئەو ئالتوونى ھەبى. ئەوان ئالتوونيان ھەبى.

ئەو ھەبىبى ئەوان ھەيانبى

ياساگەيشى بەم شىۋەيەيە:

بەشى بگەر	م. خاوەندارى	جىناۋى لكاو	رەگى كردار	م.كاتى رابردوو
من	ھە	م	پ	ى
تو	ھە	ت	پ	ى
ئەو	ھە	ى	پ	ى
ئىمە	ھە	مان	پ	ى
ئىۋە	ھە	تان	پ	ى
ئەوان	ھە	يان	پ	ى

لە ناو ھۆزى جاف و نەۋەى نوپشدا لە ناوچەى گەرميان فۆرمى (ھەبوو) ى شىۋەى سلیمانى زياتر بەگاردىت. پروانە(۲۰).

۱(۲۰)- من ئالتوونم ھەبوو. ئىمە ئالتوونمان ھەبوو.

من ھەمبوو . ئىمە ھەمانبوو.

۲- تۆ ئالتوونت ھەبوو. ئىۋە ئالتوونتان ھەبوو.

تو ھەتبوو. ئىۋە ھەتانبوو.

۳- ئەو ئالتوونى ھەبوو. ئەوان ئالتوونيان ھەبوو.

ئەو ھەببوو. ئەوان ھەيانبوو.

ياساگەيشى بەم شىۋەيەيە:

بەشى بگەر	م. خاوەندارى	جىناۋى لكاو	رەگى كردار	م.كاتى رابردوو
من	ھە	م	پ	وو
تو	ھە	ت	پ	وو
ئەو	ھە	ى	پ	وو
ئىمە	ھە	مان	پ	وو
ئىۋە	ھە	تان	پ	وو
ئەوان	ھە	يان	پ	وو

پ- بوونی خاوه نیټی بۆ کاتی داها توو:

کرداری بوونی خاوه نیټی بۆ کاتی داها توو پیک دیت له ئە سپیکتی (ئ) و رەگی کرداری بوون (و) و مۆرفیمی کاتی نیستا (ئ) و جیناوی لکاوی دەستە یە کە م. بڕوانه (٢١).

- (٢١)- من پارەم ئەوئ. ئیمە پارەمان ئەوئ.  
 من ئەموئ. ئیمە ئەمانوئ.  
 ٢- تو پارەت ئەوئ. ئیوہ پارەتان ئەوئ.  
 تو ئەتوئ. ئیوہ ئەتانوئ.  
 ٣- ئەو پارە ی ئەوئ. ئەوان پارەیان ئەوئ.  
 ئەو ئەیوئ. ئەوان ئەیانوئ.

یاساکەیشی بەم شیوەیە:

بەشی بکەر	ئە سپیکت	م.خاوه نداری	جیناوی لکاو	رەگی کردار	م. کاتی رانه بردوو
من	ئە	∅	م	و	ئ
تو	ئە	∅	ت	و	ئ
ئەو	ئە	∅	ی	و	ئ
ئیمە	ئە	∅	مان	و	ئ
ئیوہ	ئە	∅	تان	و	ئ
ئەوان	ئە	∅	یان	و	ئ

١/٣-٦-٣-٤) بوونی هەیی (وجود):

ئەم جۆرە کارە ی (بوون) پێویستی بە تەواو کەر نی یە. <sup>(١)</sup> له رووی کاتیشەوہ بۆ کاتەکانی نیستا و رابردوو و داها توو دابەش دەکریت.

١- بوونی هەیی (وجود) بۆ کاتی نیستا:

رۆنانی بوونی هەیی بۆ کاتی نیستا پیک دیت له مۆرفیمی هەیی و جیناوی لکاوی دەستە ی دوو م (A)، هەرچی رەگی کرداری بوونە له شیوە ی مۆرفیمی (∅) دایە، مۆرفیمی کاتی نیستاش تەنیا له گەل کەسی سییەمی تاکدا دەردەو کە ویت. بڕوانه (٢٢).

(١) فەرەیدون عەبدول (٢٠٠٠: ٨٠).

- ۱- (۲۲) من هه م .  
 ۲- تو ههیت .  
 ۳- ئەو ههیه .
- ئیمه ههیمان .  
 ئیوه ههیتان .  
 ئەوان ههەن .

ياساكهيشى بهم شيوهيهيه:

بهشى بكهەر	م. ههیی	رەگی کردار	جیناوی لكاو	ناوېر	م. کاتی ئیستا
من	هه	∅	م		∅
تو	هه	∅	یت		∅
ئەو	هه	∅	∅	ی	ه
ئیمه	هه	∅	یمان		∅
ئیوه	هه	∅	یتان		∅
ئەوان	هه	∅	ن		∅

ب- بوونی ههیی (وجود) بۆ کاتی ڤاڤردوو:

بوونی ههیی بۆ کاتی ڤاڤردوو له رەگی کرداری بوون (ب) و مۆرفیمی کات (وو/وی) و جیناوی لكاوی دهستهی دووم (A) پیک دیت. ههرجی مۆرفیمی (ههیی) یه شیوهی مۆرفیمی (∅) وهدردهگریت. ڤروانه (۲۳).

- ۱- (۲۳) من بووم/بویم .  
 ۲- تو بوویت/ تو بویت .  
 ۳- ئەو بوو/بوی .
- ئیمه بووین/بوویمان/ بویمان .  
 ئیوه بوون/بوویتان/ بویتان .  
 ئەوان بوون/بوین .

ياساكهيشى بهم شيوهيهيه:

بهشى بكهەر	م. ههیی	رەگی کردار	م. کاتی ڤاڤردوو	جیناوی لكاو
من	∅	ب	وو/وی	م
تو	∅	ب	وو/وی	یت
ئەو	∅	ب	وو/وی	∅
ئیمه	∅	ب	وو/وی	ین/یمان
ئیوه	∅	ب	وو/وی	ن/یتان
ئەوان	∅	ب	وو/وی	ن

هەر وەها لە ناوچەى كۆزى و زەندئاباد جگە لە فۆرمى (بوو/بوى) فۆرمى (بى) یش بەكار دیت. بىروانە (٢٤).

- ١- (٢٤) من بىم. ئىمە بىمان / بىين.  
 ٢- توبىت. ئىوہ بىتان / بىين.  
 ٣- ئەو بى. ئەوان بىين.

ياسا كەيشى بەم شىوہ يەيە:

بەشى بکەر	م. ھەيى	رەگى کردار	م. کاتى پابردوو	جىناوى لكاو
من	∅	ب	ى	م
تو	∅	ب	ى	يت
ئەو	∅	ب	ى	∅
ئىمە	∅	ب	ى	يمان/ين
ئىوہ	∅	ب	ى	يتان/ن
ئەوان	∅	ب	ى	ن

پ- بوونى ھەيى (وجود) بۇ کاتى داھاتوو:

بوونى ھەيى بۇ کاتى داھاتوو لە ئەسپىکتى (ئ) و رەگى کردارى بوون (و) و جىناوى لكاوى دەستەى دووہم (B) پىکھاتووہ. بىروانە (٢٥).

- ١- (٢٥) من ئەوم. ئىمە ئەوين.  
 ٢- تو ئەويت. ئىوہ ئەون.  
 ٣- ئەو ئەويت. ئەوان ئەون.

ياسا كەيشى بەم شىوہ يەيە:

بەشى بکەر	م. ھەيى	ئەسپىکت	رەگى کردار	م. کاتى پانە بردوو	جىناوى لكاو
من	∅	ئە	و	∅	م
تو	∅	ئە	و	∅	يتا
ئەو	∅	ئە	و	∅	پتا
ئىمە	∅	ئە	و	∅	پين
ئىوہ	∅	ئە	و	∅	ن
ئەوان	∅	ئە	و	∅	ن

۲-۳-۶-۱/۳) كىردارى (بوون) و رېژەكانى كىردار:

لە شىۋەزى گەرمياندا كىردارى (بوون) بە پىي رېژەكانى (هەوالى مەرجى و فەرمان) رۆدەنرېت.

۱-۲-۳-۶-۱/۳) كىردارى بوون لە رېژە هەوالىدا:

كاتى كىردارى بوون بۇ كاتى رابردوو و رانەبردوو دابەش دەبىت.

كاتى رابردوو بۇ كىردارى بوون لە رېژە هەوالىدا بەسەر جۆرى سادە و تەواو و بەردەوام دابەش دەبىت، هەرجى جۆرى دوورە بەكارنايەت. بىروانە(۲۶).

- ۲۶) -۱) مەن چاك بووم/بويم. رابردوو سادە هەوالى  
 ب- مەن چاك بوومە/ بويمە. رابردوو تەواو هەوالى  
 پ- مەن چاك ئەووم/ئەوويم. رابردوو بەردەوامى هەوالى  
 ت- مەن چاك ئەوم. رانەبردوو هەوالى

ياساگەيشى بەم شىۋەيە:

بىكەر	تەواوكەر	ئەسپىكت	رەگى رەگى كىردار	م. كاتى رابردوو	جىناوى لكاوى دەستەى دووم (A)	ئەسپىكت	جۆرى كات
مەن	چاك		ب	وو/وى	م (A)		رابردوو سادە
مەن	چاك		ب	وو/وى	م (A)	ە	رابردوو تەواو
مەن	چاك	ئە	∅	وو/وى	م (A)		رابردوو بەردەوام

بىكەر	تەواوكەر	ئەسپىكت	رەگى كىردار	م. كاتى رانەبردوو	جىناوى لكاوى دەستەى دووم (B)	جۆرى كات
مەن	چاك	ئە	و	∅	م	رانەبردوو

۲-۲-۳-۶-۱/۳) كىردارى بوون لە رېژە مەرجىدا:

كىردارى بوون لە رېژە مەرجىدا بە پىي كاتى رابردوو و رانەبردوو دابەش دەكىن، بۇ كاتى رابردوو تەنيا جۆرى سادەو تەواو فۆرميان هەيەو بەكاردىن. بىروانە(۲۷).

- ۲۷) - خۆزگە ئۆيۈ بونايە. راپردووی سادەى مەرجى  
 ب- خۆزگە ئۆيۈ بوويتن. راپردووی تەواوی مەرجى  
 پ- گەرەكە ئۆيۈ بون وە ياريزان. رانەبردووی مەرجى

ياساكانيشيان بەم شۆيۈپەيە:

۱-

بکەر	رەگى	م.کاتى	جیناوی لكاوی	تەواوکەرى	جۆرى کات
ئۆيۈ	ب	وو	دەستەى دووهم (A)	م.رپژرە	راپردووی سادە

ب-

بکەر	رەگى	م.کاتى	م.رپژرە	جیناوی لكاوی	جۆرى کات
ئۆيۈ	ب	وو	وئت	دەستەى دووهم (A)	راپردووی تەواو

پ-

بکەر	م.رپژرە	رەگى	م.کاتى	جیناوی لكاوی	جۆرى کات
ئۆيۈ	ب	و	رانەبردوو	دەستەى دووهم (B)	رانەبردوو

۳/۱-۲-۳-۳) کردارى بوون لە رپژرەى فەرماندا:

کردارى بوون بۆ رپژرەى فەرمان بە پپى كەسى دووهمى تاك و كو ديارى دەكریت. پروانه (۲۸).

۲۸) ۱- تو بووه وه پيشمه رگه. / تو بووه پيشمه رگه.

ب- ئۆيۈ بوون وه پيشمه رگه. / ئۆيۈ بوونه پيشمه رگه.

ياساكهى بەم چەشنەيە:

بکەر	م.رپژرە	رەگى کردار	جیناوی لكاو	پيشناو	تەواوکەر	رپژرە
تو	ب	وو	ه	وه	پيشمه رگه	فەرمان بۆ تاك
ئۆيۈ	ب	وو	ن	وه	پيشمه رگه	فەرمان بۆ كو

### ۱/۳-۶(۴) كىردارى بىكەر نادىيار لە شىۋەزارى گەرمياندا:

كىردارى بىكەر نادىيار يەككىكە لەو چەمكە گشتىيانەى رېزمان كە لە ھەموو زمانەكانى دونىادا بوونى ھەيە، دەستوورى گشتى ھەموو زمانەكان لە گۆرپىنى رېستەيەكى بىكەر دىيار بۇ بىكەر نادىيار تا رادەيەك لىكەوۋە نىزىكن و لە زمانى كوردىي زارى ناوھراستىشدا بەم چەشنەيە.

۱- بىكەر و راناوى لكاو لادەبىرپن.

۲- بەركار دىتە خوار جىي بىكەر دەگرىت، بەلام چەمكى بەركارى خوى نادۆرپىنيت.<sup>(۱)</sup>

۳- زيادكىردنى مۆرفىمى نادىيارى [ر] بۇ رەگى رەگى كىردار.

۳- بۇ دروست كىردنى كارى رابردووى بىكەر نادىيار مۆرفىمى / / و بۇ كارى رانەبىردووى بىكەر نادىيار مۆرفىمى / / بە نىشانەى نادىيارىيەوۋە دەلكىنن. / / مۆرفىمى كاتى رابردوۋە و / / ىش مۆرفىمى كاتى رانەبىردوۋە.<sup>(۲)</sup>

۴- نىشانە و ئەسپىكتەكانى ماوۋى روودانى كىردار و مۆرفىمەكانى رېژە شوپنى خويان لە رۇنانەكەدا دەگرن.

۵- بە پىي كەس و ژمارەى بەركارەكە جىناوۋىكى لكاو ئەخرىتە سەر كىردارەكە – وەك تىنەپەر خوى ئەنوۋىنيت.<sup>(۳)</sup>

ئەگەرچى بنەماى سەرەكى كىردارى بىكەر نادىيار لە ھەموو زمانىكدا لاپىردنى بىكەر و سپاردنى ئەركە بە بەركار، بەلام ھەر زمانە يان ھەندىك جار ھەر زارە يان ھەر شىۋەزارە تايبەتمەندى خوى ھەيە لە پىكەينانى كىردارى بىكەر نادىياردا. لە زمانى كوردىدا كىردارى بىكەر نادىيار بە زۆرى بە لكاندى (ر) بە كىردارى دىيارەوۋە دەردەبىرپت، ئەمەش رېگەى مۆرفۇلۇزىيە. وىراى ئەمە رېگەى رېستەسازى و شىكارىش ھەيە. بە وىنە كىرمانجى ناوھراست و كىرمانجى سەروو ياساى پىكەينانى كىردارى بىكەر نادىيارىيان جىياوازە، لە شىۋەزارى گەرميانىشدا ھەرچەندە زۆر جىياواز نىيە لە گەل شىۋەزارەكانى تىرى كىرمانجى ناوھراستدا، بەلام ھەست بە ھەبوونى ھەندىك تايبەتى دەكەين. بىروانە (۲۹).

۲۹) ۱- پىياوۋەكە كەپرەكەى رمان/رماند.

كەپرەكە رىمىنرىا.

ب- بارام پەنجەرەكەى ھاورد.

پەنجەرەكە ھاورىا.

(۱) وريا عومەر ئەمىن، گ-رۇشنىرى نوى، ژ ۹۵ (۱۹۸۲: ۳۴-۳۵).

(۲) فەردىدوون عەبدول محەمەد (۱۹۸۸: ۶۴-۶۶).

(۳) وريا عومەر ئەمىن (۱۹۸۲: ۳۴-۳۵).

پ-منالہ کہ ناشہ کہ ٺہ خوات.

ٺاشہ کہ ٺہ خوری.

ت- ٺہ وان خانیه کان ٺہ سینن.

خانیه کان ٺہ سینرین.

به پیی نموونه کانی (٢٩) یاسای پیکهینانی کرداری بکهر نادیار ی رابردوو و رانه بردوو له شیوهزاری گهر میاندا بهم چهشنه یه:

پهگی رانه بردوو	م. نادیار	م. کاتی رابردوو	کرداری بکهر نادیار	جیناوی لکاو
ر	یا	ر	ر	دهستهی دووم (A)
ر	یا	ر	ر	ٸ

ٺه سپیکت	پهگی رانه بردوو	م. نادیار	م. کاتی رانه بردوو	کرداری بکهر نادیار	جیناوی لکاو
ٺه	سین	ر	ٸ	رانه بردوو	دهستهی دووم (B)
ٺه	سین	ر	ٸ	ٺه سینر	ن

ٺه وهی تیبینی دهکریت کردار هه یه له شیوهزاری گهر میاندا کرداری بکهر نادیار لی دروست ناکریت. وهک (گهرهک). له لایه کی تره وه ههر چهنده بوونی پهگی کرداری رانه بردوو به بناغهی سازکردنی کرداری بکهر نادیار دهستووریکی گشتی زمانی کوردی و شیوهزاری گهر میانه، به ٺام ههندیك حالتهی ناویزه بهرچاو دهکه ویت، به چهشنیک که پهگی کرداری بکهر نادیار ههمان پهگی رانه بردوو نییه و هویه کی فونولوژی یان مؤرفولوژی گشتگیرمان نییه، که هویکاری ٺه و جیاوازییه له ههموو کردارهکاندا وهکو یاسایه کی گشتی بخته روو. بروانه خشتهی ژماره (٦).

پهگی رانه بروو	پهگی کرداری بکهر نادیار	م. نادیار	م. کاتی رابردوو	کرداری بکهر نادیار
هاوردن (تیر)	هاو	ر	یا	هاوریا- ٺه هاور
وتن (یژ)	وت	ر	یا	وتریا- ٺه وتر
ویستن (هوی)	ویست	ر	یا	ویسترا- ٺه ویستر
گرتن (گر)	گیر	ر	یا	گیریا- ٺه گیر
کردن (که)	ک	ر	یا	کریا- ٺه کری
بردن (به)	ب	ر	یا	بریا- ٺه بر
خستن (خه)	خ	ر	یا	خریا- ٺه خر
دان (ده)	د	ر	یا	دریا- ٺه در
نان (نه/نی)	ن	ر	یا	نریا- ٺه نر

خشتهی ژماره (٦)

۱/۳-۶-۱-۴) بکەر ناديارى رېژەکانى کردار:

حالتى بکەر ناديار له گەل رېژەکانى کردار چ ههوالى يان مەرجيدا دەبينریت.

۱/۳-۶-۱-۴) بکەر ناديار له رېژە ههواليدا:

بۆ ديارى کردنى کردارى بکەر ناديار له گەل کاتى رابردوو و رانهبردوى ههواليدا. بروانه (۳۰).

- ۳۰) ا- نامەکه نووسريا. رابردوى ساده ههوالى
- ب- نامەکه نووسرياوه. رابردوى تهواو ههوالى
- پ- نامەکه نووسرياوو. رابردوى دوورى ههوالى
- ت- نامەکه ئەنووسريا. رابردوى بەردەوام ههوالى
- ج- نامەکه ئەنووسرى. رانهبردوى ههوالى

ياساکەيشيان بەم شيوهيهيه:

کردارى بکەر ناديار	ئەسپيکت	رەگى رانهبردوو	م. ناديارى	م. کات	ئەسپيکت	جۆرى کات
نووسريا		نووس	ر	يا		رابردوى ساده
نووسرياوه		نووس	ر	يا	وه	رابردوى تهواو
ئەنووسريا	ئە	نووس	ر	يا		رابردوى بەردەوام
ئەنووسرى	ئە	نووس	ر	ئى		رانهبردوو

کردارى بکەر ناديار	رەگى رانهبردوو	م. ناديارى	م. کات	رەگى کردارى بوون	م. کات	جۆرى کات
نووسرياوو	نووس	ر	يا	∅	وو	رابردوى دوور

۱/۳-۶-۱-۴) بکەر ناديار له رېژە مەرجيدا:

هەر وهك پيشتریش ئامازەمان پيدا له شيوهزاري گەرمياندا تەنيا دوو جۆر کردارى رابردوى

مەرجى فۆرمى تايبەتيان ههيهو بەکاردين ، ئەويش جۆرى ساده و تهواوه. بروانه (۳۱).

- ۳۱) ا- خۆزگه بابەتەکه بخۆنريايه. رابردوى سادهى مەرجى
- ب- خۆزگه بابەتەکه خۆنراويت. رابردوى تهواوى مەرجى
- پ- خۆزگه بابەتەکه بخۆنرى. رانهبردوى مەرجى

ياساکەيشيان بەم شيوهيهيه:

کردارى بکەر ناديار	م. رېژە	رەگى رانهبردوو	م. ناديارى	م. کات	م. رېژە	جۆرى کات
بخۆنريايه	ب	خۆن	ر	يا	ايه	رابردوى ساده
خۆنراويت		خۆن	ر	يا	ويت	رابردوى تهواو
بخۆنرى	ب	خۆن	ر	ئى		رانهبردوو

۲/۳ ئاستى رىستەسازى:

۱-۲/۳ چەمك و سنوورى رىستەسازى:

رىستەسازى زانستىكە لە رىستە فرىزو وشە دەكۆلپتەو، واتە رىستەسازى لىكۆلپتەو، يەكگرتتى وشە لە نووسىن و ئاخاوتندا. <sup>(۱)</sup> كەرەستە سەرەكى لىكۆلپتەو سىنتاكسىس رىستە، رىستەش برىتى يە لە رەگى كارو پىوېستىيەكانى. <sup>(۲)</sup> چونكە دروستە رىستە گەرەتەرىن دانە سىنتاكسىيە، بۇيە لە شىكردنەو تەپۆلگەي پىكەپنى زاماندا، رىستە پىكەپنى راستەوخۇي تەپۆلگەكە دەگرىت و شىدەكرىتەو بۇ پىكەپنى ناوئەندى، كە دروستە فرىزە، تا دەگاتە دواپىكەين كە، دروستە وشەيە، ھەريەكە لە دروستەكانى رىستە فرىزو وشە پىكەپنى تايبەتى خۇيان ھەيە و بەپىي ياساى دروستەكانىان رىز دەكرىن، بەم پىيە دروستە فرىز پىكەپنى ناوئەندى دەگرىت و دەكەوېتە نيوان دروستە رىستە و دروستە وشەو، واتە، لە رووى دروستەو لە رىستە بچوكتە، لەبەر ئەوئەوى دروستەيەكى نزمتر لە رىستە دەگرىت و لە وشەش گەرەتەرى، چونكە دروستەيەكى گەرەتەرى لە وشە دەگرىت. <sup>(۳)</sup> سادەتەرىن ئەو نمونە سىنتاكسىيەنى كە چۆمكى خستۇنىتى روو ئەو ياسايانە، كە لە توانايدايە ژمارەيەكى بى كۆتا لە رىستە بە ھۆي ژمارەيەك ياساى ديارىكراو و دووبارە بووئەو بەرھەم بىنىت، رىستەش بە پىي ئەو نمونانە خۇي لە دوو ئاستدا دەبىنىتەو. <sup>(۴)</sup>

۱- ئاستى پىكەتەي (syntactic level): برىتى يە لە بەدوای يەكدا ھاتنى كۆمەلپك مۇرفىم.

ب- ئاستى فونۇلۇجى (Phonological level): برىتى يە لە بەدوای يەكدا ھاتنى كۆمەلە فونۇمپك.

۲-۲/۳ رۇنانى رىستە لە شىوہزارى گەرماندا:

رىستە لە ھەر زامانىكدا لە چەند بەشىكى بنجى (رىشە) پىك دىت... ھەر دانەيىكى رىزمانى بتوانىت دەورى بەشىكى بنجى رىستە بگىرپىت (فرىز) پىك دەھىنىت. سادەتەرىن رىستە لە دوو فرىز پىك دىت. <sup>(۵)</sup>

۱- فرىزى ناوى Noun phrase

۲- فرىزى كىردارى Verb phrase

(۱) ئەو رەھمانى حاجى مارق (۲۰۰۴: ۱۹۵).

(۲) عەبدوئا حوسىن رەسول (۲۰۰۶: ۴).

(3) Fattah: (1997: 182).

(۴) جون لىونز (۱۹۸۵: ۹۸-۹۹).

(۵) وريا عومەر ئەمىن، گ-رۇشنىرى نوئ، ۱۱۱ (۱۹۸۶: ۱۸۲).

بەواتايەكى تر رىستە لە دوو وەچە پىكھاتە پىك دىت، كە وەچە پىكھاتەكانى بەشى بگەرى و بەشە كىردارىين. لە رىستەيەكى سادەدا بەشى بگەر ھەمىشە جىكەوتەى فرىزىكى ناويىە و بەشە كىردارەكەش جىكەوتەى فرىزىكى كىردارىيە.<sup>(۱)</sup>

۱-۲-۲/۳) جۆرەكانى فرىز:

چەند جۆرىكى فرىز جيا دەكرىنەو سەرەكى ترينيان فرىزى ناوى و فرىزى كىردارىيە.

۱-۱-۲-۲/۳) فرىزى ناوى:

فرىزى ناوى پىكھىنەرىكى سەرەكى رىستەيە، لە ناويك، يان ناويك و كەرەستەيەك يان زياتر پىك دىت. ناو ناوكى فرىزە ناويىەكەيە و پى دەوترىت (سەرە)، كە مەرجه لە ھەموو فرىزىكى ناويدا ھەبىت. ھەرچى كەرەستەكانى ترە ئەگەر ھەبوون دەبنە ديارخەر بۆ ناوگە و زانىارى لە بارەى ناوگەو بەدەستەو دەدەن.

۱-۱-۱-۲-۲/۳) دروستەى فرىزى ناوى:

فرىزى ناوى لە ناويك يان زياتر پىك دىت. سادەترين فرىزى ناويش لە ناويك پىك دىت. بە پى جۆرى ئەو كەرەستەكانى بەشدارى لە دروستەى فرىزى ناويدا دەكەن دروستەى فرىزى ناوى دەبىتە دوو جۆرەو :

۱- دروستەى ناوھەوى فرىزى ناوى

۲- دروستەى دەرھەوى فرىزى ناوى

۱-۱-۱-۲-۲/۳) دروستەى ناوھەوى فرىزى ناوى:

مەبەست لە دروستەى ناوھەوى فرىزى ناوى، بەشدارىكردنى ئەو مۆرفىمانەيە، كە لە پىكھاتنى فرىزەكەدا تايبەتن بە ناوھەو و ئەركى ديارىخەر دەبينن و دەچنە پاش ناوگەو.<sup>(۲)</sup> وەكو مۆرفىمەكانى (ناسراوى، نەناسراوى، كۆ، خاوەنىتى، دۆخ، ... تاد). وەك:

۱- مۆرفىمى ناسراوى / كەنىشك + ەكە = كەنىشكەكە

۲- مۆرفىمى نەناسراوى / كەنىشك + ىك/ئى = كەنىشكىك/كەنىشكى

۳- مۆرفىمى كۆ / كەنىشك + ان = كەنىشكان

(1) Noel Burton- Roberts: (1997:31).

(۲) محەمەد عومەر عەول (۲۰۰۸: ۸).



وشەى نىشانەش بەشدارى لە فراوان كردنى فرىزى ناويدا دەكات. پروانە (۳۲).

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| ش.س                           | ش.گ                               |
| ئەم كارە سەرناگرىت.           | ۱- (۳۲) ئەى/ئەم كارە سەرناگرىت.   |
| ئەو مېشە لە ناو چىشتەكەتدايە. | ب- ئەو مەگەزە لە ناو ئاشەكەتدايە. |
| ئەم شووتىيانە زۆرىيان سوورن.  | پ- ئەم شامىيانە فرەيان سوورن.     |
| ئەو مريشكانە گەورەن.          | ت- ئەو مامرانە گەورەن.            |

لە نمونەكانى (۱-۳۲، ب، پ، ت) ئەوەمان بۆ روون دەبیتەو، كە وشەى نىشانە بە پى تاك و كو دوور و نزيكى ناو فۆرمى جياواز لە خو دەگرن ئەركى دەستنىشان كردن و جياكردنەوہى سەرہى فرىزەكە دەبينن. پروانە خشتەى ژمارە (۱).

كۆ	تاك	رادە
ئەى/ئەم ..... انە	ئەى/ئەم ..... ە	نزيك
ئەو ..... انە	ئەو ..... ە	دوور

خشتەى ژمارە (۱)

فۆرمەكانى (ئەو - ئەوانە ، ئەمە - ئەمانە) ش بە وشەى نىشانە ناوزەدكراون، لەبەر ئەوہى ئەگەر بە تەنياش بەكاربىن لە دروستەى قولياندا ناويك ھەيە. (۱) پروانە (۳۳).

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| ش.س                     | ش.گ                             |
| ئەمە پارەكەى برد.       | ۱- (۳۳) ئەيە/ئەمە پارەكەى برد.  |
| ئەمانە پارەكەيان برد.   | ب- ئەيانە/ئەمانە پارەكەيان برد. |
| ئەو تۆوہكەى چاند.       | پ- ئەو تۆمەكەى وشاند.           |
| ئەوانە دارەكەيان رواند. | ت- ئەوانە دارەكەيان نا.         |
|                         | ج- ئازاد كوا ؟ ئەيتا/ئەمەتا.    |
|                         | چ- ئازاد كوا ؟ ئەوہتا.          |

لە نمونەكانى (۱-۳۳، ب، پ، ت، ج، چ) وشەى نىشانەكان لە گەل ئەوہى ناوہكەمان بۆ دەست نىشان دەكەن لە ھەمان كاتدا جيگەى ئەو ناوہيشيان گرتووتەوہ كە لە دروستەى رووكەشدا دەرئەكەوتووہ .

(۱) عەبدولجەبار مستەفا معروف (۲۰۱۰: ۲۰).

ھەندىك چار لەگەل ئەم فۆرمەدا ناو دەست نیشان كراوگە لە دروستەى رووكەشدا دەردەكەوئیت. بېروانە (۳۴).

۱- ئەيە پياو .

ب- ئەيانە پياون.

پ- ئەو گۆلە.

ت- ئەوانە گۆلن .

بە پىيى نموونەكانى (۳۳) و (۳۴) فۆرمى ئەم وشانە بە پىيى تاك و كۆ و دوور و نزيكى بەم چەشنەيە. بېروانە خشتەى ژمارە (۲).

رادە	تاك	كۆ
نزيك	ئەيە / ئەمە	ئەيانە / ئەمانە
دوور	ئەو	ئەوانە

#### خشتەى ژمارە (۲)

ھەروەھا چەشنىكى ترى وشەى نیشانە ھەن، كە شوئىنى كەسيك يان شتيك دەست نیشان دەكەن. برىتين لە فۆرمەكانى (ئىرە ، ئەوئ) لە (ش.گ)يشدا فۆرمەكانى (ئەمرە ، ئەورە) لە بەرانبەرياندا ھەن. ھەندىك چار ئەم فۆرمانە لە گەل پيشناوى (لە ، بە) و پاشگرى (ەو، دا)دئىن. وەك (لەوئ ، لىرە، لىرەو، لەوئو، بە ئىردە، بە ئەوئدا ) لە (ش.گ)يشدا فۆرمەكانى (لەورە ، لەيرە/لەمرە/لەمئ، لىرۆ/لەيرەو/ لەمئو/لەمرەو، لەورەو، وەيرا/وەمرا، وەورا) دئىن. بېروانە (۳۵).

ش.س	ش.گ
۱- ئەمرە ساردە .	ئىرە ساردە .
ب- ئەورە خۆشە .	ئەوئ خۆشە .
پ- لەمرە دانىشە .	لىرە دانىشە .
ت- لەورە بژى .	لەوئ بژى .
ج- وەمرا چوو .	بە ئىردە رۆيشت .
چ. وەورا چوو .	بە ئەوئدا رۆيشت .

لە نموونەكانى (۳۵- ۱، ب، پ، ت، ج. چ) دەردەكەوئیت كە ئەم وشە نیشانانە ئەركيان دەست نیشان كردنى ناوى شوئىنيك و جيگرتنەوئەيەتى. بۆ ديارى كردنى جياوازى فۆرمى وشەى نیشانە لە ھەردوو شيوەزارەكەدا بېروانە خشتەى ژمارە (۲).

ش.گ		ش.س		
كۆ	تاك	كۆ	تاك	
ئەي/ئەم ..... انە	ئەي/ئەم ..... ە	ئەم ..... انە	ئەم ..... ە	نزىك
ئەو ..... انە	ئەو ..... ە	ئەو ..... انە	ئەو ..... ە	دوور
ئەيانە / ئەمانە	ئەيە / ئەمە	ئەمانە	ئەمە	نزىك
ئەوانە	ئەوۋە	ئەوانە	ئەوۋە	دوور
ئەيرە / ئەمرە		ئەيرە		نزىك
ئەورە		ئەوئ		دوور
ئەيرە/ئەمرە/ئەمئ		ئەيرە		نزىك
ئەورە		ئەوئ		دوور
ئەيرە/ئەمرە/ئەمئ		ئەيرە		نزىك
ئەورە		ئەوئ		دوور
ئەيرە/ئەمرە/ئەمئ		ئەيرە		نزىك
ئەورە		ئەوئ		دوور
ئەيرە/ئەمرە/ئەمئ		ئەيرە		نزىك
ئەورە		ئەوئ		دوور

### خستەي (۳)

۲- ژمارە:

يەككى تر لەو كەرەستانەي بەشداري لە سەرەي فرىزي ناويدا دەكات ژمارەيە، جا ئەو ژمارەيە بنجى بىت يان لىكدراو يان پلەيى يان كەرتى. بروانە(۳۶).

ش.س

ش.گ

دوو پورم هەيە .

۳۶) ۱- دوو ميمكم هەيە.

سپيەم خانوو مالى ئيمەيە.

ب- سپيەم خانى مال يەمەيە.

چوارده (بيست و سئ) منال دەمارە كۆلە داى پييانوو.

پ- چوارده (بيست و سئ) منال دەمارە كۆلە داى پييانوو.

چوارەيەكى زەوييەكە ئاوى تىدايە.

ت- چوارەيەكى زەوييەكە ئاوى تىدايە .

نيوەى كارەكە تەواو بوو.

ج- نيەمەى ئيشەكە تەواو بوو .

لە نموونەكانى (۳۶- ۱، ب، پ) دا ژمارەي بنجى و پلەيى بى ياريدەى مۆرفيمي خستەسەر بەشدارييان لە فرىزەكەدا كردوو، بەلام لە نموونەكانى (۳۶- ت، ج) ژمارە كەرتيەكان بە ياريدەى مۆرفيمي خستەسەر بەشدارييان لە رۆنانى فرىزە ناويەكەدا كردوو.

۳- ئامرازەكانى پىرس و دەرھاوېشتن:

ئەو ئامرازە پىرسانەى بەشدارى لە پۇنانى سەرەى فرېزى ناويدا دەكەن لە پرووى فۇرمەوہ لە ھەردوو شىوہزارەكەدا جىاوازى ئەوتۇيان نىيە، ئامرازەكانى (كام ، چ ، جى... ) بەكاردېن، ھەرچى ئامرازى دەرھاوېشتنە ئەوہ لە (ش.س)دا ئامرازەكانى (ھەر، تەنيا) لە (ش،گ)يشدا ئامرازەكانى (بەس، ھەر، تەنيا) بەكاردېن. بىروانە (۳۷).

ش.س

چ كەسى دارى پرواندووہ ؟  
كام گولەيان جوانە ؟  
ھەر ئارام ھاتووہ .  
تەنيا ئىمە رۇيشتىن.

ش.گ

۳۷) ۱- چ كەسى دارى ناوہ ؟  
ب- كام گولەيان جوانە؟  
پ- بەس ئارام ھاتە.  
ت- تەنيا ئىمە رۇيىن.

۴- وشەى رادە:

وشەكانى رادە، كە برىتىن لەفۇرمەكانى (گشت، زۇر، كەم، ھىچ، ھەندىك ، ...تاد)بىروانە (۳۸).

ش.س

ھەموو ئاوہكە رۇا.  
زۇر نووستن باش نىيە.  
ھىچ خوئىندكارىك لە تاقىكرنەوہكەدا نەكەوت.

ش.گ

۳۸) ۱- گشت ئاوہكە رۇيا.  
ب- زۇر خەوتن باش نىيە.  
پ- ھىچ خوئىندكارىك لە تاقىكرنەوہكەدا نەكەفت.

۵- ئاوہئناوى پلەى بالآ:

يەككى تر لەو كەرەستانەى دەچنە پىش سەرەى فرېزى ناوى ئاوہئناوى پلەى بالآيە. بىروانە (۳۹).

ش.س

جوانترىن دار شكا.  
باشترىن مامۇستا بابەتمان پى ئەئىتەوہ.

ش.گ

۳۹) ۱- جوانترىن دار شكيا.  
ب- باشترىن مامۇستا بابەتمان پى ئەئىتەوہ.

۶- وشەى برىتى (بدل):

كۆمەلە وشەيەكن دەكەونە پىش سەرەى فرېزى ناوى و زانىارى لە بارەى پىشەى كەسىكەوہ دەخەنە روو. بىروانە (۴۰).

ش.گ

(٤٠) ا- مهلا محهمهد وتارهگه‌ی خویندۆ.

ب- مامۆستا شیرین هاتۆ.

ش.س

مه‌لا محهمهد وتارهگه‌ی خویندۆه.

مامۆستا شیرین گه‌راپه‌وه .

٧- ناوی شوین:

ئهو وشانه‌ی، كه واتای شوینیان تیدایه، ده‌توانن به‌شداری له فراوان کردنی فریزی ناویدا بکه‌ن و بچه‌ی پیش سه‌ره‌ی فریزی ناوییه‌وه. پروانه (٤١).

ش.گ

(٤١) ا- ته‌نیشت خانووه‌که‌مان باخچه‌یه.

ب- به‌رده‌م سه‌یاره‌که شکیاوه .

ش.س

ته‌نیشتی خانووه‌که‌مان باخچه‌یه.

پیشی ئۆتۆمبیله‌که شکاوه.

هه‌ندیك جار زیاتر له یه‌کیك لهو که‌ره‌ستانه‌ی سه‌روه به‌شداری له پۆنانی فریزه ناوییه‌که‌دا ده‌که‌ن و ده‌که‌ونه پیش سه‌ره‌ی فریزی ناوی. پروانه (٤٢).

ش.گ

(٤٢) ا- دوو که‌مۆتر فرییه .

ب- به‌س دوو که‌مۆتر فرییه .

پ- به‌س ته‌نیا دوو که‌مۆتر فرییه .

ت- به‌س ته‌نیا ئه‌م دوو که‌مۆتره فرییه.

ش.س

دوو کۆتر فریوه

هه‌ر دوو کۆتر فریوه.

هه‌ر ته‌نیا دوو کۆتر فریوه.

هه‌ر ته‌نیا ئه‌م دوو کۆتره فریوه.

ب- دیارخه‌رگانی پاش سه‌ره:

ئهو که‌ره‌ستانه ده‌گریته‌وه، که ده‌توانن وه‌ك دیارخه‌ریك بکه‌ونه دوا‌ی سه‌ره‌ی فریزی ناوییه‌وه، له زمانی کوردیشدا به شیوه‌یه‌کی گشتی ئه‌م دیارخه‌رانه به‌هۆی چهند مۆرفیمی‌که‌وه، که پێیان ده‌وتری مۆرفیمی خسته‌سه‌ر یان ئامرازی به‌ستن به‌شداری له پۆنانی فریزه ناوییه‌که‌دا ده‌که‌ن. له زمانی کوردیدا سی ئامرازی به‌ستن Conjunction هه‌یه. (ناو و ناو) و (ناو و ئاو) (ناو و جیناو) له ناو چوارچۆیه‌ی فریزو رسته‌دا له یه‌ك ئه‌ده‌ن که ئه‌مانه‌ن (و - ی - ه).<sup>(١)</sup> هه‌ریه‌ك له‌م ئامرازه‌ش له باری تایبه‌تدا به‌گاردین. ئهو ناوانه‌ی به (و) له یه‌ك ئه‌درین هه‌موو به‌شداری له رووداوی فرمانه‌که‌دا ئه‌که‌ن به پێی ئهو ئه‌رکه‌ی له ناو چوارچۆیه‌ی رسته‌دا پێیان

(١) وریا عومهر ئەمین، گ- رۆژی کوردستان، ٦٧ (١٩٨٤: ٢٨).

سپېرراوه. له لاييه كې ترهوه نهو ناوانه ي به (ى) ليك نه درين په يوه نديان له گه ل يه كتر دا له سهر بناغهي هه ي دايه (Possessive). ته نيا ناو ي يه كه م رووداوى فرمانه كه به پي نهو نهركه ي له ناو چوارچيوه ي رسته دا پي سپېرراوه به جي نه هيني ت. نه م ناوش سهر به ناو دووم نه بيت و ناو دووم سهر به ناو سيه م نه بيت و به م جوړه. (1) پروانه (43).

(43) ۱- نارام و بارام و شيرين نانيان خوارد.

ب- نازادى براى شلير هات.

له نمونه ي (۱-۴۳) دا هه رسى ناوه كه (نارام، بارام، شيرين) نهركي بكهري رسته كه يان كه وتوته سهر، به لام له نمونه ي (۴۳-ب) دا ته نيا (نازاد) نهركي بكهري رسته كه ي گي پراوه. نهوه ي شاياني تيبينيه له شيوه ي ناخاوتنى نيستايى (ش.گ) دا نامرازي خسته سهرى (ى) به كارنايه ت گهر كوتا دهنكي سهرى فريزه ناوييه كه كونسونانت بيت، به لام گهر هاتوو به دهنكي فاو ل كوتايى هات، نهوه نامرازي خسته سهرى (ى) به كارديت، پي ده چي ت نه مهش په يوه ندى به ري كخستنى بر گه و موسي قاي وتنى شيوه زارى گهرميانه وه هه بيت. پروانه (۴۴).

ش.س

ش.گ

۴۴) ۱- مال به ختيار نه زانم .	مالى به ختيار نه زانم.
ب- مامر بچووك بسينه.	مريشكى بچووك بكره.
پ- گه زوى خوشم هاورده.	گه زوى خوشم هي ناوه.
ت- ميوه ي شاره زوور وه تامه.	ميوه ي شاره زوور به تامه.

له نمونه كاني (۱-۴۴، ب) دا ناوه ديار خراوه كه (سهره ي فريزه كه) به دهنكي كونسونانتي /ل/ و /ر/ كوتايى هاتوو، بويه نامرازي خسته سهرى (ى) به كارنايه ت، به لام له نمونه كاني (۴۴-پ، ت) دا ناوه ديار خراوه كه به دهنكي فاو لى /و/ و /ه/ كوتاي هاتوو، بويه نامرازي خسته سهرى (ى) به كارديت و بر گه ي دوومه ي ناوه كه ش له (CV) هوه ده گورپي ت بو (CVC).

هه رچي نامرازي خسته سهرى (ه) يه ته نيا له بار ي كدا به كارديت، گهر سهره ي فريزه ناوييه كه ناويكي ناسراو بيت و به هو ي مور فيمى ناسراوى (ه كه) وه ناسراو كرابي ت و ديار خه ره كه ي شي ناوه ل ناوى چوني تي بيت. له م باره شدا مور فيمى ناسراوى ده چي ته كوتا ناوه ل ناوى ديار خه ره وه. پروانه (۴۵).

(۴۵) ۱- ژنه جوانه كه ناسراوه .

ب- ژنه جوانه بالآ به رزه كه ناسراوه .

(۱) وريا عومهر نه مين، گ- روى كوردستان، ۶۷ (۱۹۸۴: ۲۸).

ئەو كەرهستانەى وەكو ديارخەرىك دەگەونە دواى سەرەى فرىزى ناوى برىتىن لەمانە:

۱- ناو:

ش.س	ش.گ
دايىكى ئارام هات.	۱- دايك ئارام هات .
كوپەكەى هيمن نەخۆشە.	ب- كوپەكەى هيمن نەخۆشە.
ماستى مەپ ترشە.	پ- ماس مەپ ترشە.
ئاوەكەى سيروان پيس بوو.	ت- ئاوەكەى سيروان پيس بويه.
شوشەى پەنجەرەكان خاوينە.	ج- شوشەى پەنجەرەكان پاكە.

لە نمونەكانى (۱-۴۶، ب، پ، ت، ج) ئەو دەمان بۆ روون دەبىتەو، كە ئەو ناوانەى دەبنە ديارخەر دەشيت تايبەتى يان گشتى يان تاك يان كو يان ناسراوبن، ھەرودھا ئەو ناو ديارخراوانەى مۆرفيمى (ەكە) يان دەچىتە سەر لە دۆخى خستەسەردا ھەميشە مۆرفيمى خستەسەرى (ى) بەكاردىت، چونكە بەھۆى (ەكە) ھو ناوەكە بە قاول كۆتاي دىت.

۲- جىناو:

ش.س	ش.گ
دەستى تۆ سووتا.	۱- دەست تو سووتا.
كوپى خۆم يارى باش دەكات.	ب- كوپ خۆم يارى باش دەكات.
دەفتەرەكەى ھين درپا.	پ- دەفتەرەكەى ھين درپا.
نامەى كى ھات.	ت- نامەى كى ھات.

لە نمونەكانى (۱-۴۷، ب، پ، ت) دا ئەو دەردەكەوئىت، كە جىناوەكانى كەسى و خۆيى و ناديار و پرس دەتوانن ببنە ديارخەرى سەرەى فرىزى ناوى.

۳- ئاوەئناو:

ش.س	ش.گ
ھەنارى شيرين لە ھەئەبجەيە.	۱- ھەنار شيرين لە ھەئەبجەيە.
جلى ژنانە گرانە.	ب- كەل وپەل ژنانە گرانە.
پياوى وھا نييە.	پ- پياو وھا نييە.

لەنمۆنەکانی (٤٨-ا، ب، پ)دا دەردەگەوێت، کە ئاوەلناو بەهەر سی جۆرەگەیهوه (چۆنیتی، رێژەیی، نادیار) دەتوانن ببنە دیارخەری سەرە فریزی ناوی.

٤- ژمارە:

ش.گ	ش.س
٤٩) ١- پۆل یەكەم زیرەكن.	پۆلی یەكەم زیرەكن.
ب- جیگە ی دووهم گیراوه.	جیگای دووهم گیراوه.

لە نۆمۆنەکانی (٤٩-ا، ب) وشەکانی (یەكەم، دووهم) وەك ژمارە ی پلەیی (تەرتیبی) بوون بە دیارخەری سەرە فریزی ناوی، هەرچی ژمارە ی بنجی و کەرتی یە ناتوانن وەك دیارخەری پاشەوهی فریزی ناوی رۆل ببینن.

٥- ناوی شوین و کات:

ش.گ	ش.س
٥٠) ١- جاده ی بەردەم مالمان خۆله.	شەقامی پیش مالمان گله.
ب- نان بەیانیان بەسووده.	نانی بەیانیان بەسووده.

لە نۆمۆنەکانی (٥٠-ا، ب) وشەکانی (بەردەم، بەیان)، کە ناوی شوینی و کاتن بوونەتە دەرخەری سەرە فریزی ناوی.

٦- ناوی نازناو و پیشە:

ش.گ	ش.س
٥١) ١- نازاد چاوشین هات.	نازاد چاوشین هات.
ب- کاوه گەرمیانی رۆژنامەنووسیکی نازا بوی.	کاوه گەرمیانی رۆژنامەنووسیکی نازا بوو.
پ- نارام فیتەر شارەزایه.	نارامی فیتەر شارەزایه.

لە نۆمۆنەکانی (٥١-ا، ب، پ)دا وشەکانی (چاوشین، گەرمیانی، فیتەر) بەبێ یاردهی ئامرازی خستەسەر بوون بە دیارخەری سەرە فریزی ناوی .

ش.گ

۱(۵۲)- نەخۇشىى زۆر لە وئاتدا بىلابۇتۇ.

ب- نمرەى كەمەم بۇ ھاتۇ.

ش.س

نەخۇشىى زۆر لە وئاتدا بىلابووتەوہ.

نمرەى كەمەم بۇ ھاتەوہ.

لە نمونەگانى (۱-۵۲، ب)دا وشەگانى رادە (زۆر، كەم) ديارخەرى سەرەى فرىزى ناويين. بە وردبوونەوہ لەو رستانەى ديارخەرى پاش سەرەى فرىزى ناوييان تىدايە، ئەوہمان بۇ روون دەبىتەوہ كە زۆربەى كات كردارى ئەو رستانە تىنەپەرن جا چ كردارى تەواو بن، يان كردارى بوون بن لە كاتى رابردوو و ئىستاوا داھاتوودا، بەتايبەتى گەر ديارخەرەگانىان (ناوى شوپن، ژمارە، رادە)بىت.

۲/۳-۱-۲-۲(۲)فرىزى كردارى:

فرىزى كردارى پىكھىنىكى ترى راستەوخۇى دروستەى پستەيە و ئەركىكى گەورەو ديارىكراو لە سازدانى رستەدا دەبىنىت.<sup>(۱)</sup> يەككىك لەو پىكھاتە گرنگانەى، كە لە بەشە كرداردا ھەبوونى گرنگ و خورتىيە، كردارە. كردار لە ناو بەشە كرداردا ەك سەرە ھەئس و كەوت دەكات و يەككىك لە تەواوكەرەگانى فرىزىكى ناوييە، كە ئەويش ھەبوونى خورتىيە.<sup>(۲)</sup> بە واتايەكى تر ناوكى فرىزە كردارىيەكە لە رەگى كردارو جىناويكى لكاو پىك دىت.<sup>(۳)</sup> فرىزى كردارى لە جۆرەگانى ترى فرىز (ناوى، ئاوەئناوى، ...تاد) گرنگترە، چونكە بەخورتىيە و ناتوانرئىت لابرئىت، لە كاتىكدا فرىزەگانى ترى رستە ەك فرىزى ناوى بكەر دەشئىت لە دروستەى رووكەشدا دەرئەپرئىت، ئەويش بەھۇى دەرکەوتنى نىشانەكەى لە ناو فرىزە كردارىيەكەدا.<sup>(۴)</sup>

۲/۳-۱-۲-۱(۱)دروستەى فرىزى كردارى:

دروستەى فرىزى كردارى خاوەنى پىكھاتەيەكى ئالۆزى ناوہكى و دەرەكىيە و بەشىوہى جۇراجۆرى مۇرفۇسنىتاكسى و سىنتاكسى فراوان دەكرئىت، ئەو يەكە رىزمانىانەى (مۇرفىم، فرىز)، كە لە دروستەى فرىزى كردارىدا لە گەل رەگى كرداردا دىن. ھەريەكەيان جۆرە پىوہندىيەكى رىزمانى دەھىنىتە ئاراوہ.<sup>(۵)</sup>

(۱)حاتمە وليا محەمەد (۲۰۰۰: ۶۶).

(2)Norman.c.stageberg(1971:165) .

(۳)ورىا عومەر ئەمىن،گ- رۇشنىبرى نوئ، ژا۱۱ (۱۹۸۶: ۱۸۸).

(۴)محەمەد عومەر عەول (۲۰۰۸: ۱۵).

(۵)سەرچاوەى پىشوو، لاپەرەى پىشوو.

بەم پىيە فرىزى كىردارىش ھەر وەگو فرىزى ناۋى دابەش دەپت بەسەر دروستەى ناۋەو ە دروستەى دەروەدا.

۱-۲-۱-۲-۲/۳) دروستەى ناۋەو ە فرىزى كىردارى:

دىارتىن ئەو مۇرفىمانەى بەشدارى لە دروستەى سادەتىن فرىزى كىردارىدا دەكەن برىتىن لە مۇرفىمەكانى كات و جىناۋە لكاۋەكان (كەس، ژمارە)، رەگى كىردارەكەش وەگو سەرەى فرىزە كىردارىيەكە رۆل دەبىنىت. ھەرچەندە رەگى كىردار بەكارھىنانىكى سەربەخۆى نىيە و پىۋىستى بە مۇرفىمى تر ھەيە بۆ تەواۋكىردنى واتاكەى، واتە بۆ تەواۋكىردنى دروستەيەك كە پىى دەوترىت كىردار. (۱) رىزمانى كوردى دوو رەگى جىاۋازى بۆ كىردار دەست نىشان كىردوۋە. ئەوانەن كە پىيان دەوترى (رەگى رابىردو) و (رەگى داھاتو) ... ھەموو كاتە رىزمانىيەكان بەم دوو رەگە دادەرىژىن. (۲)

ياساكانىشىيان بەم چەشەيە:

جۆرى كىردار	رەگى كىردارى رابىردو	م. كاتى رابىردو	جىناۋى لكاو (كەس و ژمارە)
تىپەر	كر	د	ت
تىنەپەر	كەف	ت	ىت

جۆرى كىردار	ئەسىپكت	رەگى رانەبىردو	م. كاتى رانەبىردو (۳)	جىناۋى لكاو (كەس و ژمارە)
تىپەر	ئە	كپ	∅	ن
تىنەپەر	ئە	سووت	ئى	ن

ھەرۋەھا جگە لە مۇرفىمەكانى كات و جىناۋە لكاۋەكان ھەندىك مۇرفىمى تىرىش بەشدارى لە فراۋانكىردنى دروستەى ناۋەو ە فرىزى كىردارىدا دەكەن. وەك مۇرفىمەكانى (نەرى كىردن، نادىيارى، جۆرى رىژەى كىردار، ... تاد). بىروانە (۵۲)

ش.گ  
 ۱- ئارام نەھات .  
 ب- نامەكە خۆينىريا .

ش.س  
 ئارام نەھات.  
 نامەكە خۆينىريا.

(۱) حاتەم ولىا محەمەد (۲۰۰۰: ۶۹).

(۲) ورىا عومەر ئەمىن، گ- رۆشنىرى نۆى، ژ ۱۱۱ (۱۹۸۶: ۱۸۸).

(۳) مۇرفىمى كاتى رانەبىردو لە ھەندى كىرداردا دەركاھىت و لە ھەندى كىردارى تردا (ئى) يە. بۆ زانىيارى زىاتر بىروانە: ورىا عومەر ئەمىن: (۱۹۹۲: ۸۸-۹۲).

پ- دھفتەرەگەم ھاوردە.

دھفتەرەگەم ھیناوە.

لە نموونەکانی (۵۳-ا، ب، پ)دا مۆرفیمەکانی (نە، یا، ە) جگە لە ئەرکەکانی خۆیان بەشدارییان کردووە لە فراوان کردنی سەرە فریزە کردارییەکە، کە کردارەگەییە. ھەر وەھا ئەو فۆرمانە، کە رۆڵی بەرکار دەبینن لە کرداری تیپەردا، دەبنە کەرەستە ناووەوی فریزی کرداری. واتە بەرکار لە کرداری تیپەردا بوونی پێویستە، بەلام لە کرداری تیپەردا بوونی پێویست نییە. بڕوانە (۵۴).

ش.گ

ش.س

(۵۴) - شیرین بابەتەگەیی خۆیندۆ

شیرین بابەتەگەیی خۆیندەو.

ب- بارام خەوت.

بارام نووست.

لە ھەندیک کرداردا وەك (بێدان، لێسەندن، لێچوون، لێکەوتن یان لێھاتن، تیچوون) لە باری تیپەری و تیپەپەریدا بوونی کەرەستە تەواو کەر یان فریزی پێشناوی دەبیت بە مەرج لە دروستە پستەگەدا. لەم کاتەدا فریزە پێشناوییەکان دەبنە دیارخەری ناووەوی فریزی کرداری. بڕوانە (۵۵).

ش.گ

ش.س

(۵۵) - ئەوان دیارییەگەیان دا وە خۆیندکارەگە.

ئەوان دیارییەگەیان بە خۆیندکارەگە دا.

ب- جلەگە لە تو دەگەویت.

جلەگە لە تو دیت.

لە نموونەکانی (۵۵-ا، ب)دا ھەر یەك لە کەرەستەکانی (لە تو، وە خۆینکارەگە) وەکو تەواو کەرێك بوون بە دیارخەری ناووەوی سەرە فریزی کرداری.

۲/۳-۱-۲-۲-۲) دروستە دەروەوی فریزی کرداری:

مەبەست لە دروستە دەروەوی فریزی کرداری فراوانکردنی فریزی کردارییە بەھۆی چەند کەرەستەگەیی ریزمانییەو (مۆرفیم، فریز، پستە). ئەم کەرەستانەش ئەرکی سەربار یان تەواو کەر لە پستە کرداری تەواو دەبینن. ئەمەش پێوەندی بە جوۆری کردارەگەوہیە، کە رۆڵی بەرچاویان لە ھەلبژاردنی ئەم فریزە تەواو کەراندە ھەییە.<sup>(۱)</sup> ئەو کەرەستانەش کە بەشداری لە فراوانکردنەگەدا دەگەن بریتین لە (ئاوئکردار، وشە رادە، ژمارە، فریزی پێشناوی، پستە شوین کەوتوو، ...تاد). بڕوانە (۵۶).

(۱) محەمەد عومەر عەول (۲۰۰۸: ۱۵).

ش.گ

(۵۶) ا- ئەو زوی هات.

ب- میوانهکه نان کهم ئەخوات.

پ- ئازاد دوو بئلی سهند.

ت- مهلهوانهکه له ئاوهکا خنکا.

ج- دیمان، که ئەوان یهوهیان برد.

ش.س

ئەو زوو هات.

میوانهکه نان کهم دەخوات.

ئازاد دوو خاکهنازی کړی.

مهلهوانهکه له ئاوهکهدا خنکا.

بینیمان، که ئەوان ئیوهیان برد.

له نمونەکانی (۵۶-ا، ب، پ، ت، ج) دا هەریەک لە کەرەستەکانی (زوی، کهم، دوو، له ئاوهکهدا، که ئەوان ئیوهیان برد) بەشداریان له فراوان کردنی فریژه کردارییهکهدا کردوو. هەرچی کرداره ناتەواوهکانه ناتوانن بەتەنیا بین، بۆیه ئەو کردارانه به گشت چهشن و جوهرهکانی فریژدا ههڵدهواسرین، کهواته ههبوونی ئەو فریژه تەواوکهرانه خورتییه.<sup>(۱)</sup> برۆانه(۵۷).

ش.گ

(۵۷) ا- ئەوه شیرین بوی.

ب- ئەوه ئیوهن لیره!

پ- کاتهکه درهنگه.

ت- ژنهکه وهتەمەنه.

ج- پارەکه زۆر بوی.

چ- ئەیه چۆن بی؟

ح- ئازاد له مالدایه.

ش.س

ئەوه شیرین بوو.

ئەوه ئیوهن لیره!

کاتهکه درهنگه.

ژنهکه بهتەمەنه.

پارەکه زۆر بوو.

ئەمه چۆن بوو؟

ئازاد له مالدایه.

له نمونەهای (۵۷-ا) دا ناویک، (۵۷-ب) دا جیناویک، (۵۷-پ) دا ئاوهلگردریک، (۵۷-ت) دا ئاوهلناویک، (۵۷-ج) دا وشەیهکی راده، (۵۷-چ) دا وشەیهکی پرس، (۵۷-ح) دا فریژیکی پیشناوی بەشداری له فراوانکردنی فریژه کردارییهکهدا کردوو.

(۱) عەبدولجەبار مستەفا معروف (۲۰۱۰: ۷۷).

٣/٢-٣) ئەرک و جیکهوتەى جیناوه لکاوهکان له شیوهزاری گهرمیاندا:

یهکیک لهو بابهته دیارانهى خالی جیاوازی دهخهنه نیوان شیوازاری گهرمیان و شیوهزاری سلیمانیهوه فۆرم و جیکهوتەى جیناوه لکاوهکانه. ههروهکو پیشتریش ناماژهمان پێدا له (ش.گ) یشدا ههروهکو (ش.س) دوو دهسته جیناوی لکاومان ههیه تهنیا له کهسى یهکهم و دووهمی کۆدا له گهڵ کرداری رابردووی تینهپهردا له ههندیك ناوچهی گهرمیان له بری (ین، ن) (یمان، یتان) بهکار دیت. له کاتیکیدا ههندیك زمانهوان به ههله ئهوهیان دیاری کردووه، که ههموو جیناوهکانی دهستهی (م-مان) له گهڵ کرداری رابردووی تینهپهردا بهکار دین. <sup>(١)</sup> وهك له خوارهوه روونکراوتهوه. <sup>(٢)</sup>

شیوهزاری گهرمیان						شیوهزاری سلیمانی						
دهستهی دووهم			دهستهی یهکهم			دهستهی دووهم			دهستهی یهکهم			
B		A	B		A	B		A	B		A	
کۆ	تاک	کۆ	تاک	کۆ	تاک	کۆ	تاک	کۆ	تاک	کۆ	تاک	ژ
ین	م	ین/یمان	م	مان	م	ین	م	ین	م	مان	م	١
ن	یت	ن/یتان	یت	تان	ت	ن	یت	ن	یت	تان	ت	٢
ن	ات/یت	ن	∅	یان	ی	ن	ات/یت	ن	∅	یان	ی	٣

٣/٢-٣) ئەرک و جیکهوتەى دهستهی یهکهم:

دهستهی یهکهمی جیناوه لکاوهکان (م، ت، ی، مان، تان، یان) له چوارچیوهی فریزو رستهدا له چهند ئهرکیکیدا دهردهکهون. وهك (نیشانهی بکهه، بهرکار، بهرکاری ناراستهخۆ(سهربار)، دیارخهه).

١- نیشانهی بکهه:

جیناوه لکاوهکانی دهستهی یهکهم ئهرکی نیشانهی بکهه دهبینن له گهڵ چهند کرداریکیدا:

١- کرداری رابردووی تیپهه:

کاتی کرداری رستهکه رابردووی تیپهه بیته، جیناوه لکاوهکانی دهستهی یهکهم وهکو نیشانهی بکهه بهکار دین و دهچنه دواى بهرکاری رستهوه. بپروانه (٥٨).

(١) بپروانه: ١- عهبدوئا حوسین رهسوول (٢٠٠٢: ٢٠). ب- ئومید بهرزان برزو (٢٠١٢: ١٧٥٩).

(٢) ئەم خشتهی پیشتر له باسی جیناودا به خشتهی ژماره (٥) دیاری کراوه، بهلام بۆ بهرچاو روونی و پێوهندی به باسهکهوه به پێویستمان زانی لێرهدا دووبارهی بکهینهوه.

ش.گ

ش.س

۵۸) یه مه داره گانمان سووتان . نئمه داره گانمان سووتاند.

یاسای ریزبونه که یان به م شیوه یه یه:

ش.س	ش.گ
بکهر + بهرکار + جیناوی لکاووی دهسته یه که م (نیشانه ی بکهر) + کرداری رابردووی تیپهر	۵۸- بکهر + بهرکار + جیناوی لکاووی دهسته یه که م (نیشانه ی بکهر) + کرداری رابردووی تیپهر

۲- کرداری رابردووی تیپهر:

جیناوه لکاووکانی دهسته یه که م ته نیا له گه ل نه و کرداره تیپه پهرانه دا به کاردین، که له ناوی دهنگه سروشتیه کانه وه وهرگیراون به یاریده ی (اندن). واته نه م دهسته جیناوه له گه ل هیچ کرداریکی تیپه پهری بنه پرتیدا به کارنایه ن. پروانه (۵۹).

ش.س

ش.گ

مناله که قیزاندی.

۵۹) مناله که قیزانی .

نه وان که وتیان.

\* نه وان که فتیان .

له نمونه ی (۵۹) دا (قیزاند) کرداریکه له ناوی دهنگیکی سروشتیه وه (قیزه) وه وهرگیراوه، جیناوی (ی) ی وهرگرتووه که له دهسته یه که مه و نیشانه ی بکهره، به لام نمونه ی (\*نه وان که فتیان) رسته یه کی نادرسته، چونکه نه له (ش.س) داو نه له (ش.گ) دا نه م جووره به کاره یانانه به کارنایه ت. نه وه ی هه یه له هه ندیک ناوچه ی گهرمیان ته نیا بو که سی یه که م و دووه می کو (یمان، یتان) له گه ل کرداری رابردووی تیپه پهردا به کاردین. پروانه (۶۰).

ش.س

ش.گ

نئمه چووین (رویشتین).

۶۰) ۱- نئمه چوویمان.

نئوه که وتن

ب- نئوه که فتیتان.

یاسای ریزبونه که یان به م شیوه یه یه:

ش.س	ش.گ
بکهر + کرداری رابردووی تیپه پهر (وه گیراوه له ناوی دهنگی سروشتی) + جیناوی لکاووی دهسته یه که م (نیشانه ی بکهر)	۵۹- بکهر + کرداری رابردووی تیپه پهر (وه گیراوه له ناوی دهنگی سروشتی) + جیناوی لکاووی دهسته یه که م (نیشانه ی بکهر)
بکهر + کرداری رابردووی تیپه پهر + جیناوی لکاووی دهسته یه که م (نیشانه ی بکهر)	۶۰- ب- بکهر + کرداری رابردووی تیپه پهر + جیناوی لکاووی دهسته یه که م (نیشانه ی بکهر) + جیناوی لکاووی دهسته یه که م (نیشانه ی بکهر)

ب- بهرکار:

جیناوه لكاوهكانى دهستهى يهكهم رۆلى بهرکار دهبینن له رستهى مۆرفۆسینتاكسدا له گهڤ گهڤ کردارى رانهبردوو و فهروماندا. پروانه (٦١).

ش.س	ش.گ
دهتاننیرین.	٦١) -١ ئەتاننیرین.
بیانبه‌ن.	ب- بیانوه‌ن.
دهستمان ده‌گرن.	پ- دهستمان ئەگرن.
هه‌لى بژیرن.	ت- هه‌لى بژیرن .

له نمونه‌كانى (٦١- ا، ب، پ، ت) دا دیاره جیناوه‌كانى دهستهى يهكهم له رۆلى بهرکاردا له گهڤ کردارى رانهبردوو و فهرومانى ساده‌دا ده‌كه‌ونه دواى ئەسپىكت (ت) هو مۆرفىمى رپژهى فهرومان (ب) هو، به‌لام له گهڤ کردارى دارژاو و لیکدراودا جیناوه‌كان ده‌كه‌ونه دواى به‌شى يهكهمى کردار. ئەمه له (ش.س) و زۆربهى ناوچه‌كانى (ش.گ) یشدا تاراده‌یهك وهك يه‌كه. یاسای ریزبوونه‌كه‌یان به‌م شیوه‌یه‌یه:

ش.س	ش.گ
ئه‌سپىكتى (ده) + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + ره‌گى کردارى رانه‌بردووى ساده + جیناوى دهستهى دووهم (B) (نیشانه‌ى بکه‌ر)	١- ئەسپىكتى (ئه) + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + ره‌گى کردارى رانه‌بردووى ساده + جیناوى لكاوى دهستهى دووهم (B) (نیشانه‌ى بکه‌ر)
م.رپژه (ب) + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + ره‌گى کردارى فهرومانى ساده + جیناوى لكاوى (ه،ن) (نیشانه‌ى بکه‌ر)	ب- م.رپژه (ب) + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + ره‌گى کردارى فهرومانى ساده + جیناوى لكاوى (ه،ن) (نیشانه‌ى بکه‌ر)
به‌شى يهكهمى کردار + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + ئەسپىكتى (ده) + ره‌گى کردارى رانه‌بردووى دارژاو یان لیکدراو + جیناوى لكاوى دهستهى دووهم (B) (نیشانه‌ى بکه‌ر)	پ- به‌شى يهكهمى کردار + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + ئەسپىكتى (ئه) + ره‌گى کردارى رانه‌بردووى دارژاو یان لیکدراو + جیناوى لكاوى دهستهى دووهم (B) (نیشانه‌ى بکه‌ر)
به‌شى يهكهمى کردار + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + ئەسپىكتى (ب) + ره‌گى کردارى فهرومانى دارژاو یان لیکدراو + جیناوى لكاوى (ه،ن) (نیشانه‌ى بکه‌ر)	ت- به‌شى يهكهمى کردار + جیناوى لكاوى دهستهى يهكهم(به‌رکار) + م.رپژه (ب) + ره‌گى کردارى فهرومانى دارژاو یان لیکدراو + جیناوى لكاوى (ه،ن) (نیشانه‌ى بکه‌ر)

به‌لام له هه‌ندىك ناوچه‌ى گه‌رمیان وهك ناوچه‌ى زهنگ ئاباد شیوه‌ى ریزبوونى جیناوه‌كان ده‌گۆرپیت. پروانه (٦٢).

ش.س	ش.گ
دهتاننیرین بۆ مال.	٦٢) -١ ئەنیرینه <sup>(١)</sup> تان بۆ مال.
بیانبه‌ن بۆ یارى.	ب- بو‌هه‌یان بۆ یارى.

(١) دهنگى (ه) له نیوان جیناوى لكاوى بکه‌رى و جیناوى لكاوى به‌رکاریدا په‌یدا ده‌بیت، هیچ ئەركیكى ریزمانى نییه، ده‌كرپت وهكو مۆرفىمى به‌تال دیارى بكرپت.

ياسايى رېزبونەكەى بەم چەشئەىه:

ش.س	ش.گ
ئەسپىكتى (ئە) + رەگى كىردارى رانەبىردووى سادە + جىناوى لكاوى دەستەى يەكەم(بەركار) + رەگى كىردارى رانەبىردووى سادە + جىناوى لكاوى دەستەى دووم(B) (نىشانەى بىكەر)	1- ئەسپىكتى (ئە) + رەگى كىردارى رانەبىردووى سادە + جىناوى لكاوى دەستەى دووم(B) (نىشانەى بىكەر) + مۇرفىمى بەتال(ە) + جىناوى لكاوى دەستەى يەكەم(بەركار)
م.رېژە (ب) + جىناوى لكاوى دەستەى يەكەم(بەركار) + رەگى كىردارى فەرمانى سادە + جىناوى لكاوى دەستەى يەكەم(بەركار) + مۇرفىمى بەتال(ە) + جىناوى لكاوى دەستەى يەكەم(بەركار)	ب- م.رېژە (ب) + رەگى كىردارى فەرمانى سادە + جىناوى لكاوى(ە، ن) (نىشانەى بىكەر) + مۇرفىمى بەتال(ە) + جىناوى لكاوى دەستەى يەكەم(بەركار)

دەستە جىناوى يەكەم لە (ش.گ) دا لە رىستەى مۇرفۇسىنتاكىدا لە گەل كىردارى رابىردووى تىپەرىشدا ئەركى بەركار دەبىئىت، كە ئەمەش بەخالى جىناوى ئەم شىۋەزارە دادەنرىت لە گەل شىۋەزارى سلىمانىدا. بىروانە (63).

مۇرفۇسىنتاكى (ش.گ)	مۇرفۇسىنتاكى (ش.س)	رىستەى سىنتاكى
1- بىردىانت .	بىردتن.	تۇ ئەوانت بىرد.
ب- ھەناردمان.	ناردمان.	ئىمە ئەومان نارد.
پ- گىرتىانى.	گىرتنى .	ئەو ئەوانى گىرت.
ت- دامانىان گىرت .	دايان بەزاندىن.	ئەوان ئىمەيان دابەزاندىن.
ج- پىشتانى خىست.	پىشى خىستن.	ئەو ئىۋەى پىشى خىست.

لە نمونەگانى (1-63 ، ب، پ، ت، ج) چەند جىناوى يەكەم بەدى دەكەين لە نىۋان (ش.س) و (ش.گ) دا، بە وىنە لە نمونەى (1-63) دا كىردارى رىستەكە رابىردووى تىپەرى جىناوى لكاوى بىكەرى و بەركارىش ھەر لە ھەمان دەستەى، كە دەستەى (م.مان) ە، لە (ش.گ) دا ھەمىشە جىناوى لكاوى بەركارى پىش دەكەوئىت و جىناوى لكاوى بىكەرى بەداویدا دىت، بەلام لە نمونەى بەرانبەرى (بىردتن) كە شىۋەزارى سلىمانىيە ھەمىشە جىناوى لكاوى بىكەرى لە دەستەى (م.مان) دەبىت و جىناوى لكاوى بەركارى لە دەستەى دووم (A) (م، ىن) دەبىت، لە روى رېزبونىشەۋە لە (ش.س) دا تەنىا لە يەك حالەتدا نەبىت ھەمىشە جىناوى لكاوى بىكەرى پىش دەكەوئىت و جىناوى لكاوى بەركارى بەداویدا دىت. لە نمونەى (63-ب) دا ئەۋە رۋون دەبىتەۋە كە لە (ش.گ) دا گەر بەركارمان كەسى سىيەمى تاك بوو، ئەۋە جىناۋەكە لە دەستەى دووم (A) دەبىت كە (∅) ە بە پىچەۋانەى كەسەگانى ترەۋە كە لە دەستەى يەكەم (م.مان) ە، ئەمەش جۇرىكە لە ناۋىزەى. لە نمونەى (63-پ) دا ئەۋەمان بۇ ئاشكرا دەبىت كە لە (ش.س) دا گەر بىكەرمان كەسى سىيەمى تاك بوو، ئەۋە لە روى رېزبونىشەۋە بە پىچەۋانەى كەسەگانى ترەۋە جىناوى لكاوى بەركارى پىش دەكەوئىت و جىناوى لكاوى بىكەرى كە

(ی) یه بهدوایدا دیت، کهواته ئهمهش جوریکه له ناویزهیی. <sup>(۱)</sup> بۆ روونکردنهوی زیاتر پروانه: خشتهی ژماره (۷).

ژ	رستهی سینتاکی	ش.س	ش.گ	رستهی سینتاکی	ش.س	ش.گ
۱	من ئهوانم برد.	بردمن	بردیانم	تۆ منت برد.	بردم	بردمت
۲	تۆ ئهوانت برد.	بردتن	بردیانت	من تۆم برد.	بردمیت	بردمت
۳	ئهو ئهوانی برد.	بردنی	بردیانی	تۆ ئهوت برد.	بردت(Ø)	برد(Ø)ت
۱	ئیمه ئهوانمان برد.	بردمانن	بردیانمان	تۆ ئیمهت برد.	بردتین	بردمانت
۲	ئیهو ئهوانتان برد.	بردتانن	بردیانتان	من ئیهوم برد.	بردمن	بردمانتان
۳	ئهوان ئهوانیان برد	بردیانیان	بردیانیان	تۆ ئهوانت برد.	بردتن	بردیانت

له نموونهکانی (۶۳-ت، ج) دا کردارهکان رابردووی تپهپهری دارژاو و لیکدراون لهم بارهشدا دیسان له (ش.گ) دا جیناوی لکاوی بکهری و بهرکاری له ههمان دهستهی (م.مان) دهبن، جیناوی لکاوی بکهری دهچیته کۆتایی بهشی یهکهمی کردارهکه و جیناوی لکاوی بهرکاری بهدوایدا دیت، بهلام له نموونهی بهرانبهری که شیوهزاری سلیمانییه جیناوی لکاوی بکهری له دهستهی یهکهمه و جیناوی لکاوی بهرکاری له دهستهی دووم (A) یه. له رووی جیکهوتهوه جیناوی لکاوی بکهری دهکهویته کۆتای بهشی یهکهمی کردارهکه و جیناوی لکاوی بهرکاری دهکهویته کۆتای بهشی دوومی کردارهکهوه. یاسای ریزبوونهکانیشیان بهم شیوهیهیه:

ش.س	ش.گ
کرداری رابردووی تپهپهری ساده + جیناوی لکاوی دهستهی یهکهم (نیشانهی بکه) + جیناوی لکاوی دهستهی یهکهم (نیشانهی بکه).	کرداری رابردووی تپهپهری ساده + جیناوی لکاوی دهستهی یهکهم (نیشانهی بکه) + جیناوی لکاوی دهستهی یهکهم (نیشانهی بکه).

(۱) ئهم حالته له ناوچهی شارهزووردا بهشیوهیهکی تره، بهو پیهی لهو ناوچهیهدا جیناوه لکاوهکان له رستهی مؤرفۆسینتاکسدا له روویهکهوه له شیوهزاری گهرمیان دهچیت بهوهی ههر وهك شیوهزاری گهرمیان له رووی ریزبوونهوه جیناوی لکاوی بهرکاری پیش دهخات و جیناوی لکاوی بکهری بهدوایدا دیت. له روویهکی ترهوه له شیوهزاری سلیمانی دهچیت بهوهی جیناوی لکاوی بکهری له دهستهی یهکهمه و جیناوی لکاوی بهرکاری له دهستهی دووم (A) ه. وهك لهم خشتهیهدا روونکراوتهوه.

رستهی سینتاکسی	شیوهزاری سلیمانی	شیوهزاری گهرمیان	شیوه شارهزوور
تۆ ئهوانت برد	بردتن	بردیانت	بردنت
تۆ ئهوت برد	بردت(Ø)	برد(Ø)ت	برد(Ø)ت
ئهو ئهوانی برد	بردنی	بردیانی	بردنی

گهر تیبینی بکهین له شیوهی شارهزووردا ناویزه ناکهویته ناو یاساکهوه و یاساکهیشی له ههموو کاتیکیدا بهم چهشنهیه: کرداری رابردووی تپهپهری ساده + جیناوی لکاوی دهستهی دووم (A) (بهرکار) + جیناوی لکاوی دهستهی یهکهم (نیشانهی بکه)

<p>ب- کرداری رابردوو تیپه‌ری ساده + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی دووهم (A) (Ø) (به‌رکار) که‌سی سییه‌می تاک + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (نیشانه‌ی بکه‌ر). هه‌نارد Ø مان. ئی‌مه ئه‌ومان هه‌نارد.</p>	<p>ب- کرداری رابردوو تیپه‌ری ساده + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی دووهم (A) (Ø) (به‌رکار) که‌سی سییه‌می تاک + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (نیشانه‌ی بکه‌ر). هه‌نارد Ø مان. ئی‌مه ئه‌ومان هه‌نارد.</p>
<p>پ- کرداری رابردوو تیپه‌ری ساده + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی دووهم (A) (به‌رکار) + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (نیشانه‌ی بکه‌ر) که‌سی سییه‌می تاک. وه‌ک: گرتنی. ئه‌و ئیوه‌ی گرت.</p>	<p>پ- کرداری رابردوو تیپه‌ری ساده + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی دووهم (A) (به‌رکار) + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (نیشانه‌ی بکه‌ر) که‌سی سییه‌می تاک. وه‌ک: گرتیانی. ئه‌و ئیوی گرت.</p>
<p>ت-ج- به‌شی یه‌که‌می کردار + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (به‌رکار) + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (نیشانه‌ی بکه‌ر) + کرداری رابردوو‌ی دارژاو یان لی‌کدراو + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی دووهم A (به‌رکار).</p>	<p>ت-ج- به‌شی یه‌که‌می کردار + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (به‌رکار) + جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م (نیشانه‌ی بکه‌ر) + کرداری رابردوو‌ی دارژاو یان لی‌کدراو.</p>

پ- به‌رکاری ناراسته‌وخۆ (سه‌ربار):

جیناوه‌لکاوه‌کانی ده‌سته‌ی یه‌که‌م رۆلی به‌رکاری ناراسته‌وخۆ (سه‌ربار) ده‌گی‌رن له‌م جیکه‌وتانه‌ی خواره‌وه‌دا. بر‌وانه (٦٤).

ش.س	ش.گ
پاره‌که‌ت لی‌ که‌وت.	٦٤- ا- پاره‌که‌ت لی‌ که‌فت.
پاره‌که‌ت لی‌ ده‌که‌وی‌ت.	ب- پاره‌که‌ت لی‌ ئه‌که‌فی‌ت.
دیارییه‌که‌تان پی‌ ده‌کرم.	پ- دیارییه‌که‌تان پی‌ ئه‌سینم.
نامه‌که‌یان بۆ به‌.	ت- نامه‌که‌یان بۆ بوه.
پییان بگهن.	ج- پییان بگهن.
ئۆتۆمبیله‌که‌یان بۆ چاک کردین.	چ- سه‌یاره‌که‌یان بۆمان چاک کرد.

له‌نمونه‌کانی (٦٤-ا، ب) جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م که‌ رۆلی به‌رکاری ناراسته‌وخۆ (سه‌ربار) ی بینیه‌ له‌ گه‌ل کرداری رابردوو و رانه‌بردوو‌ی تینه‌په‌ردا هاتوون که‌وتوونه‌ته‌ دوا‌ی بکه‌ره‌وه، له‌ نمونه‌کانی (٦٤-پ، ت) دا له‌ گه‌ل کرداری رانه‌بردوو و فه‌رمانی تیپه‌ردا هاتوون و که‌وتوونه‌ته‌ دوا‌ی به‌رکاره‌وه، له‌ نمونه‌ی (٦٤-ج) دا له‌ گه‌ل کرداریکی فه‌رمانی تینه‌په‌ردا هاتوو و که‌وتۆته‌ دوا‌ی پیشاوه‌که‌وه‌ له‌ (ش.گ) و (ش.س) دا، واته‌ تا ئیره‌ جیاوازی به‌دی نا‌کریت، به‌لام له‌ نمونه‌ی (٦٤-ج) دا جیناوی لکاوی ده‌سته‌ی یه‌که‌می به‌رکاری ناراسته‌وخۆ (مان) له‌ (ش.گ) دا له‌ گه‌ل کرداری رابردوو‌ی تیپه‌ردا هاتوو و که‌وتۆته‌ دوا‌ی پیشاوه‌که‌وه، به‌لام له‌ (ش.س) دا ده‌سته‌ی دووهمی جیناوه‌لکاوه‌کان ئه‌رکی به‌رکاری ناراسته‌وخۆ ده‌بینن و ده‌چنه‌ کۆتای کرداره‌که‌وه. یاسای ریزبوونه‌که‌یان به‌م شیوه‌یه‌:

ش.س	ش.گ
بکەر + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + کرداری رابردووی تینهپەر	ا- بکەر + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + کرداری رابردووی تینهپەر
بکەر + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + ئەسپیکتی (نە) + رەگی کرداری رانەبردووی تینهپەر + جیناوی لکاوی دەستە دووهم(B)(نیشانە ی بکەر)	ب- بکەر + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + ئەسپیکتی (نە) + رەگی کرداری رانەبردووی تینهپەر + جیناوی لکاوی دەستە دووهم(B)(نیشانە ی بکەر)
بەرکار + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + ئەسپیکتی (نە) + رەگی کرداری رانەبردووی تینهپەر + جیناوی لکاوی دەستە دووهم (B)(نیشانە ی بکەر)	پ- بەرکار + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + ئەسپیکتی (نە) + رەگی کرداری رانەبردووی تینهپەر + جیناوی لکاوی دەستە دووهم (B)(نیشانە ی بکەر)
بەرکار + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + م.ریژە (ب) + رەگی کرداری فەرمانی تینهپەر + جیناوی لکاوی (ه،ن)(نیشانە ی بکەر)	ت- بەرکار + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + پیشناو + م.ریژە (ب) + رەگی کرداری فەرمانی تینهپەر + جیناوی لکاوی (ه،ن)(نیشانە ی بکەر)
پیشناو + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + م.ریژە (ب) + رەگی کرداری فەرمانی تینهپەر + جیناوی لکاوی (ه،ن)(نیشانە ی بکەر)	ج- پیشناو + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + م.ریژە (ب) + رەگی کرداری فەرمانی تینهپەر + جیناوی لکاوی (ه،ن)(نیشانە ی بکەر)
بەرکار + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(نیشانە ی بکەر) + پیشناو + کرداری رابردووی تینهپەر + جیناوی لکاوی دەستە دووهم (B)(سەربار)	ج- بەرکار + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(نیشانە ی بکەر) + پیشناو + جیناوی لکاوی دەستە یەگەم(سەربار) + کرداری رابردووی تینهپەر

### ت- دیارخەر :

یەگیك لهو ئەرکانە ی تر که، دەستە یەگەم له چوارچیووی فریزو رسته دا دهیانگیپریت ئەرکی دیارخەرییه، که واتای خاوەنیتیشی له خۆیدا هه لگرتوو ه . بڕوانه (٦٥).

ش.س	ش.گ
کورەگەمان هاتەو ه.	٦٥) ا- کورەگەمان هاتۆ.
نەخۆشەگەیان دەژیت.	ب- نەخۆشەگەیان ئەمینیت.
دارەگەیان دەچینین.	پ- دارەگەیان ئەنەین.
نانەگە ی خواردن.	ت- نانەگەتانی خوارد.

له نموونه گانی (٦٥-ا، ب، پ، ت) دا ناوه گانی (کور، نەخۆش، زهوی، نان) دیارخراون جیناویکی لکاو بووه به دیارخەرییان، هه موو ناوه گانیش مؤرفیمی ناسراوییان وه رگرتوو ه. له نموونه ی (٦٥-ا، ب) دا کرداری رسته که رابردوو و رانەبردووی تینهپەرن، بۆیه جیناوه لکاوه که ده که ویتە دوا ی بکەر هوه ، له نموونه ی (٦٥-پ) کرداری رسته که رانەبردووی تینهپەره، بۆیه جیناوه لکاوه که ده که ویتە دوا ی بەرکاره وه له هه ردوو شیوه زاری سلیمانی و گه رمیاند، به ئام له نموونه ی (٦٥-ت) دا کرداری رسته که رابردووی تینهپەره، بۆیه لیڕه دا هه ست به جیاوازی ده کهین هه م له رووی جوۆری جیناوه کان و هه م له

پرووی جیکه و تهی جیناوه کان، له شیوه زاری گهرمیاندا جیناوی لکاوی دیارخهری له دهسته یه کهم (م.مان) ده بیته و ده که و یته دوا ی بهرکار پیش جیناوی لکاوی بکهری، به لام له شیوه زاری سلیمانیدا جیناوی لکاوی دیارخهری له دهسته ی دووهم (A) ده بیته و ده چیه کۆتایی کرداره که وه. یاسای ریزبوونه که یان بهم چه شنه یه:

ش.س	ش.گ
بکهر + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (دیارخهر) + کرداری رابردووی تینه پهر	ا- بکهر + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (دیارخهر) + کرداری رابردووی تینه پهر
بکهر + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (دیارخهر) + نه سپیکتی (ده) + رهگی کرداری رانه بردووی تینه پهر + جیناوی لکاوی دهسته ی دووهم (B) (نیشانه ی بکهر)	ب- بکهر + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (دیارخهر) + نه سپیکتی (نه) + رهگی کرداری رانه بردووی تینه پهر + جیناوی لکاوی دهسته ی دووهم (B) (نیشانه ی بکهر)
بهرکار + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (دیارخهر) + نه سپیکتی (ده) + رهگی کرداری رانه بردووی تینه پهر + جیناوی لکاوی دهسته ی دووهم (B) (نیشانه ی بکهر)	پ- بهرکار + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (دیارخهر) + نه سپیکتی (نه) + رهگی کرداری رانه بردووی تینه پهر + جیناوی لکاوی دهسته ی دووهم (B) (نیشانه ی بکهر)
بهرکار + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (نیشانه ی بکهر) + کرداری رابردووی تینه پهر + جیناوی لکاوی دهسته ی دووهم (A) (دیارخهر)	ت- بهرکار + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (دیارخهر) + جیناوی لکاوی دهسته یه کهم (نیشانه ی بکهر) + کرداری رابردووی تینه پهر

٢/٣-٣-٢) نهرک و جیکه و تهی دهسته ی دووهم (A):

دهسته ی دووهمی جیناوه لکاوه کان (A) (م، یت، Ø، ین، ن، ن) له شیوه زاری سلیمانیدا له چه ند ئهرکی کدا دهرده که و یته. وهک (نیشانه ی بکهر، بهرکار، بهرکاری ناراسته و خو، دیارخهر)، به لام له شیوه زاری گهرمیاندا ته نیا له گهل کرداری رابردووی تینه پهر دا ئهرکی نیشانه ی بکهر ده بیته، ههروه ها وهک حاله تیکی ناویزه له گهل کرداری رابردووی تینه پهری ساده دا ئهرکی بهرکار بو که سی سییه می تاک ده بیته. پروانه (٦٦).

ش.س	ش.گ
هاتین.	٦٦) ا- هاتین.
ناردم.	ب- هه ناردم.
ناردیانین.	پ- هه ناردمانیان.
یارمه تیه که مان پی گه یاندن.	ت- یارمه تیه که مان پیمان گه یاند.
خانوه که یان فرۆشتین.	ج- خانیه که مانیان فرۆشت.

له نمونه ی (٦٦-ا، ب) دا جیناوی لکاوی دهسته ی دووهم (A) له ههردوو شیوه زاری سلیمانی و گهرمیاندا رۆلی نیشانه ی بکهر و بهرکاریان بینیوه، به لام له نمونه ی (٦٦-پ، ت، ج) دا جیناوه لکاوه کانی



پيشناو و پاشناو لهو كهرسته زمانيه چالاكانه كه رولتي سينتاكسي له رسته دا دهگيرن. نهو پيشناوانهش له شيوهزاري گهرمياندا بهكاردين بريتين(له، وه، بو، نهرا، ه، وهل، تهك، پي، لي، تي، تا). دهبي نهو هوش بلين له ناو هه موو پيشناوه كاندا پيشناوي (ه) له هه موو پيشناوه كاني تر چالاكتره. سه بارهت به پاشناوه كانيش، نهوه پاشناوي (و، ا) له شيوهزاري گهرمياندا بهكاردين. پروانه (۶۸).

ش.گ

ش.س

۱-۶۸) من له بازارا ئيش نهكهم.

من له بازاردا ئيش دهكهم.

ب- گه نجه كه وه كه لپهل كورديوه رهسم نهگرئ.

گه نجه كه به جلي كورديوه وه وينه دهگرئت.

پ- شيرين ماله كهه بو نازاد پاك كردو.

شيرين ماله كهه بو نازاد خاوين كرده وه.

ت- يه مه نهرا دالي نهچين.

ئيمه بو بيستان دهچين.

ج- نهوان وهل توا نايه ن بو سهيران.

نهوان له گهل تودا نايه ن بو گهشت.

چ- پاره كهه نارده دوكان .

پاره كهه بو دوكان نارد.

ح- دياريه كهه يان پي گهشت .

دياريه كهه يان پي گهشت.

د- بارام تا مالو چوو.

بارام تا ماله وه چوو.

هه نديك جار له شيوهزاري گهرمياندا ديارده ي پاشخستني پيشناو يان فريزي پيشناوي به دي دهگرئت. پروانه (۶۹).

ش.گ

ش.س

۱- ۶۹) كتيبه كهه داوه نازاد .

كتيبه كهه به نازاد دا.

ب- ملوانكه كهه كرده مل .

ملوانكه كهه له مل كرد.

پ- هه واله كهه گهشت پيم.

هه واله كهه پي گهشت.

ههروهها نه م ديارديه له رسته ي مؤرفؤسينتاكسيشدا دهينرئت. پروانه (۷۰).

ش.گ

ش.س

۱- ۷۰) داي پيانو .

پيوه ي دان .

ب- داي پيم

پيي دام.

پ- دهسمان كرديي.

دهسمان پي كرد.

له نموننه کانی (۱-۷۰، ب، پ) ی شیوهزاري گهرمیاندا به پیچه وانه ی شیوهزاري سلیمانیه وه  
 پیشناوه کانی (پی، بؤ) که وتوونه ته دواي کرداره کانه وه، له نموننه ی (۷۰-ت) دا کرداره کانیان لیکدراوه  
 له شیوهزاري گهرمیاندا پیشناو که وتوته دواي به شی دووه می کرداره وه، له کاتی کدا له شیوهزاري  
 سلیمانیدا پیشناو که وتوته پیش به شی دووه می کرداره وه. یاسای ریزبوونه که یان به م چه شنه یه:

ش.س	ش.گ
پیشناو + پاشناو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م(نیشانه ی بکه ر) + کرداری رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی دوو م (به رکاری ناراسته وخؤ) + پاشناو	۱- کرداری رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م(نیشانه ی بکه ر) + پیشناو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (به رکاری ناراسته وخؤ) + پاشناو
پیشناو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م(نیشانه ی بکه ر) + کرداری رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی دوو م (به رکاری ناراسته وخؤ)	ب- کرداری رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م(نیشانه ی بکه ر) + پیشناو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (به رکاری ناراسته وخؤ)
به شی یه که می کردار + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (نیشانه ی بکه ر) + پیشناو + به شی دووه می کردار	پ- به شی یه که می کردار + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (نیشانه ی بکه ر) + به شی دووه می کردار + پیشناو

هه ندیک جار پیشناوه کان له گه ل پاشخستنیا ندا ده گورین بؤ پیشناوی (۵). بروانه (۷۱).

ش.س	ش.گ
له پی م کرد.	۱(۷۱) - کردمه پا.
به ری م خستن.	ب- خستیانه م ری.
به ری یان ده خه ین .	پ- نه یان خه ینه ری .

له نموننه کانی (۱-۷۱، ب، پ) دا پیشناوه کانی (له، به) له شیوهزاري گهرمیاندا له گه ل دواکه وتنیان  
 گؤراون به پیشناوی (۵). یاسای ریزبوونه که یان به م چه شنه یه.

ش.س	ش.گ
پیشناو + ناو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م(نیشانه ی بکه ر) + کردار رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی دوو م(A)(Ø)(به رکاری) که سی سییه می تاک	۱- کرداری رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی دوو م(A) (Ø)(به رکاری) که سی سییه می تاک + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (نیشانه ی بکه ر) + پیشناو + ناو
پیشناو + ناو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م(نیشانه ی بکه ر) + کردار رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی دوو م(A)(به رکاری)	ب- کرداری رابردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (به رکاری) + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (نیشانه ی بکه ر) + پیشناو + ناو
پیشناو + ناو + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م (به رکاری) + نه سیپکتی (ده) + ره گی رانه بردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی دوو م(B)(نیشانه ی بکه ر)	پ- نه سیپکتی (نه) + جیناوی لکاوی دهسته ی یه که م(به رکاری) + ره گی رانه بردوو + جیناوی لکاوی دهسته ی دوو م(B)(نیشانه ی بکه ر) + پیشناو + ناو

هەندىك چار لە شىۋەزارى سلىمانى و گەرمياندا پارتىكىلى (وا) لە سلىمانى و (ها) لە گەرمياندا لە  
پيش پيشناووه دىن. پروانه(۷۲).

ش.گ

۱- (۷۲) ئارام ھا لە مائا

ب- منالەكان ھانە كوئان

ش.س

ئارام وا لە مائا

منالەكان وان لە كوئان.

لە نموونەى (۷۲- ۱)دا رستەكە لە بارى تاكدايەو نە مۆرفىمى كاتى ئىستا و نە جىناوى لكاوى  
رېككەوتن دەرئەكەوتوون لە ھەردوو شىۋەزارەكەدا. لە نموونەى (۷۲-ب)دا رستەكە لە بارى كۆدايە  
لىرەدا جىناوى لكاوى رېككەوتن (ن) لە ھەردوو شىۋەزارەكەدا كەوتۆتە دواى پارتىكەلى (ھا، وا)،  
ھەرچى مۆرفىمى كاتى ئىستايە دەرناكەوئەت.

لە كۆتايى ئەم بەشەدا دەكرىت بلىين راستە گۆران لە ئاستى رېزماندا (مۆرفۆلۆژى و سىنتاكس) بە  
بەرورد بە ئاستى دەنگسازى كەمترە، بەئام وەكو لە ناوړۆكى باسەكەدا بۆمان رپوون بوويەو، كە  
ئاستى مۆرفۆلۆژى و سىنتاكسىش لە شىۋەزارى گەرمياندا گۆرانى بەرچاو بەخۆو دەبينن، چ لە  
ئاستى مۆرفۆلۆژى و شىۋە پىكھاتن و رۆنانى وشەكانەو بەيت، يان لەبوارى تايبەتمەندى بەشە  
ئاخاوتنەكانى (ناو، جىناو، كردار)دو بەيت لە رپووى شىۋە و فۆرم و بەكارھىنانەو. لە ئاستى  
سىنتاكسىدا بەتايبەت لە رپووى ئەرك و جىكەوتەى جىناو لكاوكان لە چوارچىۋەى رستەى  
سىنتاكسى و مۆرفۆسنتاكسىدا ھەست بە گۆران و تايبەتمەندى شىۋەزارەكە دەكەين.

## ئەنجام

۱- ناوچەى گەرميان خاۋەن پىكھاتەيەكى كۆمەلەيەتى و زامانى ھەمەچەشەن و زامانىكى ئاۋىتە بوۋى شىۋەزارى سەر بە زارى جياۋازە، ھۆكارى ئەو ھەمەچەشەنە زامانىيەش دەگەرپتەۋە بۇ ئەو ھۆزە جياۋازانەى لە ناوچەكەدا ھەن و لە روۋى دەپرېنى زامانىشەۋە سەر بە زارى جياۋازن.

۲- جياۋازىيە زامانىيەكانى شىۋەزارى گەرميان لە گەل شىۋەزارەكانى تىرى زارى ناۋەرپاست بەتايبەت شىۋەزارى سەلىمانى زياتر لە ئاستى دەنگسازىدايە، ئەم جياۋازىيەش لە ياسا فۇنۇلۇجىيەكانى (لە ناوچوۋنى دەنگ، پەيداۋوۋنى دەنگ، جىگۆرۋكى دەنگ، دەنگ گۆرۋكى، لىكچوۋنى دەنگ)، لە ناو ئەمانەشدا دەنگگۆرۋكى دەنگ لە پەلى يەكەمدا دىت، ھەرۋەھا ئەو گۆرانە دەنگيانە گۆرانى ھىزو بىرگەيان بەدۋاى خۇياندا ھىناۋە لە شىۋەزارەكەدا.

۳- لە ئاستى مۇرفۇلۇژىشدا ھەست بە تايبەتتى زامانى شىۋەزارى گەرميان دەكرىت، ھەم لە روۋى خاسىيەتى بەشەكانى ئاخاۋتن (ناو، كردار، جىناۋ) و مۇرفىمە پىكھىنەرەكانىانەۋە، ھەم لە روۋى رۇنانى وشەۋ ياسا مۇرفۇلۇژىيەكانەۋە.

۴- رپستە لە روۋى رىزبوۋنى كەرەستەۋە لە شىۋەزارى گەرمياندا زۇرجياۋاز نىيە لە شىۋەزارەكانى تىرى زارى ناۋەرپاست، واتە رپستە لەم شىۋەزارەشدا بەگشتى بە سىستەمى (S.O.V) دادەرپىرئىت، بەلام جياۋازىيەكان زياتر لە ئەرك و جىكەۋتە و شىۋەى رىزبوۋنى جىناۋە لكاۋەكاندا ھەستى پى دەكرىت، جگە لە ھەندىك جياۋازى لە رىزبوۋنى فرىزە پىشاۋىيەكاندا.

۵- لە ئاستى وشە فەرھەنگىيەكانىشدا بوۋنى ئەو شىۋەزارە جياۋازانە لە ناوچەكەدا ھۆيەكى گەۋرەى جياۋازى و دەۋلەمەندى وشەى فەرھەنگى بوۋە لە شىۋەزارەكەدا، بۆيە ھەندىك جار لە بەرانبەر واتاى وشەيەكداچەند فۇرمىكى جياۋاز دەبىنرىن.

## سەرچاۋەكان

### يەكەم/ بە زمانى كوردى:

#### • ۱- كىتەب و گۇفارى:

۱. ئەۋرەحمانى حاجى مارق(د)، زمانى كوردى لەبەر رۇشنايى فۇنەتيكدا، چاپخانەى كۆپى زانىارى كورد- بەغدا، ۱۹۷۶.
۲. ئەۋرەحمانى حاجى مارق(د)، وشە رۇنان لە زمانى كوردیدا، چاپخانەى كۆپى زانىارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۷.
۳. ئەۋرەحمانى حاجى مارق(د)، رېزمانى كوردى (مۇرفۇلۇجى) بەشى يەكەم - ناو- بەرگى يەكەم، چاپخانەى كۆپى زانىارى عىراق، دەستەى كورد، بەغداد، ۱۹۷۹.
۴. ئەۋرەحمانى حاجى مارق(د)، رېزمانى كوردى (وشەسازى)، بەشى پىنچەم - كردار- بەرگى يەكەم، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانى، ۲۰۰۰.
۵. ئەۋرەحمانى حاجى مارق(د)، فەرەنگى زاراۋەى زمانناسى، سلیمانى، ۲۰۰۴.
۶. ئومید بەرزان برزۇ(د)، بەراوردیك لە نیوان جیناۋە كەسییەكانى شیۋەزارى گەرمیان و سلیمانیدا، گۇفارى زانكوى كەركوك بۇ توپژینەۋە مرۇفایەتییهكان، بەرگى حەوت، ژ، ۲۰۱۲.
۷. شاسوار ھەرەشەمى، ھەندىك زانىارى گشتى لە بارەى زمانەۋە، مەلبەندى كوردۇلۇجى، چاپخانەى رەنج- سلیمانى، ۲۰۰۹.
۸. شىركۇ بابان(د)، دەنگسازى و برگەسازى لە رېزمانى كوردیدا، لە بلاوكراۋەكانى كۆپى زانىارى كوردستان، چاپخانەى ۋەزارەتى پەرۋەردە، ھەولیر، ۲۰۰۵.
۹. عبدالرحمن شرفكندى(ھەژار)، فەرەنگى ھەنابەنە بۇرینە(فرهنگ- كردى- فارسى)، چاپخانە انتشارات سروش لیتوگرافى، چاپى چوارەم، ۱۳۸۴.
۱۰. عەبدوئا حوسین رەسوول(د)، میژووی شیۋەزارى گەرمیان، گۇفارا زانكویا دەۋك، بەربەندا. ۵، ژمارە ۱، ۲۰۰۲.
۱۱. عەبدوئا حوسین رەسوول(د)، پوختەیەكى وردى رستەسازى كوردى، چاپخانەى سیمما، سلیمانى، ۲۰۰۶.
۱۲. عەبدولجەبار مستەفا معروف، دروستەى فریز لە زمانى كوردیدا، مەلبەندى كوردۇلۇجى، سلیمانى، ۲۰۱۰.
۱۳. عبدالواحد موشیر دزەبى(د)، زارە كوردییەكان، چاپخانەى پاك- ھەولیر، چاپى يەكەم، ۲۰۱۱.

۱۴. غازى فاتح وەيس، فۇنەتيك، چاپى يەكەم، مطبعة الاديب البغدادية، بغداد، ۱۹۸۴.
۱۵. غازى عەلى خورشيد، فۇنەتيك و فۇنۇلۇجى، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، چاپى يەكەم، ۲۰۱۰.
۱۶. غازى عەلى خورشيد، زمانى فەرمى بۇ كوردستان، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم- سەلیمانى، چاپى يەكەم، ۲۰۱۱.
۱۷. فەرەيدون عەبدول(د)، كارى (بىيە- بوون) لە زارى ھەوراميدا، گۇفارى زانكوى سەلیمانى، ژمارە (۴)، ۲۰۰۰.
۱۸. فوناد ھەمە خورشيد، زمانى كوردى دابەشبوونى جوگرافيايى ديالىكتەكانى، بەغدا، ۱۹۸۵.
۱۹. قەيس كاگل توفيق، ئاسايشى نەتەوھىي و پلانى زمان، دەزگای چاپ و بىلاو كوردنەوھى موكرىانى، چاپخانەى وەزارەتى رۇشنىبىرى، ھەولئىر، ۲۰۰۷.
۲۰. كاروپرۇژە خزمەتگوزارىيەكانى ئىدارەى گەرميان، ئامادەكردنى: بەرپوھبەرايەتى راگەياندن و پەيوھندييەكانى ئىدارەى گەرميان، چاپخانەى كەمال، ۲۰۱۳.
۲۱. مەھمەدى خال (شىخ)، فەرھەنگى خال، بىلاو كراوھى ئاراس، چاپى دووھم، چاپخانەى وەزارەتى پەروھردە- ھەولئىر، ۲۰۰۵.
۲۲. محمد معروف فاتح(د)، زمانەوانى، چاپخانەى دار الحکمة، بەغدا، ۱۹۹۰.
۲۳. مەھمەد مەعروف فەتاح(د)- سەباح رەشىد قادر، چەندلايەنئىكى مۇرفۇلۇجىي كوردى، چاپخانەى روون - سەلیمانى، ۲۰۰۶.
۲۴. مەھمەد رەزاي باتىنى (د)، ئاورپىكى تازە بۇ سەر زمان، وەرگىپرانى لە فارسىيەوھ: ھەسەنى قازى، سوید، ۱۹۹۳.
۲۵. میدیا، سەرھەتاييەكى زمانناسى، وەرگىپرانى- د. ئەوېرھمانى حاجى مارف، لە بىلاو كراوھەكانى وەزارەتى رۇشنىبىرى- ھكومەتى ھەرىمى كوردستان- سەلیمانى، ۱۹۹۸.
۲۶. وريا عومەرامىن(د)، خزمایەتى لە زمانا، گۇفارى رۇشنىبىرى نوى، ژمارە ۹۴، بەغدا، ۱۹۸۲.
۲۷. وريا عومەرامىن(د)، رستەى بکەر ناديار، گۇفارى رۇشنىبىرى نوى، ژمارە ۹۵، بەغدا، ۱۹۸۲.
۲۸. وريا عومەر ئەمىن(د)، فۇنۇلۇجى، گۇفارى كاروان - ئەمىندارىتتى گشتى بۇ رۇشنىبىرى و لاوان- ھەولئىر، ژمارە (۲۰) ى سالى ۱۹۸۴.
۲۹. وريا عومەر ئەمىن(د)، مردنى وشە، گۇفارى كاروان- ئەمىندارىتتى گشتى بۇ رۇشنىبىرى و لاوان- ھەولئىر، ژمارە (۴۵) ى سالى ۱۹۸۶.
۳۰. وريا عومەر ئەمىن(د)، بناغەى سادەترىن رستەى كوردى، گۇفارى رۇشنىبىرى نوى، ژمارە (۱۱۱) سالى ۱۹۸۶.
۳۱. وريا عومەر ئەمىن(د)، فۇنەتيك و فۇنۇلۇجى، گۇفارى كۆپى زانىارى عىراق- دەستەى كورد - بەغدا، ژمارە (۲۰) ى سالى ۱۹۸۹.

٣٢. وريا عومەر ئەمىن(د)، ئىملاى كوردى و چەند تىبىنىيەك، گۆفارى كۆرى زانىارى عىراق- دەستەى كورد – بەغدا، ژمارە (٩)ى سالى ١٩٨٢.
٣٣. وريا عومەر ئەمىن(د)، ھىزو ئاواز، گۆفارى رۆشنىرى نوى، ژمارە (١٣٤)ى سالى ١٩٩٤.
٣٤. وريا عومەر ئەمىن، نامرازەكانى بەستن، گۆفارى رۆزى كوردستان – كۆمەلەى رۆشنىرى كورد – بەغدا، ژمارە (٦٧)، ١٩٨٤.
٣٥. يوسف شەرىف سەعید(د)، زمانەوانى، چاپخانەى رۆژھەتات/ ھەولير، چاپى يەكەم، ٢٠١١.

### ● ب- نامەى ئەكادىمى:

١. ئەبو بەكر عومەر قادر، بەراوردىكى مۆرفۆسىنتاكسى لە زمانى كوردى و فارسىدا، نامەى دكتورا، كۆلىژى زمان، زانكۆى سلیمانى، ٢٠٠٣.
٢. بائىز عومەر ئەحمەد، دەربرىنى رېژە لە دایالىكتى ژورووى زمانى كوردیدا، نامەى دكتورا، كۆلىجى زمانى زانكۆى سەلاحەدىن، ٢٠٠٥.
٣. تالب حسین عەلى، فونۆلۆجى كوردى و دياردەى ئاسانبوونى فونىمەكان لە زارى سلیمانىدا، نامەى ماستەر، زانكۆى سەلاحەدىن، ١٩٨٩.
٤. حاتم ولىا محەمەد، فرىزى ناوى و فرىزى كارى لە كرمانجى ژوروودا، نامەى ماستەر، كۆلىجى زمان، زانكۆى سلیمانى، ٢٠٠٠.
٥. سەرگەوت عەبدوللا حوسىن، شىوہزارەكانى شارى كەركوك، نامەى ماستەر، زانكۆى سەلاحەدىن، ٢٠٠٨.
٦. عەبدولەناف رەمەزان ئەحمەد، ئەتلەسى زمانى- ھەرىمى كوردستانى عىراق، نامەى ماستەر، بەشى كوردى كۆلىژى زمانى زانكۆى سەلاحەدىن، ٢٠٠٩.
٧. عەبدولوەھاب خالد موسا، رىزمانى (بون و ھەبون) لە كوردیدا، زانكۆى سەلاحەدىن ، ھەولير ، نامەى ماستەر ، ٢٠٠٠.
٨. فەرەيدون عەبدول محەمەد، ناديارى، نامەى ماستەر، كولىجى ئادابى زانكۆى سەلاحەدىن، ١٩٨٨.
٩. محەمەد عومەر عەول، كوردەى تەواوكردن لە زمانى كوردیدا، نامەى دكتورا، كۆلىجى زمان، زانكۆى كۆيە، ٢٠٠٨.

### دووهم/ بە زمانى عەرەبى:

١. ابراهيم انيس (د)، الاصوات اللغوية، مطبعة نهضة بمصر، القاهرة، ١٩٧٩.
٢. ابراهيم انيس(د)، في اللهجات العربية، القاهرة، ٢٠٠٣.

٣. ابراهيم السامرائى(د)، التطور اللغوي التاريخي، ط١٣، بيروت ، دار الاندلس للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٤.
٤. احمد شفيق الخطيب(د)، قراءات في علم اللغة، الطبعة الاولى، دار النشر للجامعات، مصر، ٢٠٠٦.
٥. احمد محمد قدور(د)، مبادئ اللسانيات، دمشق، دار الفكر، ٢٠٠٨.
٦. احمد مختار عمر(د)، دراسة الصوت اللغوي، القاهرة، ١٩٩٧.
٧. پاكيژه رفيق حلمي، الجموع في اللغة العربية، مطبعة الاديب البغدادية، بغداد، ١٩٧٢.
٨. ج. فنديس، اللغة، ترجمة: عبدالحميد الدواخلي - محمد القصاص، القاهرة، مطبعة لجنة البيان العربي، ١٩٥٠.
٩. جون لوينز، اللغة و اللغويات، ترجمة: د. محمد العناني، دار جرير- عمان- الاردن، الطبعة الاولى، ٢٠٠٩.
١٠. جون ليونز، نظرية شومسكي اللغوية، ترجمة و تعليق د. حلمي خليل، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، ١٩٨٥.
١١. حاتم صالح الضامن(د)، علم اللغة، بغداد، ١٩٨٩.
١٢. حلمي خليل(د)، مقدمة لدراسة اللغة، دبي، دار القلم، الطبعة الاولى، ١٩٨٩.
١٣. ر. ه. روبنز، موجز تاريخ علم اللغة في الغرب، ترجمة د. احمد عوض، الكويت، ١٩٩٧.
١٤. رشيد العبيدي(د)، ابحاث و نصوص في فقه اللغة العربية، بغداد، ١٩٨٨.
١٥. رمضان عبدالتواب(د)، فصول في فقه اللغة العربية، القاهرة، الطبعة الاولى، ١٩٨٠.
١٦. رمضان عبدالتواب(د)، المدخل الى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، القاهرة، ١٩٨٢.
١٧. رمضان عبدالتواب(د)، التطور اللغوي مظاهره و علله و قوانينه، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ١٩٩٧.
١٨. ستيقن اولمان، ترجمة: د.كمال محمد بشر، دور الكلمة في اللغة، القاهرة، ١٩٦٢.
١٩. عبدالصبور شاهين(د) ، في التطور اللغوي، الطبعة الاولى، مكتبة دار العلوم، القاهرة، ١٩٧٥.
٢٠. عبدالصبور شاهين(د)، المنهج الصوتي للبنية العربية، بيروت، ١٩٨٠.
٢١. علي عبدالواحد وافي(د)، علم اللغة، القاهرة، الطبعة التاسعة، ٢٠٠٤.
٢٢. علي عبدالواحد وافي(د)، اللغة والمجتمع، مطبعة نهضة بمصر، الطبعة الرابعة، ١٩٨٣.
٢٣. غانم قدوري الحمد(د)، المدخل الى علم اصوات العربية، مطبعة المجمع العلمي، بغداد، ٢٠٠٢.
٢٤. فردينان دى سوسور، علم اللغة العام، ترجمة د. يوثيل يوسف عزيز، بغداد، ١٩٨٨.
٢٥. كمال محمد بشر(د)، علم الاصوات، دار غريب للطباعة والنشر، القاهرة، ٢٠٠٠.
٢٦. كمال محمد بشر(د)، دراسات في علم اللغة، القسم الثاني، دار المعارف بمصر، ١٩٦٩.
٢٧. ماريوپاي، اسس علم اللغة، ترجمة: د. احمد مختار عمر، طرابلس- ليبيا، ١٩٧٣.

٢٨. مالمبرك (برتيل)، علم الاصوات، تعريب و دراسة عبدالصبور شاهين(د)، مكتبة الشباب، القاهرة، ١٩٨٥.

٢٩. محمد الانطاكي(د)، الوجيز في فقه اللغة، مكتبة الشهباء، حلب، ١٩٦٩.

٣٠. محمد علي الخولي(د)، الاصوات اللغوية، دار الفلاح - عمان ، ١٩٩٠.

٣١. محمد علي الخولي(د)، معجم علم اللغة النظري، مكتبة لبنان - بيروت ، ١٩٩١.

٣٢. محمد عيد(د)، المظاهر الطارئة على الفصحى، عالم الكتب- القاهرة، ١٩٨٠.

٣٣. محمد محمد داود(د)، العربية وعلم اللغة الحديث، القاهرة، ٢٠٠١.

٣٤. محمود السعرا(د)، علم اللغة مقدمة للقارئ العربي، دار النهضة العربية، بيروت- لبنان، ٢٠٠٨.

٣٥. محمود فهمي حجازي(د)، مدخل الى علم اللغة، القاهرة، ١٩٧٨.

٣٦. ميشال زكريا(د)، الالسنية (علم اللغة الحديث) المبادئ و الاعلام بيروت - لبنان الطبعة الثانية، ١٩٨٣.

٣٧. نايف خرما، اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة. (عالم المعرفة)، المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الادب، الكويت، ١٩٧٨.

٣٨. نوم جومسكي، البنى النحوية، ترجمة: يؤيل يوسف عزيز، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٧.

٣٩. هدرسن(د)، علم اللغة الاجتماعية، ترجمة: محمود عبدالغني عياد، بغداد، الطبعة الاولى، ١٩٨٧.

٤٠. يحيى عباينة(د)، دراسات في فقه اللغة و الفنونولوجيا العربية، عمان- الاردن- الطبعة الاولى، ٢٠٠٠.

### سييه م/ به زمانى فارسى:

١. احمد ابو محبوب، ساخت زبان فارسى، چاپ سوم، چاپخانه تابش، تهران، ١٣٨٣.

٢. اندرمارتينه، مبانى زبانشناسى عمومى/ اصول و روشهاى زبانشناسى نقشگرا، مترجم هرمز ميلانيان، ٢٠٠١.

٣. پرويز نائل خانلرى(د)، تاريخ زبان فارسى، جلد سوم، چاپ ششم، انتشارات فردوس، ١٣٧٧.

٤. كورش صفوى، در امدى برمعى شناسى، چاپ دوم، انتشارات سوره مهر، چاپخانه سوره، تهران، ١٣٨٣.

٥. غلام رضا ارزنط، دستور زبان فارسى امروز، چاپ سوم، نشر قطره، تهران، ١٣٨١.

### چواره م/ به زمانى ئينگليزى:

1- Aitcheson, Jean Language change: Progress or Decay ? Cambridge University Press 2013 .

2-Burton,Roberts,N. Analysing Sentences. Lancaster University 1997.

- 3-Brosnahan, L.F., and Malmberg, B. Introduction to Phonetics, Cambridge 1970.
- 4-Crystal, David. A Dictionary of Linguistics & Phonetics 5<sup>th</sup> , Black Well, oxford, 2003.
- 5- Fattah, M.M. A Generative Grammar of Kurdish, Unpublished doctoral dissertation, university of Amsterdam, 1997. □
- 6- J.K. Chomsky and Peter Trudgill. Dialectology. Cambridge University Press. 2<sup>nd</sup> 2004.
- 7- Katamba, F. Morphology. London: Macmillan Press 1993.
- 8- Radford, A. Syntax. A Minimalist Introduction, Cup 1997.
- 9- Stageberg, N. c. an introductory English grammar. United States of America 1971.
- 10- Trask, R. L. A Dictionary of Grammatical Terms in Linguistics. Routledge: London, 1993.

### پینجھم / سەرچاوەی نەخشەکان:

- ۱- خارطة قلعة شيروانة (كلار) مقياس، ۱ / ۱۰۰۰۰۰، ۱۹۹۶.
- ۲- هاشم ياسين حمد امين، عدنان كركوكي، سردار محمد عبدالرحمن، اطلس كركوك، الطبعة الثانية، اربيل، ۲۰۰۷.
- ۳- وهزارهتي پلان دانان، بهرپوهبهرايهتي ناماري سلیماني، نەخشەي کارگيری پاريزگای سلیماني، بهشي GIS، ۲۰۱۲.
- ۴- نەخشەي سروشتي ههريمي كوردستان، پيوهر ۱ / ۳۸۲۰۰۰، ههولير، ۲۰۰۴.

## پاشىكۆ

جگه لهو سەرچاوانه له نووسىنى ئەم لىكۆلئىنەوهيدا چاوپىكەوتن له گەل چەندىن ئاخىوهرى شىوهرهكەدا ئەنجام دراوه، ئەو چاوپىكەوتنانهش يان له رىگهى خۆمهوه بووه، يان له رىگهى ئەو فۆرمهوه بووه، كه بهسەر قوتابخانهكانى ناوچهكەدا له رىگهى پهروهردەى گەرميان (پهروهردەى كەلار و كفرى)پهوه دابهش كراون، ئەم فۆرمەش جگه له زانىارى لهسەر كەسى كۆكەرەوهى زانىارى و ئەو كەسەش كه زانىارى لى وەدەگىریت، سەد رستە بهشىوهرى سلیمانى تىدا تۆماركراوه تاووكو له بهرانبهريدا شىوهرى گەرميانىپهكهى بنووسرىتەوه، بۆيه لىردا به پىويستمان زانى ئاماژە به ناو و شوین و تەمەن و كاتى چاوپىكەوتنى ئەو كەسانه بدهين كه چاوپىكەوتنىان له گەل ئەنجام دراوه، له گەل نمونەپهكهى ئەو فۆرمەى له توژىنەوهكەدا بهكارهاتووه.

ژ	ناو	كات و شوین لهدايكبوون	شوینی ئىستایى	هۆز	كاتى چاوپىكەوتن
۱	عەزىز جبار عبدالله	۱۹۶۵	رەزگارى	زەنگەنە	كات(۱۰)/۲۰۱۴/۳/۲۰
۲	عەلى محمد عبدالحمید	۱۹۵۶	رەزگارى	تالەبانى	كات(۹)/۲۰۱۴/۳/۲۶
۳	نسیم رۆستم حسن	۱۹۶۷ /	حەسەن محە	جاف	كات(۹)/۲۰۱۴/۴/۵
۴	مجید عبدالرحمن محمد	۱۹۳۴ /	ناصالەح	جاف	كات(۹)/۲۰۱۴/۳/۲۶
۵	والى محەمەد عەلى	۱۹۶۳ /	ژالەى سەفەر	جاف	كات(۹:۴۵)/۲۰۱۴/۳/۲۶
۶	حەمە سەعید حەمە ئەمین رۆستم	۱۹۵۳ /	زەردى قادر	جاف	كات(۱۰)/۲۰۱۴/۳/۲۵
۷	خەمین غەيدان محمد	۱۹۴۹	بەكرەگەرە	زەنگەنە	كات(۹:۳۰)/۲۰۱۴/۳/۲۲
۸	تایەر كەرىم صادق	۱۹۷۷ /	بەلەگە	داودى	كات(۹)/۲۰۱۴/۳/۲۶
۹	حسن احمد فرج	۱۹۵۲	عەولاقووت	زەنگەنە	كات(۱۰)/۲۰۱۴/۳/۲۲
۱۰	عاصى عبدالقادر	۱۹۶۵ /	عەزىز قادر	داودى	كات(۱۱)/۲۰۱۴/۳/۲۳
۱۱	حسین عەلى سەمین	۱۹۴۲	وہلى ھەپەر	گىژ	كات(۳)/۲۰۱۴/۳/۲۵
۱۲	فاروق حەمكۆل فارس		حەمكۆل	دەلۆ	كات(۱۰)/۲۰۱۴/۳/۲۲
۱۳	جەلال حەمید سلیمان	۱۹۵۳	سەرقلە	دەلۆ	كات(۱:۴۵)/۲۰۱۴/۳/۲۴
۱۴	حەبیبە حەسەن خۆرشید		فەتاح ئومەر	داودى	كات(۱۱)/۲۰۱۴/۳/۲۷
۱۵	محەمەد رحیم جاسم	۱۹۳۰ /	عەزىز قادر	داودى	كات(۹:۳۰)/۲۰۱۴/۳/۲۲
۱۶	محەمەد رۆستم محەمەد	۱۹۵۵ /	خان رۆستم	زەنگەنە	كات(۱۱:۳۰)/۲۰۱۴/۳/۶
۱۷	نامق ابراهیم فتاح	۱۹۳۷ /	دوانزە ئیمام	جاف	كات(۲)/۲۰۱۴/۳/۲۸
۱۸	محمد مجید ابراهیم		خان رەوف	زەنگەنە	كات(۱۱)/۲۰۱۴/۳/۲۰

١٩	سه‌لام عبدالرحيم محمد	١٩٦٤	دوانزه ئيمام	جاف	٢٠١٤/٢/٢٧ کات(١٠)ی به‌یانی
٢٠	عمر احمد حيدر	١٩٧٥/ تووکن	تووکن	داودی	٢٠١٤/٢/٢٥ کات(١٠)ی به‌یانی
٢١	کمال فتاح	١٩٦٢/ کفری	دوراجی	داودی	٢٠١٤/٣/٢ کات(٩:٣٠) به‌یانی
٢٢	حه‌مید احمد حه‌مید	١٩٣٣/ سه‌ید جه‌ژنی	سه‌ید جه‌ژنی	گیژ	٢٠١٤/٢/٤ کات(١٠:٣٠) به‌یانی
٢٣	عمر عه‌لی عه‌زیز	١٩٦٨/ زنانه	زنانه	داودی	٢٠١٤/٢/٢٧ کات(٩)ی به‌یانی
٢٤	صمد صابر محمد	١٩٤٧	قوليجان ئەمین	زه‌نگه‌نه	٢٠١٤/٢/٢٣ کات(١٠)ی به‌یانی
٢٥	حه‌مید حه‌مه جان فرج	١٩٥٥/ باوه‌کر	بنه‌که‌ی خه‌په‌کوێر	زه‌نگه‌نه	٢٠١٤/٢/٢٧ کات(٩:٣٠) به‌یانی
٢٦	کامران نجیب جاسم	١٩٦٣/ کفری	وه‌لی هه‌یه‌ر	داودی	٢٠١٤/٢/٢٦ کات(١٠) به‌یانی
٢٧	ره‌عنه کاکه عبدالله سمین	١٩٥٥/ که‌لار	سه‌ید خه‌لیلی فه‌قی	ده‌لۆ	٢٠١٤/٣/٢ کات(٤)ی ئیواره
٢٨	عبدالله احمد رحيم	١٩٦٧	چاله‌سورک	جاف	٢٠١٤/٣/٢٥ کات(١٠)ی به‌یانی
٢٩	هدايه‌ت که‌ریم سلیمان	١٩٦٩/ گوڤه‌شه‌له	تازه‌دی	جاف	٢٠١٤/٣/٢٤ کات(٩)ی به‌یانی
٣٠	محمود حه‌مه‌عه‌زیز حه‌مه فرج	١٩٥٧	سه‌رناوه	جاف	٢٠١٤/٣/٢٥ کات(٩)ی به‌یانی
٣١	سوعاد مجید امین	١٩٧٥	رژگاری	پاڤانی	٢٠١٤/٣/١٣ کات(٩)ی به‌یانی
٣٢	قادر کاکه ره‌زا	١٩٣٤/ کانی کرمانج	که‌لار	گاخوری	٢٠١٤/٣/٢٧ کات(٨:٣٠) به‌یانی
٣٣	محمد محمود محمد	١٩٦٣	باوه‌نوور	جاف	٢٠١٤/٤/٨ کات(٩:٤٠) به‌یانی
٣٤	عه‌لی ئەحه‌مه‌د عه‌زیز	١٩٤٢	کوله‌جۆ	زه‌ند	٢٠١٤/٤/١٠ کات(٨)ی ئیواره
٣٥	عه‌لی دارا احمد	١٩٣٣	کوله‌جۆ	زه‌ند	٢٠١٤/٤/١٢ کات(٩)ی به‌یانی
٣٦	ته‌ها که‌ریم حه‌مید	١٩٥٥	کوله‌جۆ	زه‌ند	٢٠١٤/٤/١٢ کات(٧)ی ئیواره
٣٧	حسین رشید فرج	١٩٥٠	کوله‌جۆ	زه‌ند	٢٠١٤/٤/١٤ کات(٨:٣٠)ی ئیواره
٣٨	عبدالسلام عبدالرحمن علوان	١٩٥٧	کوله‌جۆ	زه‌ند	٢٠١٤/٤/١٢ کات(١:٣٠)ی ئیواره
٣٩	سه‌ردار حسین عبدالحمید	١٩٧٦	قوبه	زه‌نگه‌نه	٢٠١٤/٤/١٢ کات(٢)ی ئیواره
٤٠	ستار عه‌لی دارا	١٩٦١	کوله‌جۆ	زه‌ند	٢٠١٤/٤/١٣ کات(٤)ی ئیواره
٤١	حبیب صابر جمیل	١٩٧٥	ته‌په‌چه‌رموو	پاڤانی	٢٠١٤/٤/١٠ کات(٩) به‌یانی

## فۆرمی زانیاری توێژینه‌وه‌ی زانستی له‌باره‌ی شیوه‌زاری ناوچه‌ی گه‌رمیان

### ❖ رێنماییه‌کان:

ئهم فۆرمه‌ی له‌ به‌رده‌ستی به‌رپزتدايه، بۆ مه‌به‌ستی ئەنجامدانی توێژینه‌وه‌یه‌کی زانستیه‌ له‌باره‌ی شیوه‌زاری ناوچه‌ی گه‌رمیانه‌وه، به‌ناونیشانی (تایبه‌تمه‌ندی ده‌نگسازي و رێزمانی شیوه‌زاری گه‌رمیان)، بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ش پێویستمان به‌ هاوکاری به‌رپزتانه، بۆیه‌ هاوکاری و کارکردنی تۆ له‌م بواره‌دا خزمه‌تکردنه به‌ زمانی کوردی به‌گشتی و شیوه‌زاری گه‌رمیان به‌تایبه‌تی، بۆیه‌ داوات لێ ده‌که‌م، که زۆر به‌ ئەمانه‌ت و وردیه‌وه کاره‌که ئەنجام بده‌یت و هاوکارمان بیت، تاوه‌کو فه‌ره‌نگ و زمانی شیوه‌زاری گه‌رمیان له‌ فه‌وتان بپاریزین و به‌ هۆیه‌وه خزمه‌تیکی زیاتری زمانی کوردی بکه‌ین.

ئه‌گه‌ر مامۆستای زمانی کوردی له‌ قوتابخانه‌که‌دا هه‌بوو باشتر وایه‌ ئه‌و به‌م کاره هه‌تسێت.

له‌م خالانه‌ی خواره‌وه‌شدا شیوازی کارکردنه‌که‌تان بۆ روون ده‌که‌ینه‌وه:

۱. تۆمارکردنى ناوى سيانى و شوپىن و تەمەن و بەروارى لە داىكبوون و شوپىنى ئىستاي نىشتەجىبوون و پىشە و ھۆزۇ تىرەى مامۇستا. واتە ئەو مامۇستايەى كە زانىيارىيەكە كۆ دەكاتەو بەراستى و دروستى.
۲. تۆمارکردنى ناوى سيانى و شوپىن و تەمەن و بەروارى لە داىكبوون و شوپىنى ئىستاي نىشتەجىبوون و پىشە و ھۆزۇ تىرەى ئەو كەسەى زانىيارىيەكەى لى وەردەگرىت بە راستى و دروستى.
۳. باش وايە ئەو كەسانەى زانىيارىيان لى وەردەگرىت كەسانى بە تەمەن بن و ئەگەر خویندەوارىش بن ئەو بەشتەرە.
۴. بەرانبەر ھەرىەك لەو رەستانە رەستەيەكى ھاوشىو بە شىوہزارى خەلگى ئەو دى يان ئەو ناوچەيە تۆمار بگرىت.
۵. ئەو كەسانەى زانىيارىيان لى وەردەگرىت باش وايە خەلگى رەسەنى دىكە بن و بۆ ماوہيەكى درىژ لە دىيەكە كۆچيان نەكردىت پاشان گەراپىتەوہ.
۶. تۆمارکردنى كاترمىرو رۆژو بەروارى چاوپىكەوتنەكەو تۆمارکردنى زانىيارىيەكان.
۷. ھەول بەدە بەسەبرو ئارام بىت لەگەل ئەو كەسانەى زانىيارىيان لى وەردەگرىت.
۸. باش وايە زانىيارىيەكان سەرەتا بە قەلەمى دار (رصاص) تۆمار بگرىن، دواتر بە قەلەمى جاف و بە جوانى تۆمار بگرىن.
۹. پىويستە ئەو كەسەى زانىيارى لى وەردەگرىت ئاگادار بگرىتەوہ، كە بە شىوہزارى ناوچەكەى خۆى بدووت و لە شىوہزارى سلىمانى دووركەووتەوہ لە كاتى چاوپىكەوتنەكەدا. ھەر وەھا پىويستە رەستەكان چۆن گۆدەكرىن بەوشىوہيە تۆمار بگرىن.

.....	ناوى سيانى مامۇستا ( ئەو كەسەى زانىيارى كۆدەكاتەوہ ) :
.....	تەمەن و بەروار و شوپىنى ئەداىكبوون :
.....	شوپىنى نىشتەجىبوونى ئىستا :
.....	پىشە :
.....	ھۆزۇ تىرە :
.....	ناوى سيانى خەلگى دى ( ئەو كەسەى زانىيارى لى وەردەگرىت ) :
.....	تەمەن و بەروار و شوپىنى ئەداىكبوون :
.....	شوپىنى نىشتەجىبوونى ئىستا :
.....	پىشە :
.....	ھۆزۇ تىرە :
.....	زۆرىنەى خەلگى دىيەكە سەر بە چ ھۆزۇ تىرەيەكن ( بە ژمارە بىت باشتەرە ) :
.....	ژمارەى مائەكانى دىيەكە چەندن :
.....	كاترمىرو رۆژو بەروارى چاوپىكەوتنەكە : كاترمىر : رۆژ : مانگ : سال :
.....	شوپىنى چاوپىكەوتنەكە : دى : ناحىيە : قەزا : پارىژگا :

### نمونەى رستەگان

شيوەزارى دى يان ناوچەى ليوەرگىراو	شيوەزارى سلىمانى	ژ
	ئەو ديارىيەكەى بە من بەخشى.	۱
	كچەكە جەلەكانى شوشت.	۲
	ئىمە نامەكەمان نووسى.	۳
	ئەوان كارەكەيان بە دەستى خۇيان ئەنجام دا.	۴
	پياوۋەكە پىلاۋەكانى گۆرى و جلىكى رەشى جوانى نوپى لەبەرگىرد.	۵
	ئارام بەشدارى لە يارىيەكەدا ناكات.	۶
	ھەتا ھەول نەدەيت ناگەيت بە ئەنجام.	۷
	جووتيارەكان زەوييەكەيان كىلا.	۸
	پزىشكەكە نەخۆشەكەى چارەسەر گىرد.	۹
	مامۇستاكە وانەكەى بە باشى بە خوئىندكاران وتەوہ.	۱۰
	دارتاشەكە دەرگاگەى دروست گىرد.	۱۱
	ئاسنگەرەكە پەنجەرەكەى بە خراپى چاك گىرد.	۱۲
	جووتيارەكە بەپەلە لە بىستان گەرپايەوہ.	۱۳
	كرىكارەكە ئەمىرۇ نەھاتوۋە بۇ كارەكەى .	۱۴
	مندالەكانى ئازادى برام بەپەلە رايان گىرد.	۱۵
	پەپوولەكە بە دەورى چراكەدا سوورپايەوہ.	۱۶
	ئەوان دوينى رۇيشتن.	۱۷
	ئىۋە كراسەكانتان لەبەر گىرد.	۱۸
	ژنەكە مەنجەل و قاپەكانى شوشت.	۱۹
	نەسرین جىگاگەى بۇ راخستين.	۲۰
	خواردنەكە خورا.	۲۱
	تۇ پىلاۋەكانى خۇت بۇياغ بىكەرەوہ.	۲۲
	جووتيارەكان پىرى تۆۋەكەيان چاند.	۲۳
	گاگەلەكە لە كوى ئەلەوەرپىنى؟	۲۴
	شوشەى پەنجەرەكان پاك بىكەرەوہو نىۋو مالەكە كۆبىكەرەوہ.	۲۵

۲۶	ئەم شووتىيە گەورانەتان لە كام بېستان هېناوہ؟
۲۷	ئەوانە لە كوئى دادەنېشن؟
۲۸	گەنجەكە بە جلى كوردىيەوہ وئە دەگرېت.
۲۹	خوئندكارەكە كتېب و دەفتەرى دەوئت.
۳۰	مندالەكە ئاوى گەرم يان شلەتېن دەخوات؟
۳۱	تۆ پارەكانت نەدۆزىيەوہ؟
۳۲	خەلك پارەكانيان بۆ دواروژز ھەل دەگرن.
۳۳	ئىمە ئەومان دىتوہ.
۳۴	ئەوان ئەويان دىتبوو.
۳۵	من ئىوہم دەدېت.
۳۶	كوپەكە چىشتەكەى خوارد.
۳۷	كچەكە نانەكەى خواردووہ.
۳۸	پياو و ژن بەيەكەوہ چىشتيان دەخوارد.
۳۹	نيوہرۆ نانەكەمان بەگەرمى دەخوئین.
۴۰	شېرىن خواردنېكى خوئى لېناوہ.
۴۱	باوكەكە مندالەكەى بەجى ھېشت.
۴۲	ئەوان پېش ئىمە شووتىيەكەيان شكاندو خوارد.
۴۳	ئەمە خوئندكارە زىرەكەكەى نىو پۆلەكەيە، كە بەيەكەم دەرچووہ.
۴۴	ئەمپرو خوئندكارە تەنبەلەكانيان جياكردووہ.
۴۵	چەند مندالېك لە شەودا دووپشك پىوہى داون.
۴۶	كچەكە نىنوئكى دەستەكانى كرتاند و بۆيەى كرد.
۴۷	دوو كەس لەپشتى گردەكەوہ خوئان مەئاس داوہ.
۴۸	مندالە بچوووكەكە ئەنگوستىلەى خوشكەكەى ون كردووہ.
۴۹	ئەو لە جياتى خالەم لە گەئەمدا ھاتووہ بۆ ئىرە.
۵۰	مىروولە لە مائەكەدا بېزارى كردووئین.
۵۱	كە مامۇستا دووا ئىوہ ھەمووتان بېدەنگ بن.

۵۲	گولەكە سىس بوو پاشان گەشايەو، چونكە دارەكە وشكە.
۵۳	زەوييەكە بۇ چاندىن باشە ، لەبەر ئەوۋى زەوييەكى تەختە.
۵۴	شېرىن خانوۋەكەى بۇ ئازاد خاۋىن كىردەو، پاشان مالەكەى تىدا دانا.
۵۵	ئارام نامەكەى بۇ نەسرین نووسى، ئىنجا بە يەككىدا بوى نارد.
۵۶	مالى پياۋە ھەزارەكە سووتاۋە.
۵۷	ئىمە تا مالى خۇمان دەچىن و دەگەرپىنەو.
۵۸	گەزۇ شېرىنەكانيان خوارد.
۵۹	چايە تالەكەيان دا بە من.
۶۰	كۆرە ئادەى خۇت كۆ بىكەرەو.
۶۱	كچى ئادەى نانەكەت تەواۋ بىكە
۶۲	دايكە ئادەى خىراكە وەرە.
۶۳	باۋكە ئادەى پارەكەى بەدەيە.
۶۴	ئىمە لەوكاتەوۋە چاۋەرۋانى ئەوان دەكەين، بەلام لەوانەيە نەيەنىش.
۶۵	ئىۋە رۇيشتن بۇ ئەۋى، كە گەيشتن ئاگادارمان بىكەنەو.
۶۶	ئەوان گەيشتن، بەلام ئىمە نەرۇيشتىن بۇ لايان.
۶۷	ئەوان رۇيشتن بۇ سەيرى يارىيەكە.
۶۸	ئۆتۆمبىلەكەمان راگرت تا ئەوان دىن.
۶۹	ئەم دىيە مىشۋولەى زۆرە.
۷۰	مندالەكە بەردىكى ھاويشتە كۆترەكان.
۷۱	بەرد مەھاۋىژە ئىمە.
۷۲	نامەكە نووسرا.
۷۳	كتىبەكە درابوو.
۷۴	زەوييەكە كىلراۋە.
۷۵	خانۋەكە دەسووتىنرا.

۷۶	میوه‌کان دفرۆشرین.
۷۷	نانەگە ھەر دەخۆریت.
۷۸	پیش ئەووی تۆ بناسم رقم لیت بوو، بەلام ئیستا زۆر پەشیمانم.
۷۹	خۆیندکارە زیرەگەکان بناسرین باشە.
۸۰	خۆزگە کاریکم بەدەست بەینایە.
۸۱	دەبوو زەویبەکانمان ئاو دابوواوە.
۸۲	تۆ بلی میوانەگە گەرابیتەو؟
۸۳	ئەگەر ھاتبیتم بۆ دئی و سەرم لی نەدابیت، ھەفتە گلەیم لی بکەیت.
۸۴	خۆزگە دوای کارەگەتان، ھاتبوونایە بۆ ماڵمان.
۸۵	ئەگەر قسەگەتانی بیستایە، ھەرگیز نەدەھات بۆ گەشتەگە.
۸۶	ئەوان رۆیشتن و بەجیان ھیشتین.
۸۷	ئەم لەو کارەدا تیبو نەگلاو.
۸۸	لیرەو دەستمان پی کرد.
۸۹	خۆزگە جووتیارەگە دارەکانی باخەگە بیپرایە.
۹۰	لەم دئیەدا ھیچ جۆرە داریک ھەیە؟
۹۱	لەو کارەدا ھاوکاریتان دەکەین.
۹۲	لیرە بەدواو ناپۆین بۆ مائی دراوسی.
۹۳	لەوی نانەگەت بخۆ پاشان وەرەو.
۹۴	کاتیك ئارام ھات من لەوی بووم.
۹۵	شتەگان بە کورپیکدا بنیرە.
۹۶	ئەوئەندە جلەکانی گووشین ھەموو لۆچ بوون.
۹۷	ئەم پیاو لە زۆرانبازیدا لە دیکەدا کەس لی ناباتەووە و رکابەری نییە.
۹۸	ئەو دەستی لە کارەگە ھەل نەگرتیت باشە.
۹۹	ئیرە بۆ چاندنی دانەوئلە شیاو.
۱۰۰	مەنجەلی بچووکیان لە مائەو ھەیە، بەلام زۆرجار لە مەنجەلی گەورەدا چیشت لیدەنین.





نەخشەى ژمارە ( ۳ )  
 پېنگەى ناوچەى گەرمیان بەگۆیرەى عێراق

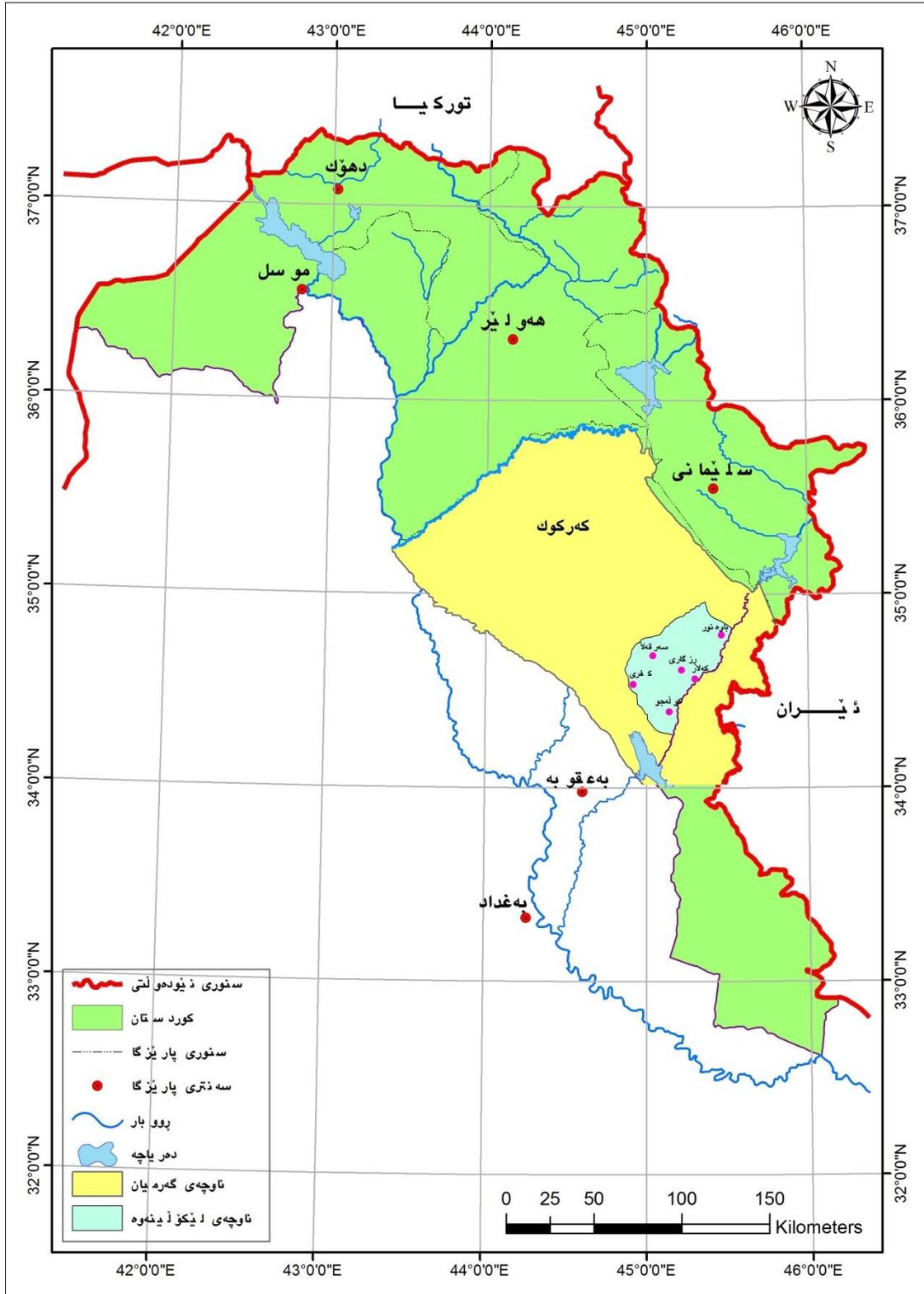


سەرچاوه کارى توێژەر پشت بەست بە:

حکومەتى هەریمی کوردستان، وەزارەتى پلاندانان، بەرئوبەرایەتى ئامارى سلیمانی، نەخشەى کارگێڕى پارێزگای سلیمانی، بەشى GIS، ۲۰۱۲.

نەخشەى ژمارە ( ٤ )

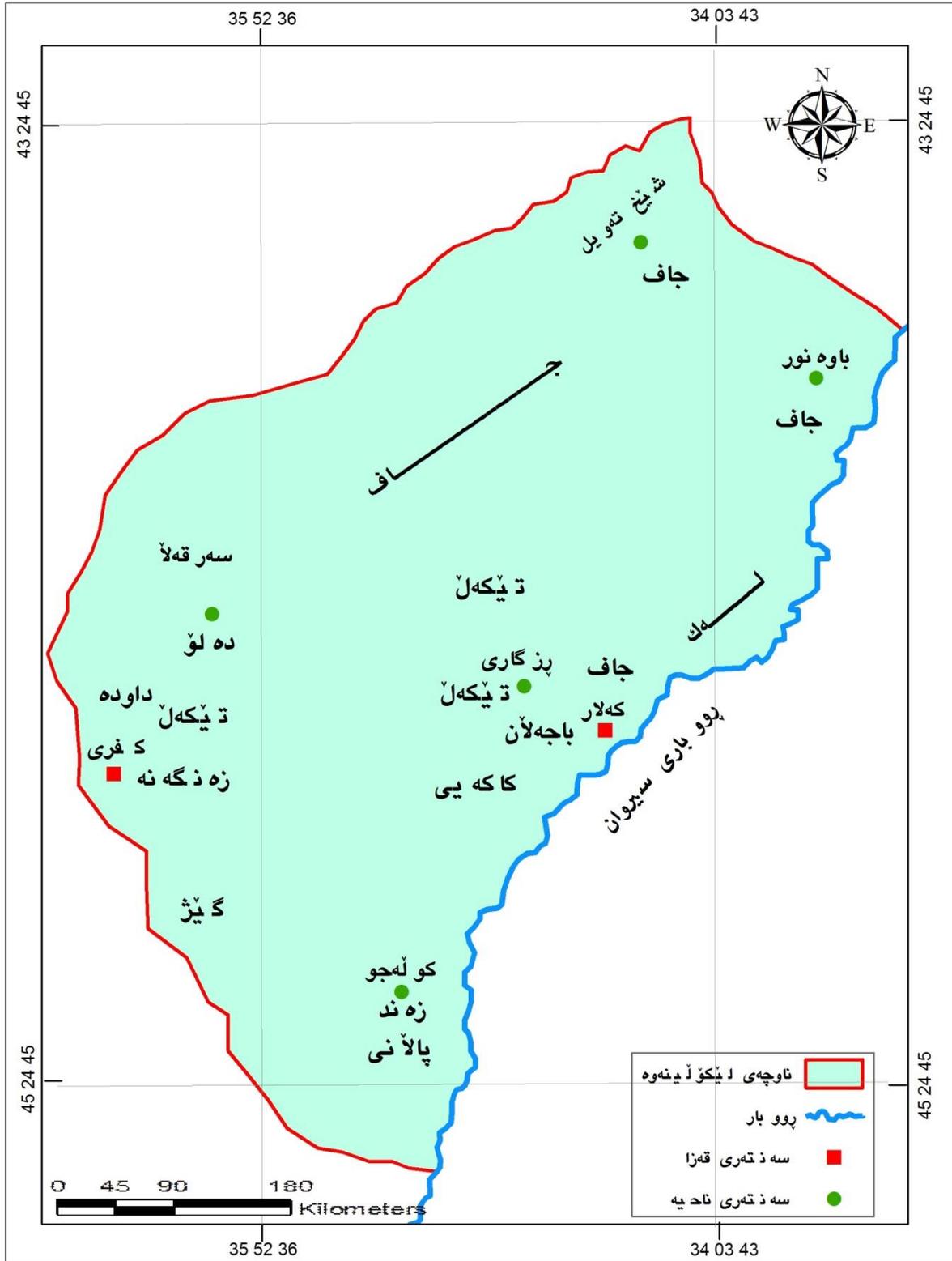
پىڭگەى ناوچەى لىيۇئىنەوۋە و ناوچەى گەرمىيان بە گۆيرەى ھەرىمى كوردستان



كارى توپزەر پشت بەست بە:

حكومتى ھەرىمى كوردستان، وەزارەتى پلان دانان، بەرپۆەبەرايەتى نامارى سلىمانى، نەخشەى كارگىپرى پارىزگاي سلىمانى، بەشى GIS، ٢٠١٢.

نه خشه‌ی ژماره (۵)  
دابه‌شبوونی هۆزه‌کانی ناوچه‌ی لیکۆلینه‌وه



کاری توێژەر پشت به‌ست به:

- ۱- هاشم یاسین حمد امین، عدنان کرکوک، سردار محمد عبدالرحمن، اطلس کرکوک، الطبعة الثانية، اربیل، ۲۰۰۷.
- ۲- لیکۆلینه‌وه‌ی مه‌یدانی توێژەر.

## ملخص البحث

هذا البحث المعنون بـ (عدة خصائص منطقة گرميان من ناحيتي علم الصوت والقواعد) ويقصد بالبحث تحديد الجوانب الخفية و الخصائص الصوتية و الصرفية و النحوية في لهجة گرميان، وكان البحث تطبيقياً متبعاً المنهج الوصفي التحليلي.

ويتألف البحث من مقدمة وثلاثة فصول تتبعها خاتمة و ملحق.

فالفصل الأول مكون من ثلاثة مباحث رئيسية:

المبحث الأول: يتحدث عن مفهوم و اصطلاح اللهجة و أصنافها وعلاقتها باللغة، ثم إظهار موقع گرميان في اللغة الكردية.

وخصص المبحث الثاني للتحدث عن أصناف اللهجات في منطقة گرميان وأثر عمليات الأنفال والترحيل على لهجات هذه المنطقة.

وركز المبحث الثالث: على مفهوم تغيير اللغة ولهجاتها ومراحل ومجالات هذا التغيير ثم تحديد التغيير اللغوي في اللغة الكردية و لهجة گرميان.

أمّا الفصل الثاني: فقد خصص للجوانب الصوتية، إلى جانب ذكر فرعي علم الصوت (الفونتيك و الفونولوجيا) والخصائص الخاصة لكل منهما وجوانب الاختلاف بينهما، تم تحديد مميزات و أسباب التغيرات الصوتية، ثم دراسة الفونيمات المقطعية و غير المقطعية في لهجة گرميان بحسب الأصول و القوانين الفونولوجية، مع مقارنتها بلهجة السلیمانية مظهرًا أوجه الاختلاف والتشابه بينهما.

أمّا الفصل الثالث: فقد اعتنى البحث في هذا الفصل بالقواعد (الصرف والنحو) و المعجم، ويتألف من ثلاثة مباحث.

المبحث الأول: حدّد فيه مفهوم وحدود (المورفولوجيا)، ووحدة المورفيم وأنواعه والتغيرات الصرفية، كما ذكرت مجموعة من خصائص أقسام الكلام (الاسم، الضمير، الفعل) مع ذكر صيغها واشتقاقها و خصائصها حسب القوانين الصرفية في لهجة گرميان.

والمبحث الثاني: تم تخصيصه للمستوى النحوي وفيه تحدث الباحث عن الجملة بحسب أصول العبارة الاسمية و العبارة الفعلية، مظهرًا كيفية التوسع فيهما بحسب العناصر الداخلية والخارجية في لهجة گرميان، كما تحدث عن وظيفة ودور ومواقع الضمائر المتصلة وقواعد تسلسلها في لهجة گرميان ومقارنتها باللهجة السلیمانية. وفي صفحات عدة تكلم عن صيغ حروف الجر واستعمالها في لهجة گرميان.

وخصص المبحث الثالث لبيان الفرق بين المفردات المعجمية في لهجة گرميان والسلیمانية.

# Abstract

This dissertation which is entitled (Some Phonetic and Grammatical Characteristics of Garmian Region) aims at:

Revealing the specific and hidden aspects of phonology, morphology and syntax of Garmianian accent, and the descriptive Analytical approach has been followed by the researcher in analyzing the thesis.

It composed of an introduction, Three main chapters and the conclusion:

Chapter one Includes three main sections. The first one gives some information about accents and dialects with their relation to language, it also sheds light on the importance of Garmian accent in Kurdish language.

Section two sheds light on the accents or one can say language that people use in Garmian on one hand and the geographical area, Social classes the effects of Anfal and other disasters on the language of people of Garmian on the other hand. Section three specified to language changes, the stages and aspects of this change and the changes of the language and accents of Garmian people.

Chapter two is dedicated to phonetics and phonology, their parts, differences and specially in Garmian according to the phonological rules are compared to the accents of those people who live in Sulaimani to show the similarities and differences between them.

Chapter three Sheds light on Grammar (morphology and syntax) and dictionaries. It is composed of three main sections. The first one is about the work of morphology and morphemes and also it gives some information about parts of speech ( noun, verb, pronoun) in Garmian accents. Section two is about syntax which gives some hints on how a sentence is composed of noun phrase, verb phrase in Garmian accents on one hand and the pronouns with their roles on a sentence in Garmian accent as compared to that of Sulaimani accent.

Section three is about the differences between the dictionary words on Garmian and Sulaimani accents.

